

UNIVERSIDAD NACIONAL INTERCULTURAL DE LA SELVA CENTRAL JUAN SANTOS ATAHUALPA



FACULTAD DE EDUCACIÓN

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE: NIVEL INICIAL Y NIVEL PRIMARIA

**Estrategia del dictado creativo en lengua Ashaninka para desarrollar
la competencia escribe textos en su lengua materna en estudiantes del
IV ciclo de una Institución Educativa – Satipo, 2024**

TESIS

Para optar el título profesional de Licenciado en Educación Intercultural Bilingüe: Nivel
Inicial y Nivel Primaria

AUTORAS

Melany Diomela Gave Carrasco
Judith Milagros Pizarro Poves

ASESOR

Dr. Marino Ninalaya Casallo

Satipo, Perú

2025

ASESOR

Dr. Marino Ninalaya Casallo

DEDICATORIA

A nuestras familias, por su amor incondicional, su paciencia infinita y su apoyo constante durante esta etapa formativa. Sin ustedes, este logro no habría sido posible.

A nuestros profesores y mentores, por compartir su conocimiento, inspirarnos a pensar críticamente y guiarnos con sabiduría en este proceso de aprendizaje.

A nuestros amigos y compañeros de estudio, quienes nos brindaron alegría, motivación y valiosos momentos de distensión en los días más desafiantes.

Y, especialmente, el uno al otro: por la confianza, el compromiso y la resiliencia que nos permitieron superar obstáculos, celebrar cada avance y culminar esta investigación. Esta tesis es el reflejo de nuestro esfuerzo compartido y la prueba de que los desafíos se enfrentan mejor en equipo.

Melany Diomela Gave Carrasco
Judith Milagros Pizarro Poves

AGRADECIMIENTO

A Dios, por sus bendiciones, abundantes experiencias formativas y la fortaleza, en los momentos de difícil aprendizaje.

A nuestro asesor por su apoyo y guía, para el inicio, desarrollo y conclusión de esta investigación.

A la UNISCJSA por todos los recursos brindado durante nuestra formación profesional.

RESUMEN

Esta investigación de tipo aplicada y diseño cuasiexperimental tuvo como objetivo determinar la influencia de la estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka en el desarrollo de la competencia “escribe diversos tipos de textos en su lengua materna” en estudiantes del IV ciclo de educación primaria de la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024. La muestra fueron 30 estudiantes, divididos en dos: grupo experimental (n=15) que recibió la intervención pedagógica, y grupo control (n=15) que continuó con su metodología habitual. La intervención consistió en aplicar un programa de 15 sesiones basado en diversas modalidades de dictado creativo (dictado de secretario, dictado-redacción colectivo, medio dictado, dictado para modificar y dictado cantado), todas ellas contextualizadas en la cosmovisión y realidad cultural ashaninka. Para medir los resultados se utilizó una prueba objetiva válida y confiable, aplicadas en un pretest y un postest. Los resultados muestran un valor de $U = 0,000$, con un estadístico $Z = -4,688$ y una significancia bilateral de $p = 0,000$, menor que el nivel de significancia establecido ($\alpha = 0,05$). Por lo tanto, se rechaza la hipótesis nula (H_0) y se acepta la hipótesis alterna (H_1), concluyéndose que: el dictado creativo en lengua ashaninka influye significativamente en el desarrollo de la competencia escribe textos en su lengua materna en estudiantes de la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro – Satipo, durante el año 2024. Este avance se evidenció de manera consistente en las cuatro capacidades evaluadas: adecuar el texto a la situación comunicativa, organizar y desarrollar las ideas de forma coherente y cohesionada, utilizar convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente y reflexionar sobre el texto. Se concluye que la estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka es significativamente eficaz para desarrollar la competencia de escritura en la lengua materna, al transformar una técnica tradicional en una actividad comunicativa, lúdica y culturalmente relevante. Los resultados aportan evidencia valiosa para enriquecer las prácticas pedagógicas en Educación Intercultural Bilingüe (EIB) y contribuir a la revitalización de la lengua ashaninka desde el aula. Se recomienda su implementación sistemática y la réplica del estudio en otros contextos lingüísticos.

Palabras clave: Dictado creativo, estrategia, segunda lengua.

ABSTRACT

This applied research with a quasi-experimental design aimed to determine the influence of the creative dictation strategy in the Ashaninka language on the development of the competence "write various types of texts in their native language" in students of the IV cycle of primary education at Educational Institution No. 30694 "José Antonio Encinas", Río Negro-Satipo during the year 2024. The sample was 30 students, divided into two: an experimental group (n = 15) that received the pedagogical intervention, and a control group (n = 15) that continued with its usual methodology. The intervention consisted of applying a 15-session program based on various modalities of creative dictation (secretary dictation, collective dictation-writing, half-dictation, dictation to modify, and sung dictation), all of them contextualized in the Ashaninka worldview and cultural reality. To measure the results, a valid and reliable objective test was used, applied in a pretest and a posttest. The results show a value of $U = 0.000$, with a Z statistic = -4.688 and a bilateral significance of $p = 0.000$, lower than the established significance level ($\alpha = 0.05$). Therefore, the null hypothesis (H_0) is rejected and the alternative hypothesis (H_1) is accepted, concluding that: creative dictation in the Ashaninka language significantly influences the development of the competence to write texts in their mother tongue in students of Educational Institution No. 30694 "José Antonio Encinas", Río Negro - Satipo, during the year 2024. This progress was consistently evidenced in the four capacities evaluated: adapting the text to the communicative situation, organizing and developing ideas in a coherent and cohesive way, using conventions of the written language in a relevant way and reflecting on the text. It is concluded that the strategy of creative dictation in the Ashaninka language is significantly effective in developing writing skills in the native language, transforming a traditional technique into a communicative, playful, and culturally relevant activity. The results provide valuable evidence to enrich pedagogical practices in Intercultural Bilingual Education (IBE) and contribute to the revitalization of the Ashaninka language in the classroom. Its systematic implementation and replication of the study in other linguistic contexts are recommended.

Keywords: Creative dictation, strategy, second language.

INTRODUCCIÓN

La educación intercultural bilingüe (EIB) enfrenta múltiples desafíos en el Perú, entre estas se encuentra el aspecto lingüístico, que busca revalorar y revitalizar las lenguas originarias, especialmente en las comunidades donde viene siendo desplazada e incluso reemplazada por la lengua castellana.

La lengua ashaninka perteneciente a la familia lingüística Arawak, ha sido parte significativa de la identidad de las comunidades originarias de la Selva central, quienes han tratado de mantenerla hasta la actualidad. Sin embargo, la globalización en el Perú viene socavando la identidad lingüística y cultural.

En el sector educativo, hay políticas que tratan de recuperar y revitalizar las lenguas originarias, aunque, con resultados poco alentadores. Los diferentes escenarios educativos muestran que a pesar de ser caracterizados como instituciones educativas de fortalecimiento y revitalización, no han logrado cambios significativos positivos en los resultados de la Evaluación Censal de Estudiantes. Entre los factores que influyen en estos resultados tenemos a las metodologías poco pertinentes y a los recursos educativos insuficientes.

Esta investigación busca contribuir a fortalecer las prácticas pedagógicas en el área de Comunicación, específicamente en la competencia “Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna”, a través de estrategias metodológicas activas, como el dictado creativo, con el fin de conectar la competencia del área con las necesidades lingüísticas y culturales de los estudiantes. El dictado creativo es una estrategia innovadora que transforma la práctica educativa tradicional en una estrategia educativa dinámica, contextualizada y afectivamente significativa para la producción escrita. El dictado creativo que se propone tiene elementos culturales asháninkas y la participación de los estudiantes, para lograr la comprensión del texto y fomentar la buena escritura en la lengua materna.

El problema que se planteó en esta investigación fue ¿Cómo influye la estrategia del dictado creativo en lengua asháninka en el desarrollo de la competencia Escribe textos en su lengua materna, en estudiantes del IV ciclo en una Institución Educativa N°30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024? frente a este problema se planteó como objetivo general: Determinar la influencia de la estrategia del dictado creativo en lengua asháninka en el desarrollo de la competencia Escribe textos en su lengua materna en estudiantes de una Institución Educativa N°30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024.

Por lo tanto, esta investigación parte de la hipótesis de que la estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka influye significativamente en el desarrollo de la competencia

escribe textos en su lengua materna en estudiantes de una Institución Educativa N°30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024. Esta estrategia ha impulsado el desarrollo de las habilidades lingüísticas, así como también de la revalorización de la lengua materna.

Esta investigación se realizó bajo el enfoque cuantitativo, de tipo aplicado, nivel explicativo y con un diseño cuasi experimental. Se aplicaron 15 sesiones en base a diferentes formas del dictado creativo (Dictado de secretario, Dictado- redacción colectivo, Medio dictado, Dictado para modificar y Dictado cantado). Se realizó el pre y postest, en la muestra que estuvo constituida por 30 estudiantes del cuarto ciclo del nivel primario de la institución educativa N° 30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro – Satipo.

Esta investigación se realiza en cuatro capítulos. El Capítulo I, denominado Planteamiento del problema, contiene la identificación y determinación del problema, la formulación del problema, objetivos, hipótesis, la justificación del problema, la importancia y alcance de la investigación y las limitaciones que se tuvo en esta investigación. En Capítulo II, denominado Marco teórico, se desarrolló los antecedentes de la investigación, así como, las bases teóricas, las bases conceptuales, las bases epistemológicas y la definición de los términos básicos. En Capítulo III, se abordó la metodología y técnicas de investigación, donde se definieron el ámbito de investigación, el nivel, tipo y diseño de investigación, la población, muestra, los procedimientos, las técnicas y los instrumentos de recolección de datos, el análisis estadístico y las consideraciones éticas. En el Capítulo IV, Resultados y discusión, se realizó la presentación, análisis e interpretación de resultados, la prueba de hipótesis y la discusión de resultados.

Los resultados muestran un valor de $U = 0,000$, con un estadístico $Z = -4,688$ y una significancia bilateral de $p = 0,000$, menor que el nivel de significancia establecido ($\alpha = 0,05$). Por lo tanto, se rechaza la hipótesis nula (H_0) y se acepta la hipótesis alterna (H_1), concluyéndose que: el dictado creativo en lengua ashaninka influye significativamente en el desarrollo de la competencia escribe textos en su lengua materna en estudiantes de la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro – Satipo, durante el año 2024.

Las autoras.

ÍNDICE

PORTADA	
ASESOR	ii
DEDICATORIA	iii
AGRADECIMIENTO	iv
RESUMEN	v
ABSTRACT	vi
INTRODUCCIÓN	vii
ÍNDICE	ix
LISTA DE TABLAS	xii
LISTA DE FIGURAS	xii
CAPÍTULO I PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	14
1.1 Identificación y determinación del problema.....	14
1.2 Formulación del problema	16
1.2.1 Problema general.....	16
1.2.2 Problemas específicos	16
1.3 Objetivos	17
1.3.1 Objetivo General.....	17
1.3.2 Objetivos Específicos.....	17
1.4 Hipótesis	18
1.4.1 Hipótesis general.....	18
1.4.2 Hipótesis específicas	18
1.5 Justificación del problema	19
1.5.1 Justificación teórica.....	19
1.5.2 Justificación práctica	20
1.6 Importancia y alcance de la investigación	20
1.7 Limitaciones de la investigación.....	21
CAPÍTULO II MARCO TEÓRICO	23
2.1. Antecedentes	23
2.1.1. Antecedentes internacionales	23
2.1.2. Antecedentes Nacionales	26
2.1.3. Antecedentes Locales:.....	30
2.2. Bases teóricas.....	32
2.2.1. Definición de estrategias	33
2.2.2. Tipos de estrategias	33
2.2.3. Definición de dictado	34

2.2.4.	Dictado creativo	35
2.2.5.	Definición de competencia.....	37
2.2.6.	Evaluación por competencias.....	37
2.2.7.	Lenguaje y pensamiento.....	38
2.2.8.	Lengua 1 y lengua 2	39
2.2.9.	Aprendizaje de lectoescritura	41
2.2.10.	Métodos para aprender a leer y escribir	42
2.3.	Bases Conceptuales.....	45
2.3.1.	Pronunciación.....	45
2.3.2.	Escritura	46
2.4.	Bases epistemológicas.....	46
2.4.1.	Teoría de la Competencia Lingüística – Eugenio Coseriu	46
2.4.2.	Teoría de la Adquisición de la segunda lengua - Stephen Krashen	47
2.4.3.	Enfoque sociocultural de la lectura crítica – Daniel Cassany	49
2.5.	Definición de términos básicos	50
2.5.1.	Estrategia didáctica	50
2.5.2.	Dictado creativo	50
2.5.3.	Lengua.....	51
2.5.4.	Lengua materna.....	51
2.5.5.	Lengua ashaninka.....	51
2.5.6.	Competencia.....	52
2.5.7.	Capacidad.....	52
2.5.8.	Escribir.....	52
2.5.9.	Adecua el texto a la situación comunicativa	53
2.5.10.	Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada	54
2.5.11.	Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente	54
2.5.12.	Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito.....	54
CAPÍTULO III METODOLOGÍA Y TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN.....		55
3.1	Ámbito	55
3.2	Nivel, tipo y diseño de investigación	55
3.2.1	Nivel de investigación.....	55
3.2.2	Tipo de investigación	56
3.2.3	Diseño de investigación	56
3.3	Población y selección de muestra	57
3.3.1	Población.....	57
3.3.2	Muestra	58
3.4	Procedimientos, técnicas e instrumentos de recolección de datos	59
3.4.1	Procedimientos.....	59
3.4.2	Técnicas e instrumentos de recolección de datos.....	59

3.5	Análisis estadístico.....	60
3.6	Consideraciones éticas	62
CAPÍTULO IV RESULTADOS Y DISCUSIÓN.....		65
4.1	Presentación, análisis e interpretación de resultados	65
4.1.1	Nivel de evaluación pretest grupo control y grupo experimental en el desarrollo de la competencia escribe textos en su lengua materna	65
4.1.2	Nivel de evaluación pretest Grupo Control en el desarrollo de las dimensiones de la competencia escribe textos en su lengua materna	67
4.1.3	Nivel de evaluación pretest Grupo Experimental en el desarrollo de las dimensiones de la competencia escribe textos en su lengua materna	69
4.1.4	Nivel de evaluación postest grupo control y grupo experimental en el desarrollo de la competencia escribe textos en su lengua materna	71
4.1.5	Nivel de evaluación postest Grupo Control en el desarrollo de las dimensiones de la competencia escribe textos en su lengua materna	72
4.1.6	Nivel de evaluación postest Grupo Experimental en el desarrollo de las dimensiones de la competencia escribe textos en su lengua materna	75
4.2	Prueba de hipótesis	77
4.2.1	Pruebas de normalidad de datos y homogeneidad de varianzas.....	77
4.2.2	Proceso de prueba de hipótesis	80
4.3	Discusión de resultados.....	89
5	CONCLUSIONES	92
6	RECOMENDACIONES	94
7	REFERENCIAS	95
8	ANEXOS.....	103
Anexo 01: Matriz de consistencia.....		103
Anexo 02: Matriz de Operacionalización de Variables.....		107
Anexo 03: Informe de aprobación del asesor		119
Anexo 04: Instrumento de recolección de datos.....		120
Anexo 05: Validación del instrumento a través del Juicio de expertos.....		126
Anexo 06: Sesiones de aprendizaje aplicadas en la investigación		141
Anexo 07: Registro fotográfico.....		249

LISTA DE TABLAS

TABLA 1 ESTUDIANTES DE IV CICLO DEL NIVEL PRIMARIO	58
TABLA 2 VALIDACIÓN POR JUICIO DE EXPERTOS MEDIANTE EL INDICADOR V DE AIKEN.	60
TABLA 3 NIVEL DE EVALUACIÓN PRETEST DEL GRUPO CONTROL Y GRUPO EXPERIMENTAL DE LA COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA. ...	65
TABLA 4 NIVEL DE EVALUACIÓN PRETEST GRUPO CONTROL EN EL DESARROLLO DE LAS DIMENSIONES DE LA COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA.	67
TABLA 5 NIVEL DE EVALUACIÓN PRETEST GRUPO EXPERIMENTAL EN EL DESARROLLO DE LAS DIMENSIONES DE LA COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA.....	69
TABLA 6 NIVEL DE EVALUACIÓN POSTEST GRUPO CONTROL Y GRUPO EXPERIMENTAL EN EL DESARROLLO DE LA COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA.....	71
TABLA 7 NIVEL DE EVALUACIÓN POSTEST GRUPO CONTROL EN EL DESARROLLO DE LAS DIMENSIONES DE LA COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA.	72
TABLA 8 NIVEL DE EVALUACIÓN POSTEST GRUPO EXPERIMENTAL EN EL DESARROLLO DE LAS DIMENSIONES DE LA COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA.....	75
TABLA 9 PRUEBA DE NORMALIDAD DE LA VARIABLE Y DIMENSIONES.	77
TABLA 10 PRUEBA DE HOMOGENEIDAD DE VARIANZA DE LA VARIABLE Y DIMENSIONES.....	79
TABLA 11 PRUEBA DE HIPÓTESIS GENERAL.	80
TABLA 12 CONTRASTE DE HIPÓTESIS ESPECÍFICA 1.....	82
TABLA 13 CONTRASTE DE HIPÓTESIS ESPECÍFICA 2.....	84
TABLA 14 CONTRASTE DE HIPÓTESIS ESPECÍFICA 3.....	85
TABLA 15 CONTRASTE DE HIPÓTESIS ESPECÍFICA 4.....	88

LISTA DE FIGURAS

FIGURA 1 NIVEL DE EVALUACIÓN PRETEST DEL GRUPO CONTROL Y GRUPO EXPERIMENTAL DE LA COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA. ..66	66
FIGURA 2 NIVEL DE EVALUACIÓN PRETEST GRUPO CONTROL EN EL DESARROLLO DE LAS DIMENSIONES DE LA COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA.68	68
FIGURA 3 NIVEL DE EVALUACIÓN PRETEST GRUPO CONTROL EN EL DESARROLLO DE LAS DIMENSIONES DE LA COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA.70	70
FIGURA 4 NIVEL DE EVALUACIÓN POSTEST GRUPO CONTROL Y GRUPO EXPERIMENTAL EN EL DESARROLLO DE LA COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA.....71	71
FIGURA 5 NIVEL DE EVALUACIÓN POSTEST GRUPO CONTROL EN EL DESARROLLO DE LAS DIMENSIONES DE LA COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA.73	73
FIGURA 6 NIVEL DE EVALUACIÓN POSTEST GRUPO EXPERIMENTAL EN EL DESARROLLO DE LAS DIMENSIONES DE LA COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA.....76	76
FIGURA 7 PRUEBA DE HIPÓTESIS GENERAL.81	81
FIGURA 8 PRUEBA DE HIPÓTESIS ESPECÍFICA 1.....83	83
FIGURA 9 PRUEBA DE HIPÓTESIS ESPECÍFICA 2.....85	85
FIGURA 10 PRUEBA DE HIPÓTESIS ESPECÍFICA 3.....87	87
FIGURA 11 PRUEBA DE HIPÓTESIS ESPECÍFICA 4.....89	89

CAPÍTULO I

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1 Identificación y determinación del problema

El problema principal que se ha identificado es que los docentes de Educación Primaria no incorporan nuevas metodologías efectivas para promover el desarrollo de la competencia de escritura entre los estudiantes. Esta falta de enfoque innovador obstaculiza el progreso de los estudiantes en varias formas.

En primer lugar, puede llevar a un enfoque tradicional y monótono en la enseñanza de la escritura, lo que podría resultar poco motivador y poco efectivo para los estudiantes. Además, la ausencia de métodos modernos y participativos podría hacer que los estudiantes no se sientan comprometidos ni entusiasmados por mejorar sus habilidades de escritura en su lengua originaria.

Sin embargo, algunos motivos por los cuales los estudiantes podrían no estar desarrollando adecuadamente esta competencia incluyen la falta de recursos educativos adecuados en su lengua materna, la limitada práctica de escritura en el contexto escolar, la influencia de otras lenguas en su entorno como el castellano y, a veces, la falta de motivación o interés debido a la percepción de que esta competencia no es relevante para su realidad.

Es importante abordar estos obstáculos y fomentar un ambiente que motive y apoye el desarrollo de habilidades de escritura en la lengua ashaninka.

Es fundamental que los estudiantes desarrollen habilidades de escritura sólidas por varias razones. En primer lugar, la escritura es una herramienta vital para la comunicación clara y precisa. Esto no sólo es esencial en el ámbito académico,

donde los estudiantes deben expresar sus ideas de manera coherente, sino también en la vida cotidiana y desempeño de su carrera profesional. Además, la escritura bien desarrollada promueve el pensamiento crítico, la organización de ideas y la creatividad, competencias fundamentales en cualquier campo.

El enfoque pedagógico tradicional de la enseñanza de la escritura no ha logrado abordar adecuadamente esta problemática, ya que suele ser mecánico y carente y no responde a las características culturales, sociales e históricos.

Es en este contexto que el dictado creativo emerge como una posible solución ante problemas como la falta de motivación, la monotonía en la práctica de la escritura, las dificultades en la ortografía y gramática, y las limitaciones en la expresión escrita al permitir a los estudiantes expresar su creatividad y participar activamente en el proceso de escritura. Esta estrategia busca transformar el proceso de dictado convencional al fomentar la expresión personal y creativa de los estudiantes al escribir en su lengua materna.

El dictado creativo se presenta como una herramienta pedagógica para revitalizar la lengua materna ashaninka al tiempo que se mejora la competencia de escritura al permitir que los estudiantes reinterpreten y amplíen los textos dictados, se promueve la comprensión profunda, el pensamiento crítico y la conexión emocional con su cultura.

Además, esta metodología puede contrarrestar la falta de motivación al aprender a escribir en lengua materna al convertirlo en un proceso más interactivo y personal. La falta de habilidades adecuadas de escritura en su lengua materna puede tener múltiples consecuencias, incluyendo la pérdida de identidad cultural, la disminución de la transmisión intergeneracional del conocimiento y la dificultad para comunicarse y expresarse de manera efectiva dentro de su comunidad. La inadecuada cohesión y coherencia en la redacción de textos cortos y largos, por la causa del mal uso de la tecnología que no se adecua a su lengua ashaninka; como menciona (Torres,2002)

Los niños, niñas, jóvenes y adultos presentan una falta de interés en el uso correcto del lenguaje. Tanto el hábito de leer como el de escribir no han recibido la debida atención por parte de los padres, los educadores y, aún más preocupante, por parte de los propios hablantes de la comunidad. Esto ha resultado en un uso

inadecuado del vocabulario tanto en la expresión oral como escrita. Como consecuencia, la habilidad de escribir u hablar de manera coherente para lograr una comprensión adecuada se convierte en una tarea considerablemente desafiante.

Sintetizando la información, la determinación del problema se enfoca en la necesidad de abordar la baja competencia de escritura en lengua ashaninka mediante una metodología educativa innovadora y culturalmente relevante como el dictado creativo. Este enfoque busca empoderar a los estudiantes para que adquieran habilidades de escritura sólidas mientras se reconectan con su patrimonio lingüístico y cultural.

1.2 Formulación del problema

1.2.1 Problema general

¿Cómo influye la estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka en el desarrollo de la competencia escribe textos en su lengua materna, en estudiantes del IV ciclo en la Institución Educativa N°30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024?

1.2.2 Problemas específicos

- ¿Cómo influye la estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka en el desarrollo de la capacidad adecúa el texto a la situación comunicativa de la competencia escribe textos en su lengua materna en estudiantes del IV ciclo en la Institución N°30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024?
- ¿Cómo influye la estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka en el desarrollo de la capacidad adecúa el texto a la situación comunicativa en estudiantes del IV ciclo en la Institución N°30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024?
- ¿Cómo influye la estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka en el desarrollo de la capacidad organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada de la competencia escribe textos en su lengua materna en estudiantes del IV ciclo en la Institución Educativa N°30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024?
- ¿Cómo influye la estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka en el desarrollo de la capacidad utiliza convenciones del lenguaje escrito de

forma pertinente de la competencia escribe textos en su lengua materna en estudiantes del IV ciclo en la Institución Educativa N°30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024?

- ¿Cómo influye la estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka influye en el desarrollo de la capacidad reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito de la competencia escribe textos en su lengua materna en estudiantes del IV ciclo en la Institución Educativa N°30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024?

1.3 Objetivos

1.3.1 Objetivo General

Determinar la influencia de la estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka en el desarrollo de la competencia escribe textos en su lengua materna en estudiantes del IV ciclo en la Institución Educativa N°30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024.

1.3.2 Objetivos Específicos

- Determinar la influencia de la estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka en el desarrollo de la capacidad adecúa el texto a la situación comunicativa de la competencia escribe textos en su lengua materna en estudiantes del IV ciclo en la Institución Educativa N°30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024.
- Determinar la influencia de la estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka en el desarrollo de la capacidad organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada de la competencia escribe textos en su lengua materna en estudiantes del IV ciclo en la Institución Educativa N°30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024.
- Determinar la influencia de la estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka en el desarrollo de la capacidad utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente de la competencia Escribe textos en su lengua materna en estudiantes del IV ciclo en la Institución Educativa N°30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024.

- Determinar la influencia de la estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka en el desarrollo de la capacidad Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito de la competencia escribe textos en su lengua materna en estudiantes del IV ciclo en la Institución Educativa N°30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024.

1.4 Hipótesis

1.4.1 Hipótesis general

La estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka influye significativamente en el desarrollo de la competencia escribe textos en su lengua materna en estudiantes del IV ciclo en la Institución Educativa N°30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024.

1.4.2 Hipótesis específicas

- La estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka influye significativamente en el desarrollo de la capacidad adecúa el texto a la situación comunicativa de la competencia escribe diversos tipos de textos en su lengua materna en estudiantes del IV ciclo en la Institución Educativa N°30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024.
- La estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka influye significativamente en el desarrollo de la capacidad organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesiona de la competencia escribe diversos tipos de textos en su lengua materna en estudiantes del IV ciclo en la Institución Educativa N°30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024.
- La estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka influye significativamente en el desarrollo de la capacidad utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente de la competencia escribe diversos tipos de textos en su lengua materna en estudiantes del IV ciclo en la Institución Educativa N°30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024.
- La estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka influye significativamente en el desarrollo de la capacidad reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito de la competencia escribe

diversos tipos de textos en su lengua materna en estudiantes del IV ciclo en la Institución Educativa N°30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro-Satipo durante el año 2024.

1.5 Justificación del problema

1.5.1 Justificación teórica

Históricamente se ha afirmado que el dictado es un enfoque educativo tradicional, lo cual ha generado opiniones desfavorables sobre la herramienta más empleada en las clases de primaria para el reconocimiento de letras, la mejora de la ortografía y la caligrafía.

En lo que respecta a todas estas opiniones desfavorables, hay quienes se oponen a la inclusión del ejercicio de dictado en el entorno escolar. Su argumento principal es que esto provoca ansiedad en los niños, ya que lo perciben como una prueba y muchos lo ven con temor. Estas percepciones de los estudiantes se originan en el hecho de que el dictado a menudo se ha utilizado como una forma de sanción, lo que lo ha vinculado con algo negativo. La verdad es que, si se implementa correctamente, el dictado sigue siendo una de las estrategias más efectivas en el aula para desarrollar habilidades de escritura, audición y comprensión, y puede ser una herramienta de aprendizaje muy gratificante.

Además, este proyecto atiende una necesidad educativa urgente. Al enfocarse en el desarrollo de competencias de escritura en la lengua ashaninka, contribuye directamente a la mejora de la comunicación efectiva y el aprendizaje en general. La estrategia del dictado creativo no solo innova la enseñanza, sino que también fortalece a la comunidad al brindarles herramientas para promover su propia cultura y conocimiento, generando confianza en su herencia cultural

Asimismo, el proyecto sienta las bases para futuras iniciativas similares, al proporcionar resultados y lecciones aprendidas que pueden ser aplicados en otras comunidades indígenas y minoritarias que enfrentan desafíos similares en la preservación de lenguas maternas. Este proyecto no solo beneficiará a los estudiantes y la comunidad Asháninka, sino que también contribuirá al esfuerzo por preservar la diversidad lingüística en un mundo en constante cambio.

1.5.2 Justificación práctica

La elección de esta investigación se fundamenta en la necesidad de mejorar los niveles de competencia escrita en lengua ashaninka de los estudiantes de la Institución Educativa N°30694 “José Antonio Encinas”. Esta mejora no sólo se traducirá en un fortalecimiento de su identidad cultural, sino también en un aumento significativo en su capacidad para comprender y expresarse en su lengua materna, lo que a su vez mejorará su rendimiento académico general.

Implementar la estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka no solo tiene implicaciones inmediatas en el aula, sino también a largo plazo. Al mejorar las habilidades de escritura en la lengua materna, se están sentando las bases para un aprendizaje efectivo del español y de otras áreas académicas. Además, al fortalecer la conexión de los estudiantes con su cultura y lengua, se promueve un sentido de pertenencia y autoestima, lo que puede tener un impacto positivo en su bienestar emocional y social.

En última instancia, esta investigación tiene el potencial de ofrecer una contribución valiosa tanto al sector educativo como a las comunidades ashaninkas. Al identificar estrategias pedagógicas efectivas para el desarrollo del lenguaje en contextos multilingües, se da soporte para los enfoques educativos más inclusivos y equitativos, no solo en la Institución Educativa, sino también en otras comunidades indígenas y multilingües en todo el país.

1.6 Importancia y alcance de la investigación

En un contexto donde la globalización y el predominio del castellano amenazan la preservación de las lenguas originarias, fortalecer la competencia de escritura en asháninka no solo contribuye al desarrollo académico de los estudiantes, sino también a la revitalización de su identidad cultural. Al emplear una metodología cuantitativa, el estudio permitirá medir de manera objetiva el impacto del dictado creativo en el aprendizaje, proporcionando datos estadísticos que respalden su eficacia.

Desde el enfoque pedagógico, la estrategia del dictado creativo se presenta como una herramienta innovadora para estimular la producción escrita en la lengua asháninka. A diferencia del dictado tradicional, esta metodología fomenta la

creatividad, el pensamiento crítico y el uso contextualizado del vocabulario, aspectos clave para desarrollar competencias comunicativas. Al cuantificar los resultados mediante pruebas estandarizadas y análisis estadísticos, la investigación ofrecerá evidencia concreta sobre cómo esta técnica mejora el dominio de la escritura, lo que podría servir como modelo para otras instituciones bilingües.

Además, el estudio tiene un impacto social significativo, ya que fortalece la valoración de la lengua asháninka dentro y fuera del ámbito educativo. Al demostrar que estrategias como el dictado creativo mejoran el rendimiento académico en la lengua materna, se promueve su uso cotidiano y se contrarresta el riesgo de desplazamiento lingüístico. Los resultados cuantitativos obtenidos podrían influir en políticas educativas locales, incentivando la implementación de metodologías similares en otras escuelas de la región Junín, donde la diversidad lingüística es una riqueza aún por potenciar.

Desde una perspectiva metodológica, esta investigación aportará al campo de la educación intercultural bilingüe (EIB) al proporcionar datos medibles y replicables. La aplicación de instrumentos como pre y postest, junto con el análisis de variables, permitirá establecer una relación clara entre el dictado creativo y el logro de la competencia escribe textos en su lengua materna. Estos hallazgos enriquecerán la literatura especializada, que aún es limitada en cuanto a estrategias efectivas para la enseñanza de lenguas originarias en el Perú, especialmente en el nivel primario.

Concluyendo, este estudio es un aporte clave para la sostenibilidad de la cultura asháninka, ya que, al mejorar la escritura en su lengua materna, los estudiantes se convierten en agentes activos de su preservación. Los resultados servirán como base para futuras investigaciones y proyectos educativos que busquen integrar metodologías innovadoras en contextos bilingües. De esta manera, la investigación no solo tendrá un alcance académico, sino también comunitario, fortaleciendo el vínculo entre la escuela, la lengua y la identidad cultural de los pueblos originarios de Satipo.

1.7 Limitaciones de la investigación

Una de las principales limitaciones de este estudio es el posible sesgo en la selección de la muestra, ya que solo se evaluará a estudiantes del IV ciclo de la I.E N°30694 “Jose Antonio Encinas”. Esto podría afectar la generalización de los

resultados, pues las condiciones socioculturales y lingüísticas de otros contextos asháninkas pueden variar significativamente. Además, el tamaño muestral reducido, común en investigaciones en zonas rurales, podría limitar la representatividad estadística de los hallazgos.

Otra limitación importante es la disponibilidad de instrumentos estandarizados para medir la competencia de escritura en asháninka. Dado que se trata de una lengua originaria con escasa documentación pedagógica, la validez y confiabilidad de las pruebas aplicadas podrían verse comprometidas, requiriendo una adaptación cuidadosa que, sin embargo, no garantiza una medición totalmente objetiva. Esto podría influir en la precisión de los datos cuantitativos obtenidos.

Asimismo, el factor tiempo constituye una restricción, ya que la investigación se realizó en un período académico de corto tiempo, lo que podría impedir evaluar el impacto a largo plazo de la estrategia del dictado creativo. Los resultados reflejarán solo efectos inmediatos, sin considerar si los aprendizajes se consolidan o desaparecen con el tiempo. Una intervención académica de largo tiempo sería más adecuado, pero las condiciones logísticas y presupuestales no lo permiten en este caso.

Otra limitación es la posible influencia de variables externas no controladas, como el nivel previo de dominio del asháninka en los estudiantes, la exposición al idioma en sus hogares o la motivación personal hacia su lengua materna. Aunque el enfoque cuantitativo busca aislar estas variables, en contextos interculturales suelen ser determinantes y podrían distorsionar los resultados, dificultando la atribución causal exclusiva al dictado creativo.

Por último, la investigación no contempla un análisis cualitativo complementario que explore percepciones, actitudes o dificultades subjetivas de los estudiantes durante el proceso. Al centrarse únicamente en datos numéricos, se pierde información valiosa sobre cómo los participantes experimentan la estrategia, lo cual sería relevante para ajustes pedagógicos futuros. Esta limitación reduce la profundidad interpretativa de los hallazgos, aunque se justifica por el diseño cuantitativo elegido.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1. Antecedentes

2.1.1. Antecedentes internacionales

Terán, Yamberla y Ortíz (2025) en su investigación titulada *Estrategias metodológicas para potenciar la escritura del dictado en el cuarto grado de la EGB Simón Rodríguez* tuvo como objetivo identificar desafíos como el desinterés de los estudiantes y problemas de atención, ritmo y comprensión del dictado. También se analizaron estrategias innovadoras, como el uso de herramientas tecnológicas y métodos colaborativos, que complementan el enfoque tradicional. Se utilizó una metodología mixta, con un enfoque descriptivo, la muestra estuvo constituida por 20 estudiantes y un docente de cuarto grado, a quienes se les aplicó los instrumentos de pruebas diagnósticas y observación.

Uno de los hallazgos más destacados fue que el 92% de los estudiantes mostró una clara preferencia por las actividades de dictado apoyadas en herramientas tecnológicas. Asimismo, el 85% evidenció avances en sus competencias lingüísticas luego de aplicar estrategias metodológicas innovadoras. También se notó un aumento importante en la motivación y la participación activa del estudiantado. En síntesis, el estudio confirmó que integrar el dictado tradicional con recursos digitales y propuestas colaborativas enriquece el proceso de aprendizaje. Esta combinación fortalece

habilidades esenciales y aporta a una enseñanza más inclusiva, respondiendo mejor a las demandas educativas actuales. Así, el dictado se consolida como una estrategia didáctica flexible y pertinente para la educación básica.

Así mismo los investigadores concluyen que el dictado continúa siendo una estrategia pedagógica valiosa para fortalecer competencias como la ortografía, la gramática y la comprensión lectora, especialmente en estudiantes de cuarto grado. Este recurso estimula la atención, la precisión y la organización del pensamiento escrito, aspectos claves en su desarrollo académico. Sin embargo, su uso tradicional por sí solo resulta limitado frente a las demandas educativas actuales. La incorporación de tecnologías interactivas, la gamificación y el trabajo colaborativo ha demostrado mejorar tanto el rendimiento como la motivación estudiantil, favoreciendo un aprendizaje más inclusivo y participativo.

Anchundia y Vélez (2023) presentan en su artículo de investigación titulada *Estrategias creativas para el desarrollo de escritura en estudiantes de básica media*. Realizada en 6 escuelas fiscales rurales del cantón Montecristi. Su objetivo fue evaluar el nivel de competencia en escritura en estudiantes de nivel de educación secundaria. Se abordó un enfoque mixto, de tipo descriptiva, la muestra estuvo constituida por 64 estudiantes, a quienes se les aplicó el instrumento de recolección de datos el test PROESC y entrevistas.

Se concluye que los estudiantes presentan debilidades en sus habilidades de escritura, las cuales se deben principalmente a la falta de acompañamiento pedagógico por parte de los docentes para reforzar este aspecto. Esta ausencia de orientación se ha vuelto más notoria en la actualidad, afectando directamente el desempeño de los estudiantes. Por ello, se plantea la urgencia de implementar estrategias innovadoras en la enseñanza de la escritura, con el fin de fortalecer su capacidad cognitiva y favorecer un desarrollo más eficaz de sus competencias escritas.

Se identificó que una de las estrategias creativas más adecuadas para mejorar la escritura en los estudiantes consiste en realizar actividades que relacionen sílabas con nombres, incorporando apoyos visuales y auditivos que estimulen la asociación entre imágenes y sonidos, lo que contribuye al fortalecimiento de la conciencia fonológica. Se sugiere que el uso de juegos

silábicos agudiza la percepción sonora y promueve una actitud positiva hacia la escritura. Además, se resalta la importancia de que el docente comprenda que el aprendizaje de la lectura debe preceder al de la escritura, y que los ejercicios de redacción son fundamentales para fomentar la creatividad y el gusto por esta práctica esencial en la educación básica.

Fernández, Fernández y Duran (2023) comunica el artículo científico titulado *Enseñanza de la escritura de castellano en el aula de Educación Infantil: una revisión de la literatura*, publicado en la revista de investigación en educación. Con el propósito de llevar a cabo una revisión sistemática sobre los métodos de enseñanza de la escritura más empleados en la Educación Infantil en España, se realizaron búsquedas en distintas fuentes de información, recopilando estudios publicados entre enero de 2014 y diciembre de 2021. En total, se analizaron detalladamente 50 investigaciones científicas. Para el desarrollo de este estudio se aplicó el protocolo PRISMA, el cual se compone de cuatro etapas: identificación, selección, elegibilidad e inclusión. Finalmente, los resultados fueron obtenidos mediante el análisis de estadísticos descriptivos.

Los resultados evidencian que, durante el periodo analizado, se ha observado una disminución en la cantidad de investigaciones centradas en la enseñanza de la escritura del castellano en el nivel de Educación Infantil. Asimismo, se identificó una diversidad considerable de prácticas pedagógicas, siendo más frecuentes aquellas que se basan en el enfoque colaborativo, en comparación con las metodologías centradas en la instrucción directa del docente. La conclusión destaca la relevancia de la formación docente como un factor clave para mejorar la efectividad de las estrategias empleadas en la enseñanza de la escritura.

Medina (2022). Presento la tesis sobre *La estrategia didáctica del dictado en el aprendizaje de la ortografía de los estudiantes de sexto grado de educación general básica de la Unidad Educativa Fray Álvaro Valladares, del cantón Pastaza*, tuvo como propósito examinar cómo contribuye la estrategia didáctica del dictado al aprendizaje de la ortografía. Los autores utilizaron un enfoque investigativo mixto, con un diseño exploratorio. La muestra estuvo conformada por un docente y 36 estudiantes de sexto grado, a quienes se les administró un test y entrevista como instrumentos.

La investigación concluyó que los recursos didácticos y pedagógicos utilizados para aplicar el dictado como herramienta de mejora ortográfica se emplean de forma adecuada y efectiva. El docente no se limita a dictar palabras, sino que también promueve la comprensión de su significado y recurre al uso de imágenes para reforzar el desarrollo cognitivo del estudiantado. Sin embargo, a pesar de estas buenas prácticas, la poca frecuencia con la que se realizan dictados dificulta que los estudiantes se familiaricen con esta estrategia, lo que limita su impacto en el proceso de aprendizaje.

Ruíz (2022). Presenta la tesis titulada *Estrategias creativas de escritura en estudiantes de bachillerato*, desarrollado en la Universidad de San Gregorio de Portoviejo, el objetivo de su investigación fue reconocer el nivel de desarrollo que evidencian los estudiantes de bachillerato en sus habilidades de escritura. La autora utilizó el enfoque mixto, de tipo descriptivo y con diseño no experimental, utilizando Test PROESC como instrumento en una muestra de 67 estudiantes del primer año de bachillerato (14 y 15 años).

Los hallazgos evidenciaron que los estudiantes presentaron dificultades al momento de aplicar reglas ortográficas, usar adecuadamente las mayúsculas en frases y escribir palabras con ortografía regular durante las actividades de dictado. Si bien se observó que el grupo alcanzó un desempeño alto en el dictado de palabras, este nivel no corresponde del todo con las expectativas de su edad y grado escolar, especialmente en lo que respecta al desarrollo de habilidades de redacción. A partir de ello, se concluye que es necesario implementar estrategias creativas que estimulen el análisis cognitivo y fortalezcan la escritura de los estudiantes de manera integral.

2.1.2. Antecedentes Nacionales

Gomez (2024) en su investigación de tesis titulada *Trabajo colaborativo y desarrollo de la competencia escribe diversos tipos de textos en estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Integrada Mario Vargas Llosa, Huánuco*, tuvo como objetivo principal Identificar el impacto que tiene el trabajo colaborativo en el fortalecimiento de la competencia escribe diversos tipos de texto. El presente trabajo abordó des un enfoque cuantitativo, de tipo aplicado con diseño experimental. En la muestra

intervinieron 42 estudiantes del quinto grado de primaria. Los instrumentos empleados para obtener información fueron las fichas bibliográficas y fichas de observación.

Se concluyó que el trabajo colaborativo tiene una influencia significativa en el desarrollo de la competencia “escribe diversos tipos de textos” en los estudiantes. Así lo demuestra la contrastación de hipótesis, en la que se obtuvo un valor p inferior al nivel de significancia ($p = 0,000 < \alpha = 0,05$), lo que confirma la validez de los resultados.

La investigación sostiene que el trabajo colaborativo constituye una estrategia efectiva para fomentar la innovación pedagógica, no solo en el área de comunicación, sino también en otras como la física. Esta metodología ofrece oportunidades para generar aprendizajes significativos, ya que promueve un cambio en las dinámicas de enseñanza: se pasa de una práctica pasiva a una más activa y creativa, favoreciendo entornos de aprendizaje cooperativos y participativos.

En Taraporo Perú, Jimenez (2023) sustentó su tesis titulada *Motivación y competencia escribe en inglés en estudiantes de secundaria de la Institución Educativa 0236, Huallaga – 2023*, investigación con el objetivo establecer el vínculo entre la motivación y el desarrollo de la competencia para escribir textos en inglés en estudiantes de secundaria, abordado desde el enfoque cuantitativo de tipo básica, nivel correlacional, con diseño no experimental con una muestra de 63 estudiantes, a quienes aplico el instrumento del cuestionario para medir o valorar la motivación.

Se concluye que el nivel de motivación de los estudiantes se distribuye de la siguiente manera: un 4,8 % presenta un nivel bajo, un 44,4 % se ubica en un nivel medio y un 50,8 % muestra un nivel alto. En cuanto al nivel de logro en la competencia “escribe en inglés”, se identificó que el 9,5 % de los estudiantes se encuentra en el nivel de inicio, el 74,6 % en proceso y el 15,9 % en el nivel destacado. A partir del análisis estadístico realizado con la prueba de correlación de Rho de Spearman, se determinó que existe una relación significativa entre la motivación y el desarrollo de la competencia “escribe en inglés” en los estudiantes de secundaria de la Institución Educativa N.º 0236, Huallaga – 2023. El coeficiente de correlación obtenido fue de 0.889, lo que indica una correlación

positiva alta, y se obtuvo un valor p de 0,000, lo que representa un resultado estadísticamente significativo ($p \leq 0,01$). Además, se concluyó que la motivación influye en un 79,03 % sobre el desempeño en dicha competencia.

En este sentido, la motivación se reconoce como un componente esencial que todo estudiante debe poseer, ya que sin ella resulta difícil lograr un adecuado desarrollo de sus competencias. Por ello, las estrategias y técnicas de aprendizaje empleadas por los docentes deben orientarse a estimular el interés del estudiante, fomentando así un compromiso genuino con el proceso de aprendizaje.

Rodríguez y Leyva (2023) en el artículo científico *Estrategias Creativas para la Producción de Textos en Estudiantes de Primaria*, publicado en la *Revista Tecnológica-Educativa Docentes*. Tuvo como finalidad examinar el contexto educativo y plantear un modelo de estrategias creativas fundamentado en el enfoque socioformativo y en el desarrollo de la creatividad. Abordado desde el enfoque cuantitativo, método estadístico, diseño preexperimental. La muestra estuvo conformada por 52 colegiales y la recolección de datos se realizó mediante un cuestionario.

Los resultados evidenciaron que el 17,31 % de los estudiantes alcanzó el nivel de logro en la capacidad de producción de textos, mientras que el 57,69 % se ubicó en el nivel de proceso y el 25 % en el nivel de inicio. Estos datos confirman que existen dificultades significativas por parte de los estudiantes al momento de redactar un texto. A partir de ello, se concluye que es necesario poner en práctica un modelo de estrategias creativas basado en el enfoque socioformativo y en el desarrollo de la creatividad.

Cauper (2020) En la investigación de tesis titulada *Producción de textos sencillos en lengua originaria Shipibo-Konibo en los niños y niñas de tercer grado de primaria*, en la comunidad Roya, tuvo como objetivo utilizar actividades que tengan un efecto positivo en la producción de textos en su lengua originaria, a partir de la participación permanente de los niños y niñas. Entre los objetivos específicos se tuvo en cuenta la planificación, la coherencia en la redacción, el uso de reglas gramaticales y la evaluación de la escritura. Esta investigación se realizó en el marco del enfoque cualitativo, con un diseño de investigación-acción. Se tuvo 19 estudiantes de tercer grado de primaria. Entre los instrumentos utilizados para recopilar información tenemos: diario de

campo, fichas de entrevista fichas de observación y rúbrica de evaluación.

Dentro de los resultados más relevantes, se encontró que las estrategias centradas en los intereses del estudiante favorecen la expresión de emociones y, a partir de ello, la narración de sus vivencias en su lengua originaria, lo que da lugar a un aprendizaje verdaderamente significativo. Asimismo, se constató que al desarrollar clases vivenciales, como salidas de pesca, caza o paseos, se incrementa la producción escrita en su lengua materna, consolidando con mayor eficacia el conocimiento de los textos narrativos e instructivos. Por último, se resalta que los saberes ancestrales del pueblo shipibo forman parte esencial de su cotidianidad, por lo que resulta fundamental impulsar la creación de textos basados en actividades tradicionales como la agricultura, la pesca, la caza, la elaboración artesanal y la construcción de elementos propios como flechas y canoas.

Azaña y De la Cruz (2021) en su investigación titulada *Factores que influyen en la competencia escribe diversos tipos de textos en los estudiantes de primaria en una Institución Educativa de Colpapampa, 2021*, se propusieron identificar los elementos que contribuyen al desarrollo de la competencia escribe diversos tipos de textos. Analizado desde el enfoque cuantitativo, de tipo básica con diseño descriptivo en una muestra de 15 estudiantes del tercer grado de primaria, a quienes se les administró el cuestionario como instrumento para recopilar información y datos.

Los resultados revelan que la motivación es el factor que más se evidencia entre los estudiantes, siendo tanto los padres como los docentes quienes deben asumir un rol activo para estimularlos, especialmente frente a otros factores como el metodológico y el gramatical.

En relación con los factores que influyen en la competencia "escribe diversos tipos de textos", se identificó que la subdimensión de sintaxis presenta un 53,30 % de dificultad, mientras que un 51,10 % de estudiantes enfrenta problemas durante la etapa de textualización. Además, el 46,70 % tiene dificultades ortográficas; un 44,44 % percibe que la falta de planificación adecuada en las sesiones limita el desarrollo de la escritura, y un 42,20 % señala que los docentes no dedican el tiempo necesario para revisar sus trabajos. Asimismo, el 37,80 % de los estudiantes afirma no sentirse motivado por parte

del docente al momento de redactar sus textos.

En cuanto a los factores metodológicos, se evidenció que los estudiantes requieren dinámicas más significativas para involucrarse en la escritura, ya que el 51,1 % considera que los textos propuestos por el docente carecen de sentido para ellos. Además, solo un 44,4 % señala que sus docentes les explican el contenido de dichos textos. En lo que respecta al acompañamiento familiar, se concluye que los padres no suelen involucrarse en las tareas escolares relacionadas con la escritura, ya que apenas un 37,8 % de los estudiantes manifiesta recibir ayuda o reconocimiento por sus textos escritos. Del mismo modo, solo el 40 % de los docentes emplea estrategias específicas para fomentar la motivación en la escritura.

2.1.3. Antecedentes Locales:

Taboada (2024), presentó su investigación *Influencia del dibujo en la competencia escribe diversos tipos de texto en su lengua materna en estudiantes del nivel inicial-Pichanaqui*, con el propósito de identificar en qué medida el dibujo influye en el fortalecimiento de la habilidad para redactar diversos tipos de textos en su lengua materna, en estudiantes del nivel inicial.

Utilizó una metodología cuantitativa, tipo aplicado, diseño cuasiexperimental, instrumento ficha de observación aplicado a un total de 40 estudiantes de 5 años.

Se concluyó que la incorporación del dibujo como estrategia pedagógica contribuyó de manera significativa al desarrollo de la competencia relacionada con la escritura de diversos tipos de textos en la lengua materna. Esto se evidenció en el grupo experimental, donde el 74 % de los estudiantes alcanzó *el nivel de logro, a diferencia del grupo control, que solo alcanzó un 11 %*.

Quispe (2023), en su investigación titulada *Escritura creativa para mejorar la producción de textos narrativos en estudiantes del sexto grado de la Institución Educativa Bilingüe N° 30667*, propuso en determinar la influencia de la escritura creativa en la producción de texto narrativos en un grupo de estudiantes de Panga, Junín. Abordó la metodología cuantitativa, de tipo aplicado, y diseño pre- experimental, utilizando el instrumento de la encuesta y la prueba escrita en 28 estudiantes de 6to grado de primaria.

Se concluyó que la aplicación de la escritura creativa generó mejoras en la producción de textos narrativos por parte de los estudiantes, alcanzando un 78,57 % de progreso, lo que evidencia que los escolares lograron redactar sus textos de manera auténtica. La prueba estadística de Wilcoxon arrojó un valor de $p = 0,000$, inferior al nivel de significancia adoptado (0,05), lo cual permitió validar la hipótesis con un nivel de confianza del 95 %. En el pretest, la mayoría de los estudiantes (57,1 %) se encontraban en proceso, mientras que en el postest, un 67,9 % alcanzó el nivel de logro esperado.

Este resultado confirma la hipótesis planteada en el estudio: la estrategia de escritura creativa tiene un efecto significativo en el desarrollo de la producción de textos narrativos en los estudiantes de la Institución Educativa, favoreciendo el aprendizaje de una amplia mayoría de los participantes (78,57 %), quienes mostraron un avance evidente en sus capacidades de redacción.

Portugal (2023), en su investigación titulada *Estrategias didácticas en la producción de textos escritos en estudiantes de primaria de una institución educativa, Satipo- 2022*. Se planteó identificar cómo se relacionan las estrategias didácticas con la producción de textos escritos.

La metodología fue cuantitativa, tipo aplicado, diseño no experimental, la muestra fueron 36 estudiantes de V ciclo a quienes se le aplicó la técnica de la encuesta para conseguir los datos.

Se concluyó que las estrategias didácticas empleadas por el docente en su labor pedagógica guardan una relación significativa con la producción de textos escritos por parte de los estudiantes de la Institución Educativa mencionada, ubicada en Satipo.

Zumaeta (2021) investigó los *Juegos didácticos y escribe diversos tipos de textos en su lengua materna en estudiantes II ciclo institución Junín 2023*, con el objetivo de analizar cómo influyen los juegos didácticos en el desarrollo de la competencia escribe diversos tipos de textos en la lengua materna, analizado bajo el marco del enfoque cuantitativo de tipo aplicado, con diseño pre experimental en una muestra de 20 estudiantes del nivel inicial, a quienes se les administró el cuestionario como instrumento para recopilar los datos.

Se llegó a la conclusión de que, en relación con la muestra general, se evidenció una diferencia significativa entre los resultados obtenidos en el pretest y el postest ($p = 0,000$). De acuerdo con los datos presentados en la tabla 5, durante la evaluación inicial (pretest), el 30 % de los estudiantes se ubicaba en un nivel bajo y el 70 % en un nivel medio. Sin embargo, tras la intervención (postest), se observó que el 100 % de los discentes alcanzó un nivel alto en la competencia “escribe diversos tipos de textos en su lengua materna”. Estos resultados permiten afirmar que la aplicación de juegos didácticos tiene un impacto positivo en el desarrollo de dicha competencia en los estudiantes del II ciclo de la Institución Educativa en Junín.

Vicente (2020) en su investigación titulada Taller de microcuentos para desarrollar la producción de textos narrativos en estudiantes de la institución educativa privada Pamer de la provincia de Satipo, 2020 .Se planteó como objetivo establecer en qué grado el taller de microcuentos contribuye al desarrollo de habilidades para la producción de textos narrativos. Abordado desde el enfoque cuantitativo, nivel explicativo, diseño pre experimental, así mismo se utilizó como instrumento de recolección de datos la técnica de la encuesta, aplicada a una muestra de 20 estudiantes de sexto grado de primaria.

Se concluyó que existieron diferencias significativas entre los resultados del pretest y el postest, evidenciando una mejora notable en la producción de textos narrativos gracias a la implementación del taller de microcuentos desarrollado en doce sesiones de aprendizaje. A lo largo del proceso, los estudiantes lograron identificar las características, estructura, elementos y tipos de los textos narrativos, así como comprender las propiedades del texto y las etapas del proceso de escritura. Dado el progreso observado, se resalta la importancia de brindar un acompañamiento constante para consolidar estas habilidades esenciales para la vida. Asimismo, resulta fundamental reconocer el ritmo y estilo de aprendizaje de cada estudiante con el fin de seleccionar adecuadamente las estrategias y herramientas tecnológicas más accesibles para ellos, permitiendo así plantear desafíos que los orienten hacia una producción textual cada vez más fluida.

2.2. Bases teóricas

2.2.1. Definición de estrategias

Según Weinstein y Mayer (1997, p.27) las estrategias utilizadas en el aprendizaje deberían ser definidas como conductas y pensamientos que el estudiante usa en su formación con el fin de mejorar su aprendizaje. Para Monereo (1994), las estrategias de aprendizaje son procesos donde se tiene que tomar decisiones conscientes e intencionales, para lograr un objetivo o cumplir una tarea. Para Sevillano (2005) las estrategias son procedimientos de nivel superior que tienen en cuenta diferentes tácticas o técnicas de aprendizaje. Por ello, se podría afirmar que las estrategias de aprendizaje son una serie de actividades, acciones o planes, que se dan de manera consciente e intencional, para lograr el aprendizaje.

Según Sevillano, las características de las estrategias de aprendizaje son:

- La aplicación es controlada, por ello, que necesitan planificación y control en su aplicación. Esta característica está relacionada con la metacognición.
- Deliberada y planificada, pues, necesita el conocimiento de una tarea para luego adquirir la técnica en el desarrollo de esa tarea.

Las estrategias de aprendizaje buscan estimular las capacidades físicas, afectivas, intelectuales y sociales de los estudiantes, ajustándose a las características individuales de cada uno de ellos.

2.2.2. Tipos de estrategias

Existen varios autores y criterios para clasificar las estrategias de enseñanza aprendizaje. En este trabajo, se usará el planteamiento de Pintrich y Schrauben (1992), por ser el que más se aproxima al planteamiento de nuestro trabajo. Las estrategias de aprendizaje pueden ser:

- **Estrategias cognitivas**

Son las que buscan integrar el nuevo material educativo a los saberes previos. Es decir, son un conjunto de estrategias que se usan para aprender, comprender y recordar conocimientos sobre una meta de aprendizaje. Estas estrategias son muy específicas, diseñadas para responder a cada tarea. Estas estrategias se subdividen en:

Estrategia de repetición. Consiste en pronunciar, nombrar o repetir cierta actividad, para lograr su aprendizaje.

Estrategia de elaboración. Busca integrar la información de los materiales educativos con la nueva información.

Estrategia de organización. Combina los elementos informativos en los materiales educativos de manera global, coherente y significativa.

- **Estrategias metacognitivas**

Son las que se presentan en la planificación, control y evaluación para que puedan producir sus propios conocimientos. El conocimiento metacognitivo necesita que el estudiante sea consciente de sus capacidades y limitaciones cognitivas, formadas desde sus percepciones y comprensiones. La consciencia metacognitiva necesita del pensamiento reflexivo para que desarrolle la consciencia y el conocimiento de sí mismo y de la tarea.

- **Estrategias de manejo de recursos**

Son los recursos que contribuyen a que las tareas sean desarrolladas con eficiencia. Este tipo de estrategias tiene la finalidad lograr que el estudiante sea consciente de lo que va a aprender, desde sus 3 ámbitos: motivación, actitud y afecto.

2.2.3. Definición de dictado

El dictado es una técnica tradicional en la enseñanza de lenguas que ha sido analizada y redefinida por diversos autores. A continuación, se presentan tres perspectivas fundamentales.

Para Rivers, el dictado es primordialmente un ejercicio de discriminación auditiva y de integración de habilidades. No se trata simplemente de escribir lo que se oye, sino de un proceso activo donde el estudiante debe decodificar los sonidos, reconocer las estructuras gramaticales y recordar segmentos de lenguaje para transcribirlos con precisión. Lo considera una herramienta valiosa para entrenar al oído a distinguir entre sonidos similares y para vincular la comprensión auditiva con la producción escrita. En su enfoque, el dictado evalúa y entrena la capacidad del alumno para procesar el lenguaje en tiempo real.

Morris enfatiza el dictado como una actividad de procesamiento de la información. Desde su punto de vista, el estudiante no es un receptor

pasivo, sino que debe realizar varias operaciones mentales de manera casi simultánea: escuchar, comprender, retener en la memoria a corto plazo, analizar gramaticalmente y, finalmente, transcribir. Destaca que el valor del dictado reside en que obliga al alumno a prestar atención a elementos lingüísticos específicos (como artículos, preposiciones y terminaciones verbales) que a menudo se pasan por alto en ejercicios más libres. Es, por tanto, un ejercicio de precisión y atención al detalle.

Hedge (2000) ofrece una visión más moderna y comunicativa del dictado. Aunque reconoce su utilidad para desarrollar la precisión, argumenta que para que sea una actividad significativa y motivadora, debe integrarse en un contexto comunicativo más amplio. Propone variaciones del dictado tradicional, como el "dictogloss" (o dictado reconstructivo), donde los alumnos escuchan un texto corto y luego, en grupos, colaboran para reconstruirlo con la mayor fidelidad posible al original, utilizando sus conocimientos gramaticales y léxicos. En este enfoque, el dictado se convierte en una tarea cooperativa que fomenta la negociación de significado y la reflexión metalingüística entre los estudiantes.

2.2.4. Dictado creativo

Cassany definió al dictado como un ejercicio completo, práctico y útil, no sólo implica la práctica ortográfica sino, que, contiene elementos comunicativos (lectura en voz alta y comprensión lectora). Es difícil escribir bien una palabra o una oración sin no se comprende. El dictado realizado de prisa se convierte en un ejercicio rápido de evaluación. Cassany propone los siguientes dictados, para lograr la interiorización de la lengua materna, de manera dinámica y significativa:

- a) **Dictado por parejas.** Actividad que se trabaja en parejas, mencionados por alumno A y alumno B. El alumno A tendrá una hoja con fragmentos del texto y espacios en blanco, mientras que el alumno B tiene las partes complementarias, es decir, los fragmentos que le faltan al alumno A. Primero, el alumno A dicta su parte al alumno B y este la escribe, posterior a ello, el alumno B dicta su parte a el alumno A, así sucesivamente. Al finalizar, ambos alumnos corrigen sus textos comparándolos con los del compañero. Este ejercicio permite una

practica a la escritura, lectura en voz alta y una correcta pronunciación. Se recomienda usar textos completos y breves para realizar esta actividad.

- b) **Dictado de secretario.** Actividad donde el profesor lee un texto a velocidad normal y los alumnos toman notas. Posterior a ello, los estudiantes se organizan en grupos, intentan reconstruir el texto con la información que anotaron. Es un ejercicio de memoria y redacción.
- c) **Dictado memorístico.** El profesor muestra un texto a sus alumnos, este por un tiempo breve para lo lean y memoricen. Después de ello, lo oculta y los alumnos lo escriben de memoria. Sirve para mejorar la ortografía y memoria visual.
- d) **Dictado redacción colectivo.** El profesor muestra una imagen y hace preguntas, como: ¿Quién es? ¿Qué hace?, etc. Los alumnos escriben frases y luego se dictan entre sí. Finalmente redactan un texto con las frases. Desarrolla creatividad y expresión escrita.
- e) **Dictado grupal.** Cada alumno escribe cinco sobre un tema. En grupos, se dictan sus frases y luego corrigen juntos los errores. Oueden hacer una redacción final. Favorece la colaboración re corrección colectiva
- f) **Medio dictado.** El profesor dicta un texto pero los alumnos deben completar partes con sus propias frases. Al final se leen los resultados. Promueve la imaginación.
- g) **Dictado fonético.** Se dictan palabras difíciles (con problemas de ortografía o pronunciación). Los alumnos repiten y escriben hasta dominar la palabra. Enfatiza la audición, pronunciación y ortografía.
- h) **Dictado telegráfico.** El profesor dicta solo palabras clave (verbos, sustantivos, adjetivos) y los alumnos deben completar la frase con los elementos que faltan. Desarrolla la gramática y estructura de oraciones.
- i) **Dictado para modificar.** El profesor dicta frases que los alumnos deben transformar (por ejemplo, cambiar de plural a singular o buscar el contrario). Es un dictado creativo y de vocabulario.
- j) **Dictado cantado.** Se usa una canción. Los alumnos escuchan y tratan de escribir la letra. Luego completan los huecos en grupos. Es un ejercicio divertido y útil para la memoria auditiva y el vocabulario.

2.2.5. Definición de competencia

En el ámbito educativo, el concepto de "competencia" va más allá de la simple adquisición de conocimientos. Se refiere a la capacidad integral de un individuo para movilizar y articular de manera conjunta y eficaz un conjunto de recursos (saberes, habilidades, actitudes y valores) para resolver problemas complejos y realizar tareas en contextos específicos y diversos. No se trata de "saber" en abstracto, sino de "saber hacer" aplicando lo que se sabe de forma pertinente.

Para Perrenoud, una competencia es la capacidad de movilizar varios recursos cognitivos (conocimientos, habilidades, micro-habilidades, información, etc.) para hacer frente a un tipo de situaciones. Subraya que las competencias no son conocimientos en sí mismos, sino que se manifiestan en la acción ante situaciones-problema concretas de la vida real. Su enfoque es sociológico y está muy ligado a la idea de preparar a los estudiantes para la vida, dotándolos de herramientas para actuar de manera eficaz en contextos personales, sociales y laborales complejos.

Desde la perspectiva del diseño curricular, Coll define las competencias como un conjunto de conocimientos, habilidades, actitudes y valores que se interrelacionan y se movilizan de forma integrada para resolver problemas en contextos específicos. Insiste en que el enfoque por competencias implica un cambio radical en la planificación educativa: ya no se organiza el currículum alrededor de listados de contenidos disciplinares, sino alrededor de situaciones de aprendizaje que exigen la puesta en práctica de estos saberes de manera conjunta y contextualizada.

2.2.6. Evaluación por competencias

La evaluación por competencias es un enfoque educativo que va más allá de la simple medición de conocimientos memorizados. Se concibe como un proceso de valoración de la enseñanza que permite tanto a docentes como a estudiantes revisar continuamente el contenido curricular mediante estrategias contextualizadas.

Su objetivo es evaluar la capacidad del estudiante para integrar y aplicar una combinación de conocimientos (saber), habilidades (saber hacer)

y actitudes (saber ser) para resolver problemas eficazmente en contextos específicos del mundo real. Este enfoque enfatiza la coherencia entre lo que se enseña y lo que se aprende, promoviendo un aprendizaje significativo que el estudiante pueda aplicar en su entorno social.

2.2.7. Lenguaje y pensamiento

El lenguaje es un constructo social que desarrolla el pensamiento. Vigotsky afirma que las funciones psíquicas superiores como la memoria, el lenguaje, la atención y la conciencia están influidas por instrumentos culturales. Este proceso permite que el lenguaje se desarrolle más allá de los límites biológicos y se nutra a través de la experiencia histórico cultural.

La infancia cumple un papel muy importante como etapa transicional entre el lenguaje social y el lenguaje interiorizado. El lenguaje egocéntrico de esta etapa es más que un habla interna, es más bien una forma de pensamiento verbal que organiza y planifica la comunicación. De ahí que, el dictado creativo es una estrategia pedagógica que influye significativamente en la transición del lenguaje interno al lenguaje externo; es decir, permiten que los estudiantes externalicen y luego interioricen estructuras lingüísticas complejas (Vygotsky, 1995).

Durante el proceso de adquisición de la segunda lengua en la educación primaria, surge un proceso complejo cognitivo que no sólo implica la memorización del nuevo vocabulario y de las nuevas reglas gramaticales del idioma que se está aprendiendo, sino más bien la internalización de un sistema de significados nuevos. Vigotsky señala que el aprendizaje de la segunda lengua se torna significativo cuando se desarrolla en contextos significativos y socialmente ricos, donde el lenguaje es la herramienta de comunicación y no sólo el objeto de estudio.

En este proceso de adquisición de la segunda lengua es fundamental entender cómo se debe trabajar pedagógicamente desde la “zona de desarrollo próximo”, para realizar una adecuada guía a los padres y estudiantes. En este estadio es fundamental que los estudiantes interactúen con personas que dominen la segunda lengua que se pretende enseñar, para que la segunda lengua adquiera significado en el pensamiento del niño. Partiendo de ello, el dictado creativo ayuda a operar en esta zona, logrando

avances lingüísticos significativos. De este modo se puede aprovechar que los niños verbalicen sus procesos de escritura, ganando de este modo conciencia metacognitiva, sobre su propio aprendizaje (Vygotsky, 1995).

Para lograr la internalización del lenguaje es necesario crear un ambiente contextualizado y significativo, ya que la internalización es un proceso activo y reestructivo, que va más allá de copiar modelos externos. En la adquisición de una segunda lengua, los estudiantes reconstruyen y adaptan el lenguaje a sus propias necesidades comunicativas, lo que favorece la creación de nuevos significados y con ello, nuevas formas de pensamiento. El dictado creativo, al promover la producción personalizada de textos, favorece el proceso de apropiación lingüística.

En esta interdependencia entre lenguaje y pensamiento, el papel del docente es esencial, como mediador entre la segunda lengua y el estudiante. El docente debe crear diversas situaciones auténticas de uso del lenguaje, donde la comunicación sea real y funcional. El dictado creativo es una actividad colaborativa y contextualizada, que favorece la adquisición significativa de la lengua.

2.2.8. Lengua 1 y lengua 2

El creciente protagonismo del plurilingüismo en la sociedad contemporánea, impulsado por fenómenos como la migración del campo a la ciudad, los intercambios escolares, los viajes, el turismo y los cursos en el extranjero, han logrado adquirir muchos vocablos de otras lenguas, aunque con limitaciones en su uso diario. La escuela, como institución social clave, no puede permanecer ajena a esta transformación, y por ello el aprendizaje de lenguas se vuelve prioritario dentro del sistema educativo, como refleja el nuevo Diseño Curricular.

Frente a una demanda creciente de competencias lingüísticas por parte de las familias. La enseñanza formal muchas veces es completamente con actividades extraescolares, como clases de idiomas en centros especializados. La mayoría de los niños llegan a la escuela dominando una lengua principal – la lengua materna lengua 1 (L1) – con la que han construido su pensamiento y aprendido a comunicarse. Esta lengua es fundamental porque sirve como base no solo para la expresión verbal, sino

también para la organización cognitiva y la adquisición de otras competencias.

En contraste, la lengua 2 (L2) es aquella que se aprende posteriormente, ya sea por contextos social bilingüe o por enseñanza formal. El psicolingüista Jim Cummins sostiene que existe una independencia entre las competencias lingüísticas de las lenguas que una persona aprende. Es decir, una buena base en la lengua materna favorece la adquisición de otras lenguas. Cada nuevo aprendizaje lingüístico – sea en la L1 o L2- contribuye a la competencia lingüística general del individuo. Sin embargo, la metodología para enseñar una L1 y una L2 debe diferenciarse, ya que la primera implica desarrollo de estructuras profundas, y la segunda, aplicación contextual.

Según Ignasi Vila, el aprendizaje de la lengua surge de la necesidad de comprender e interactuar en el aula. El alumno comienza sin conocimiento de la lengua y facilita la comprensión a través de la interacción continua y significativa. Para que en un programa de inmersión tenga éxito, deben cumplirse tres condiciones fundamentales:

- Reconocimiento y respeto por la lengua familiar del alumno: Mantener su estatus y no relegarla, fomentando una actitud positiva hacia la nueva lengua mediante estrategias pedagógicas adecuadas.
- Uso de la nueva lengua como medio, no como objetivo: Se aprende a través de ella, utilizándola en contextos reales y significativos antes de conocerla en profundidad.
- Interacción comunicativa significativa: La adquisición del lenguaje se logra mediante el uso constante y funcional de la lengua, en situaciones reales que implican negociación de sentido entre adultos y alumnos.

El plurilingüismo y la inmersión lingüística no son meramente cuestiones técnicas o lingüísticas, sino también sociales y pedagógicas. La escuela tiene el compromiso de preparar a los estudiantes para un mundo multilingüe, y esto exige una profunda reflexión sobre la metodología, el currículo y el papel que cumple todas las lenguas en el proceso de enseñanza – aprendizaje.

2.2.9. Aprendizaje de lectoescritura

La alfabetización es ser capaz de “actuar eficazmente” en su entorno. Como por ejemplo rellenar interpretar y rellenar documentos, hacer una lista de productos que falten, fijarse en la caducidad, entre otras actividades.

La alfabetización no debe ser solo técnica, sino también social, funcional y crítica, permitiendo a la persona a interactuar, decidir, resolver problemas y continuar aprendiendo a lo largo de su vida.

Cassany (2021) identifica cuatro escalas en la “adquisición y dominio de lengua escrita”:

- **Nivel ejecutivo:** escribir sin entender el mensaje ni contenido, aplicado en las escuelas, solo implica leer, memorizar, reescribir, y demás acciones mecánicas.
- **Nivel funcional:** Ayuda a realizar actividades concretas de tu día a día, implicando una comprensión práctica del lenguaje escrito, por ejemplo, rellenar un curriculum, carta de reclamación, presentación, etc.
- **Nivel instrumental:** Lee para informarse y registrar la información en un escrito, el dominio de este nivel es importante para todas las demás áreas.
- **Nivel epistémico:** lectura y escritura reflexiva, estructura y orden de pensamientos trabajando de la mano simultáneamente.

Muchas instituciones se enfocan en el segundo y tercer nivel, pero rara vez lograr articular los cuatro niveles de forma simultánea.

Cómo conclusión podemos afirmar que nuestro trabajo de investigación busca alfabetizar en su lengua “ashaninka” desde una perspectiva comunicativa y significativa, dejando de lado la decodificación de signos escritos . Permitted que el estudiante se exprese y construya sentido a través de su primera lengua, creando textos coherentes y significativos, expresar ideas propias.

De este modo, se responde a la necesidad, señalada por Cassany y sus colegas, de transformar metodologías tradicionales, enfocadas únicamente en lo mecánico, y avanzar en dirección a enfoques pedagógicos que promuevan el uso real de la lengua en situaciones funcionales, afectivas

y cognitivas.

2.2.10. Métodos para aprender a leer y escribir

Los docentes solían tener disputas entre la eficacia de los métodos utilizados para la enseñanza de la escritura y lectura, empezando por criticar a los métodos analíticos y sintéticos, los cuales con el tiempo disminuyeron, pero lo que aún persiste es la disputa entre el método global y el método silábico (más tarde fonético).

Los autores hacen una revisión de dos métodos que sirven para leer, describiéndolas de las siguientes maneras:

- **Método basado en códigos:** lo primero es aprender a descifrar códigos, el docente transmite conocimientos a todos por igual, basada en la repetición y memorización, lectura y escritura simultáneo, se exige la rapidez y precisión, así como la comprensión, sin embargo, este último no se enseña.
- **Método basado en el sentido:** el niño se considera un lector desde el comienzo, el docente actúa como “facilitador” y guía, es importante la comprensión lectora, primero la lectura y luego escritura.

Aunque en ambos casos los estudiantes aprenden a leer, en el método de códigos este proceso se da por finalizado cuando se aprenden todas las correspondencias sonido-grafía, en cambio en el segundo método, se da por finalizado cuando el estudiante comprende la importancia de la lectura como un instrumento.

En tal sentido, después de analizar lo que nos menciona Cassany, podemos afirmar que el método del dictado creativo, se alinea con las metodologías globales y funcionales, se está guiando el aprendizaje con la finalidad de que los estudiantes produzcan textos con sentido, compartir historias, expresar emociones e interactuar con los demás, todo esto en su lengua materna “ashaninka”. Recalcando que el dictado creativo no es pues dictar palabras sueltas o descomponerlas en grafías, sino es que ellos mismos den a conocer sus ideas, emociones o incluso hasta llegar a producir relatos, permitiéndoles un aprendizaje más significativo, afectivo y motivador.

Autores indican que la edad “mental” o madurez cognitiva para iniciar con el aprendizaje de la lectura es a partir de los 6 o 6 años y medio

de edad, esto debido a que desde esa edad pueden identificar símbolos, grafemas y fonemas, además de comprender el orden de los elementos. Si es que se inicia antes de este tiempo indicado, las consecuencias a futuro pueden ser perjudiciales, generaría rechazo o frustración hacia la lectura, generarían un ambiente muy competitivo entre estudiantes y se desaprovecharía oportunidades de otros aprendizajes concordantes a su edad.

Sin embargo, lo que sí se puede hacer antes de llegar a esta edad es prepararlos para una futura efectiva alfabetización. Las formas de preparación previa serían, por ejemplo, generar un ambiente lector en casa, si el niño ve leer a su cuidador este interiorizará que la lectura le facilita información, empezará a llamarle la atención la lectura, generará curiosidad por saber que dicen las palabras, preguntándose ¿Qué dice aquí? Inclusive reconocería títulos o algunas frases de los cuentos, capacidad para comprender imágenes e interpretarlas con sus propias palabras. Entonces se afirma que un requisito previo y fundamental para iniciar con la lectura es la motivación.

Después de atravesar el ciclo inicial donde el niño ya aprendió a decodificar palabras y escribirlas, en el ciclo intermedio se le pide la corrección en el uso de la lengua. La enseñanza se basa en responder preguntas de los textos, en las correcciones de la ortografía y gramática, esto a través de ejercicios de libros u hojas proporcionadas por el docente, todos estos apartados del contexto real y el uso verdadero del lenguaje.

A raíz de esto el alumno, siente que el aprendizaje generado en lengua, no le servirá para las otras áreas o para la vida en general, sino solo para el área de lenguaje. Así mismo el docente comprueba que el alumno solo conoce las reglas gramaticales al aplicarlas en ejercicios o dictados, pero no logran incluirlas en sus producciones.

Afirmamos que la estrategia del dictado creativo logra hacer que el estudiante no sienta que solo está aprendiendo las reglas ortográficas o la gramática o alguna tarea escolar sin propósito, ya que no nos abarcamos a eso, por el contrario logrará sentir que es una herramienta para poder compartir sus opiniones y sentimientos valorando su cultura y fortaleciendo su identidad.

Además, a ello, debemos sumar que, los docentes en su mayoría se dedican a programar, y esto hace que dejen un tiempo libre adecuado para los materiales, limitándose únicamente a libros textuales. Hay confrontación entre grupos que consideran que el libro es el más adecuado ya que tiene un orden secuencial y está adaptado a las necesidades del docente. Y otro grupo considera que los materiales deben ser elaborados propios. Aunque este segundo grupo empieza con esa idea, con el tiempo, esto finaliza por la falta de tiempo o interés.

En tal sentido el autor propone que los materiales pueden ser desde libros hasta materiales creados propios, pero la intención primordial es que creen situaciones para el aprendizaje, permitiendo al estudiante interactuar, crear y reflexionar. Algunos ejemplos de estos materiales son: Cuentos, noticias, diccionarios, grabaciones, relatos, dibujos, entre otros. En este caso el docente es el que escogerá los materiales que crea aptos para su clase y el tipo de estudiantes.

Este apartado refuerza nuestra idea del trabajo de investigación, ya que los materiales utilizados en el dictado creativo, son relatos orales de los estudiantes, cuentos de la zona, adivinanzas de los animales oriundos, grabaciones de canciones, fotos de su comunidad o alrededores, de forma que se logre vincular la oralidad con la escritura la identidad con la lengua y la experiencia con el aprendizaje.

La evaluación es formativa, esto quiere decir que evaluamos desde el inicio “evaluación inicial” para poder diagnosticar a los estudiantes y si hay algún factor externo de relevancia en su proceso de aprendizaje, la segunda evaluación es la más importante y se le denomina “evaluación formativa” esta consiste en evaluar durante todo el año escolar, con el objetivo de poder visualizar el progreso del estudiante y si hay algo que modificar para poder mejorar su aprendizaje, hacerlo de forma pertinente y eficaz. La última evaluación es la “evaluación final” para poder determinar si el estudiante está listo para pasar al siguiente nivel.

También se tiene que considerar la evaluación. Varios autores proponen evaluar mediante dos técnicas que ayudan a la recolección de datos: la observación y pruebas evaluativas. La primera se da de manera

espontánea, ya que todo docente conoce a su estudiante por el tiempo que pasa con él, pero para que se convierta en evaluación esta tiene que recoger y anotar todos aquellos datos que se observan para poder reflexionar e interpretarla.

Las pruebas tienen que facilitarnos la información, para esto es necesario establecer lo que se desea observar, entorno a actividades mejores observables, corregir según los criterios definidos, y anotar los resultados para su interpretación posterior. Después de todo este proceso, para que realmente se vuelva una evaluación formativa es necesario dar a conocer los resultados a los estudiantes, y si es necesario hacer cambios para mejorar este resultado hacerlo.

En conclusión, las pruebas no solo son al final de una etapa, sino que tiene que ser continua, analizando todo lo necesario, desde el estudiante, materiales, método del docente, etc.

2.3. Bases Conceptuales

La pronunciación y la escritura son las bases de la comunicación verbal. Los sonidos y las letras, los pilares de la lengua oral y escrita. A pesar de la diferencia de significados lingüísticos, la valoración sobre cada uno es muy distinta.

La escritura es la que menos se practica por el temor a equivocarse, por lo que este proceso necesita de mucha atención. Pero a su vez, es la que más trasciende culturalmente, porque es más visible. Sin embargo, no puede existir buena escritura sin buena pronunciación.

2.3.1. Pronunciación

La pronunciación es muy importante en los primeros procesos años de escolarización, porque este proceso está directamente relacionado con la lectoescritura. El estudiante con buena pronunciación tendrá mejores posibilidades de una buena redacción. Los sonidos en una segunda lengua, distinta a la lengua materna, puede ofrecer dificultades, por lo que es importante la buena pronunciación, aún sin conocer su denominación técnica.

Enseñar a pronunciar significa desarrollar la capacidad auditiva como la capacidad para producir sonidos. También es importante, integrar la pronunciación en la comprensión y expresión oral, por lo que es necesario que el estudiante escuche voces variadas y de muy buena calidad.

2.3.2. Escritura

La escritura constituye un verdadero desafío durante los primeros años de escolarización. La escritura se va consolidando poco a poco, por lo que se debe enfatizar el papel comunicativo del texto escrito y no la ortografía. Para favorecer el aprendizaje de la escritura se necesita de recursos dinámicos que movilicen conocimientos, capacidades y actitudes. Entre las estrategias que favorecen el aprendizaje de la lectoescritura está el dictado creativo.

2.4. Bases epistemológicas

2.4.1. Teoría de la Competencia Lingüística – Eugenio Coseriu

La competencia lingüística es el saber intuitivo o técnico que las personas utilizan al hablar y al procesar el habla. Este conocimiento no se refiere al saber de las “cosas” de las que se habla, sino al conocimiento relacional al mismo acto de hablar y a su procesamiento. A diferencia de Chomsky, quien considera que el pensamiento es innato y está biológicamente determinado, Coseriu la define como un producto cultural, históricamente situado y socialmente transmitido. La competencia para Coseriu, se estructura en tres dimensiones que son independientes pero que paralelamente están interrelacionados.

La primera, es la competencia lingüística general (saber elocutivo) que es el conocimiento de los principios universales de la comunicación, válidos para cualquier lengua. Es decir, para comunicarse efectivamente la información debe tener coherencia, ser congruente con la realidad y ser comprendido por el interlocutor.

La segunda, es la competencia lingüística particular (saber idiomático) que debe ser entendido como el conocimiento histórico concreto de una lengua, para nuestro estudio sería el conocimiento del ashaninka, con sus reglas, normas y convenciones propias.

La tercera, es la competencia textual o discursiva (saber expresivo) cuyo significado es el dominio que se debe tener para producir y comprender textos, con la debida coherencia y pertinencia, ligado a los factores contextuales, intencionales y culturales.

La teoría de Coseriu enfatiza que aprender una segunda lengua no es aprender reglas gramaticales y vocabulario, sino desarrollar la competencia

lingüística en los tres planos. Es decir, en el desarrollo del saber idiomático, el estudiante debe internalizar la estructura de la segunda lengua, como la fonología, la morfología, la sintaxis, el léxico; pero, como de manera histórica y culturalmente situada, lo que se reflejará en la capacidad del estudiante al entender los usos, variaciones dialectales, registros y normas sociales propias de la lengua adquirida. Además, el estudiante parte de su competencia general incluyendo los principios universales de comunicación evitando que haya malentendidos en la aplicación de estos principios, ya que pueden variar entre las lenguas. La capacidad de realizar discursos adecuados al contexto es el aspecto más complejo, pues requiere no solo dominio lingüístico, sino también conocimiento cultural, sociopragmático y estratégico. Por ejemplo, aprender a saludar, ironizar entre otros, va a implicar la comprensión de las convenciones textuales y situacionales, propias de esa lengua.

La enseñanza de la segunda lengua desde la teoría de la competencia lingüística de Coseriu debería partir de la reflexión metalingüística en las tres dimensiones de la competencia lingüística y la exposición a contextos reales de uso, para permitir la adecuación y congruencia discursiva. El estudiante debe asimilar la segunda lengua como una nueva forma de ver y entender el mundo, de modo tal, que construya un sentido en la comunidad discursiva específica.

2.4.2. Teoría de la Adquisición de la segunda lengua - Stephen Krashen

La teoría de la adquisición de la segunda lengua de Krashen plantea que la clave del aprendizaje está en la exposición significativa y comprensiva de la segunda lengua. Con este planteamiento rompe los enfoques tradicionales del aprendizaje de la lengua, que se centraban en la memorización de reglas gramaticales.

La parte medular de esta teoría es conocida como Hipótesis del Input, que explica que el aprendizaje de la lengua sucede cuando los estudiantes reciben mensajes comprensibles, aunque estos mensajes puedan tener estructuras más avanzadas del dominio lingüístico que posee en la actualidad. Krashen establece una fórmula $i+1$, cuyo significado es, i el nivel de conocimiento de la lengua que tiene el estudiante y $+1$, los nuevos conocimientos lingüísticos.

Krashen planteó la hipótesis adquisición aprendizaje, concluyendo que estos implican procesos diferentes. La adquisición es un proceso natural, subconsciente y es muy semejante al proceso que se realiza cuando se adquiere la lengua materna. El aprendizaje, en cambio, es un proceso consciente y explícito que está relacionado con el estudio de las reglas formales del idioma. Para Krashen, sólo la adquisición genera la competencia comunicativa real.

La segunda hipótesis que planteó Krashen fue la del Orden natural. En esta hipótesis afirma que las estructuras lingüísticas se asimilan en un orden frecuentemente predecible. Esto significa, que aun cuando el docente enseñe determinados contenidos de manera explícita y didáctica, el estudiante adquirirá dichos contenidos siguiendo su propio orden interno.

Otra hipótesis de Krashen fue la del Monitor. Consiste en que el conocimiento consciente de las normas lingüísticas puede funcionar como una herramienta de corrección y edición de la producción oral y escrita de la lengua adquirida. Este “monitor” sólo funciona cuando existen tres elementos: tiempo suficiente, estudiante centrado en la forma del lenguaje y dominio de las normas lingüísticamente relevantes.

Krashen también planteó la hipótesis del Input comprensible. Él planteó que presentar al estudiante mensajes comprensibles es la verdadera fuente de adquisición. Para que el estudiante pueda ir interiorizando la lengua debe ir recibiendo recursos con mayor demanda cognitiva, respecto a su competencia lingüística actual. De este modo, el estudiante puede interiorizar de manera progresiva y natural.

Krashen también planteó la hipótesis del filtro afectivo, donde destaca que la influencia de los factores emocionales como la motivación, la confianza en sí mismo y la reducción de la ansiedad en la adquisición de la lengua es determinante. Frente a ello, el dictado creativo favorece la creación de un clima acogedor, lo que disminuye el estrés durante el aprendizaje.

Para Krashen, lograr entornos en input comprensible y espacios educativos amigables son la clave para el aprendizaje de la segunda lengua. Por ello, el docente debe lograr una interacción auténtica y exposición constante a la lengua meta en contextos reales, para favorecer su adquisición.

La parte normativa, pasa a segundo plano. La repetición y corrección constante de errores generan bloqueos cognitivos, por la ansiedad que producen.

2.4.3. Enfoque sociocultural de la lectura crítica – Daniel Cassany

Cassany señala que el “conflicto lingüístico escolar” evidenciado en la desmotivación, fracaso escolar e incapacidad para transferir lo aprendido en el aula a situaciones reales; se debe a la memorización de normas ortográficas y a los conceptos sintácticos y gramaticales de un sistema lingüístico que no se puede aplicar a la vida diaria.

Su teoría propone reemplazar la competencia lingüística que es el conocimiento del sistema lingüístico, por la competencia comunicativa, que es la capacidad de usar el lenguaje en los diversos contextos sociales. Aprender la lengua es “adquirir las estrategias necesarias para comunicarse” (Cassany et al., 1994, p.15), lo que implica un aprendizaje significativo y funcional.

En esta teoría se plantea que la lengua debe ser un instrumento simbólico para organizar el mundo y relacionarse entre sus miembros de manera efectiva. En este contexto el aprendizaje debe enseñarse en situaciones reales de comunicación. Partiendo de ello, los recursos y materiales educativos deben incluir textos completos y auténticos, eliminando las palabras o frases aisladas. El docente debe integrar 4 macrohabilidades es su práctica pedagógica: escuchar, hablar, leer y escribir, las cuales deben interrelacionarse de manera equitativa. Lograr esta interacción implica desarrollar estrategias como el dictado creativo, donde el docente es un facilitador, que guía el aprendizaje.

Esta teoría se centra en los principios: La lectura es un practica social (la comprensión de un texto se realiza desde los conocimientos culturales y sociales adquiridos), todo texto es ideológico (Todo texto tiene una cosmovisión, valores e intereses), el objetivo de la lectura crítica es la autonomía (El fin de toda lectura debe ser formarse una opinión propia e informada), la enseñanza debe ser explícita (además de la comprensión debe enseñarse los mecanismos discursivos de los textos para persuadir y construir realidad) y la conexión del texto con el mundo real (La lectura

crítica se desarrolla a través de textos auténtico de la vida cotidiana).

2.5. Definición de términos básicos

2.5.1. Estrategia didáctica

Desde la perspectiva de la teoría educativa sociocultural y el enfoque por competencias, bases del diseño curricular peruano (Ministerio de Educación, 2016), la estrategia didáctica es el conjunto de procedimientos flexibles, conscientes y deliberados que selecciona y emplea un estudiante para resolver una tarea o lograr un aprendizaje específico, adaptándose a un contexto determinado. Las estrategias son planes de acción que se construyen, modelan y perfeccionan a través de la interacción de docentes, pares y comunidad. Una estrategia es efectiva por la capacidad de promover aprendizaje significativo. Desarrollar el aprendizaje autónomo del estudiante y posibilitar la transferencia de conocimientos a nuevas situaciones de aprendizaje, integrando conocimientos, habilidades y actitudes.

En el contexto del aprendizaje de la segunda lengua, la estrategia didáctica es la decisión pedagógica que transforma la técnica tradicional de dictado en una herramienta de andamiaje para desarrollar la competencia comunicativa. El dictado creativo es una estrategia didáctica que prioriza la metacognición en vez de centrarse sólo en la corrección ortográfica. Esto favorece la reflexión sobre el proceso de comprensión auditiva, la formulación de hipótesis, la autocorrección y internalización de lengua.

2.5.2. Dictado creativo

Es una estrategia didáctica que utiliza la actividad educativa tradicional que evalúa la ortografía o gramática; en una actividad comunicativa significativa, donde los estudiantes interpretan, manipulan o completan de manera colaborativa, para lograr un propósito comunicativo (Cassany, 2019). Esta práctica se alinea con la competencia “escribe diversos tipos de textos en su lengua materna” priorizando el uso funcional de la lengua en contextos reales, fomentando habilidades como la negociación de significado, la reflexión metalingüística, la autonomía y la toma de decisiones en el aula.

Jaramillo y Vicente (2015) mencionan que el dictado creativo es una técnica educativa que promueve el crecimiento del pensamiento creativo en los estudiantes. Un estudio sobre la percepción visual como método para

potenciar el pensamiento creativo revela que la manera en que los profesores aplican esta metodología influye considerablemente en la creatividad de los estudiantes. La ausencia de recursos didácticos y la baja motivación de los docentes pueden llevar a que los estudiantes se enfoquen en memorizar, restringiendo así su potencial creativo.

2.5.3. Lengua

Desde el enfoque sociocultural y comunicativo que sustenta el Currículo Nacional peruano, la lengua se define como una “herramienta de comunicación, socialización y construcción de identidad” que permite al individuo interactuar, representar el mundo y participar en la vida social (MINEDU, 2016). Esta concepción supera la visión estructuralista de la lengua como un sistema de reglas gramaticales aisladas, para entenderla como una práctica social dinámica, situada en contextos culturales específicos y cargada de intencionalidad. En el marco de la educación peruana, esta perspectiva es crucial para abordar la diversidad lingüística del país y promover el desarrollo de competencias comunicativas que integren saberes, habilidades y actitudes, tanto en la lengua materna como en una segunda lengua (L2).

2.5.4. Lengua materna

La lengua materna se define como el “primer sistema de significados culturales y afectivos” adquirido de manera natural en el entorno familiar y comunitario, que constituye la base de la identidad personal y social del individuo (MINEDU, 2016). Esta concepción va más allá de entenderla como un simple instrumento de comunicación, reconociéndola como un “derecho fundamental” que integra la cosmovisión, los saberes ancestrales y la memoria colectiva de los pueblos. En el contexto peruano, multilingüe y pluricultural, esta perspectiva exige una educación que valore las lenguas originarias no como obstáculos, sino como recursos pedagógicos y culturales esenciales para el desarrollo integral de los estudiantes.

2.5.5. Lengua ashaninka

La lengua ashaninka es una lengua perteneciente a la familia lingüística Arawak, rama Preandina, ampliamente extendida en la Amazonía peruana (especialmente en las regiones de Junín, Pasco, Ucayali y Ayacucho) y, en menor medida, en el estado de Acre (Brasil). Se caracteriza

por su estructura morfológica polisintética y aglutinante, donde las palabras se forman mediante la combinación de múltiples afijos y raíces, expresando en una sola unidad significados que en español requerirían frases completas. Fonológicamente, distingue entre vocales orales y nasales, y utiliza contrastes de tono (acento tonal) con valor léxico o gramatical. Culturalmente, es un vehículo de cosmovisión, tradición oral y conocimientos ecológicos ancestrales, y actualmente se encuentra en un proceso vital de revitalización y oficialización en el Perú, aunque enfrenta serios desafíos por la presión del español y la migración (Ministerio de Educación, 2018).

2.5.6. Competencia

En el marco de la educación contemporánea, la competencia se define como un saber actuar complejo que resulta de la integración, movilización y combinación estratégica de recursos diversos, para resolver problemas o enfrentar desafíos en un contexto específico, de manera ética y eficaz. Este enfoque, supera la acumulación de conocimientos disociados de la acción, implica que el aprendizaje solo es significativo cuando se demuestra en la capacidad de transferir lo aprendido a situaciones nuevas y reales, promoviendo así el desarrollo integral de la persona y su capacidad de actuar de forma autónoma y responsable en los diversos ámbitos de la vida (Ministerio de Educación, 2016).

2.5.7. Capacidad

La capacidad es el conjunto conocimientos que un individuo posee y puede desarrollar para desempeñar una acción o función específica de manera efectiva. En el ámbito educativo, las capacidades son los componentes operativos de una competencia; es decir, son las aptitudes concretas (cognitivas, procedimentales o actitudinales) que, al integrarse y movilizarse de manera articulada, permiten al estudiante resolver problemas, crear productos o interactuar en contextos diversos. Su desarrollo es progresivo y se evidencia mediante desempeños observables, que demuestran el crecimiento gradual del aprendizaje (Ministerio de Educación, 2016).

2.5.8. Escribir

Escribir es un proceso complejo de composición textual que implica

mucho más que la transcripción de sonidos a grafías; es un acto de elaboración consciente y reflexiva de significados, mediante el cual el escritor planifica, textualiza, revisa y edita un discurso para cumplir un propósito comunicativo específico en un contexto social determinado. Este proceso requiere la movilización simultánea de habilidades cognitivas (generar ideas, organizarlas, autorregularse), conocimientos lingüísticos (léxico, gramática, cohesión) y sociopragmáticos (adaptación al destinatario, género discursivo y contexto), transformando el pensamiento en un texto tangible que interactúa con el lector y construye realidades (Cassany, 1999).

2.5.9. Escribe textos en su lengua materna

Según, MINEDU (2016). Esta competencia se describe como la capacidad de emplear la escritura para crear significados en un texto y compartirlos con otros. Se trata de un proceso reflexivo que implica ajustar y estructurar los textos teniendo en cuenta los contextos y la intención comunicativa, además de revisar de forma constante lo escrito con el fin de mejorarlo. En esta habilidad, el estudiante utiliza diversos conocimientos y recursos adquiridos de su experiencia con la escritura y su entorno. Se sirve del sistema alfabético y de las convenciones de escritura, y emplea estrategias para desarrollar ideas, enfatizar conceptos o matizar significados en sus textos. A través de este proceso, llega a comprender las posibilidades y limitaciones del lenguaje, la comunicación y la expresión. Para ser competente en esta área, es fundamental considerar la escritura como una actividad social. Más allá de participar en la sociedad, esta competencia también implica otros objetivos, como la construcción de conocimiento o el uso estilístico del lenguaje. Al involucrarse en la escritura, se crea la oportunidad de interactuar de forma creativa y responsable con otras personas utilizando la escritura como herramienta de comunicación.

2.5.10. Adecua el texto a la situación comunicativa

Es una capacidad específica dentro de la competencia comunicativa que implica la adaptación consciente y estratégica de las elecciones lingüísticas y discursivas (registro, formato, estilo, tono, nivel de formalidad y selección léxica) a los componentes del contexto de comunicación, como el propósito del texto, el destinatario (edad, rol, conocimientos),

el canal (oral, escrito, digital) y el ámbito sociocultural en el que se produce la interacción, con el fin de lograr una comunicación efectiva, coherente y respetuosa con las normas sociales y culturales del intercambio (Ministerio de Educación, 2016).

2.5.11. Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada

Esta capacidad implica la estructuración lógica y significativa del contenido de un texto, garantizando que las ideas se relacionen entre sí de manera clara, progresiva y armónica (cohesión) mediante el uso adecuado de recursos lingüísticos como conectores, referencias anafóricas, elipsis y puntuación, mientras que la coherencia se refiere a la unidad temática y la progresión lógica que permite al lector comprender el mensaje global sin ambigüedades, asegurando que cada parte contribuya al propósito comunicativo central y que exista una secuencia lógica entre introducción, desarrollo y conclusión (Cassany, 2006).

2.5.12. Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente

Esta capacidad se refiere al manejo adecuado y contextualizado de las normas y recursos propios del código escrito, tales como la ortografía (literal, acentual y puntual), el formato (tipografía, sangría, márgenes, organización visual), los signos de puntuación y las estructuras gramaticales propias de lo escrito, aplicándolos no de manera mecánica o aislada, sino de forma funcional y adaptada al género discursivo, al propósito comunicativo y al destinatario, para garantizar la claridad, la legibilidad y la eficacia del texto en su contexto de uso (Cassany, 1999).

2.5.13. Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito

Esta capacidad metacognitiva implica un análisis crítico y autorregulador sobre el texto producido o leído, examinando tanto su forma (estructura, coherencia, cohesión, convenciones del lenguaje escrito), su contenido (pertinencia, profundidad, veracidad, adecuación al propósito) como su contexto (intención comunicativa, destinatario, valores culturales o ideológicos subyacentes), con el fin de evaluar su eficacia, identificar posibles mejoras y tomar conciencia de cómo las decisiones lingüísticas y discursivas construyen sentidos e impactan en el interlocutor, fomentando así una escritura consciente, ética y autónoma (Cassany, 2006).

CAPÍTULO III

METODOLOGÍA Y TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN

3.1 Ámbito

El presente estudio se desarrolló en la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas”, ubicada en el distrito de Rio Negro y provincia de Satipo, departamento de Junín, Perú. Esta institución se caracteriza por atender a una población estudiantil mayoritariamente asháninka, en un contexto de educación intercultural bilingüe (EIB), donde la lengua materna de los estudiantes es el asháninka.

La investigación se realizó en el IV ciclo del nivel primario, que comprende a los estudiantes de 3° y 4° grado de educación básica regular. La elección de este ciclo responde a la necesidad de fortalecer las competencias de escritura en la lengua originaria en una etapa clave del desarrollo de las habilidades comunicativas.

El ámbito temporal de la investigación corresponde al año académico 2024, durante el cual se desarrolla y evalúa la estrategia del dictado creativo en lengua asháninka.

Este contexto se enmarca en una zona de alta diversidad lingüística y cultural, donde la preservación y revitalización de la lengua asháninka representan un desafío educativo prioritario, en concordancia con las políticas nacionales de educación intercultural bilingüe y los lineamientos curriculares del Ministerio de Educación del Perú.

3.2 Nivel, tipo y diseño de investigación

3.2.1 Nivel de investigación

Esta investigación adopta un nivel explicativo, ya que busca establecer relaciones causales entre la estrategia del dictado creativo y el desarrollo de competencias de escritura en lengua asháninka. Según Creswell y Creswell (2023), este nivel es esencial para responder

preguntas de "por qué" y "cómo", permitiendo analizar el impacto de intervenciones pedagógicas en contextos educativos específicos. El estudio no solo describe el fenómeno, sino que profundiza en los mecanismos que vinculan la metodología con los resultados de aprendizaje.

Además, el enfoque explicativo se justifica por su capacidad para generar evidencia aplicable a políticas educativas. Como señala Cohen et al. (2023), este nivel es fundamental en investigaciones cuantitativas que buscan validar estrategias didácticas en poblaciones vulnerables, como estudiantes indígenas.

Al emplear métodos estadísticos, el estudio aporta datos objetivos sobre la eficacia del dictado creativo, contribuyendo a la literatura sobre educación intercultural bilingüe.

3.2.2 Tipo de investigación

La investigación es de tipo aplicado, pues su objetivo principal es resolver un problema práctico: el bajo desempeño en escritura en lengua materna. Según Johnson y Christensen (2022), este tipo de investigación se centra en transferir conocimientos teóricos a soluciones concretas, como el diseño de estrategias pedagógicas innovadoras. Los hallazgos tienen implicaciones directas para docentes y gestores educativos en contextos bilingües.

Este enfoque se alinea con lo propuesto por Patton (2022), quien destaca que la investigación aplicada en educación debe priorizar la utilidad social. Al evaluar el dictado creativo mediante un diseño cuasi experimental, el estudio genera recomendaciones para mejorar la enseñanza de lenguas originarias, respondiendo a demandas reales de comunidades indígenas.

3.2.3 Diseño de investigación

El diseño seleccionado es cuasi experimental, con grupos intactos (experimental y control) y mediciones pretest-posttest. Según Shadish et al. (2022), este diseño es ideal para estudios en entornos naturales donde la aleatorización es inviable, como aulas escolares. Permite comparar los

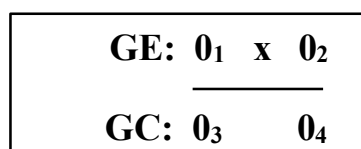
efectos de la intervención (dictado creativo) frente a métodos tradicionales, controlando variables como el nivel inicial de dominio lingüístico.

La estructura sigue el modelo clásico de Campbell y Stanley (2021) (referenciar), que garantiza validez interna al incluir grupos de comparación y mediciones repetidas. Como resalta Bryman (2023), los diseños cuasi experimentales son clave en investigación educativa, ya que equilibran rigor metodológico con viabilidad en contextos reales. En este caso, se emplean pruebas estandarizadas y análisis estadístico para medir diferencias significativas.

Teniendo en cuenta estas definiciones, se utilizó la prueba objetiva, para evaluar a ambos grupos, antes de comenzar (pretest). Luego de aplicar la intervención al grupo experimental, se volvió a evaluar a ambos grupos (postest). Finalmente, se comparan los resultados para ver si hay alguna diferencia en la variable que se está investigando, o si ambos grupos obtuvieron resultados similares.

Esquemáticamente el diseño fue:

Cuasi Experimental



Donde:

G.E. Grupo Experimental.

G.C. Grupo de Control.

01 y 03 Pre test

02 y 04 Pos test

X: Manipulación de la Variable Independiente (Estrategia del dictado creativo)

3.3 Población y selección de muestra

3.3.1 Población

La población de esta investigación está constituida por 127 estudiantes de la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas” del distrito de Rio Negro, provincia Satipo, matriculados en el periodo lectivo 2024. Según Hernández-Sampieri et al. (2021), la población en investigación educativa debe definirse como el conjunto completo de individuos que comparten características relevantes para el estudio, en este caso, estudiantes asháninkas en edad de desarrollar competencias de escritura en su lengua materna. Esta delimitación permite establecer un marco claro para la generalización de resultados en contextos similares de educación intercultural bilingüe.

La selección de esta población se justifica por su relevancia para el problema de investigación, ya que presenta dificultades documentadas en la competencia "Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna". Como señala Creswell (2022), en estudios cuasi experimentales es crucial definir una población homogénea en términos de contexto sociocultural y nivel educativo para controlar variables extrañas. La población incluye tanto a estudiantes de 3° como de 4° grado para capturar variaciones en el desarrollo de la competencia según el avance curricular.

3.3.2 Muestra

La muestra es de 30 estudiantes (15 en el grupo experimental y 15 en el control), seleccionados mediante muestreo no probabilístico por conveniencia, técnica adecuada para estudios experimentales en entornos educativos reales donde la aleatorización es compleja (Cohen et al., 2023).

La distribución de la muestra se detalla en siguiente tabla:

Tabla 1 Estudiantes de IV ciclo del nivel primario

Ciclo	Grupo	Grados	Número de estudiantes				
			Damas	%	Varones	%	Total
IV	Control	4to Grado	12	80	3	20	15
	Experimental	3er Grado	7	46.66	8	53.33	15
TOTAL			19		11		30

Fuente: Nómina de Matrícula 2024

3.4 Procedimientos, técnicas e instrumentos de recolección de datos

3.4.1 Procedimientos

El estudio implementó un diseño cuasi-experimental estructurado en tres fases: (1) evaluación diagnóstica inicial (pretest), (2) intervención pedagógica de 8 semanas, y (3) evaluación final (postest). Siguiendo las recomendaciones de Creswell y Creswell (2023), se establecieron controles metodológicos para garantizar la validez interna, incluyendo la aplicación idéntica de instrumentos en los momentos pre y post intervención.

Durante la fase de implementación, el grupo experimental recibió 15 sesiones de dictado creativo adaptado a la lengua asháninka, mientras el grupo control continuó con su metodología habitual. Cada sesión tuvo una duración de 90 minutos y se desarrolló en el horario regular de clases. Se documentó minuciosamente el proceso mediante registros de observación y bitácoras docentes, práctica fundamental según Cohen et al. (2023) para garantizar la fidelidad de la intervención.

3.4.2 Técnicas e instrumentos de recolección de datos

Para la recolección de datos se emplearon tres instrumentos principales:

Pruebas de desempeño estandarizadas:

Se aplicaron versiones equivalentes en los momentos pretest y postest, diseñadas específicamente para evaluar las cuatro capacidades de la competencia "escribe diversos tipos de textos en su lengua materna". Estas pruebas fueron validadas mediante juicio de expertos con especialistas en educación intercultural bilingüe, cumpliendo con los criterios de validez de contenido señalados por Shadish et al. (2022).

- **Rúbricas analíticas:** Se utilizaron para evaluar los textos producidos por los estudiantes, con criterios basados en el Currículo Nacional Peruano (MINEDU, 2021). Las rúbricas contenían descriptores detallados para cada nivel de logro (inicio, proceso, logro y destacado), siguiendo los

lineamientos de Brookhart (2021) para evaluaciones formativas en contextos bilingües.

- **Guías de observación sistemática:** Se aplicaron durante las sesiones de intervención para registrar aspectos cualitativos del proceso, como la participación estudiantil y el uso de estrategias metacognitivas. Estas guías siguieron el modelo de observación estructurada propuesto por Merriam y Tisdell (2021), permitiendo documentar evidencias más allá de los resultados cuantitativos.

3.5 Análisis estadístico

El instrumento de evaluación (prueba objetiva) fue validado mediante juicio de expertos, siguiendo las recomendaciones de Escobar-Pérez y Cuervo-Martínez (2021). Se conformó un panel de cinco especialistas: dos lingüistas con dominio de la lengua asháninka, dos docentes con experiencia en educación intercultural bilingüe (EIB) y un metodólogo en evaluación educativa. Cada experto analizó los ítems del instrumento mediante una matriz de validación que evaluó los siguientes criterios: claridad, objetividad, actualidad, organización, suficiencia, intencionalidad, consistencia, coherencia, metodología y pertinencia.

TABLA 2 Validación por juicio de expertos mediante el indicador *V* de Aiken.

TABLA 2 Validación por juicio de expertos mediante el indicador *V* de Aiken.

Indicadores	J1	J2	J3	J4	J5	V de Aiken
Claridad	75	65	70	80	75	0.73
Objetividad	80	70	75	80	70	0.75
Actualidad	80	65	75	80	75	0.75
Organización	80	65	75	80	70	0.74
Suficiencia	75	70	70	80	75	0.74
Intencionalidad	75	70	70	75	75	0.73
Consistencia	80	70	75	80	75	0.76
Coherencia	80	65	75	80	75	0.75
Metodología	75	65	75	80	75	0.74
Pertinencia	75	70	75	80	70	0.74
V de Aiken promedio						0.743

En la Tabla 2 se muestra la validación por juicio de expertos para la escala “Escribe textos en su lengua materna” mediante el indicador estadístico V de Aiken. Se evaluaron 10 indicadores, cada valor obtenido osciló de 0.73 a 0.76 y se obtuvo un valor promedio total de 0.743, lo cual indica un nivel de acuerdo alto entre el juicio de los 5 evaluadores, por lo que en base a la opinión de expertos, el instrumento es aplicable y puede medir correctamente la escala y sus dimensiones.

Se utilizó como técnica la prueba objetiva de conocimientos y como instrumento la rúbrica de evaluación fija. Esta rúbrica se sometió a una evaluación por juicio de cinco expertos que puntuaron la rúbrica en una escala del 0 al 100 y posteriormente se aplicó el indicador V de Aiken para medir el nivel de consenso de los jueces frente a los ítems de la rúbrica, siguiendo 10 indicadores referentes a claridad, objetividad, actualidad, pertinencia y relevancia. Se obtuvo un V de Aiken de 0.743 categorizada como validez aceptable. En cuanto a la confiabilidad de la rúbrica, se sometió a una evaluación mediante el indicador estadístico Alfa de Cronbach, el cual fue de 0.963, que determina una confiabilidad excelente de los ítems planteados para medir la escala.

En cuanto a los métodos para el análisis de datos, se registraron los puntajes pre y postest de los estudiantes para la competencia evaluada y se efectuó la limpieza y el registro de estos en el software Microsoft Excel versión 2020. Se utilizó técnicas de estadística descriptiva, que según Sampieri et al. (2014) tienen como objetivo sintetizar y visualizar resúmenes de datos en base a frecuencias, porcentajes, tablas y gráficos. Por tanto, se procesaron los resultados pre y post test de ambos grupos en tablas que mostraron indicadores de tendencia central como el promedio y la mediana, y de dispersión como la desviación estándar, y gráficos de barras que permitieron describir los cambios obtenidos en el puntaje de los estudiantes luego de la aplicación de la técnica del dictado creativo.

Se utilizó además técnicas de estadística inferencial, que según Sampieri et al. (2014) tienen como objetivo el concluir o predecir hipótesis en la población en base a los datos disponibles de la muestra. En este sentido, se utilizó la prueba U de Mann-Whitney para la comparación de los rangos promedio entre los grupos, prueba no paramétrica que permitió determinar

si el incremento del puntaje obtenido por el grupo experimental, tras la aplicación de la técnica del dictado creativo, fue significativamente mayor al incremento mostrado por el grupo control, con un nivel de confianza del 95% ($\alpha = 0.05$). Para el procesamiento y análisis de los datos se empleó el software IBM SPSS versión 27.

3.6 Consideraciones éticas

Esta investigación se realizó en base a los valores y principios de orientan los procedimientos de investigación científica que se establecen en el Código de ética de investigación de la Universidad Nacional de la Selva Central Juan Santos Atahualpa, que fue aprobada con Resolución de Comisión organizadora N° 142-2024-CO-UNISCJSA. Estos fueron:

- a. **Interculturalidad:** Se promovió las relaciones de equidad entre los diferentes etnias y culturas, universidad y demás actores sociales. Se evitó todo acto de discriminación u hostigamiento. Se priorizó el intercambio de conocimientos entre los participantes de esta investigación, respetando su cultura y cosmovisión.
- b. **Reciprocidad:** Se intercambió información de manera equitativa, asegurando la participación de todos los estudiantes de la muestra, con el fin de asegurar la sostenibilidad de las relaciones sociales, ambientales y económicas.
- c. **Pluralidad:** Se valoró críticamente las múltiples tendencias, enfoques y opiniones educativas, pedagógicas, sociales, culturales y otras formas de pensamiento, fomentando la creatividad, la solidaridad y el intercambio cultural equitativo, alineados a los valores de la UNISCJSA.
- d. **Transparencia:** El acceso a la información de esta investigación, así como a los hallazgos encontrados, es abierta y verificable, por lo que la comunidad científica, educativa y otros investigadores pueden opinar y evaluar el trabajo realizado.
- e. **Responsabilidad:** Los investigadores se hacen responsables de la información que se vierte en esta tesis, así como de las acciones realizadas, para la construcción de la teoría planteada y de los resultados obtenidos.

- f. **Creatividad:** Se generó conocimientos, ideas, acciones y pensamientos en base a investigaciones y fuentes confiables.
- g. **Respeto de la vida, medioambiente y biodiversidad:** Se investigó priorizando el riesgo-beneficio positivo, para garantizar el respeto, identidad, privacidad, consentimiento e integridad de las personas y seres vivos, en el marco de la conservación del ambiente natural y la biodiversidad en todos sus niveles de manifestación.
- h. **Beneficio y bien común:** Se evitó cualquier forma de daño o perjuicio a los estudiantes que intervinieron en la investigación, así como a los miembros de la comunidad educativa que participaron de manera indirecta, en esta investigación, con el fin de asegurar que estos resultados, aseguren la mejora en los procesos de enseñanza aprendizaje, que influirán en la mejora de la sociedad, conservación de la naturaleza y la biodiversidad.
- i. **Autonomía:** Los investigadores han orientado sus procedimientos de investigación a la generación de nuevos conocimientos y han usado métodos confiables para su validación, de modo que la investigación refleje una postura científica y apreciaciones individuales.}
- j. **Libertad de investigación:** Desde el planteamiento de este trabajo de investigación, se asumió con responsabilidad, todos sus procesos, evitando cualquier sesgo, coacción, conflictos de interés o motivación no declarada de cualquier tipo.
- k. **Veracidad:** Se realizó la investigación con rigurosidad científica, buscando la veracidad de toda la información revisada y generada, por lo que sus resultados son confiables, verificables y válidos para el contexto planteado en este trabajo.
- l. **Formación académica y profesional:** Esta investigación contribuirá al pluralismo, la discusión, la participación, tolerancia y libertad de pensamiento entre los miembros de la comunidad universitaria y de la comunidad educativa.

m. Honestidad y propiedad intelectual: En la realización de esta investigación se actuó con honestidad y respeto por las ideas, autoría y cualquier forma de producción intelectual, cultural y artística, dando los créditos correspondientes a los autores que se referenció, en las diferentes etapas de la investigación.

CAPÍTULO IV

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

4.1 Presentación, análisis e interpretación de resultados

4.1.1 Nivel de evaluación pretest grupo control y grupo experimental en el desarrollo de la competencia escribe textos en su lengua materna

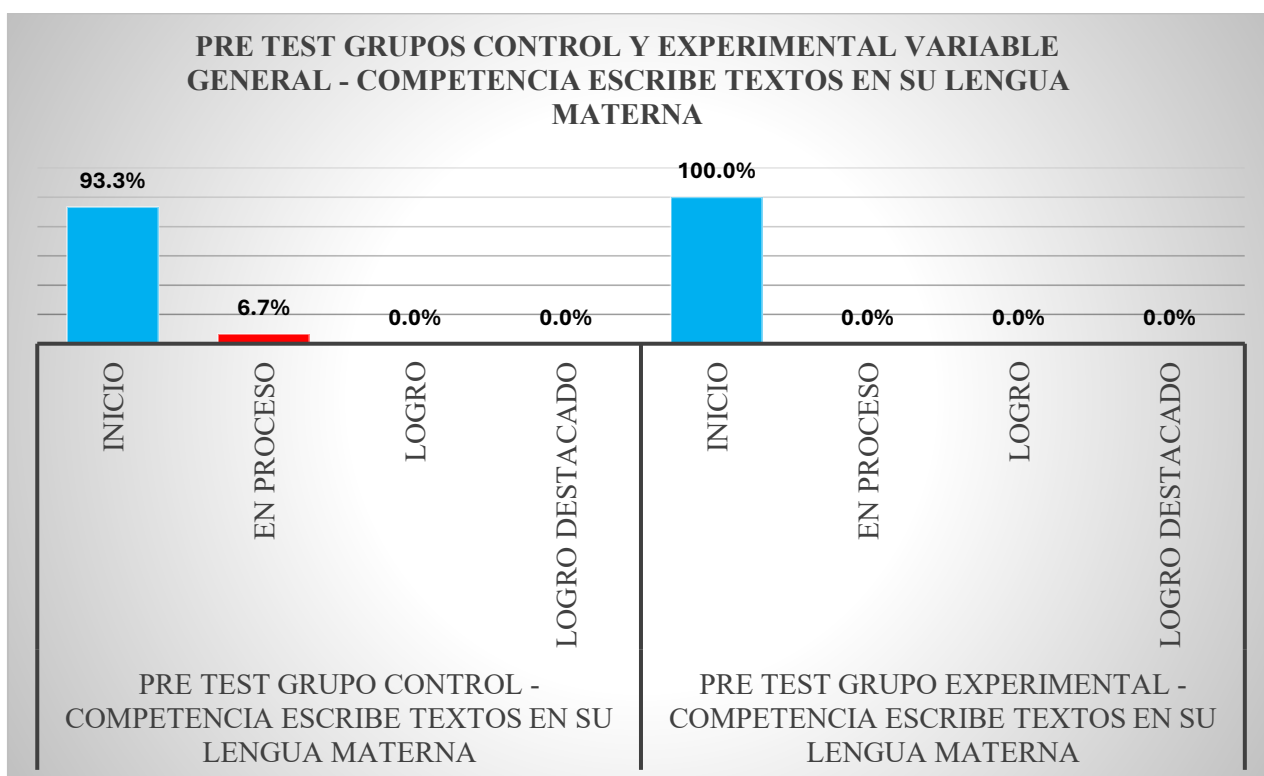
Tabla

TABLA 3 Nivel de evaluación pretest del grupo control y grupo experimental de la competencia escribe textos en su lengua materna.

Competencia escribe textos en su lengua materna	GRUPO CONTROL		GRUPO EXPERIMENTAL	
	n	%	N	%
INICIO	14	93,3 %	15	100,0 %
EN PROCESO	1	6,7 %	0	0,0 %
LOGRO	0	0,0 %	0	0,0 %
LOGRO DESTACADO	0	0,0 %	0	0,0 %
TOTAL	15	100.0%	15	100.0%

Nota: instrumento aplicado

Figura 1 Nivel de evaluación pretest del grupo control y grupo experimental de la competencia escribe textos en su lengua materna.



Fuente: Tabla N° 3

Interpretación:

En la Tabla 3 y Figura 1 se presentan los resultados del pretest aplicados tanto al grupo control como al grupo experimental respecto a la competencia escribe textos en su lengua materna. Los datos evidencian que, antes de la aplicación de la estrategia del dictado creativo en lengua Ashaninka, los niveles de logro de ambos grupos se encontraban mayoritariamente en el nivel inicio, lo cual refleja un dominio incipiente de la competencia en cuestión.

En el grupo control, el 93,3 % de los estudiantes se ubicó en el nivel inicio, mientras que un 6,7 % alcanzó el nivel en proceso. No se registraron estudiantes en los niveles logro ni logro destacado, lo que indica que la mayoría de los participantes presentaban dificultades para adecuar el texto a la situación comunicativa, organizar sus ideas de forma coherente o utilizar correctamente las convenciones del lenguaje escrito.

Por su parte, el grupo experimental mostró una situación similar, aunque más acentuada, pues el 100 % de los estudiantes se ubicó en el nivel inicio, sin evidenciar presencia en los niveles superiores. Este resultado pone de manifiesto que, antes de la experimentación del dictado creativo en lengua ashaninka, ambos grupos partían de condiciones iniciales comparables y con escasas habilidades en la producción escrita en lengua materna.

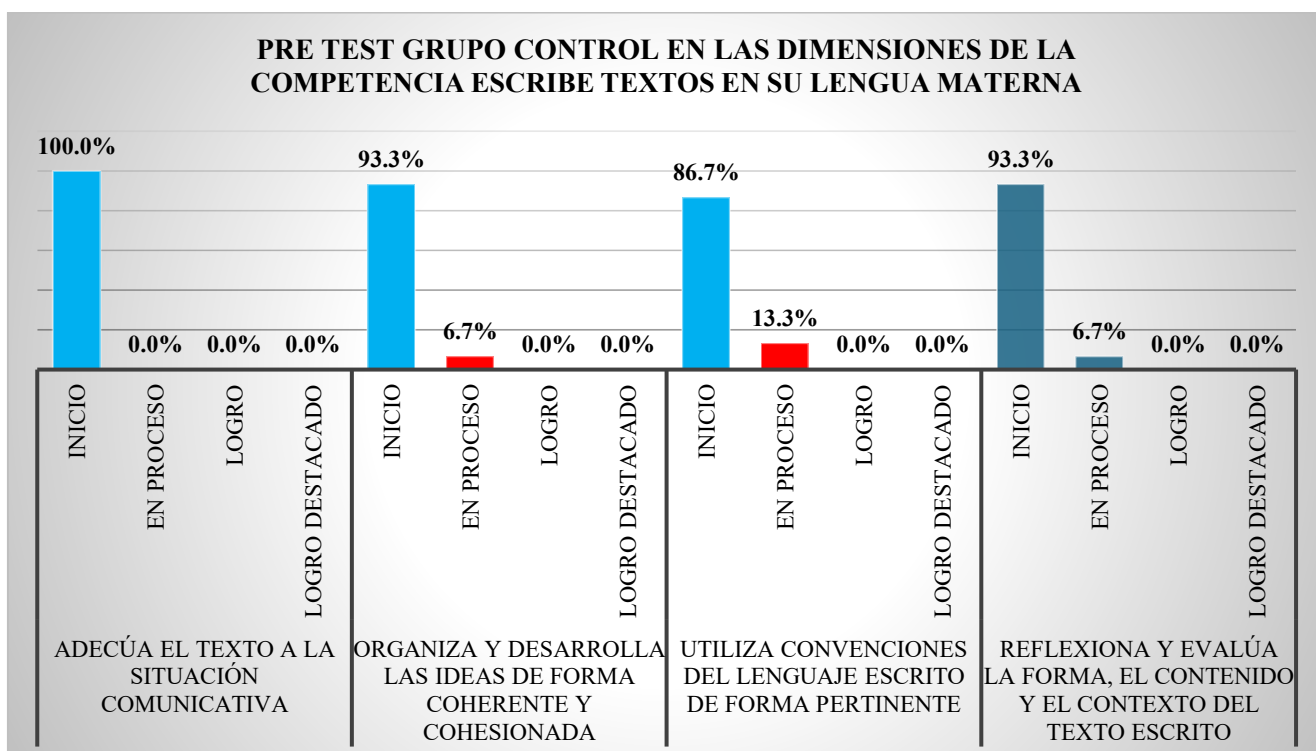
4.1.2 Nivel de evaluación pretest Grupo Control en el desarrollo de las dimensiones de la competencia escribe textos en su lengua materna

Tabla 4 Nivel de evaluación pretest Grupo Control en el desarrollo de las dimensiones de la competencia escribe textos en su lengua materna.

RESULTADOS PRETEST DE LAS DIMENSIONES DE LA COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA – GRUPO CONTROL	NIVELES	ni	%
ADECÚA EL TEXTO A LA SITUACIÓN COMUNICATIVA	INICIO	15	100,0%
	EN PROCESO	0	00,0%
	LOGRO	0	0,0%
	LOGRO DESTACADO	0	0,0%
ORGANIZA Y DESARROLLA LAS IDEAS DE FORMA COHERENTE Y COHESIONADA	INICIO	14	93,3%
	EN PROCESO	1	6,3%
	LOGRO	0	0,0%
	LOGRO DESTACADO	0	0,0%
UTILIZA CONVENCIONES DEL LENGUAJE ESCRITO DE FORMA PERTINENTE	INICIO	13	86,7%
	EN PROCESO	2	13,3%
	LOGRO	0	0,0%
	LOGRO DESTACADO	0	0,0%
REFLEXIONA Y EVALÚA LA FORMA, EL CONTENIDO Y EL CONTEXTO DEL TEXTO ESCRITO	INICIO	14	93,3%
	EN PROCESO	1	6,3%
	LOGRO	0	0,0%
	LOGRO DESTACADO	0	0,0%

Nota: instrumento aplicado

Figura 2 Nivel de evaluación pretest Grupo Control en el desarrollo de las dimensiones de la competencia escribe textos en su lengua materna.



Fuente: Tabla N° 4

Interpretación:

En la Tabla 4 y Figura 2 se observan los resultados obtenidos por los estudiantes del grupo control en la evaluación pretest, considerando las cuatro dimensiones que conforman la competencia escribe textos en su lengua materna.

Los datos evidencian que en la primera dimensión, adecua el texto a la situación comunicativa, el 100 % de los estudiantes se ubicó en el nivel inicio, lo que refleja una limitada capacidad para adaptar sus textos a diferentes contextos comunicativos o destinatarios. En la segunda dimensión, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada, el 93,3 % se mantuvo en el nivel inicio, mientras que solo el 6,7 % alcanzó el nivel en proceso, evidenciando incipientes avances en la estructuración y secuencia lógica de las ideas.

Respecto a la tercera dimensión, utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente, se advierte una ligera mejora, aunque aún insuficiente: el 86,7 % se ubicó en el nivel inicio y el 13,3 % en el nivel en proceso, lo que indica que algunos estudiantes comenzaban a demostrar un manejo parcial de las reglas ortográficas, gramaticales y de puntuación de la lengua Asháninka. Finalmente, en la cuarta dimensión, reflexiona y evalúa la forma, el contenido y el contexto del texto escrito, el 93,3 % permaneció en el nivel inicio y un 6,7 %

alcanzó el nivel en proceso, lo que sugiere una escasa autorregulación y revisión crítica de los textos producidos.

Los resultados del pretest del grupo control revelan un predominio absoluto del nivel inicio en todas las dimensiones de la competencia, lo que evidencia dificultades generalizadas en el proceso de escritura en lengua materna Asháninka.

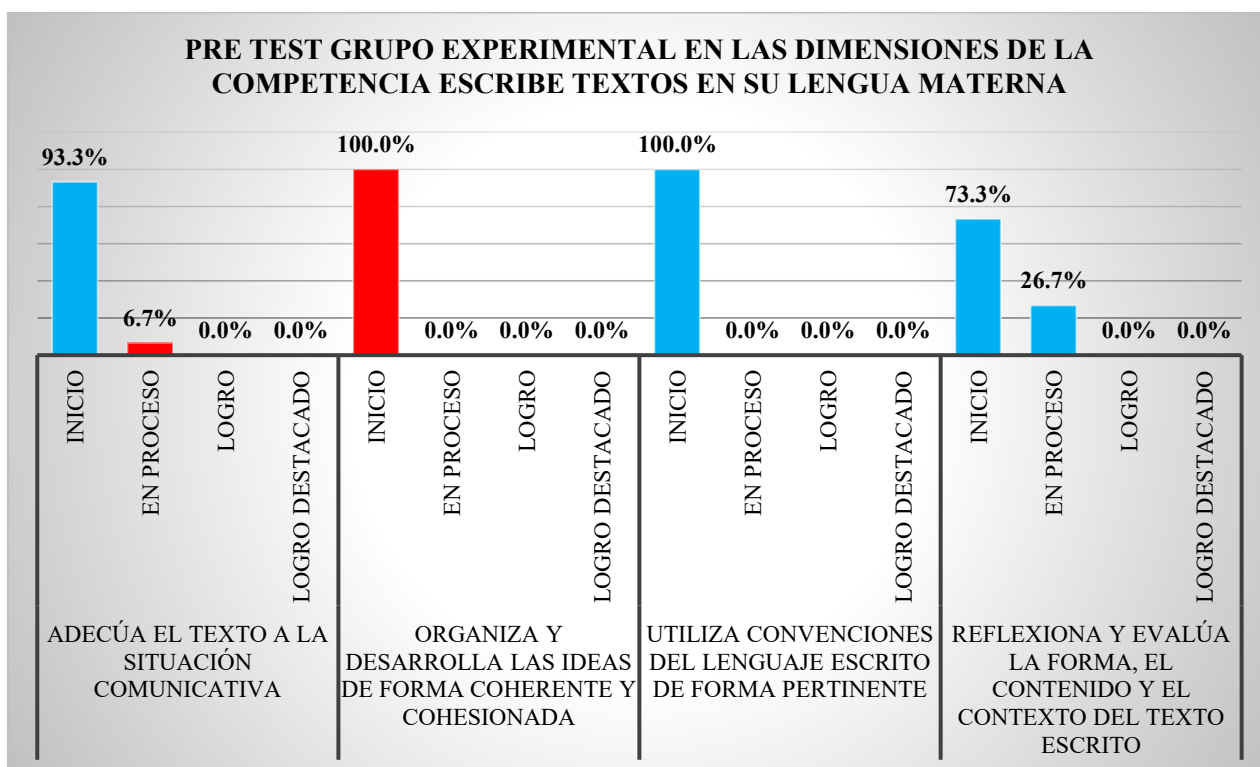
4.1.3 Nivel de evaluación pretest Grupo Experimental en el desarrollo de las dimensiones de la competencia escribe textos en su lengua materna

TABLA 5 Nivel de evaluación pretest Grupo Experimental en el desarrollo de las dimensiones de la competencia escribe textos en su lengua materna.

RESULTADOS PRETEST DE LAS DIMENSIONES DE LA COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA – GRUPO EXPERIMENTAL	NIVELES	ni	%
ADECÚA EL TEXTO A LA SITUACIÓN COMUNICATIVA	INICIO	14	93,3%
	EN PROCESO	1	6,7%
	LOGRO	0	0,0%
	LOGRO	0	0,0%
	DESTACADO		
ORGANIZA Y DESARROLLA LAS IDEAS DE FORMA COHERENTE Y COHESIONADA	INICIO	15	100,0%
	EN PROCESO	0	0,0%
	LOGRO	0	0,0%
	LOGRO	0	0,0%
	DESTACADO		
UTILIZA CONVENCIONES DEL LENGUAJE ESCRITO DE FORMA PERTINENTE	INICIO	15	100,0%
	EN PROCESO	0	0,0%
	LOGRO	0	0,0%
	LOGRO	0	0,0%
	DESTACADO		
REFLEXIONA Y EVALÚA LA FORMA, EL CONTENIDO Y EL CONTEXTO DEL TEXTO ESCRITO	INICIO	11	73,3,0%
	EN PROCESO	4	26,7%
	LOGRO	0	0,0%
	LOGRO	0	0,0%
	DESTACADO		

Nota: instrumento aplicado

Figura 3 Nivel de evaluación pretest Grupo Experimental en el desarrollo de las dimensiones de la competencia escribe textos en su lengua materna.



Fuente: Tabla N° 5

Interpretación:

En la Tabla 5 y Figura 3 se exponen los resultados del grupo experimental en el pretest, considerando las cuatro dimensiones que integran la competencia escribe textos en su lengua materna.

En la primera dimensión, adecua el texto a la situación comunicativa, el 93,3 % de los estudiantes se ubicó en el nivel inicio, mientras que solo un 6,7 % alcanzó el nivel en proceso. Este resultado evidencia que la mayoría de los estudiantes no lograban ajustar su producción escrita al contexto comunicativo, al propósito del texto ni al destinatario correspondiente.

En la segunda dimensión, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada, se observa que el 100 % de los estudiantes permaneció en el nivel inicio, lo que denota dificultades marcadas en la estructuración lógica de las ideas, la secuencia narrativa y la coherencia global del texto.

La tercera dimensión, utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente, muestra también un 100 % de los estudiantes en el nivel inicio, lo que indica un manejo aún insuficiente de las normas ortográficas, gramaticales y de puntuación propias de la lengua Asháninka, así como un conocimiento limitado de los aspectos formales de la escritura.

En cuanto a la cuarta dimensión, reflexiona y evalúa la forma, el contenido y el contexto del texto escrito, se aprecia una ligera mejora: el 73,3 % se ubicó en el nivel inicio y el 26,7 % en el nivel en proceso. Este resultado sugiere que algunos estudiantes comenzaban a desarrollar una mínima capacidad de autorrevisión y valoración de sus textos, aunque sin alcanzar niveles de autonomía ni profundidad reflexiva.

4.1.4 Nivel de evaluación posttest grupo control y grupo experimental en el desarrollo de la competencia escribe textos en su lengua materna

Tabla 6 Nivel de evaluación posttest grupo control y grupo experimental en el desarrollo de la competencia escribe textos en su lengua materna.

Competencia escribe textos en su lengua materna	GRUPO CONTROL		GRUPO EXPERIMENTAL	
	N	%	N	%
INICIO	15	100,0 %	0	0,0 %
EN PROCESO	0	0,0 %	0	0,0 %
LOGRO	0	0,0 %	0	0,0 %
LOGRO DESTACADO	0	0,0 %	15	100,0 %
TOTAL	15	100.0%	15	100.0%

Nota: instrumento aplicado

Figura 4 Nivel de evaluación posttest grupo control y grupo experimental en el desarrollo de la competencia escribe textos en su lengua materna.



Fuente: Tabla N° 4

Interpretación:

La Tabla 6 y Figura 4 muestra los resultados obtenidos por los grupos control y experimental en la evaluación posterior a la aplicación de la estrategia del dictado creativo en lengua Asháninka, en relación con la competencia escribe textos en su lengua materna. Los datos revelan una diferencia significativa entre ambos grupos, lo cual permite evidenciar la efectividad de la intervención mediante sesiones del dictado creativo en lengua ashaninka aplicada al grupo experimental.

En el grupo control, la totalidad de los estudiantes (100 %) se mantuvo en el nivel inicio, lo que indica que no se registraron avances en el desarrollo de la competencia escrita en lengua materna. Este resultado sugiere que las estrategias tradicionales no innovadoras empleadas en el proceso de enseñanza-aprendizaje no lograron generar mejoras en la capacidad de los estudiantes para producir textos coherentes, pertinentes y adecuados a su contexto comunicativo.

Por el contrario, en el grupo experimental se observa una transformación notable; el 100 % de los estudiantes alcanzó el nivel logro destacado, lo que evidencia un progreso sobresaliente tras la aplicación de la estrategia del dictado creativo en lengua Ashaninka. Este avance refleja que los estudiantes no solo lograron escribir textos con coherencia y cohesión, sino que también mostraron dominio de las convenciones del lenguaje escrito en Asháninka y una capacidad reflexiva respecto a la forma, contenido y contexto de sus producciones.

Los datos mostrados en el postest ponen de manifiesto que la estrategia del dictado creativo en lengua Ashaninka tuvo un impacto positivo y significativo en el desarrollo de la competencia escrita en lengua materna.

4.1.5 Nivel de evaluación postest Grupo Control en el desarrollo de las dimensiones de la competencia escribe textos en su lengua materna

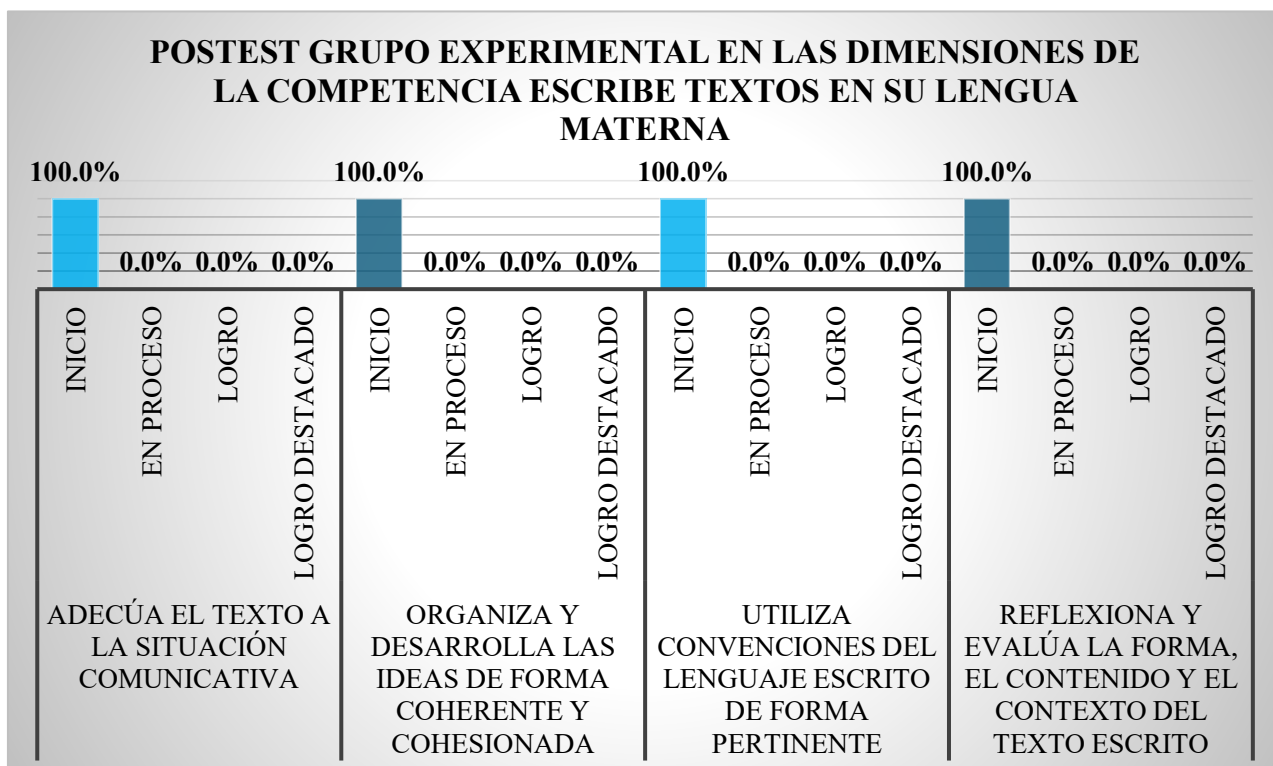
Tabla 7 Nivel de evaluación postest Grupo Control en el desarrollo de las dimensiones de la competencia escribe textos en su lengua materna.

RESULTADOS POSTEST DE LAS DIMENSIONES DE LA COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA – GRUPO CONTROL	NIVELES	ni	%
ADECÚA EL TEXTO A LA SITUACIÓN COMUNICATIVA	INICIO	15	100,0%
	EN PROCESO	0	00,0%
	LOGRO	0	0,0%

	LOGRO	0	0,0%
	DESTACADO		
ORGANIZA Y DESARROLLA LAS IDEAS DE FORMA COHERENTE Y COHESIONADA	INICIO	15	100,0%
	EN PROCESO	0	0,0%
	LOGRO	0	0,0%
	LOGRO	0	0,0%
	DESTACADO		
UTILIZA CONVENCIONES DEL LENGUAJE ESCRITO DE FORMA PERTINENTE	INICIO	15	100,0%
	EN PROCESO	0	0,0%
	LOGRO	0	0,0%
	LOGRO	0	0,0%
	DESTACADO		
REFLEXIONA Y EVALÚA LA FORMA, EL CONTENIDO Y EL CONTEXTO DEL TEXTO ESCRITO	INICIO	15	100,0%
	EN PROCESO	0	0,0%
	LOGRO	0	0,0%
	LOGRO	0	0,0%
	DESTACADO		

Nota: instrumento aplicado

Figura 5 Nivel de evaluación postest Grupo Control en el desarrollo de las dimensiones de la competencia escribe textos en su lengua materna.



Interpretación:

La Tabla 7 y Figura 5 presenta los resultados obtenidos por el grupo control en el posttest, considerando las cuatro dimensiones de la competencia escribe textos en su lengua materna.

Los resultados evidencian una ausencia total de progreso en todas las dimensiones evaluadas. En cada una de ellas, el 100 % de los estudiantes se mantuvo en el nivel inicio, sin registrarse avances hacia los niveles En proceso, Logro o Logro destacado. Esta situación refleja que, tras el periodo de intervención, los estudiantes del grupo control no lograron mejorar sus habilidades de escritura en lengua Asháninka.

En la primera dimensión, adecua el texto a la situación comunicativa, los resultados muestran que los estudiantes continuaron presentando dificultades para adaptar sus producciones a diversos contextos comunicativos, propósitos o destinatarios. En la segunda dimensión, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada, persisten las limitaciones en la estructuración lógica y secuencial de las ideas, así como en la cohesión textual.

De igual modo, en la tercera dimensión, utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente, no se evidencian avances en el uso adecuado de las normas ortográficas y gramaticales propias de la lengua Asháninka, lo que indica una escasa apropiación de las convenciones del sistema escrito. Finalmente, en la cuarta dimensión, reflexiona y evalúa la forma, el contenido y el contexto del texto escrito, el 100 % de los estudiantes permaneció en el nivel inicio, lo que demuestra una falta de desarrollo en la autorreflexión y evaluación crítica de sus textos.

Los resultados del posttest del grupo control permiten concluir que no se produjeron mejoras significativas en ninguna de las dimensiones de la competencia escrita, manteniéndose los estudiantes en niveles básicos de desempeño.

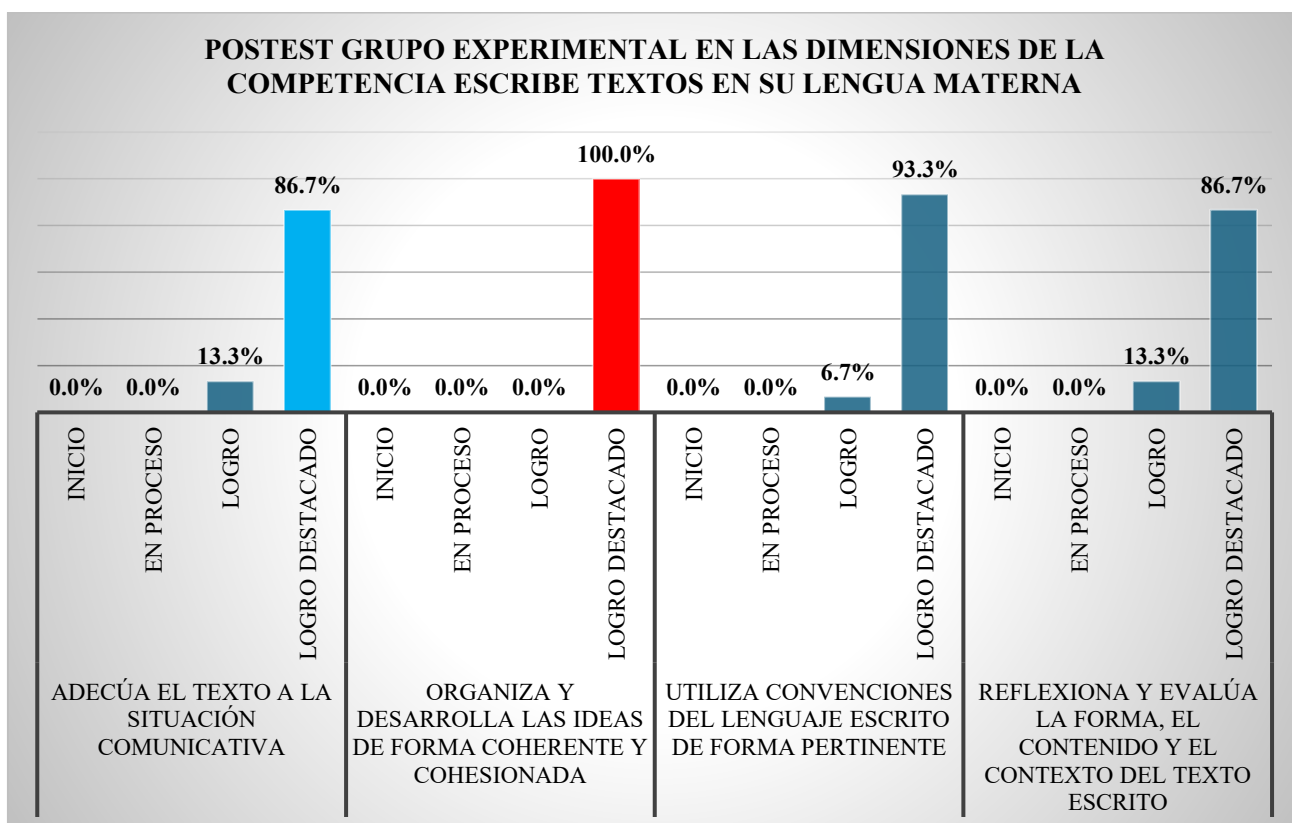
4.1.6 Nivel de evaluación posttest Grupo Experimental en el desarrollo de las dimensiones de la competencia escribe textos en su lengua materna

Tabla 8 Nivel de evaluación posttest Grupo Experimental en el desarrollo de las dimensiones de la competencia escribe textos en su lengua materna..

RESULTADOS POSTEST DE LAS DIMENSIONES DE LA COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA – GRUPO EXPERIMENTAL	NIVELES	ni	%
ADECÚA EL TEXTO A LA SITUACIÓN COMUNICATIVA	INICIO	0	0,0%
	EN PROCESO	0	00,0%
	LOGRO	2	13,3%
	LOGRO DESTACADO	13	86,7%
ORGANIZA Y DESARROLLA LAS IDEAS DE FORMA COHERENTE Y COHESIONADA	INICIO	0	0,0%
	EN PROCESO	0	0,0%
	LOGRO	0	0,0%
	LOGRO DESTACADO	15	100,0%
UTILIZA CONVENCIONES DEL LENGUAJE ESCRITO DE FORMA PERTINENTE	INICIO		0,0%
	EN PROCESO	0	0,0%
	LOGRO	1	6,7%
	LOGRO DESTACADO	14	93,3%
REFLEXIONA Y EVALÚA LA FORMA, EL CONTENIDO Y EL CONTEXTO DEL TEXTO ESCRITO	INICIO	0	0,0%
	EN PROCESO	0	0,0%
	LOGRO	2	13,3%
	LOGRO DESTACADO	13	86,7%

Nota: instrumento aplicado

Figura 6 Nivel de evaluación posttest Grupo Experimental en el desarrollo de las dimensiones de la competencia escribe textos en su lengua materna.



Fuente: Tabla 8

Interpretación:

La Tabla 8 y Figura 6 muestra los resultados del grupo experimental en la evaluación posterior a la aplicación de la estrategia del dictado creativo en lengua Asháninka, considerando las cuatro dimensiones de la competencia escribe textos en su lengua materna. Los datos evidencian un avance significativo en todas las dimensiones evaluadas, lo que confirma la efectividad del dictado creativo en lengua Ashaninka.

En la primera dimensión, adecua el texto a la situación comunicativa, el 86,7 % de los estudiantes alcanzó el nivel logro destacado, mientras que el 13,3 % se ubicó en el nivel logro. Este resultado revela que la mayoría logró producir textos adecuados al propósito comunicativo, al destinatario y al contexto sociocultural, demostrando una comprensión más profunda del uso funcional del lenguaje.

Respecto a la segunda dimensión, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada, el 100 % de los estudiantes alcanzó el nivel logro destacado, lo que refleja un dominio sobresaliente en la estructuración de ideas, la secuencia lógica y la coherencia interna del texto. Este avance evidencia que la práctica sistemática del dictado creativo favoreció la

planificación y organización textual, componentes esenciales para la escritura académica y comunicativa.

En la tercera dimensión, utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente, el 93,3 % de los estudiantes se ubicó en el nivel logro destacado, mientras que el 6,7 % alcanzó el nivel logro. Estos resultados demuestran que los estudiantes mejoraron notablemente su manejo de las reglas gramaticales, ortográficas y de puntuación en lengua Asháninka, evidenciando una apropiación efectiva del sistema normativo del idioma.

Finalmente, en la cuarta dimensión, reflexiona y evalúa la forma, el contenido y el contexto del texto escrito, el 86,7 % de los estudiantes alcanzó el nivel logro destacado y el 13,3 % se situó en el nivel logro. Este resultado indica que la mayoría desarrolló una actitud reflexiva y crítica frente a sus propias producciones, logrando revisar y mejorar sus textos de manera autónoma y consciente.

Los resultados del postest del grupo experimental confirman un progreso sobresaliente en todas las dimensiones de la competencia escribe textos en su lengua materna, evidenciando que el dictado creativo constituye un recurso eficaz para fortalecer la expresión escrita en lengua materna Asháninka. Su aplicación permitió que los estudiantes pasaran de niveles iniciales a niveles de logro y logro destacado, mostrando avances no solo lingüísticos, sino también cognitivos, metacognitivos y culturales en el marco de la educación intercultural bilingüe.

4.2 Prueba de hipótesis

4.2.1 Pruebas de normalidad de datos y homogeneidad de varianzas

TABLA 9 Prueba de normalidad de la variable y dimensiones.

VARIABLE/DIMENSIONES	GRUPO	Shapiro-Wilk			Resultado
		Estadístico	gl	Sig.	
POSTEST COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA	EXPERIMENTAL	,976	15	,936	Normal
	CONTROL	,911	15	,142	Normal
PRETEST COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA	EXPERIMENTAL	,943	15	,415	Normal
	CONTROL	,916	15	,168	Normal
PRETEST DIMENSIÓN ADECUA EL TEXTO A LA SITUACIÓN COMUNICATIVA	EXPERIMENTAL	,924	15	,225	No normal
	CONTROL	,861	15	,025	No normal
POSTEST DIMENSIÓN ADECUA EL TEXTO A LA SITUACIÓN COMUNICATIVA	EXPERIMENTAL	,910	15	,134	Normal
	CONTROL	,896	15	,082	Normal
PRETEST DIMENSIÓN ORGANIZA Y DESARROLLA LAS IDEAS DE FORMA COHERENTE Y COHESIONADA	EXPERIMENTAL	,814	15	,006	No normal
	CONTROL	,815	15	,006	No normal
	EXPERIMENTAL	,847	15	,016	No normal

POSTEST DIMENSIÓN ORGANIZA Y DESARROLLA LAS IDEAS DE FORMA COHERENTE Y COHESIONADA	CONTROL	,817	15	,006	No normal
PRETEST UTILIZA CONVENCIONES DEL LENGUAJE ESCRITO DE FORMA PERTINENTE	EXPERIMENTAL	,882	15	,050	No normal
	CONTROL	,931	15	,278	Normal
POSTEST DIMENSIÓN UTILIZA CONVENCIONES DEL LENGUAJE ESCRITO DE FORMA PERTINENTE	EXPERIMENTAL	,891	15	,070	Normal
	CONTROL	,868	15	,031	No normal
PRETEST REFLEXIONA Y EVALÚA LA FORMA, EL CONTENIDO Y EL CONTEXTO DEL TEXTO ESCRITO	EXPERIMENTAL	,908	15	,126	Normal
	CONTROL	,851	15	,018	No normal
POSTEST DIMENSIÓN REFLEXIONA Y EVALÚA LA FORMA, EL CONTENIDO Y EL CONTEXTO DEL TEXTO ESCRITO	EXPERIMENTAL	,710	15	,000	Normal
	CONTROL	,847	15	,016	Normal

Nota: Prueba de normalidad Shapiro-Wilk aplicada a los datos pretest y postest de la competencia y sus dimensiones.

Interpretación:

La Tabla 9 muestra los resultados de la prueba de normalidad de Shapiro-Wilk aplicada a los puntajes del pretest y postest de la competencia escribe textos en su lengua materna y sus cuatro dimensiones, tanto en el grupo control como en el experimental.

Los resultados indican que la variable general presenta distribución normal en ambos grupos, tanto en el pretest como en el postest ($p > 0,05$). Esto evidencia una homogeneidad en los datos generales de desempeño antes y después de la intervención.

Sin embargo, en las dimensiones específicas, se observa una situación mixta. En el pretest, varias dimensiones muestran valores de significancia inferiores a 0,05, lo que indica una distribución no normal (particularmente en las dimensiones adecua el texto a la situación comunicativa y organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada en ambos grupos).

En cambio, en el postest, algunas dimensiones alcanzan normalidad en el grupo experimental, mientras que en el grupo control persisten casos de no normalidad.

Los resultados de la prueba de Shapiro-Wilk evidencian que no todas las dimensiones cumplen el supuesto de normalidad, razón por la cual corresponde aplicar pruebas estadísticas no paramétricas para la contrastación de las hipótesis, para tal efecto se utilizó la prueba U de Mann-Whitney.

TABLA 10 Prueba de homogeneidad de varianza de la variable y dimensiones.

Prueba de homogeneidad de varianza				
	Estadístico de Levene	gl1	gl2	Sig.
PRETEST COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA	,940	1	28	,341
POSTEST COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA	,684	1	28	,415
PRETEST DIMENSIÓN ADECÚA EL TEXTO A LA SITUACIÓN COMUNICATIVA	3,282	1	28	,081
POSTEST DIMENSIÓN ADECÚA EL TEXTO A LA SITUACIÓN COMUNICATIVA	,922	1	28	,345
PRETEST DIMENSIÓN ORGANIZA Y DESARROLLA LAS IDEAS DE FORMA COHERENTE Y COHESIONADA	1,066	1	28	,311
POSTEST DIMENSIÓN ORGANIZA Y DESARROLLA LAS IDEAS DE FORMA COHERENTE Y COHESIONADA	,269	1	28	,608
PRETEST DIMENSIÓN UTILIZA CONVENCIONES DEL LENGUAJE ESCRITO DE FORMA PERTINENTE	,412	1	28	,526
POSTEST DIMENSIÓN UTILIZA CONVENCIONES DEL LENGUAJE ESCRITO DE FORMA PERTINENTE	2,258	1	28	,144
PRETEST DIMENSIÓN REFLEXIONA Y EVALÚA LA FORMA, EL CONTENIDO Y EL CONTEXTO DEL TEXTO ESCRITO	,391	1	28	,537
POSTEST DIMENSIÓN REFLEXIONA Y EVALÚA LA FORMA, EL CONTENIDO Y EL CONTEXTO DEL TEXTO ESCRITO	,449	1	28	,508

Nota: Prueba de homogeneidad de varianzas Estadístico de Levene aplicada a los datos pretest y posttest de la competencia y sus dimensiones.

Interpretación:

Los valores de significancia de todas las pruebas de Levene son mayores a 0,05, lo que indica que se cumple la homogeneidad de varianzas tanto en el pretest como en el posttest, tanto para la competencia general como para sus cuatro dimensiones.

En consecuencia, se puede afirmar que los grupos experimental y control presentan varianzas similares, lo que valida el uso de pruebas estadísticas que asumen homogeneidad, como la U de Mann-Whitney a razón de la normalidad de los datos.

4.2.2 Proceso de prueba de hipótesis

A. Hipótesis general

H₁: El dictado creativo en lengua ashaninka influye significativamente en el desarrollo de la competencia escribe textos en su lengua materna en estudiantes de la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas” Río Negro, Satipo – 2024.

H₀: El dictado creativo en lengua ashaninka no influye significativamente en el desarrollo de la competencia escribe textos en su lengua materna en estudiantes de la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas” Río Negro, Satipo – 2024.

TABLA 11 Prueba de hipótesis general.

Prueba de hipótesis general

ESTADÍSTICO	VALOR
U de Mann-Whitney	,000
Z	-4,688
Sig. asin. (bilateral)	0,000
Significación exacta (bilateral)	0,000
Significación exacta (unilateral)	0,000
Probabilidad en el punto	0,000

Nota. La prueba U de Mann–Whitney se aplicó para contrastar la hipótesis general entre el grupo experimental y el grupo control.

Interpretación:

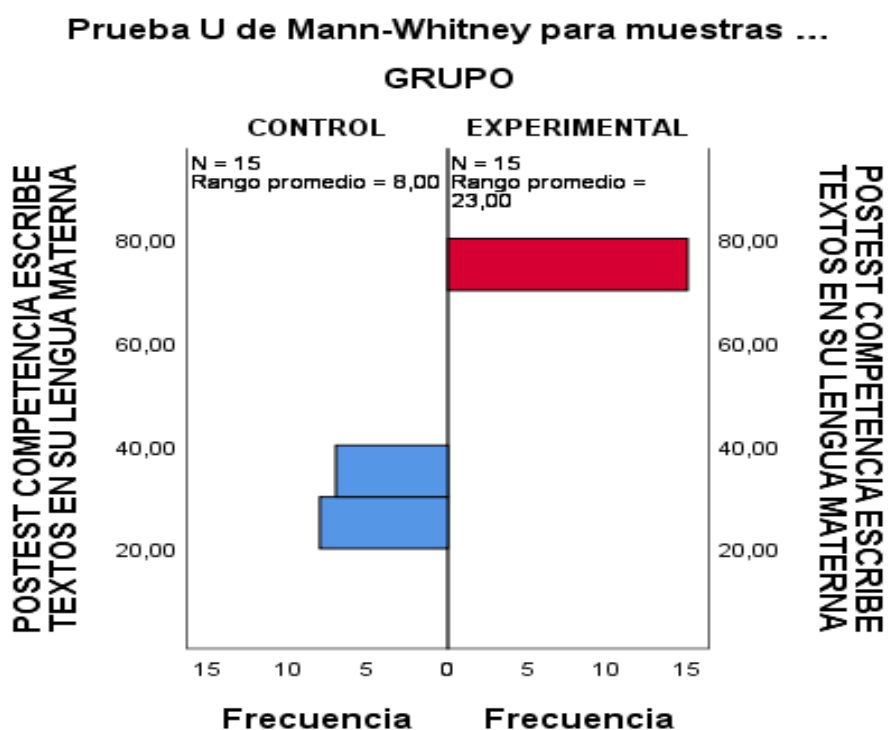
Para contrastar la hipótesis general se aplicó la prueba U de Mann–Whitney, ya que los datos no presentan distribución normal en todas las dimensiones, según la prueba de Shapiro–Wilk.

Los resultados muestran un valor de $U = 0,000$, con un estadístico $Z = -4,688$ y una significancia bilateral de $p = 0,000$, menor que el nivel de significancia establecido ($\alpha = 0,05$). Por lo tanto, se rechaza la hipótesis nula (H_0) y se acepta la hipótesis alterna (H_1), concluyéndose que: el dictado creativo en lengua ashaninka influye significativamente en el desarrollo de la competencia escribe textos en su lengua materna en estudiantes de la

Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro – Satipo, durante el año 2024.

Los resultados evidencian diferencias estadísticamente significativas entre el grupo experimental y el grupo control en el postest, a favor del grupo experimental. Esto demuestra que la aplicación de la estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka tuvo un efecto positivo en la mejora de las habilidades de escritura en lengua materna, fortaleciendo la adecuación, coherencia, cohesión y reflexión en la producción textual.

Figura 7 Prueba de hipótesis general.



B. Hipótesis específicas

Prueba de hipótesis específica 1

H₁: El dictado creativo en lengua ashaninka influye significativamente en el desarrollo de la capacidad adecúa el texto a la situación comunicativa de la competencia escribe diversos tipos de textos en su lengua materna en estudiantes de la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas” Río Negro, Satipo – 2024.

H₀: El dictado creativo en lengua ashaninka no influye significativamente en el desarrollo de la capacidad adecúa el texto a la situación

comunicativa de la competencia escribe diversos tipos de textos en su lengua materna en estudiantes de la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas” Río Negro, Satipo – 2024.

Tabla 12 *Contraste de hipótesis específica 1.*

ESTADÍSTICO	VALOR
U de Mann-Whitney	,000
Z	-4,715
Sig. asin. (bilateral)	0,000
Significación exacta (bilateral)	0,000
Significación exacta (unilateral)	0,000
Probabilidad en el punto	0,000

Nota. La prueba U de Mann–Whitney se aplicó para contrastar la hipótesis específica 1 entre el grupo experimental y el grupo control.

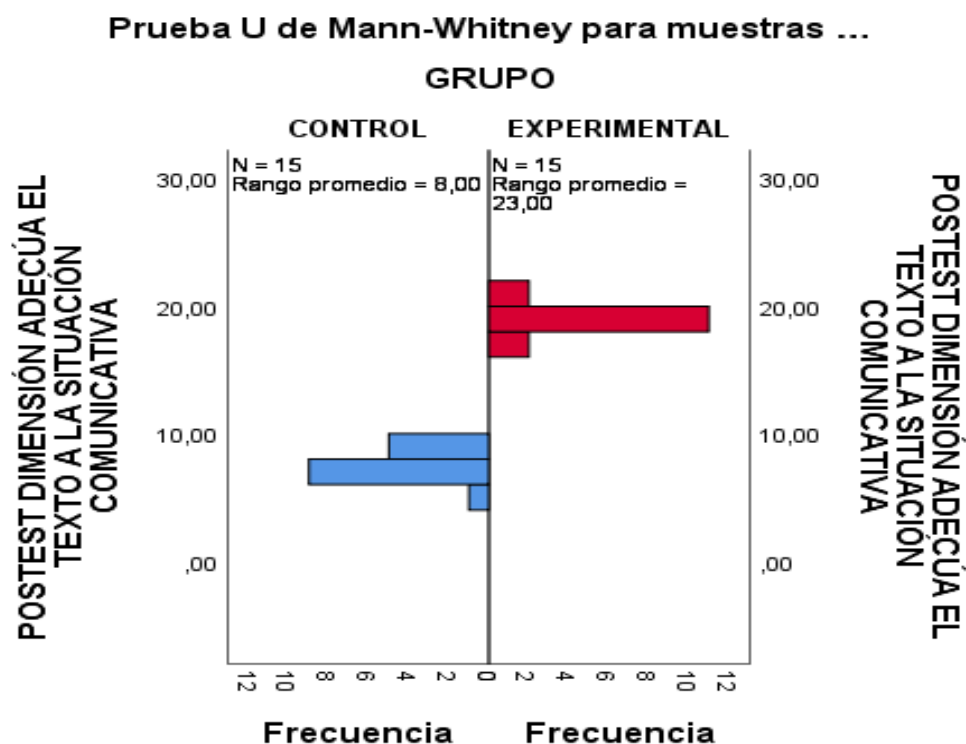
Interpretación:

Para contrastar la hipótesis específica 1 se aplicó la prueba U de Mann–Whitney, debido a que los datos de la dimensión no presentan una distribución normal según la prueba de Shapiro–Wilk.

Los resultados obtenidos muestran un valor de $U = 0,000$, con un estadístico $Z = -4,715$ y una significancia bilateral de $p = 0,000$, menor que el nivel de significancia establecido ($\alpha = 0,05$). En consecuencia, se rechaza la hipótesis nula (H_0) y se acepta la hipótesis alterna (H_1), concluyéndose que: El dictado creativo en lengua ashaninka influye significativamente en el desarrollo de la capacidad adecúa el texto a la situación comunicativa de la competencia escribe diversos tipos de textos en su lengua materna en los estudiantes de la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro – Satipo, 2024.

El resultado evidencia diferencias estadísticamente significativas entre el grupo experimental y el grupo control en el postest, a favor del grupo experimental. Esto demuestra que la aplicación del dictado creativo en lengua ashaninka permitió que los estudiantes logren adecuar sus textos a diversas situaciones comunicativas con mayor pertinencia, coherencia y sentido contextual, fortaleciendo así su competencia comunicativa en la lengua materna.

Figura 8 Prueba de hipótesis específica 1.



Prueba de hipótesis específica 2

H₁: El dictado creativo en lengua ashaninka influye significativamente en el desarrollo de la capacidad organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada de la competencia escribe diversos tipos de textos en su lengua materna en estudiantes de la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas” Río Negro, Satipo – 2024.

H₀: El dictado creativo en lengua ashaninka no influye significativamente en el desarrollo de la capacidad organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada de la competencia escribe diversos tipos de textos en su lengua materna en estudiantes de la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas” Río Negro, Satipo – 2024.

TABLA 13 *Contraste de hipótesis específica 2*

ESTADÍSTICO	VALOR
U de Mann-Whitney	,000
Z	-4,737
Sig. asin. (bilateral)	0,000
Significación exacta (bilateral)	0,000
Significación exacta (unilateral)	0,000
Probabilidad en el punto	0,000

Nota. La prueba U de Mann–Whitney se aplicó para contrastar la hipótesis específica 2 entre el grupo experimental y el grupo control.

Interpretación:

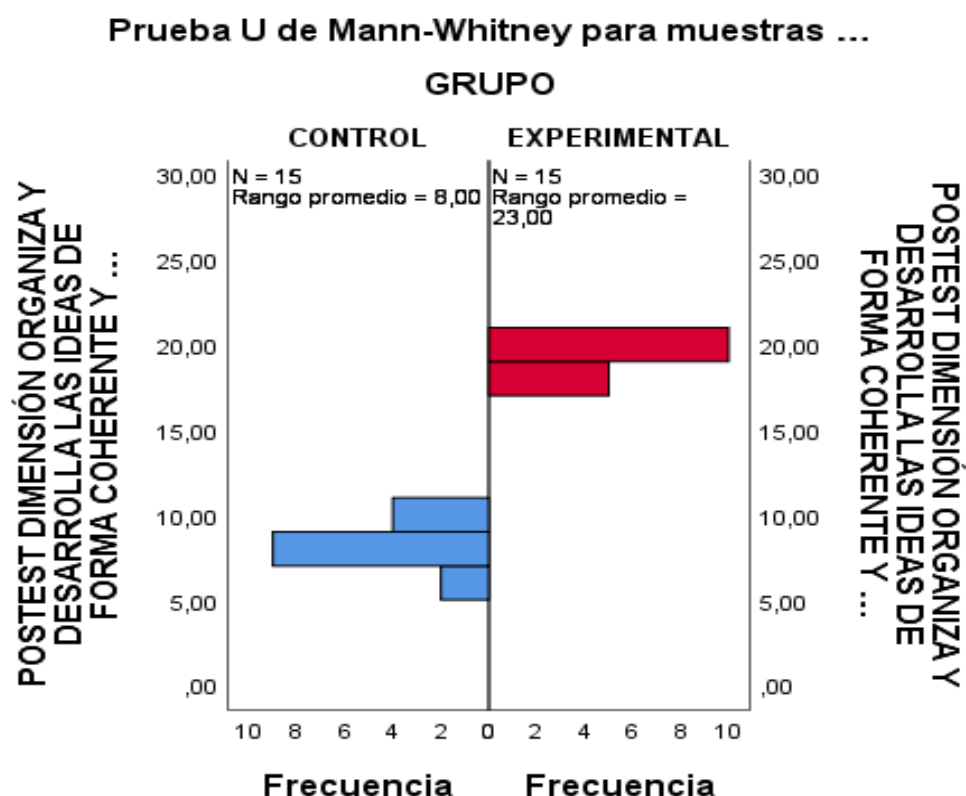
Para la contrastación de la segunda hipótesis específica, se aplicó la prueba U de Mann–Whitney, dado que los datos correspondientes a esta dimensión no presentan una distribución normal según los resultados de la prueba de Shapiro–Wilk.

Los resultados muestran un valor de $U = 0,000$, con un estadístico $Z = -4,737$ y una significancia bilateral de $p = 0,000$, la cual es menor al nivel de significancia establecido ($\alpha = 0,05$).

Por tanto, se rechaza la hipótesis nula (H_0) y se acepta la hipótesis alterna (H_1), concluyéndose que: El dictado creativo en lengua ashaninka influye significativamente en el desarrollo de la capacidad organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada de la competencia escribe diversos tipos de textos en su lengua materna en los estudiantes de la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro – Satipo, 2024.

Los resultados evidencian una diferencia estadísticamente significativa en el rendimiento del grupo experimental respecto al grupo control, lo que demuestra que la estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka favorece la organización lógica y secuencial de las ideas, así como la cohesión interna de los textos producidos por los estudiantes. De esta manera, la estrategia contribuye al fortalecimiento de la capacidad de estructurar discursos escritos con claridad, coherencia y sentido en su lengua materna.

Figura 9 Prueba de hipótesis específica 2.



Prueba de hipótesis específica 3

H₁: El dictado creativo en lengua ashaninka influye significativamente en el desarrollo de la capacidad utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente de la competencia escribe diversos tipos de textos en su lengua materna en estudiantes de la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas” Río Negro, Satipo – 2024.

H₀: El dictado creativo en lengua ashaninka no influye significativamente en el desarrollo de la capacidad utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente de la competencia escribe diversos tipos de textos en su lengua materna en estudiantes de la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas” Río Negro, Satipo – 2024.

TABLA 14 Contraste de hipótesis específica 3.

ESTADÍSTICO	VALOR
U de Mann-Whitney	,000
Z	-4,729
Sig. asin. (bilateral)	0,000
Significación exacta (bilateral)	0,000

Significación exacta (unilateral)	0,000
Probabilidad en el punto	0,000

Nota. La prueba U de Mann–Whitney se aplicó para contrastar la hipótesis específica 3 entre el grupo experimental y el grupo control.

Interpretación:

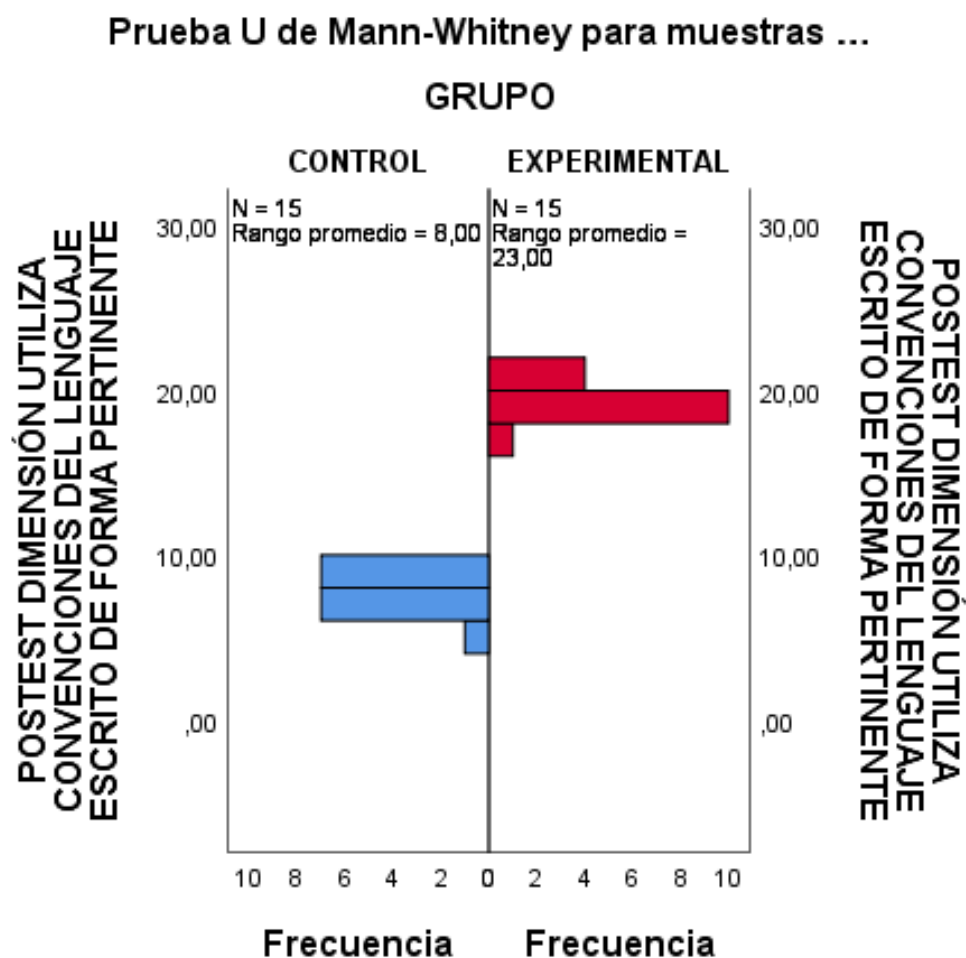
Para la contrastación de la tercera hipótesis específica se utilizó la prueba no paramétrica U de Mann–Whitney, dado que los datos de esta dimensión no presentan una distribución normal según la prueba de Shapiro–Wilk.

Los resultados obtenidos arrojan un valor de $U = 0,000$, con un estadístico $Z = -4,729$ y una significancia bilateral de $p = 0,000$, valor menor que el nivel de significancia establecido ($\alpha = 0,05$).

Por lo tanto, se rechaza la hipótesis nula (H_0) y se acepta la hipótesis alterna (H_1), concluyéndose que: El dictado creativo en lengua ashaninka influye significativamente en el desarrollo de la capacidad utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente de la competencia escribe diversos tipos de textos en su lengua materna en los estudiantes de la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro – Satipo, 2024.

Los resultados demuestran una diferencia estadísticamente significativa entre el grupo experimental y el grupo control en el postest, lo que evidencia que la aplicación del dictado creativo en lengua ashaninka favoreció el uso adecuado de las convenciones del lenguaje escrito, tales como la ortografía, la puntuación, la gramática y la estructura textual. Esta mejora indica que los estudiantes del grupo experimental desarrollaron una mayor precisión y corrección lingüística al redactar en su lengua materna, fortaleciendo su competencia comunicativa y escrita en un contexto intercultural.

Figura 10 Prueba de hipótesis específica 3.



Prueba de hipótesis específica 4

H₁: El dictado creativo en lengua ashaninka influye significativamente en el desarrollo de la capacidad reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito de la competencia escribe diversos tipos de textos en su lengua materna en estudiantes de la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas” Río Negro, Satipo – 2024.

H₀: El dictado creativo en lengua ashaninka influye significativamente en el desarrollo de la capacidad reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito de la competencia escribe diversos tipos de textos en su lengua materna en estudiantes de la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas” Río Negro, Satipo – 2024.

Tabla 15 *Contraste de hipótesis específica 4.*

ESTADÍSTICO	VALOR
U de Mann-Whitney	,000
Z	-4,759
Sig. asin. (bilateral)	0,000
Significación exacta (bilateral)	0,000
Significación exacta (unilateral)	0,000
Probabilidad en el punto	0,000

Nota. La prueba U de Mann–Whitney se aplicó para contrastar la hipótesis específica 4 entre el grupo experimental y el grupo control.

Interpretación:

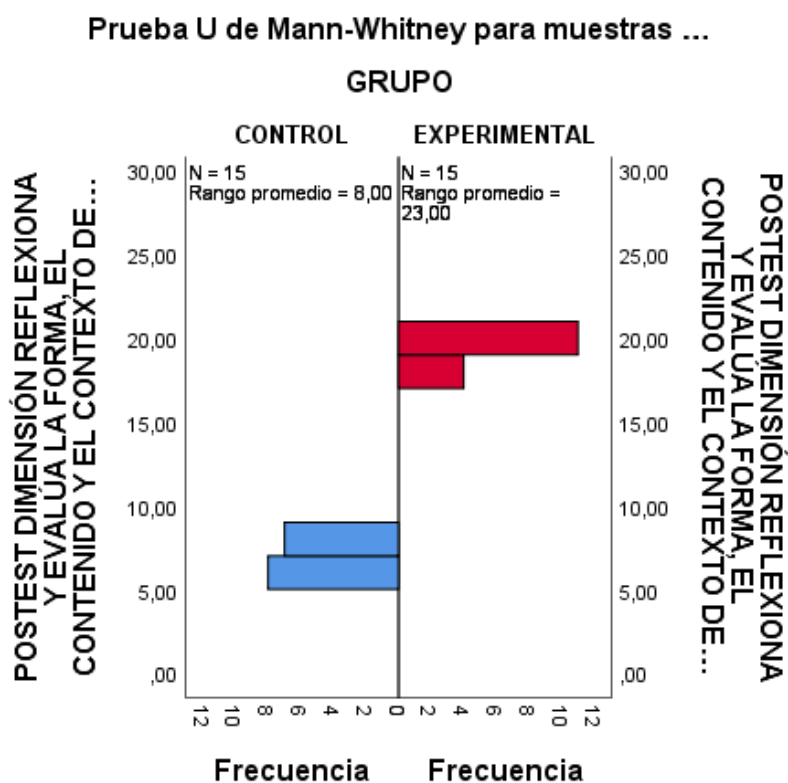
Para contrastar la cuarta hipótesis específica, se empleó la prueba no paramétrica U de Mann–Whitney, debido a que los datos de esta capacidad no presentan una distribución normal según la prueba de Shapiro–Wilk.

Los resultados obtenidos muestran un valor de $U = 0,000$, con un estadístico $Z = -4,759$ y una significancia bilateral de $p = 0,000$, menor que el nivel de significancia establecido ($\alpha = 0,05$).

En consecuencia, se rechaza la hipótesis nula (H_0) y se acepta la hipótesis alterna (H_1), lo que permite concluir que: El dictado creativo en lengua ashaninka influye significativamente en el desarrollo de la capacidad “reflexiona y evalúa la forma, el contenido y el contexto del texto escrito” de la competencia escribe diversos tipos de textos en su lengua materna en los estudiantes de la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro – Satipo, 2024.

Los resultados reflejan una diferencia estadísticamente significativa en el desempeño del grupo experimental frente al grupo control tras la aplicación de la estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka. Este hallazgo evidencia que los estudiantes del grupo experimental desarrollaron una mayor capacidad de reflexión crítica y metacognitiva sobre sus propias producciones escritas, evaluando con mayor acierto la forma, el contenido y el contexto de los textos. En consecuencia, el dictado creativo aplicado no solo fortaleció sus habilidades técnicas de escritura, sino también su conciencia lingüística y cultural, promoviendo un aprendizaje significativo y contextualizado en su lengua materna.

Figura 11 Prueba de hipótesis específica 4.



4.3 Discusión de resultados

Los hallazgos del presente estudio demuestran que la estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka influye significativamente en el desarrollo de la competencia “escribe diversos tipos de textos en su lengua materna” en estudiantes del IV ciclo de una institución educativa de Satipo. Esta discusión interpreta dichos resultados a la luz del marco teórico y los contrasta con investigaciones nacionales e internacionales recientes, posicionando la contribución de este trabajo en el campo de la Educación Intercultural Bilingüe (EIB).

El incremento sustancial y estadísticamente significativo ($p=0.000$) el grupo experimental obtuvo una mejora significativa, el cual paso del 100% nivel de inicio al 100% en el nivel de logro destacado, frente al del grupo control que obtuvo en la evaluación inicial un 93.3% en el nivel de inicio y un 6.7% en el nivel de proceso, posteriormente los resultados de la evaluación fueron de 100% ubicados en el nivel de inicio, ello confirma la hipótesis general de la investigación. Este hallazgo se alinea con la teoría de Krashen (1982) sobre el “input comprensible” ($i+1$), ya que el dictado creativo proporcionó insumos lingüísticos en ashaninka ligeramente por encima del

nivel actual de los estudiantes, pero en un contexto significativo y de bajo filtro afectivo, facilitando la adquisición y no solo el aprendizaje consciente de la lengua.

El resultado es coherente con estudios previos que destacan el valor de metodologías activas en la escritura. La investigación de Terán-Pekko et al. (2025) encontró que el 85% de los estudiantes mejoraron sus competencias lingüísticas con dictados apoyados en tecnología, mientras que Rodríguez-Aguilar y Leyva-Aguilar (2023) demostraron que las estrategias creativas de base socioformativa son necesarias para superar las dificultades significativas en la producción de textos. Nuestro estudio va un paso más allá al aplicar este principio a una lengua originaria, demostrando que la innovación pedagógica es transferible y efectiva en contextos EIB.

Adecúa el texto a la situación comunicativa: La mejora más notable se observó en esta capacidad un 93.3% se encontró en el nivel de inicio, un 6,7 en el nivel de en proceso, posteriormente se obtuvo una mejora del 100% en el nivel de logro destacado. El dictado creativo, especialmente modalidades como el “dictado-redacción colectivo” y el “dictado cantado”, obligó a los estudiantes a reflexionar sobre el propósito, el destinatario y el contexto cultural de su escritura. Esto corrobora los hallazgos de Cauper (2020), quien afirmó que las estrategias centradas en los intereses del estudiante y las actividades vivenciales (como la pesca o la caza) favorecen una producción escrita significativa en la lengua originaria. Nuestra investigación operacionaliza esta idea a través de dictados contextualizados en la cosmovisión ashaninka.

Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada: El avance de los estudiantes en esta capacidad fue del 100% del nivel de inicio al 100% al nivel de logro destacado. Se explica porque técnicas como el “dictado de secretario” y el “medio dictado” requirieron que los estudiantes estructuraran información fragmentaria, utilizaran conectores y construyeran párrafos con idea principal y secundarias. Este resultado es consistente con el de Quispe (2023), quien reportó que el 78.57% de los estudiantes mejoraron la producción de textos narrativos mediante la escritura creativa, y con Gomez (2024), quien encontró que el trabajo colaborativo influye significativamente en la competencia de escritura. El dictado creativo se revela, pues, como una herramienta poderosa para desarrollar el pensamiento lógico y estructurado.

Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente: Esta capacidad

registró en un principio que el 100% de los estudiantes se encontraban en el nivel de inicio, posteriormente mejoraron un 93.3% en el nivel de logro destacado y un 6.7% en el nivel de logro. A diferencia del dictado tradicional punitivo, el “dictado para modificar” y el “dictado fonético” abordaron la ortografía, la gramática y la puntuación de manera lúdica y funcional, dentro de un texto con sentido. Esto evita el desinterés señalado por Anchundia y Vélez (2023), quienes atribuyeron las debilidades en escritura a la falta de acompañamiento pedagógico para reforzar este aspecto. El estudio de Medina (2022) ya advirtió que, aunque los docentes usaban buenas prácticas, la poca frecuencia de los dictados limitaba su impacto. Nuestra propuesta sistematiza su aplicación con una frecuencia y una metodología definidas, obteniendo resultados robustos.

Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito: La mejora en esta capacidad metacognitiva fue de un 73.3 % en nivel de inicio, un 26.7% en nivel de proceso, pasando a un 86.7% en logro destacado y un 13,3 en logro. Las sesiones de revisión entre pares y la autocorrección guiada, propias del “dictado grupal”, fomentaron una actitud crítica sobre el propio texto. Esto se alinea con el “nivel epistémico” de la escritura propuesto por Cassany (2021), donde escribir y pensar son procesos simultáneos. Fernández et al. (2023), en su revisión de literatura, identificaron que las prácticas colaborativas son más frecuentes y efectivas que la instrucción directa del docente, lo cual sustenta el diseño cooperativo de nuestra estrategia.

Esta investigación trasciende el ámbito local al ofrecer un modelo pedagógico validado cuantitativamente para la enseñanza de lenguas originarias. Mientras estudios como los de Zumaeta (2021) con juegos didácticos y Taboada (2024) con dibujos lograron avances notables, el dictado creativo se presenta como una estrategia igualmente efectiva pero con la ventaja de requerir menos recursos materiales, pues se centra en el potencial de la oralidad y la interacción social.

Una limitación para considerar, coincidente con la planteada en el marco metodológico, es el tamaño muestral reducido, común en contextos rurales e indígenas (Cohen et al., 2023). Futuras investigaciones podrían replicar este diseño en una escala mayor o con un diseño longitudinal para evaluar la permanencia de los aprendizajes. Además, sería valioso complementar los datos cuantitativos con un componente cualitativo que explore las percepciones y actitudes de los estudiantes, tal como sugiere

la investigación de Jimenez (2023) sobre la motivación.

En conclusión, los resultados de este estudio no solo confirman la eficacia del dictado creativo, sino que también aportan evidencia empírica para enriquecer las prácticas pedagógicas en EIB. Demuestran que es posible revitalizar la lengua ashaninka desde la escuela a través de metodologías innovadoras, contextualizadas y afectivamente positivas, que transforman el acto de escribir en un ejercicio de afirmación cultural y desarrollo de competencias comunicativas plenas.

CONCLUSIONES

Tras el análisis e interpretación de los resultados obtenidos en la presente investigación, se arriba a las siguientes conclusiones:

1. Se demuestra que la estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka influye significativamente en el desarrollo de la competencia *“escribe diversos tipos de textos en su lengua materna”* en los estudiantes del IV ciclo de la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024. Los resultados muestran un valor de $U = 0,000$, con un estadístico $Z = -4,688$ y una significancia bilateral de $p = 0,000$, menor que el nivel de significancia establecido ($\alpha = 0,05$), confirmando que esta estrategia innovadora es más efectiva que los métodos tradicionales para mejorar la escritura en la lengua originaria.
2. Los resultados obtenidos muestran un valor de $U = 0,000$, con un estadístico $Z = -4,715$ y una significancia bilateral de $p = 0,000$, menor que el nivel de significancia establecido ($\alpha = 0,05$). Lo que demuestra que la estrategia del dictado creativo influye significativamente en el desarrollo de la capacidad *“adecúa el texto a la situación comunicativa”*. Los estudiantes del grupo experimental lograron adaptar sus textos a diferentes propósitos y contextos culturales ashaninkas., evidenciando un mayor conciencia del destinatario y la intención comunicativa al escribir en su lengua materna.
3. Los resultados muestran un valor de $U = 0,000$, con un estadístico $Z = -4,737$ y una significancia bilateral de $p = 0,000$, la cual es menor al nivel de significancia establecido ($\alpha = 0,05$). Esto demuestra que la estrategia del dictado creativo influye significativamente en el desarrollo de la capacidad *“organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada”*. Evidenciando que la estrategia fue efectiva para que los estudiantes estructuraran lógicamente sus ideas, utilizaran conectores y

- construyeran párrafos con unidad temática, superando la escritura fragmentaria inicial.
4. Los resultados obtenidos arrojan un valor de $U = 0,000$, con un estadístico $Z = -4,729$ y una significancia bilateral de $p = 0,000$, valor menor que el nivel de significancia establecido ($\alpha = 0,05$). Confirmando que la estrategia del dictado creativo influye significativamente en el desarrollo de la capacidad “*utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente*”. Esta capacidad registró el puntaje más alto en el postest, confirmando que las variedades de dictado aplicadas (fonético, para modificar) permitieron a los estudiantes internalizar las reglas ortográficas y gramaticales del ashaninka de manera funcional y contextualizada, y no de forma mecánica y descontextualizada.
 5. Los resultados obtenidos muestran un valor de $U = 0,000$, con un estadístico $Z = -4,759$ y una significancia bilateral de $p = 0,000$, menor que el nivel de significancia establecido ($\alpha = 0,05$). Comprondando que la estrategia del dictado creativo influye significativamente en el desarrollo de la capacidad “*reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito*”. Los estudiantes desarrollaron habilidades metacognitivas, siendo capaces de revisar, autocorregir y juzgar la eficacia de sus propios textos, lo que apunta hacia una apropiación más autónoma y crítica de la escritura en su lengua materna.
 6. El diseño cuasi-experimental y el instrumento de recolección de datos (rúbrica) demostraron ser válidos y confiables para medir el impacto de la intervención pedagógica en un contexto de educación intercultural bilingüe, proporcionando un modelo metodológico replicable para futuras investigaciones en entornos similares.

RECOMENDACIONES

Con base en las conclusiones obtenidas en el presente estudio, se formulan las siguientes recomendaciones dirigidas a los distintos agentes de la comunidad educativa:

Para los Docentes y Directivos de Instituciones Educativas EIB:

Se recomienda la implementación sistemática y permanente de la estrategia del “*dictado creativo en lengua ashaninka*” dentro de la planificación curricular del área de Comunicación en el IV ciclo de educación primaria. Su aplicación debe ser gradual, utilizando las variedades propuestas (dictado de secretario, redacción colectiva, dictado cantado, etc.) de acuerdo con los propósitos de aprendizaje. También, conformar comunidades de aprendizaje entre docentes para la elaboración y el intercambio de materiales educativos contextualizados (cuentos, canciones, relatos, imágenes) en lengua ashaninka, que sirvan como insumos para las sesiones de dictado creativo, garantizando su pertinencia cultural.

Para las Familias y la Comunidad Asháninka:

Se recomienda a los padres de familia y a los miembros de la comunidad fortalecer el uso de la lengua ashaninka en el hogar y en las actividades comunales, creando un ambiente lingüístico rico que complemente y fortalezca los aprendizajes adquiridos en la escuela. Asimismo, se sugiere a las autoridades comunales y ancianos compartir sus conocimientos y tradiciones orales (mitos, leyendas, saberes sobre la naturaleza) con la escuela, para que estos se conviertan en el contenido central de los textos que los estudiantes producen, vinculando así la escuela con la vida de la comunidad.

Para los Investigadores y Entidades Formadoras:

Se recomienda a futuros investigadores replicar este estudio en otros ciclos y grados de educación básica regular, así como en contextos donde se hablen otras lenguas originarias, para validar la eficacia de la estrategia y generar evidencia más robusta en el campo de la EIB. También sería importante, complementar la investigación con un enfoque cualitativo que permita profundizar en las percepciones, actitudes y emociones de los estudiantes durante el proceso de aplicación de la estrategia, lo que enriquecería la comprensión de su impacto.

REFERENCIAS

- American Psychological Association. (2020). Publication manual of the American Psychological Association (7th ed.). <https://doi.org/10.1037/0000165-000>
- Anchundia, L. J. y Vélez, C. E. (2023). Estrategias creativas para el desarrollo de escritura en estudiantes de básica media. *Alternancia-Revista de Educación e Investigación*, 5(8), 12-24.
<https://revistaalternancia.org/index.php/alternancia/article/view/988/221>
- Araya, V., Alfaro, M., & Andonegui, M. (2007). Constructivismo: orígenes y perspectivas. *Laurus*, 13(24), 76-92. <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=76111485004>
- Arias Gonzáles, J. L. (2020). Técnicas e instrumentos de investigación científica. *Arequipa, Arequipa, Perú*.
https://www.researchgate.net/publication/350072286_TECNICAS_E_INSTRUMENTOS_DE_INVESTIGACION_CIENTIFIICA
- Arias, J. L. (2020). Técnicas e instrumentos de investigación científica.
<https://gc.scalahed.com/recursos/files/r161r/w26118w/Tecnicas%20e%20instrumentos.pdf>
- Arroyo, R. (2015). La escritura creativa en el aula de educación primaria. Orientaciones y propuestas didácticas. <http://hdl.handle.net/10902/7821>
- Azaña, F., De, N. (2024). Factores que influyen en la competencia escribe diversos tipos de textos en los estudiantes de primaria en una institución educativa de Colpapampa, 2021 [Universidad Católica de Trujillo - Benedicto XVI].
<https://hdl.handle.net/20.500.14520/7102>
- Beltrán, J. A. (2003). Estrategias de aprendizaje. *Revista de educación*.
<https://redined.educacion.gob.es/xmlui/handle/11162/67023>
- Bigi, E., García, M. y Chacón, E. (2019). ¿Qué textos académicos escriben los estudiantes universitarios de Educación? *Zona Próxima*, (31), 26-55.
http://www.scielo.org.co/scielo.php?pid=S2145-94442019000200026&script=sci_arttext
- Brislin, R. W. (2021). Back-translation for cross-cultural research. *Journal of Cross-Cultural Psychology*. <https://doi.org/10.1177/002202212111017384>

- Bryman, A. (2023). *Social research methods* (6th ed.). Oxford University Press.
<https://global.oup.com/academic/product/social-research-methods-9780198860373>
- Brookhart, S. M. (2021). *How to create and use rubrics for formative assessment and grading*. ASCD. <https://www.ascd.org/books/how-to-create-and-use-rubrics>
- Camejo R, AJ, (2006). *La epistemología constructivista en el contexto de la post-modernidad*. *Nómadas. Revista Crítica de Ciencias Sociales y Jurídicas* , 14 (2).
<https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=18153297007>
- Campbell, D. T., & Stanley, J. C. (2021). *Experimental and quasi-experimental designs for research*. Houghton Mifflin. <https://www.hmhco.com/shop/education-curriculum>
- Cauas, D. (2015). Definición de las variables, enfoque y tipo de investigación. *Bogotá: biblioteca electrónica de la universidad Nacional de Colombia*, 2, 1-11.
<https://www.academia.edu/download/36805674/1-variables.pdf>
- Cauper, S. (2020). *Producción de textos sencillos en lengua originaria Shipibo-Konibo en los niños y niñas de tercer grado de primaria* [Tesis de maestría, Universidad Nacional Intercultural de la Amazonía]. Repositorio Institucional.
<https://hdl.handle.net/20.500.12866/9312>
- Cassany, D. (2004). El dictado como tarea comunicativa. *Tabula rasa: revista de Humanidades de la Universidad Colegio Mayor de Cundinamarca*. 2004;(2): 229–250.
- Cassany, D., Luna, M., & Sanz, G. (1994). *Enseñar lengua*. Graó.
<http://hdl.handle.net/10230/21268>
- Cassany, D. (2019). *El dictado: De técnica ancestral a recurso innovador*. *Revista Didáctica de la Lengua y la Literatura*, 45(2), 12-28.
- Cassany, D. (1999). *Describir el escribir*. Barcelona: Paidós.
- Cassany, D. (2020). El dictado como estrategia didáctica en contextos bilingües. Graó.
<https://www.grao.com/es/producto/el-dictado-como-estrategia-didactica>
- Chomsky, N. (1965). *Aspects of the Theory of Syntax*. The MIT Press.
- Cohen, L., Manion, L., & Morrison, K. (2023). *Research methods in education* (9th ed.). Routledge. <https://doi.org/10.4324/9780429458993>
- Coloma, C.R y Tafur R.M.(1999). El constructivismo y sus implicancias en

educación. *Educación*, 8(16), 217-244.
<https://doi.org/10.18800/educacion.199902.003>

- Coll, C. (2007). *Las competencias en la educación escolar: algo más que una moda y mucho menos que un remedio*. Aula de Innovación Educativa, 161, 34-39.
- Coseriu, E. (1992). *Competencia lingüística: Elementos de la teoría del hablar*. Editorial Gredos.
- Creswell, J. W., & Creswell, J. D. (2023). *Research design: Qualitative, quantitative, and mixed methods approaches* (6th ed.). SAGE. <https://us.sagepub.com/en-us/nam/research-design/book255675>
- Creswell, J. W. (2022). *Educational research: Planning, conducting, and evaluating quantitative and qualitative research* (6th ed.). Pearson.
- Delgado J. (2024) *Dictado creativo para que los niños aprendan ortografía mientras se divierten*. https://www.serpadres.es/educacion/47006.html#google_vignette
- Díaz N.T. (2016). *Población y muestra*.
<http://ri.uaemex.mx/bitstream/handle/20.500.11799/63099/secme26877.pdf?sequence=1>
- Escobar-Pérez, J., & Cuervo-Martínez, Á. (2021). Validez de contenido y juicio de expertos: una aproximación a su utilización. *Avances en Medición*, 6(1), 27-36.
<https://doi.org/10.25057/2500672X.1234>
- Esteban Nieto, N. (2018). *Tipos de investigación*.
<http://repositorio.usdg.edu.pe/bitstream/USDG/34/1/Tipos-de-Investigacion.pdf>
- Etikan, I., Musa, S. A., & Alkassim, R. S. (2021). *Comparison of convenience sampling and purposive sampling*. *American Journal of Theoretical and Applied Statistics*, 10 (1), 1-4. <https://doi.org/10.11648/j.ajtas.20211001.11>
- Fernández, J.L., Quiroz, R.E. (2008). Evaluación por competencias. In *Primer Congreso Internacional "Competencias en la Educación del Siglo XXI"*.
https://www.academia.edu/download/33216087/Valoracion_por_Competicencias.pdf
- Fernández, J. L., Fernández-Sánchez, M. R., & Durán, Á. (2023). Enseñanza de la escritura de castellano en el aula de Educación Infantil: una revisión de la literatura. *Revista de Investigación en Educación*, 21(2), 45-60.
- Fraca, L. (2007). El procesamiento psicolingüístico del dictado y sus implicaciones para

- la enseñanza de la lengua escrita. *Investigación y Postgrado*, 22(1), 93-108.
http://ve.scielo.org/scielo.php?pid=S1316-00872007000100004&script=sci_arttext
- Galarza, C. A. R. (2021). Diseños de investigación experimental. *CienciAmérica: Revista de divulgación científica de la Universidad Tecnológica Indoamérica*, 10(1), 1-7.
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=7890336>
- George, D., & Mallery, P. (2021). *IBM SPSS Statistics 28 Step by Step*. Routledge. <https://doi.org/10.4324/9781003207800>
- Gomez Salas, M y Sanchez Solorzano, B. (2024). Trabajo colaborativo y desarrollo de la competencia Escribe diversos tipos de textos en estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Integrada Mario Vargas Llosa, Huánuco.
<https://repositorio.une.edu.pe/handle/20.500.14039/11490>
- González Arribas, E., Muñoz Soletto, A., Cuéllar Patilla, M. D., Cebrián Saceda, R., Díaz Alvarado, J. A., Hernández García, J. A., ... & Pérez Holgado, A. (2005). *El dictado*.
<https://redined.educacion.gob.es/xmlui/handle/11162/30654?show=full>
- Hambleton, R. K., Merenda, P. F., & Spielberger, C. D. (2022). Adapting educational and psychological tests for cross-cultural assessment. Psychology Press. <https://doi.org/10.4324/9781410611758>
- Hedge, T. (2000). *Teaching and learning in the language classroom*. Oxford University Press.
- Hernández-Sampieri, R., Fernández, C., & Baptista, P. (2021). *Metodología de la investigación* (7ª ed.). McGraw-Hill.
- Holidall (1998) *El lenguaje como semiótica social. La interpretación social del lenguaje y del significado*. Fondo de Cultura económica. Colombia.
- Jaramillo, R., & Vicente, Á. (2015). “La percepción visual como estrategia para el desarrollo del pensamiento creativo de los niños y niñas de tercer año educación general básica de la escuela “Nicolás Martínez” del Cantón Ambato de la provincia de Tungurahua. <https://www.semanticscholar.org/paper/%E2%80%99CLA-PERCEPCI%C3%93N-VISUAL-COMO-ESTRATEGIA-PARA-EL-DEL-Y-Jaramillo-Vicente/1d857d7985e54db92f480ace1e9e001e20b1af73>
- Johnson, R. B., & Christensen, L. (2022). *Educational research: Quantitative, qualitative, and mixed approaches* (7th ed.). SAGE.
<https://us.sagepub.com/en-us/nam/educational-research/book259865>

Jiménez, J. (2011). *Métodos estadísticos*.

<https://publicaciones.um.es/publicaciones/public/obras/ficha.seam?numero=2967&edicion=1&cid=286>

Jimenez, T., (2023). *Motivación y competencia escribe en inglés en estudiantes de secundaria de la Institución Educativa 0236, Huallaga – 2023* [Universidad César Vallejo].

<https://hdl.handle.net/20.500.12692/119876>

Krashen, S. D. (1982). *Principles and practice in second language acquisition*. Pergamon Press.

Latorre, M.L. Y Seco, C.J. (2013). Estrategias y técnicas metodológicas.

https://www.academia.edu/download/32907377/UMCH._Metodologia.pdf

Medina, V. F. (2022). *La estrategia didáctica del dictado en el aprendizaje de la ortografía de los estudiantes de sexto grado de educación general básica* [Tesis de licenciatura, Universidad Técnica de Ambato].

<https://repositorio.uta.edu.ec/jspui/handle/123456789/35362>

Merriam, S. B., & Tisdell, E. J. (2021). *Qualitative research: A guide to design and implementation* (5th ed.). Wiley. <https://www.wiley.com/en-us/9781119390787>

Ministerio de Educación. (2016). *Currículo Nacional de la Educación Básica*. Lima.

<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/>

Ministerio de Educación. (2016). Programa curricular de educación primaria.

<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/programa-nivel-primaria-ebr.pdf>

Ministerio de Educación. (2018). *Documento Nacional de Lenguas Originarias del Perú*. Lima: MINEDU.

Monereo, C. (1993). *Profesores y alumnos estratégicos. Cuando aprender es consecuencia de pensar*. Madrid. Pascal. M. C. (ed.): *Handbook of research on teaching*. New York. McMillan. p. 315.

Morris, S. (1983). *Dictation: A technique for listening comprehension and error analysis*. En J. W. Oller & P. A. Richard-Amato (Eds.), *Methods that work: A smorgasbord of ideas for language teachers* (pp. 130-134). Newbury House Publishers.

Ortiz, D. (2015). El constructivismo como teoría y método de enseñanza. *Sophia*, (19), 93 - 110. <https://sophia.ups.edu.ec/index.php/sophia/article/view/320>

Panduro, R. y Gisell, J.(2023). Competencias digitales en el dictado de clases híbridas en

- docentes de universidades privadas de Lima Este, 2023.
<https://hdl.handle.net/20.500.12692/120457>
- Patton, M. Q. (2022). *Utilization-focused evaluation* (5th ed.). SAGE.
<https://us.sagepub.com/en-us/nam/utilization-focused-evaluation/book267743>
- Pereira, G. (2006). Capacidades individuales y capacidades colectivas. *Sistema*, 195, 35-51.
https://www.academia.edu/download/115300/Capacidades_individuales_y_capacidades_colectivas.pdf
- Perrenoud, P. (2004). *Diez nuevas competencias para enseñar*. Graó.
- Pintrich, P. R., & Schrauben, B. (1992). Students' motivational beliefs and their cognitive engagement in classroom academic tasks. En D. H. Schunk & J. L. Meece (Eds.), *Student perceptions in the classroom* (pp. 149–183). Lawrence Erlbaum Associates, Inc.
- Portugal Meza, L. P. Estrategias didácticas en la producción de textos escritos en estudiantes de primaria de una Institución Educativa Satipo 2022.
<http://repositorio.uct.edu.pe/handle/123456789/3689>
- Quispe, W., (2023). Escritura creativa para mejorar la producción de textos narrativos en estudiantes del sexto grado de la institución educativa Bilingüe N° 30667 de Panga, Junín - 2023 [Universidad Católica Los Ángeles de Chimbote.
<https://hdl.handle.net/20.500.13032/34712>
- Rivers, W. M. (1968). *Teaching foreign-language skills*. University of Chicago Press.
- Rodríguez-Aguilar, R. D. P., Leyva-Aguilar, N. A., Fernandez-Pisfil, G., & Tarrillo-Vásquez, M. A. (2023). Estrategias Creativas para la Producción de Textos en Estudiantes de Primaria. *Revista Tecnológica-Educativa Docentes 2.0*, 16(2), 289-296. <https://doi.org/10.37843/rted.v16i2.421>
- Romero, N.L. (2005). ¿Y qué son las competencias? ¿Quién las construye? ¿Por qué competencias? <https://es.scribd.com/doc/248340507/010-y-Que-Son-Las-Competencias-Quien-Las-Construye>
- Roncero Fernández, A., Jesús Fernández-Sánchez, M., & Ángel Durán-Vinagre, M. (2023). Enseñanza de la escritura de castellano en el aula de Educación Infantil: una revisión de la literatura. *Revista de investigación en educación*, 21(2).
<https://revistas.webs.uvigo.es/index.php/reined>
- Ruíz, N.M (2022). Estrategias creativas de escritura en estudiantes de bachillerato.

<http://repositorio.sangregorio.edu.ec:8080/handle/123456789/2774>

- Sevillano, M.L (2005). *Estrategias innovadoras para una enseñanza de calidad*. PEARSON EDUCACIÓN, S. A., Madrid, 2005. ISBN: 978-84-832-2550-9
- Shadish, W. R. (2022). *Experimental and quasi-experimental designs for generalized causal inference*. Houghton Mifflin.
- Shadish, W. R., Cook, T. D., & Campbell, D. T. (2022). *Experimental and quasi-experimental designs* (2nd ed.). Houghton Mifflin.
<https://www.hmhc.com/shop/education-curriculum>
- Sosa, L. y Helvia, N. (2020). La historieta en la competencia escribe diversos tipos textos en los estudiantes del sexto grado de primaria de la Institución Educativa 119, San Juan de Lurigancho. <https://hdl.handle.net/20.500.12692/53089>
- Suárez, C.O., Dusú, R. y del Toro, M. (2007). Las capacidades y las competencias: su comprensión para la Formación del Profesional. *Acción pedagógica*, 16(1), 30-39. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2968554>
- Surth, L. (2012). 8. El dictado - vieja herramienta, nuevas perspectivas en el aprendizaje de Inglés como lengua extranjera. *Revista EDUCARE - UPEL-IPB - Segunda Nueva Etapa* 2.0, 16(1), 160–174. <https://revistas.investigacion-upelipb.com/index.php/educare/article/view/201>
- Taboada Pillaca, M. M. (2024). Influencia del dibujo en la competencia escribe diversos tipos de texto en su lengua materna en estudiantes del nivel inicial–Pichanaqui. <https://repositorio.uncp.edu.pe/handle/20.500.12894/11403>
- Terán-Pekko, R. V., Yamberla-Cáceres, L. T., & Ortiz-Aguilar, W. (2025). Estrategias metodológicas para potenciar la escritura del dictado en el cuarto grado de la EGB Simón Rodríguez. *MQRInvestigar*, 9(1), e179. <https://doi.org/10.56048/MQR20225.9.1.2025.e179>
- Torres Perdomo (2002). La escritura y su importancia en la construcción del conocimiento. *Universidad de los Andes-Trujillo, Venezuela*.
http://www.saber.ula.ve/bitstream/123456789/17528/2/maria_torres.pdf
- Valencia, R. M. (1995). La evaluación como praxis pedagógica. *Revista de la Facultad de Medicina*, 43(1), 26-30. <https://rua.ua.es/dspace/handle/10045/37206>
- Valverde Berrocoso, J., Revuelta Domínguez, F. I., & Fernández Sánchez, M. R. (2012).

- Modelos de evaluación por competencias a través de un sistema de gestión de aprendizaje: Experiencias en la formación inicial del profesorado. *Revista Iberoamericana de educación*. <http://hdl.handle.net/11162/181633>
- Verdejo, P. (2008). Modelo para la Educación y Evaluación por Competencias (MECO). *Propuestas y acciones universitarias para la transformación de la educación superior en América Latina. Informe final del Proyecto 6x4 UEALC*, 155-195. https://www.researchgate.net/publication/267198724_Modelo_para_la_Educacion_y_Evaluacion_por_Competicencias_MECO
- Vicente Utcañe, M. R. Taller de microcuentos para desarrollar la producción de textos narrativos en estudiantes de la institución educativa privada Pamer de la provincia de Satipo, 2020. <https://hdl.handle.net/20.500.13032/23559>
- Vygotsky, L. S. (1995). *Pensamiento y lenguaje*. Buenos Aires: Ediciones Fausto. (Trabajo original publicado en 1934).
- Vygotsky, Lev (1987). “Thinking and speech”, en: R.W. Rieber y A. S. Carton (eds.). *The collected works of L.S.Vygotsky*. (Trad. Por N. Minick), Nueva York, Plenum Press. Traducido por Morillo: <https://www.marxists.org/archive/vygotsky/works/words/Thinking-and-Speech.pdf>
- Wang, X. (2021). El Dictado en la enseñanza y aprendizaje de ELE de los estudiantes chinos. *Proyecto de investigación*. <https://digitum.um.es/digitum/handle/10201/104761>
- Weinstein, C. F. y Mayer, R. E. (1997). “The teaching of learning strategies”. En Wittrock.
- Zumaeta, A. (2024). *Juegos didácticos y escribe diversos tipos de textos en su lengua materna en estudiantes II ciclo institución Junín 2023* [Tesis de licenciatura, Universidad César Vallejo]. <https://hdl.handle.net/20.500.12692/151766>

ANEXOS

Anexo 01: Matriz de consistencia

PROBLEMA	OBJETIVOS	HIPÓTESIS	VARIABLES	DIMENSIONES	METODOLOGÍA		
<p>Problema general</p> <p>¿Cómo influye la estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka en el desarrollo de la competencia escribe textos en su lengua materna, en estudiantes del IV ciclo en la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024?</p> <p>Problemas específicos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¿Cómo influye la estrategia del dictado creativo en 	<p>Objetivo general</p> <p>Determinar la influencia de la estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka en el desarrollo de la competencia escribe textos en su lengua materna, en estudiantes del IV ciclo en la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024?</p> <p>Objetivos específicos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Determinar la influencia de la estrategia del dictado 	<p>Hipótesis general</p> <p>La estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka influye significativamente en el desarrollo de la competencia escribe textos en su lengua materna, en estudiantes del IV ciclo en la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024?</p> <p>Hipótesis específicas</p> <ul style="list-style-type: none"> • La estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka 	<p>Estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Dictado de secretario - Dictado- redacción colectivo - Medio dictado - Dictado para modificar - Dictado cantado 	<p>Tipo de investigación</p> <p>✓ Investigación Aplicada.</p> <p>Nivel de investigación</p> <p>✓ Explicativo.</p> <p>Diseño</p> <p>✓ Cuasi experimental.</p> <p>Cuasi Experimental</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td>GE: 01 x 02</td> </tr> <tr> <td>GC: 03 04</td> </tr> </table> <p>Donde:</p> <p>G.E. Grupo Experimental.</p> <p>G.C. Grupo de Control.</p> <p>01 y 03 Pre Test</p> <p>02 y 04 Pos Test</p> <p>X: Manipulación de la Variable Independiente (estrategia del dictado creativo)</p>	GE: 01 x 02	GC: 03 04
GE: 01 x 02							
GC: 03 04							

<p>lengua ashaninka en el desarrollo de la capacidad Adecua el texto a la situación comunicativa de la competencia escribe textos en su lengua materna, en estudiantes del IV ciclo en la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024?</p> <p>• ¿Cómo influye la estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka en el desarrollo de la capacidad organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada, de la competencia escribe textos en su lengua materna, en</p>	<p>creativo en lengua ashaninka en el desarrollo de la capacidad Adecua el texto a la situación comunicativa de la competencia escribe textos en su lengua materna, en estudiantes del IV ciclo en la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024?</p> <p>• Determinar la estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka en el desarrollo de la capacidad organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada, de la competencia escribe textos</p>	<p>influye significativamente desarrollo de la capacidad Adecua el texto a la situación comunicativa de la competencia escribe textos en su lengua materna, en estudiantes del IV ciclo en la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024?</p> <p>• La estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka influye significativamente en el desarrollo de la capacidad organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada, de la competencia escribe textos</p>	<p>Escribe textos en su lengua materna.</p>	<p>- Adecúa el texto a la situación comunicativa.</p> <p>- Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada.</p> <p>- Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente.</p> <p>- Reflexiona y evalúa la</p>	<p>Población</p> <p>✓ Estudiantes de la I.E N° 30694 José Antonio Encinas, matriculados en el periodo electivo 2024.</p> <p>Muestra</p> <p>✓ Estudiantes de IV ciclo de la I.E. N° 30694 José Antonio Encinas, matriculados en el periodo electivo 2024.</p> <p>Técnicas e instrumentos de análisis de datos</p> <p>✓ Rúbrica de evaluación</p> <p>✓ Pre y post test</p> <p>✓ T de Student</p>
--	--	--	---	--	---

<p>estudiantes del IV ciclo en la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024?</p> <p>•¿Cómo influye la estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka en el desarrollo de la capacidad utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente, de la competencia escribe textos en su lengua materna, en estudiantes del IV ciclo en la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024?</p>	<p>en su lengua materna, en estudiantes del IV ciclo en la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024?</p> <p>•Determinar la influencia de la estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka en el desarrollo de la capacidad utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente, de la competencia escribe textos en su lengua materna, en estudiantes del IV ciclo en la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro-</p>	<p>en su lengua materna, en estudiantes del IV ciclo en la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año 2024?.</p> <p>•La estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka influye significativamente en el desarrollo de la capacidad utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente, de la competencia escribe textos en su lengua materna, en estudiantes del IV ciclo en la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro- Satipo durante el año</p>		<p>forma, el contenido y contexto del texto escrito.</p>	
---	--	--	--	--	--

<ul style="list-style-type: none"> • ¿Cómo influye la estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka en el desarrollo de la capacidad reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito, de la competencia escribe textos en su lengua materna, en estudiantes del IV ciclo en la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro-Satipo durante el año 2024? 	<p>Satipo durante el año 2024?.</p> <ul style="list-style-type: none"> •Determinar la influencia de la estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka en el desarrollo de la capacidad reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito, de la competencia escribe textos en su lengua materna, en estudiantes del IV ciclo en la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro-Satipo durante el año 2024? 	<p>2024?.</p> <ul style="list-style-type: none"> •La estrategia del dictado creativo en lengua ashaninka influye significativamente en el desarrollo de la capacidad reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito, de la competencia escribe textos en su lengua materna, en estudiantes del IV ciclo en la Institución Educativa N° 30694 “José Antonio Encinas”, Río Negro-Satipo durante el año 2024? 			
--	---	--	--	--	--

Anexo 02: Matriz de Operacionalización de Variables

VARIABLES	DEFINICIÓN CONCEPTUAL	DEFINICIÓN OPERACIONAL	DIMENSIONES	INDICADORES	INSTRUMENTO	ESCALA DE MEDICIÓN
VARIABLES INDEPENDIENTE Estrategia del Dictado creativo en lengua ashaninka.	Se trata de un ejercicio completo, práctico y útil, que no sólo supone una práctica de la ortografía, sino que contiene elementos comunicativos: lectura en voz alta y comprensión lectora (...). También es una técnica dinámica en la que el alumno está activo y practica las habilidades lingüísticas (escucha,	1 Es una estrategia que tiene como finalidad que los estudiantes escriban textos en forma dinámica y activa a partir de su contexto cultural ashaninka, revitalizando el uso de su lengua materna, con el objetivo de fomentar la comunicación.	Dictado de secretario.	<ul style="list-style-type: none"> - Toma apuntes escritos durante el dictado, aunque sean incompletos, utilizando palabras clave o frases breves. - Organiza el texto de manera lógica y coherente, manteniendo el sentido. - Reconstruye el texto, proponiendo ideas o corrigiendo partes. - Completa el texto en ashaninka, teniendo en cuenta el dictado 	Prueba Objetiva	En inicio (0-5) En proceso (6-10) Logro (11-15) Logro destacado (16-20)

	<p>comprende, escribe).</p> <p>(Cassany, Luna, & Sanz, 2003, págs. 422-423)</p> <p>La adquisición del lenguaje es un proceso subconsciente; los adquirentes de lenguaje generalmente no son conscientes del hecho de que están adquiriendo un idioma, sino que son solo conscientes del hecho de que están utilizando el idioma para la comunicación.</p> <p>(Krashen, 2009, pág. 10)</p>		<p>Dictado - redacción colectivo.</p>	<p>del docente, para darle coherencia y cohesión al texto escrito.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Escribe textos a partir de las preguntas planteadas por el docente sobre las características de un animal. - Completa un texto descriptivo, utilizando conectores, a partir del dictado colectivo. - Escribe un texto a partir de la narración del docente, sobre una actividad ashaninka. - Escribe un texto narrativo, a partir del dictado colectivo, 		
--	---	--	---------------------------------------	--	--	--

				resaltando la idea principal.		
			Medio dictado.	<ul style="list-style-type: none"> - Incorpora frases de forma coherente con el contenido y estilo del medio dictado. - Organiza información a partir del dictado con recursos gráficos. - Revisa su texto antes de leerlo o entregarlo, después de la retroalimentación del docente con la estrategia del medio dictado. - Revisa su texto, resaltando las mayúsculas y los 		

				signos de puntuación, apoyándose de la subvocalización.		
			Dictado para modificar.	<ul style="list-style-type: none"> - Escribe las frases dictadas transformándolas correctamente según los signos de interrogación o exclamación. - Utiliza adecuadamente el vocabulario al hacer cambios de número, género y antónimos, manteniendo coherencia en el sentido del texto. - Relaciona textos a partir de sus características utilizando el dictado a modificar. - Revisa y corrige 		

				<p>su texto antes de presentar la versión final, teniendo en cuenta la estrategia del dictado a modificar.</p>		
			Dictado cantado.	<ul style="list-style-type: none"> - Escribe fragmentos de la letra de la canción escuchada, aunque sean incompletos, usando marcas donde no comprendió. - Reconoce y completa palabras o frases faltantes durante la segunda repetición de la canción. - Completa la letra de la canción, sin 		

				<p>salirse tema central del texto.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ordena su texto final con coherencia y cohesión. 		
<p>VARIABLES DEPENDIENTE Escribe textos en su lengua materna.</p>	<p>De acuerdo con el MINEDU (2016), la competencia en cuestión implica utilizar el lenguaje escrito para dar significado a un texto y transmitirlo a otros. Este proceso es reflexivo, ya que implica adaptar y organizar los textos según los contextos y propósitos d</p>	<p>El lenguaje escrito se utiliza para formar ideas y transmitirlos. Es un proceso reflexivo que implica adaptar y organizar textos considerando el contexto y el propósito, y revisar constantemente para mejorar. El estudiante emplea saberes y herramientas derivadas de su experiencia previa con el</p>	<p>Adecúa el texto a la situación comunicativa.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Registra el propósito del texto. - Redacta textos relacionados con situaciones cotidianas de su comunidad (pesca, caza, cosecha, manualidades, siembra, danza). - Utiliza fuentes orales y escritas ashaninka para enriquecer sus escritos, asegurándose de que el contenido sea comprensible y significativo 	<p>Instrumento de recolección de datos: Rúbrica de evaluación.</p>	<p>En inicio (0-5) En proceso (6-10) Logro (11-15) Logro destacado (16-20)</p>

	<p>e comunicación, así como revisar constantemente lo escrito con el fin de mejorarlo. En esta habilidad, el estudiante emplea diversos conocimientos y recursos adquiridos a través de su experiencia con el lenguaje escrito y su entorno. Se sirve del sistema alfabético y sigue ciertas convenciones de escritura, además de</p>	<p>lenguaje escrito, empleando el alfabeto, convenciones y estrategias para desarrollar ideas. Desarrollar una comprensión de las capacidades y restricciones del lenguaje, la comunicación y el significado., esencial para comunicarse por escrito. La escritura se considera una actividad social y tiene propósitos como construir conocimiento y usar el lenguaje estéticamente. La escritura brinda la oportunidad de</p>		<p>para el lector.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Redacta textos donde el vocabulario y las expresiones ashaninkas se integran de manera natural, facilitando la comprensión del mensaje. - Redacta un texto descriptivo según la intención comunicativa y el público receptor. 		
			<p>Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Emplea conectores básicos de adición, como “y”, “además” y “también”, para unir ideas de manera sencilla y facilitar la comprensión del mensaje. 		

	<p>aplicar distintas estrategias para expandir ideas, enfatizar o matizar significados en sus textos. Esto le permite ser consciente de las posibilidades y limitaciones que conlleva el lenguaje, la comunicación y el sentido. Asimismo, al redactar textos es esencial entender la escritura como una actividad social. Más allá de su participación en la vida</p>	<p>interactuar creativa y responsablemente con otros.</p>	<p>cohesionada.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Escribe textos centrados en un tema relacionado con la realidad cotidiana ashaninka, aunque presente algunas repeticiones de información. - Desarrolla párrafos que contengan una idea principal y detalles de apoyo, manteniendo una secuencia lógica en la narración o exposición del tema. - Escribe textos de forma ordena y cohesionada, utilizando género, número, sinónimos, antónimos. 		
--	--	---	---------------------	--	--	--

	<p>en sociedad, esta competencia implica otros objetivos, como la construcción de conocimientos o el uso estético del lenguaje. Al involucrarse en la escritura, se brinda la oportunidad de interactuar con otras personas de manera creativa y responsable a través del lenguaje escrito.</p>			<ul style="list-style-type: none"> - Utiliza recursos gráficos (dibujos) para organizar la información en textos escritos en ashaninka, asegurando que el orden de las ideas sea clara y fácil de seguir. 		
			<p>Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Emplea el punto y la coma de forma adecuada en sus textos en ashaninka, diferenciando las pausas breves y las finales. - Usa mayúsculas al iniciar oraciones y al escribir nombres propios en ashaninka, manteniendo la coherencia en todo el texto. - Reconoce y 		

				<p>emplea signos de interrogación y exclamación en textos narrativos o descriptivos en ashaninka, marcando la entonación y énfasis correspondiente.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Redacta textos cortos en ashaninka utilizando vocabulario básico relacionado con su entorno familiar y comunitario. - Escoge términos sencillos en ashaninka para describir objetos, personas o animales presentes en su entorno ashaninka. 	
--	--	--	--	--	--

			<p>Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Verifica que el contenido del texto en ashaninka responde al propósito comunicativo planteado. - Revisa que el tema central del texto en ashaninka, se mantiene claro a lo largo del escrito. - Propone mejoras en el contenido del texto en ashaninka. - Evalúa si el vocabulario utilizado en el texto en ashaninka es adecuado para el tema desarrollado. 	
--	--	--	--	---	--

				<ul style="list-style-type: none">- Evalúa si el vocabulario utilizado en el texto en ashaninka es adecuado para propósito del texto escrito.		
--	--	--	--	---	--	--

Anexo 03: Informe de aprobación del asesor



UNIVERSIDAD NACIONAL INTERCULTURAL DE LA SELVA CENTRAL
"JUAN SANTOS ATAHUALPA"
LICENCIADA



Con Resolución del Consejo Directivo N° 033 -2018 – SUNEDU / CD
"AÑO DE LA RECUPERACIÓN Y CONSOLIDACIÓN DE LA ECONOMÍA PERUANA"

INFORME N° 039- 2025 – MNC/UNISCJSA

A : Dra. Narda Guerrero Meza
Responsable de la Unidad de Investigación de la Facultad de Educación - UNISCJSA

DE : Dr. NINALAYA CASALLO, Marino
DOCENTE ASESOR DE TESIS

ASUNTO : **INFORME DE CULMINACIÓN DE ASESORÍA DE TESIS**

FECHA : **Mazamari, 29 de octubre de 2025**

Me es grato dirigirme a Ud., para saludarlo cordialmente y por intermedio del presente, en mi condición de asesor de tesis, informo que el informe de tesis titulado: ESTRATEGIA DEL DICTADO CREATIVO EN LENGUA ASHANINKA PARA DESARROLLAR LA COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA EN ESTUDIANTES DEL IV CICLO DE UNA INSTITUCIÓN EDUCATIVA – SATIPO, 2024, presentado por las egresadas Melany Diomela Gave Carrasco y Judith Milagros Pizarro Poves, para optar el Título Profesional de Licenciadas en Educación Intercultural Bilingüe: Nivel Inicial y Nivel Primaria.

La tesis ha sido revisada en su totalidad en cuanto a contenido, diseño metodológico, redacción, sistema de citas y referencias. Y habiendo las asesoradas subsanado las observaciones realizadas en cumplimiento con todos los requisitos de forma y fondo exigidos por el REGLAMENTO DE GRADOS Y TÍTULOS y, la GUÍA GENERAL PARA ELABORACIÓN Y PRESENTACIÓN DE TESIS de nuestra universidad.

Considero que se ha concluido la etapa de asesoría, por lo que mediante el presente hago constar, que el proyecto de tesis queda **APROBADO**, debiéndose continuar con los procedimientos administrativos para el proceso de sustentación ante el jurado correspondiente.

Agradeciendo la atención al presente, me suscribo de usted.

Atentamente,


Dr. Marino Ninalaya Casallo
DNI N° 20081624
Asesor de Tesis

Anexo 04: Instrumento de recolección de datos



PRUEBA OBJETIVA

Apellidos y nombres:

DICTADO DE SECRETARIO:

1. Después de escuchar el texto dictado por el docente (en ashaninka). Anota lo que entendiste y escríbelo en los reglones:



Apuntes:

2. Lee las siguientes palabras. Luego escucha el dictado del docente. Finalmente, ordena el texto. No te preocupes si no lo escribes todo perfecto, ¡haz tu mejor esfuerzo!

Texto desordenado:

- kaniri, parenti, tibana, irimaki, toniroki impoña sanko
- ojatake obantsiki ayeti
- Noniro



3. Escucha con atención el cuento narrado por el docente, luego ordena las oraciones de acuerdo a la secuencia del cuento, utilizando los números: 1-2-3 Al finalizar añade una oración más que quisieras agregar al texto.

Okanta kitaiteri yantaitake inchatoki, ipariyake aisati iposopaka.

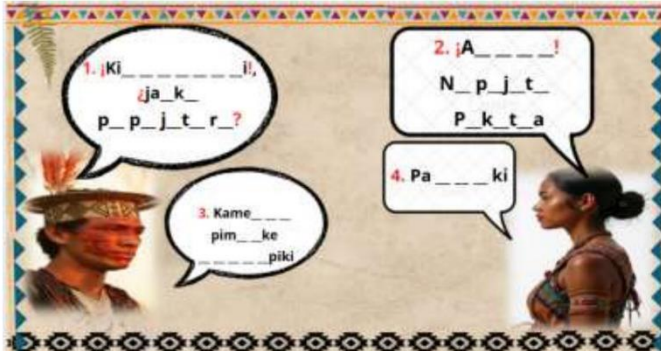
Ipoña ikajemakero iriniro yabisakotake.

Itimi perani aparo kitsani tonkinti.





4. Escucha el diálogo del docente, luego observa la siguiente conversación y completa los espacios en blanco:



DICTADO REDACCIÓN COLECTIVO

5. Observa la siguiente imagen, responde las preguntas mentalmente. Luego, únelas para escribir un texto descriptivo.



6. Observa la siguiente imagen, responde las preguntas mentalmente y completa el siguiente texto con los conectores correspondientes.



Iri Caroshi ijati ikenabeti ashoshi
 _____sharoni.
 yayeti inchajempeki ikotsitanyari.



7. Escucha la narración del docente sobre la preparación de su bebida tradicional. A continuación, escribe los pasos de la elaboración del

¿Paíta antiri?

1	2	3
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

8. Observa las siguientes imágenes, y uniendo toda la información escribe un texto:

			<p>Texto final:</p> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
¿Paíta yantiri jananeke itsipantari ashankape?	¿Paíta yantiri jananeke?	¿Jaoja isaikiri jananeke?	

MEDIO DICTADO:

9. Escucha el dictado del docente, completa las palabras que le den sentido y coherencia al texto, en relación con sus respectivas imágenes.

Yorape _____ tonkinti yobajeitaka _____	Yora michi _____ yoba _____



10. Observa la imagen y completa el texto:



nonampiki, _____
nokaratiri _____.

11. Revisa y completa el siguiente texto, ¡no te olvides de considerar sus respectivos signos de puntuación!



Apa impitasati nijaki: _____,
_____ impoña _____.

12. Resalta las correcciones que debe de tener el siguiente texto y reescríbelo, teniendo en cuenta el uso de la mayúscula.



nonampi ojita yavirironi,
osaikakotake nampitsi
satipoki.

Reescríbelo:



LECTURA MODIFICADA:

13. Observa la siguiente conversación y completa con los signos que faltan.



14. Lee la siguiente oración y luego modificalo utilizando sus antónimos



15. Observa las imágenes y escribe un texto descriptivo.



Texto descriptivo:

Two empty rectangular boxes for writing a descriptive text.

16. Escucha el dictado del profesor, después corrige el texto con las palabras que corresponden.





DICTADO CANTADO:

17. Escucha con atención la canción que vamos a cantar. Luego, escribe la parte de la letra que recuerdes. Si hay palabras que no comprendes o no recuerdas, puedes dejar un espacio o hacer una marca (como un guion “—” o un símbolo “?”).



18. Escucha una vez más la canción. Observa el siguiente listado de palabras sueltas y marca con una “X” las que están dentro de la canción entonada.

 <input type="checkbox"/> Otsiti. <input type="checkbox"/> Oshero. <input type="checkbox"/> Obantamentotsi <input type="checkbox"/> Nonintane.	 <input type="checkbox"/> Inchato. <input type="checkbox"/> Jinantsi. <input type="checkbox"/> Notomi. <input type="checkbox"/> Nocharine.	 <input type="checkbox"/> Maniti. <input type="checkbox"/> Opempe. <input type="checkbox"/> Tyapa. <input type="checkbox"/> Escuela.
--	--	--

19. A partir de la canción entonada, completa las frases.


Oshero, _____, oshero

Pamenakiatakena

Chorampa _____

_____ nanori

pijitake _____



20. Escribe de lo que trata la canción:

Anexo 05: Validación del instrumento a través del Juicio de expertos.

"Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia, y de la conmemoración de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho"

Satipo, 15 de agosto de 2024

CARTA N° 01 – JMPP – BCHEIBNINP/UNISCJSA

Señor:

Dr. Edwin HUAMAN GOMEZ

Docente de la Universidad Nacional Intercultural de la Selva Central "Juan Santos Atahualpa".

Presente. -

Asunto: Validación de instrumentos a través de juicio de experto.

Es grato dirigirme a usted para expresarle mi saludo cordial y fraterno a nombre de la Facultad de Educación de la Universidad Nacional Intercultural de la Selva Central Juan Santos Atahualpa, a su vez comunicarle que se está elaborando el proyecto de tesis titulado: **"ESTRATEGIA DEL DICTADO CREATIVO EN LENGUA ASHANINKA PARA DESARROLLAR LA COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA EN ESTUDIANTES DEL IV CICLO DE UNA INSTITUCIÓN EDUCATIVA, SATIPO-2024"**

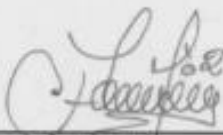
Conocedores de su trayectoria profesional y desempeño en el ámbito de la investigación, nos permitimos solicitar la validación del instrumento denominado: "Prueba objetiva del desarrollo de la Competencia Escribe textos en su lengua materna", que se utilizará para verificar el avance de la adquisición de la lengua originaria, en los estudiantes del IV ciclo de la Institución educativa José Antonio Encinas.

El expediente de validación, que le hacemos llegar contiene:

1. Anexo 1: Matriz de consistencia
2. Anexo 2: Matriz de operacionalización
3. Anexo 3: Instrumento de investigación (pre y pos test)
4. Anexo 4: Ficha de validación de instrumento

Expresándole sentimientos de respeto y consideración me suscribo de usted, agradeciéndole por la atención a la presente.

Atentamente,


Br. Judith Milagros Pizarro Poves
D.N.I. N° 41671306
Tesista


UNIVERSIDAD NACIONAL INTERCULTURAL DE LA SELVA CENTRAL "JUAN SANTOS ATAHUALPA"
Dr. Edwin HUAMAN GOMEZ
DOCENTE
CPPe. 2641903336

FICHA DE VALIDACIÓN DEL JUICIO DE EXPERTOS

I. DATOS GENERALES:

1.1 Título de la Investigación: **ESTRATEGIA DEL DICTADO CREATIVO EN LENGUA ASHANINKA PARA DESARROLLAR LA COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA EN ESTUDIANTES DEL IV CICLO DE UNA INSTITUCIÓN EDUCATIVA, SATIPO-2024.**

1.2. Nombre del instrumento motivo de Evaluación: Rúbrica de evaluación.

II. ASPECTOS DE VALIDACIÓN:

INDICADORES	CRITERIOS	Muy deficiente				Deficiente				Regular				Buena				Muy bueno				
		0	6	11	16	21	26	31	36	41	46	51	56	61	66	71	76	81	86	91	96	
1. Claridad	Está formulado con lenguaje claro.																			X		
2. Objetividad	Está expresado en conductas observables.																			X		
3. Actualidad	Adecuado al avance de la ciencia pedagógica.																				X	
4. Organización	Existe una organización lógica.																				X	
5. Suficiencia	Comprende los aspectos en cantidad y calidad.																			X		
6. Intencionalidad	Adecuado para valorar los instrumentos de investigación.																				X	
7. Consistencia	Basado en aspectos teóricos científicos.																				X	
8. Coherencia	Entre los índices, indicadores																			X		
9. Metodología	La estrategia responde al propósito del diagnóstico.																			X		
10. Pertinencia	Es útil y adecuado para la investigación																			X		

PROMEDIO DE VALORACIÓN:

78

OPINIÓN DE APLICABILIDAD: a)Muy deficiente b)Deficiente c)Regular d)Buena e)Muy buena

Nombres y Apellidos:	Edwin Gomez Huaman	DNI N°	41903328
Dirección domiciliaria:	Calle Los Cedros s/n	Teléfono/ Celular:	943896320
Título Profesional:	Licenciado en Educación Primaria Bilingüe		
Grado Académico:	Doctor		
Mención:	Ciencias de la Educación		



"Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia, y de la conmemoración de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho"

Satipo, 15 de agosto de 2024

CARTA N° 02 – JMPP – BCHEIBNINP/UNISCJSA

Señor:

Dr. Luís Willy CERRÓN INGA

Docente de la Universidad Nacional Intercultural de la Selva Central "Juan Santos Atahualpa".

Presente. -

Asunto: Validación de instrumentos a través de juicio de experto.

Es grato dirigirme a usted para expresarle mi saludo cordial y fraterno a nombre de la Facultad de Educación de la Universidad Nacional Intercultural de la Selva Central Juan Santos Atahualpa, a su vez comunicarle que se está elaborando el proyecto de tesis titulado: **"ESTRATEGIA DEL DICTADO CREATIVO EN LENGUA ASHANINKA PARA DESARROLLAR LA COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA EN ESTUDIANTES DEL IV CICLO DE UNA INSTITUCIÓN EDUCATIVA, SATIPO-2024"**

Conocedores de su trayectoria profesional y desempeño en el ámbito de la investigación, nos permitimos solicitar la validación del instrumento denominado: "Prueba objetiva del desarrollo de la Competencia Escribe textos en su lengua materna", que se utilizará para verificar el avance de la adquisición de la lengua originaria, en los estudiantes del IV ciclo de la Institución educativa José Antonio Encinas.

El expediente de validación, que le hacemos llegar contiene:

1. Anexo 1: Matriz de consistencia
2. Anexo 2: Matriz de operacionalización
3. Anexo 3: Instrumento de investigación (pre y pos test)
4. Anexo 4: Ficha de validación de instrumento

Expresándole sentimientos de respeto y consideración me suscribo de usted, agradeciéndole por la atención a la presente.

Atentamente,

Br. Judith Milagros Pizarro Pove
D.N.I. N° 41671306
Tesista

UNIVERSIDAD NACIONAL INTERCULTURAL DE LA SELVA CENTRAL JUAN SANTOS ATAHUALPA
Dr. Cerrón Inga Luís Willy
OCT. ESTE DE PRÁCTICA

Recibido 15/08/2024

FICHA DE VALIDACIÓN DEL JUICIO DE EXPERTOS

I. DATOS GENERALES:

1.1 Título de la Investigación: **ESTRATEGIA DEL DICTADO CREATIVO EN LENGUA ASHANINKA PARA DESARROLLAR LA COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA EN ESTUDIANTES DEL IV CICLO DE UNA INSTITUCIÓN EDUCATIVA, SATIPO-2024.**

1.2. Nombre del instrumento motivo de Evaluación: Rúbrica de evaluación.

II. ASPECTOS DE VALIDACIÓN:

INDICADORES	CRITERIOS	Muy deficiente				Deficiente				Regular				Buena				Muy bueno			
		0	6	11	16	21	26	31	36	41	46	51	56	61	66	71	76	81	86	91	96
		5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100
1. Claridad	Está formulado con lenguaje claro.													X							
2. Objetividad	Está expresado en conductas observables.														X						
3. Actualidad	Adecuado al avance de la ciencia pedagógica.													X							
4. Organización	Existe una organización lógica.													X							
5. Suficiencia	Comprende los aspectos en cantidad y calidad.														X						
6. Intencionalidad	Adecuado para valorar los instrumentos de investigación.														X						
7. Consistencia	Basado en aspectos teóricos científicos.														X						
8. Coherencia	Entre los índices, indicadores													X							
9. Metodología	La estrategia responde al propósito del diagnóstico.													X							
10. Pertinencia	Es útil y adecuado para la investigación														X						

PROMEDIO DE VALORACIÓN:

68

OPINIÓN DE APLICABILIDAD: a)Muy deficiente b)Deficiente c)Regular d)Buena e)Muy buena

Nombres y Apellidos:	LUIS WILLY CERRON INGA	DNI N°	41866490
Dirección domiciliaria:	Urb. LAS ORQUIDEAS S/N	Teléfono/ Celular:	923197446
Título Profesional:	DOCENTE DE EDUCACION PRIMARIA		
Grado Académico:	DOCTOR		
Mención:	CIENCIAS DE LA EDUCACION		



Satipo, 15 de agosto de 2024

CARTA N° 03 – JMPP – BCHEIBNINP/UNISCJSA

Señor:

Dr. Antonio Agrecio MEZA LLANCO

Docente de la Universidad Nacional Intercultural de la Selva Central "Juan Santos Atahualpa".

Presente. -

Asunto: Validación de instrumentos a través de juicio de experto.

Es grato dirigirme a usted para expresarle mi saludo cordial y fraterno a nombre de la Facultad de Educación de la Universidad Nacional Intercultural de la Selva Central Juan Santos Atahualpa, a su vez comunicarle que se está elaborando el proyecto de tesis titulado: **"ESTRATEGIA DEL DICTADO CREATIVO EN LENGUA ASHANINKA PARA DESARROLLAR LA COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA EN ESTUDIANTES DEL IV CICLO DE UNA INSTITUCIÓN EDUCATIVA, SATIPO-2024"**

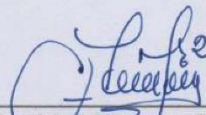
Conocedores de su trayectoria profesional y desempeño en el ámbito de la investigación, nos permitimos solicitar la validación del instrumento denominado: "Prueba objetiva del desarrollo de la Competencia Escribe textos en su lengua materna", que se utilizará para verificar el avance de la adquisición de la lengua originaria, en los estudiantes del IV ciclo de la Institución educativa José Antonio Encinas.

El expediente de validación, que le hacemos llegar contiene:

1. Anexo 1: Matriz de consistencia
2. Anexo 2: Matriz de operacionalización
3. Anexo 3: Instrumento de investigación (pre y pos test)
4. Anexo 4: Ficha de validación de instrumento

Expresándole sentimientos de respeto y consideración me suscribo de usted, agradeciéndole por la atención a la presente.

Atentamente,



Br. Judith Milagros Pizarro Poves

D.N.I. N° 41671306

Tesista



FICHA DE VALIDACIÓN DEL JUICIO DE EXPERTOS

I. DATOS GENERALES:

1.1 Título de la Investigación: **ESTRATEGIA DEL DICTADO CREATIVO EN LENGUA ASHANINKA PARA DESARROLLAR LA COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA EN ESTUDIANTES DEL IV CICLO DE UNA INSTITUCIÓN EDUCATIVA, SATIPO-2024.**

1.2. Nombre del instrumento motivo de Evaluación: Rúbrica de evaluación.

II. ASPECTOS DE VALIDACIÓN:

INDICADORES	CRITERIOS	Muy deficiente				Deficiente				Regular				Buena				Muy bueno			
		0	6	11	16	21	26	31	36	41	46	51	56	61	66	71	76	81	86	91	96
1. Claridad	Está formulado con lenguaje claro.														X						
2. Objetividad	Está expresado en conductas observables.															X					
3. Actualidad	Adecuado al avance de la ciencia pedagógica.															X					
4. Organización	Existe una organización lógica.															X					
5. Suficiencia	Comprende los aspectos en cantidad y calidad.														X						
6. Intencionalidad	Adecuado para valorar los instrumentos de investigación.														X						
7. Consistencia	Basado en aspectos teóricos científicos.															X					
8. Coherencia	Entre los índices, indicadores															X					
9. Metodología	La estrategia responde al propósito del diagnóstico.															X					
10. Pertinencia	Es útil y adecuado para la investigación															X					

PROMEDIO DE VALORACIÓN:

74

OPINIÓN DE APLICABILIDAD: a)Muy deficiente b)Deficiente c)Regular d)Buena e)Muy buena

Nombres y Apellidos:	Antonio A. Meza Blanco,	DNI N°	20966602.
Dirección domiciliaria:	AV. Micaela Bustidas,	Teléfono/ Celular:	962062319.
Título Profesional:	Licenciado en Pedagogía y Humanidades.		
Grado Académico:	Doctor en Ciencias de la Educación.		
Mención:	Ciencias de la Educación.		



"Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia, y de la conmemoración de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho"

Satipo, 15 de agosto de 2024

CARTA N° 04 – JMPP – BCHEIBNINP/UNISCJSA

Señor:

Dra. Sofia Ivón GALARZA LÓPEZ

Docente de la Universidad Nacional Intercultural de la Selva Central "Juan Santos Atahualpa".

Presente. -

Asunto: Validación de instrumentos a través de juicio de experto.

Es grato dirigirme a usted para expresarle mi saludo cordial y fraterno a nombre de la Facultad de Educación de la Universidad Nacional Intercultural de la Selva Central Juan Santos Atahualpa, a su vez comunicarle que se está elaborando el proyecto de tesis titulado: **"ESTRATEGIA DEL DICTADO CREATIVO EN LENGUA ASHANINKA PARA DESARROLLAR LA COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA EN ESTUDIANTES DEL IV CICLO DE UNA INSTITUCIÓN EDUCATIVA, SATIPO-2024"**

Conocedores de su trayectoria profesional y desempeño en el ámbito de la investigación, nos permitimos solicitar la validación del instrumento denominado: "Prueba objetiva del desarrollo de la Competencia Escribe textos en su lengua materna", que se utilizará para verificar el avance de la adquisición de la lengua originaria, en los estudiantes del IV ciclo de la Institución educativa José Antonio Encinas.

El expediente de validación, que le hacemos llegar contiene:

1. Anexo 1: Matriz de consistencia
2. Anexo 2: Matriz de operacionalización
3. Anexo 3: Instrumento de investigación (pre y pos test)
4. Anexo 4: Ficha de validación de instrumento

Expresándole sentimientos de respeto y consideración me suscribo de usted, agradeciéndole por la atención a la presente.

Atentamente,




Br. Judith Milagros Pizarro Poves
D.N.I. N° 41671306
Tesisista

FICHA DE VALIDACIÓN DEL JUICIO DE EXPERTOS

I. DATOS GENERALES:

1.1 Título de la Investigación: **ESTRATEGIA DEL DICTADO CREATIVO EN LENGUA ASHANINKA PARA DESARROLLAR LA COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA EN ESTUDIANTES DEL IV CICLO DE UNA INSTITUCIÓN EDUCATIVA, SATIPO-2024.**

1.2. Nombre del instrumento motivo de Evaluación: Rúbrica de evaluación.

II. ASPECTOS DE VALIDACIÓN:

INDICADORES	CRITERIOS	Muy deficiente				Deficiente				Regular				Buena				Muy bueno			
		0 5	6 10	11 15	16 20	21 25	26 30	31 35	36 40	41 45	46 50	51 55	56 60	61 65	66 70	71 75	76 80	81 85	86 90	91 95	96 100
1. Claridad	Está formulado con lenguaje claro.															X					
2. Objetividad	Está expresado en conductas observables.															X					
3. Actualidad	Adecuado al avance de la ciencia pedagógica.															X					
4. Organización	Existe una organización lógica.															X					
5. Suficiencia	Comprende los aspectos en cantidad y calidad.															X					
6. Intencionalidad	Adecuado para valorar los instrumentos de investigación.														X						
7. Consistencia	Basado en aspectos teóricos científicos.															X					
8. Coherencia	Entre los índices, indicadores															X					
9. Metodología	La estrategia responde al propósito del diagnóstico.															X					
10. Pertinencia	Es útil y adecuado para la investigación															X					

PROMEDIO DE VALORACIÓN:

80

OPINIÓN DE APLICABILIDAD: a)Muy deficiente b)Deficiente c)Regular d)Buena e)Muy buena

Nombres y Apellidos:	Sofía Ivón Galarza López	DNI N°	2005 7705
Dirección domiciliaria:	Jr. Francisco Iruzoia N° 408	Teléfono/ Celular:	958529653
Título Profesional:	Licenciada en Educación Primaria		
Grado Académico:	Doctora en Educación		
Mención:	Ciencias de la Educación		



"Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia, y de la conmemoración de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho"

Satipo, 15 de agosto de 2024

CARTA N° 05 – JMPP – BCHEIBNINP/UNISCJSA

Señor:

Dr. Rubén Américo MEDRANO OSORIO

Docente de la Universidad Nacional Intercultural de la Selva Central "Juan Santos Atahualpa".

Presente. -

Asunto: Validación de instrumentos a través de juicio de experto.

Es grato dirigirme a usted para expresarle mi saludo cordial y fraterno a nombre de la Facultad de Educación de la Universidad Nacional Intercultural de la Selva Central Juan Santos Atahualpa, a su vez comunicarle que se está elaborando el proyecto de tesis titulado: **"ESTRATEGIA DEL DICTADO CREATIVO EN LENGUA ASHANINKA PARA DESARROLLAR LA COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA EN ESTUDIANTES DEL IV CICLO DE UNA INSTITUCIÓN EDUCATIVA, SATIPO-2024"**

Conocedores de su trayectoria profesional y desempeño en el ámbito de la investigación, nos permitimos solicitar la validación del instrumento denominado: "Prueba objetiva del desarrollo de la Competencia Escribe textos en su lengua materna", que se utilizará para verificar el avance de la adquisición de la lengua originaria, en los estudiantes del IV ciclo de la Institución educativa José Antonio Encinas.

El expediente de validación, que le hacemos llegar contiene:

1. Anexo 1: Matriz de consistencia
2. Anexo 2: Matriz de operacionalización
3. Anexo 3: Instrumento de investigación (pre y pos test)
4. Anexo 4: Ficha de validación de instrumento

Expresándole sentimientos de respeto y consideración me suscribo de usted, agradeciéndole por la atención a la presente.

Atentamente,



UNIVERSIDAD NACIONAL INTERCULTURAL DE
LA SELVA CENTRAL JUAN SANTOS ATAHUALPA

Dr. Rubén Américo Medrano Osorio

RECIBI 15-08-2024.

Br. Judith Milagros Pizarro Poves
D.N.I. N° 41671306
Tesisista

FICHA DE VALIDACIÓN DEL JUICIO DE EXPERTOS

I. DATOS GENERALES:

1.1 Título de la Investigación: **ESTRATEGIA DEL DICTADO CREATIVO EN LENGUA ASHANINKA PARA DESARROLLAR LA COMPETENCIA ESCRIBE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA EN ESTUDIANTES DEL IV CICLO DE UNA INSTITUCIÓN EDUCATIVA, SATIPO-2024.**

1.2. Nombre del instrumento motivo de Evaluación: Rúbrica de evaluación.

II. ASPECTOS DE VALIDACIÓN:

INDICADORES	CRITERIOS	Muy deficiente				Deficiente				Regular				Buena				Muy bueno			
		0 5	6 10	11 15	16 20	21 25	26 30	31 35	36 40	41 45	46 50	51 55	56 60	61 65	66 70	71 75	76 80	81 85	86 90	91 95	96 100
1. Claridad	Está formulado con lenguaje claro.														X						
2. Objetividad	Está expresado en conductas observables.														X						
3. Actualidad	Adecuado al avance de la ciencia pedagógica.															X					
4. Organización	Existe una organización lógica.														X						
5. Suficiencia	Comprende los aspectos en cantidad y calidad.															X					
6. Intencionalidad	Adecuado para valorar los instrumentos de investigación.															X					
7. Consistencia	Basado en aspectos teóricos científicos.															X					
8. Coherencia	Entre los índices, indicadores															X					
9. Metodología	La estrategia responde al propósito del diagnóstico.															X					
10. Pertinencia	Es útil y adecuado para la investigación															X					

PROMEDIO DE VALORACIÓN:

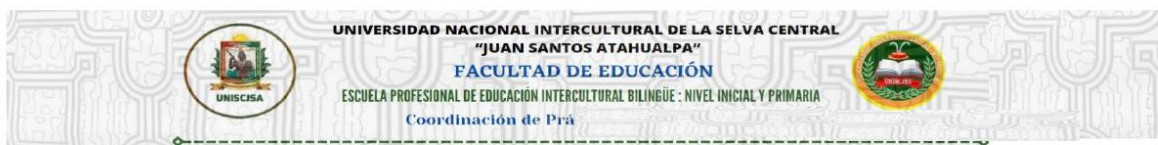
74

OPINIÓN DE APLICABILIDAD: a)Muy deficiente b)Deficiente c)Regular d)Buena e)Muy buena

Nombres y Apellidos:	RUBEN AMÉRICO MEDRANO OSORIO	DNI N°	19965995
Dirección domiciliaria:	PASAJE 26 DE MAYO S/N - MAZAMARI	Teléfono/ Celular:	971 426 384
Título Profesional:	LICENCIADO EN ANTROPOLOGÍA		
Grado Académico:	DOCTOR		
Mención:	CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN		



Anexo 06: Sesiones de aprendizaje aplicadas en la investigación



SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 01

I. DATOS INFORMATIVOS:

Institución Educativa: I.E N° 30694 – “José Antonio Encinas”

Nivel: Primaria Grado: 3^{ro} Fecha: 01/ 10/ 2024

Tesistas:

Gave Carrasco, Melany Diomela

Pizarro Poves, Judith Milagros

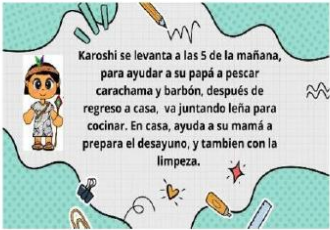

II. TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE

"Descubrimos el propósito del texto"

III. PROPÓSITOS DE APRENDIZAJE:

ÁREA	Competencia:			
	Capacidad:	Desempeños:	Criterios de evaluación:	
COMUNICACIÓN	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Adecúa el texto a la situación comunicativa. ✓ Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. ✓ Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. ✓ Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito. ✓ ¿Debemos poner todo esto? 	<ul style="list-style-type: none"> ✎ Adecúa el texto a la situación comunicativa (del ámbito cotidiano) considerando el propósito. Incluye en sus escritos alguna fuente de información oral o escrita. 	<ul style="list-style-type: none"> ✎ Escribe diversos tipos de textos en castellano como segunda lengua. ✎ Identifica claramente el tema del texto. ✎ Usa correctamente el vocabulario y la gramática. ✎ Realiza el dictado secretario siguiendo el orden. ✎ Escribe teniendo en cuenta sus actividades culturales ✎ Mantiene coherencia y buena estructura en sus ideas 	
			Evidencia:	
			<ul style="list-style-type: none"> ○ Escribimos un texto descriptivo e identificamos el propósito, mediante el dictado secretario. 	
			Instrumento de evaluación:	
		<ul style="list-style-type: none"> ❖ Rúbrica de evaluación. 		
Enfoques transversales:		Estándar de aprendizaje:		
<ul style="list-style-type: none"> 🌐 Enfoque Intercultural 		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Escribe diversos tipos de textos sobre temas cotidianos respondiendo a su propósito a partir de su experiencia previa y una fuente de información. Organiza y desarrolla ideas en párrafos en torno a un tema y utiliza vocabulario de uso frecuente. Establece relaciones entre ideas mediante el uso de algunos conectores para añadir información específica, utiliza y algunos recursos ortográficos. Reflexiona y evalúa su texto escrito. 		

IV. SECUENCIA:

Momentos de Aprendizaje	Procesos Pedagógicos	Recursos y Materiales	Tiempo
INICIO	<p>MOTIVACIÓN:</p> <p>Mencionamos que realizaremos el juego de roles: "El secretario" -Dinámica: ✓ El docente dicta el siguiente texto narrativo.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>Karoshi se levanta a las 5 de la mañana, para ayudar a su papá a pescar carachama y barbón, después de regreso a casa, va juntando leña para cocinar. En casa, ayuda a su mamá a preparar el desayuno, y también con la limpieza.</p> </div> <div style="text-align: center;">  </div> </div> <p>✓ Mencionamos que los estudiantes escribirán apuntes usando palabras claves o frases cortas. ✓ Formarán grupos de 4 estudiantes y reconstruirán el texto uniendo sus apuntes de cada uno. ✓ Mencionamos que cada equipo, deben de dictar el propósito del texto narrativo.</p> <p>SABERES PREVIOS:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Presentamos el paraguas de preguntas - Pedimos que un estudiante que agarre una cinta: <ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué es un secretario(a)? • ¿Cuáles son las funciones de un secretario? • ¿Qué tipo de texto dictó el docente? <p>PROBLEMATIZACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ¿Cómo podríamos descubrir el propósito del texto a través del dictado secretario? <p>PROPÓSITO:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Al finalizar la sesión, los estudiantes del tercer grado escribirán un texto descriptivo con la finalidad de descubrir el propósito a través del dictado secretario. <p>ORGANIZACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Trabajaremos en forma individual. - Realizamos los acuerdos de nuestra aula, como: <ul style="list-style-type: none"> • Evitamos hablar en voz alta. • Respetamos las opiniones de nuestros compañeros. • Levantamos la mano cuando queremos pedir la palabra. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Imagen ➤ 	<p>🕒 15 min.</p>
DESARROLLO	<p>PLANIFICACIÓN:</p> <p>Entregamos a los estudiantes una ficha de planificación, para que tengan un propósito claro de escritura, quién lo leerá (destinatario) y el lenguaje que se utilizará.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Imagen de Planificando. ➤ Ficha de aplicación. ➤ Imagen. ➤ 	<p>🕒 25 min.</p>



PLANIFICACIÓN

¿Para quién vamos a escribir?

¿Para qué vamos a escribir?


¿En qué lengua escribiremos?




¿Qué dictado empleará el docente?

TEXTUALIZACIÓN:

- Entregamos la ficha de aprendizaje.
 - Mencionaremos que leeremos un texto corto en ashaninka.
- Texto en ashaninka:



**Ora kitaiteri konisato otimatye
 maninkantsi anta
 yotantsipankoki. Apampoyajeite,
 amaninkante impoña abajeitya.
 Marojeiteni apa, ina
 pimpokajeitanake.**



- Pedimos que escuchen con atención.
- Solicitamos que tomen apuntes escribiendo palabras claves y frases en ashaninka, de forma individual, en la ficha de aprendizaje
- Mostramos unas imágenes en relación al texto dictado, en la pizarra:



- Pedimos que vuelvan a formar equipos de 4 integrantes.
- Solicitamos que crean un título del texto leído, luego que unan sus palabras claves y frases en ashaninka, para dar sentido al texto leído, guiándote la secuencia de las imágenes, mostradas en la pizarra.
- Requerimos escriban el propósito del texto leído.

REVISIÓN:

- Pedimos que lean sus apuntes para observar si tiene concordancia con el dictado inicial.
- Un integrante por cada equipo tendrá que leer la reconstrucción del texto, después mencionará el propósito del texto.
- Mostramos el texto dictado en ashaninka, para leerlo de manera coral y pueda servir de referente para mejorar su texto redactado.



- Con participación de los estudiantes traducimos el texto al español.

Marisol y su abuela fueron al campo con un saco de semillas de maíz.
 Marisol colocó cada semilla en los hoyos que su abuela hizo en la tierra.
 Luego, cubrieron las semillas y las regaron.

- Entregamos la ficha de autoevaluación.

Autoevaluación	SI 	NO
✓ Respondí las preguntas de planificación.		
✓ Tomé apuntes acordes al texto dictado.		
✓ Apoyé en la reconstrucción del texto en mi equipo.		
✓ Escribí el propósito del texto.		

CIERRE

**EVALUACIÓN:
 METACOGNICIÓN:**

Preguntamos a los estudiantes:

- ¿Qué conocieron hoy?
- ¿Qué comprendiste del texto?
- ¿Te pareció difícil la escritura en ashaninka? ¿Por qué?
- ¿Se ha cumplido los acuerdos de aula?
- ¿Cómo se sintieron durante la clase?

5 min.



V. FUENTES BIBLIOGRÁFICAS:

- ✎ MINEDU. (2016). CURRÍCULO NACIONAL DE LA EDUCACIÓN BÁSICA. LIMA, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/>
- ✎ PROGRAMACIÓN CURRICULAR DE NIVEL PRIMARIA. (2016). Lima, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/programa-nivel-primaria-ehr.pdf>
- ✎ MINEDU. (2018). CÓMO ORGANIZAMOS Y PLANIFICAMOS EL TRABAJO CURRICULAR EN LA EDUCACIÓN PRIMARIA INTERCULTURAL BILINGÜE : Impreso en el Perú.
<https://repositorio.minedu.gob.pe/handle/20.500.12799.6263>

Melany Diomela GAVE CARRASCO
DNI N° 74119169
Tesisista

Judith Milagros PIZARRO POVES
DNI N° 44507334
Tesisista



RITA ELIZABETH CHUCUILLAMQUI CASTRO
DNI-41111288
DIRECTORA(E)

FICHA DE APRENDIZAJE N° 01 - DESCUBRIMOS EL PROPÓSITO DEL TEXTO



1 APUNTES



INSTRUCCIONES: Escribir palabras claves y frases en ashaninka.

Three horizontal blue writing lines for taking notes.



2 CONSTRUYE

INSTRUCCIONES: Crea un título del texto leído, luego une tus palabras claves y frases en ashaninka., para dar sentido al texto leído, guiándote la secuencia de las imágenes, guiándote la secuencia de las imágenes, mostradas en la pizarra.

Horizontal blue writing line for creating a title.



Five horizontal blue writing lines for constructing the text.



3 PROPÓSITO

INSTRUCCIONES: Escribe el propósito del texto leído.

Two horizontal blue writing lines for writing the purpose of the text.

Sesión 01: "Descubrimos el propósito del texto"

Grado: 3ro

Fecha: 01-10-24

RÚBRICA DE EVALUACIÓN

Estudiantes:	Identificación del Tema				Uso de la lengua			Dictado creativo			Participación cultural			Coherencia y estructura						
	Identifica el tema principal con claridad en textos en ashaninka y lo explica oralmente. (4)	Identifica el tema, pero con pequeñas confusiones o apoyo visual. (3)	Reconoce partes del tema, pero no logra definirlo completamente. (2)	No identifica el tema sin ayuda del docente. (1)	Comunica ideas usando palabras ashaninka espontáneamente. (4)	Combina palabras ashaninka con español, manteniendo el sentido del mensaje. (3)	Usa principalmente español, con 1-2 palabras ashaninka aisladas. (2)	Solo usa español o repite frases sin comprensión. (1)	Escribe textos cortos con tema claro, coherencia y vocabulario cultural relevante(4)	Sigue el dictado con tema identificable, pero estructura simple. (3)	El tema es confuso o copia modelos sin adaptación. (2)	Dificultad para escribir ideas propias. (1)	Organiza ideas en oraciones completas y párrafos breves con secuencia lógica. (4)	Menciona elementos culturales, pero sin profundizar en su relación con el tema. (3)	Repite frases culturales sin contextualización.(2)	No establece conexiones culturales sin ejemplos guiados. (1)	Organiza ideas en oraciones completas y párrafos breves con secuencia lógica. (4)	Escribe oraciones completas, pero la conexión entre ellas es débil. (3)	Mezcla ideas sin orden claro; necesita apoyo para estructurar. (2)	Escribe palabras sueltas o frases inconexas. (1)
Estudiante 01	✓				✓				✓				✓				✓			
Estudiante 02	✓				✓				✓				✓				✓			
Estudiante 03	✓				✓				✓				✓				✓			
Estudiante 04	✓				✓				✓				✓				✓			
Estudiante 05	✓				✓				✓				✓				✓			
Estudiante 06	✓				✓				✓				✓				✓			
Estudiante 07		✓			✓				✓				✓				✓			
Estudiante 08	✓				✓				✓				✓				✓			
Estudiante 09	✓				✓				✓				✓				✓			
Estudiante 10	✓				✓				✓				✓				✓			
Estudiante 11	✓				✓				✓				✓				✓			
Estudiante 12	✓				✓				✓				✓				✓			
Estudiante 13	✓				✓				✓				✓				✓			
Estudiante 14	✓				✓				✓				✓				✓			
Estudiante 15	✓				✓				✓				✓				✓			
Estudiante 16	✓				✓				✓				✓				✓			

SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 02

I. DATOS INFORMATIVOS:

Institución Educativa: I.E N° 30694 – “José Antonio Encinas”

Nivel: Primaria Grado: 3^{ro} Fecha: 02/ 10/ 2024

Tesistas:

Gave Carrasco, Melany Diomela
Pizarro Poves, Judith Milagros

II. TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE

“Escribimos sobre la cosecha de nuestra comunidad”




III. PROPÓSITOS DE APRENDIZAJE:

ÁREA	Competencia:	➤ Escribe diversos tipos de textos en castellano como segunda lengua.	
	Capacidad:	Desempeños:	Criterios de evaluación:
COMUNICACIÓN	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Adecúa el texto a la situación comunicativa. ✓ Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. ✓ Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. ✓ Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Escribe textos en torno a un tema, aunque presenta reiteración de información o algunas digresiones que no afectan el sentido del texto. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Relaciona el contenido con la comunidad. ➤ Usa correctamente el vocabulario. ➤ Presenta una clara organización en el texto. ➤ Expresa ideas de manera original y creativa. ➤ Integra elementos de la cultura Ashaninka.
Enfoques transversales:		Estándar de aprendizaje:	
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Enfoque Intercultural 		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Escribe diversos tipos de textos sobre temas cotidianos respondiendo a su propósito a partir de su experiencia previa y una fuente de información. Organiza y desarrolla ideas en párrafos en torno a un tema y utiliza vocabulario de uso frecuente. Establece relaciones entre ideas mediante el uso de algunos conectores para añadir información específica, utiliza y algunos recursos ortográficos. Reflexiona y evalúa su texto escrito. 	
		Evidencia:	
		<ul style="list-style-type: none"> ○ Escribe un sobre la cosecha de la comunidad, elaborado mediante dictado secretario, donde se observe organización de ideas y coherencia textual. 	
		Instrumento de evaluación:	
		<ul style="list-style-type: none"> ❖ Rúbrica de evaluación. 	

IV. SECUENCIA:

Momentos de Aprendizaje	Procesos Pedagógicos	Recursos y Materiales	Tiempo
INICIO	<p>MOTIVACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Mencionamos que jugaremos el juego de roles: "El secretario" • Dinámica: <ul style="list-style-type: none"> ✓ El docente dicta el siguiente texto narrativo de forma desordenada. <div style="text-align: center;"> </div> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Mencionamos que los estudiantes escribirán apuntes usando palabras claves o frases cortas. ✓ Formarán grupos de 4 estudiantes y reconstruirán el texto de forma ordenada uniendo sus apuntes de cada uno. ✓ Mencionamos que cada equipo, deben de dictar el propósito del texto narrativo. <p>SABERES PREVIOS:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Presentamos la caja de sorpresa. - Pedimos que un estudiante agarre un papelito y responda las siguientes preguntas: <ul style="list-style-type: none"> • ¿Alguna vez has visto o participado en una cosecha de maíz? ¿Cómo fue? • ¿Qué actividades haces tú junto a tu familia que te enseñan algo importante? • ¿Qué actividades no te agradan realizar? ¿Por qué? • ¿Qué tipo de texto dictó el docente? <p>PROBLEMATIZACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ¿Cómo podemos escribir un texto ordenado y con sentido sobre la cosecha a través del dictado secretario? <p>PROPÓSITO:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Al finalizar la sesión, los estudiantes del tercer grado escribirán un texto sobre la cosecha de su comunidad, organizando sus ideas de forma ordenada y con sentido mediante el dictado secretario con la finalidad de desarrollar su capacidad para expresar por escrito experiencias significativas en su lengua materna. <p>ORGANIZACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Trabajaremos en forma individual y grupal. - Realizamos los acuerdos de nuestra aula, como: 	<p>Imágenes.</p>	<p>15 min.</p>





	<ul style="list-style-type: none"> • Evitamos hablar en voz alta. • Respetamos las opiniones de nuestros compañeros. • Levantamos la mano cuando queremos pedir la palabra. 		
DESARROLLO	<p>PLANIFICACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Entregamos a los estudiantes una ficha de planificación, para que tengan un propósito claro de escritura, quién lo leerá (destinatario) y el lenguaje que se utilizará.  <p>TEXTUALIZACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Entregamos la ficha de aprendizaje. - Mencionaremos que leeremos un texto corto en ashaninka, en forma desordenada. <p>Texto en ashaninka desordenado</p>  <ul style="list-style-type: none"> - Pedimos que escuchen con atención. - Mostramos las siguientes imágenes en relación con el texto dictado.  <ul style="list-style-type: none"> - Solicitamos que tomen apuntes escribiendo palabras claves y frases en ashaninka, de forma individual, en la ficha de aprendizaje. - Pedimos que vuelvan a formar equipos de 4 integrantes. - Pedimos que organicen sus apuntes (palabras claves y frases en ashaninka.), de acuerdo a la secuencia de las imágenes, guiándose la secuencia de las imágenes, mostradas en la pizarra. - Requerimos escriban el título y propósito del texto leído, en la ficha de aprendizaje. 	<ul style="list-style-type: none"> Imagen de Planificando Ficha de aplicación Imagen. 	<p>🕒 25 min.</p>





REVISIÓN:

- Pedimos que lean sus apuntes para observar si tiene concordancia con el dictado inicial.
- Un integrante por cada equipo tendrá que leer la reconstrucción del texto de forma ordenada y coherente.
- Mencionar la importancia de la cosecha para su comunidad.
- Mostramos el texto dictado en ashaninka, para leerlo de manera coral y pueda servir de referente para mejorar su texto redactado.
- Con participación de los estudiantes traducimos el texto al español.

 Julián fue con su papá a cortar plátanos. Su papá le enseñó a cortar con cuidado. Julián lo hizo y se puso contento. 



- Proporcionamos la ficha de autoevaluación.

Autoevaluación	SI 	NO 
✓ Respondí las preguntas de planificación.		
✓ Tomé apuntes acordes al texto dictado.		
✓ Apoyé en la reconstrucción del texto en mi equipo.		
✓ Ordené el texto de forma coherente.		

CIERRE

**EVALUACIÓN:
METACOGNICIÓN:**

- Preguntamos a los estudiantes:
- ¿Qué conocieron hoy?
 - ¿Qué comprendiste del texto?
 - ¿Qué productos más cosechan en tu comunidad?
 - ¿Se ha cumplido los acuerdos de aula?
 - ¿Cómo se sintieron durante la clase?

5 min.



V. FUENTES BIBLIOGRÁFICAS:

- ✗ MINEDU. (2016). CURRÍCULO NACIONAL DE LA EDUCACIÓN BÁSICA. LIMA, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/>
- ✗ PROGRAMACIÓN CURRICULAR DE NIVEL PRIMARIA. (2016). Lima, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/programa-nivel-primaria-efr.pdf>
- ✗ MINEDU. (2018). CÓMO ORGANIZAMOS Y PLANIFICAMOS EL TRABAJO CURRICULAR EN LA EDUCACIÓN PRIMARIA INTERCULTURAL BILINGÜE : Impreso en el Perú.
<https://repositorio.minedu.gob.pe/handle/20.500.12799/6263>

Melany Diomela GAVE CARRASCO
DNI N° 74119169
Tesisista

Judith Milagros PIZARRO POVES
DNI N° 44507334
Tesisista



No. EDNA CHUCUY YAMONA CASTRO
DNI: 5111269
DIRECTORA(E)

FICHA DE APRENDIZAJE N° 02 - ESCRIBIMOS SOBRE LA COSECHA DE NUESTRA COMUNIDAD.



1 APUNTES

INSTRUCCIONES: Escribir palabras claves y frases en ashaninka.

Three horizontal light blue boxes for writing notes.



2 ORGANIZA:

INSTRUCCIONES: Organiza tus apuntes (palabras claves y frases en ashaninka.), de acuerdo a la secuencia de las imágenes, guiándose la secuencia de las imágenes.



3 CONSTRUYE:

INSTRUCCIONES: Escribe el título y el propósito del texto leído.

Four horizontal light blue boxes for writing the title and purpose of the text.

Sesión 02: "Escribimos sobre la cosecha de nuestra comunidad"

Grado: 3ro

Fecha: 02-10-24

RÚBRICA DE EVALUACIÓN

Estudiantes:	Contexto comunitario				Uso de la lengua			Estructura del texto			Creatividad y originalidad			Conexión cultural						
	Describe actividades como la cosecha de plátano o maíz con detalles culturales precisos. (4)	Identifica el tema, pero con pequeñas confusiones o apoyo visual. (3)	Reconoce partes del tema, pero no logra definirlo completamente. (2)	No identifica el tema sin ayuda del docente. (1)	Comunica ideas usando palabras ashaninka espontáneamente (4)	Combina palabras ashaninka con español, manteniendo el sentido del mensaje. (3)	Usa principalmente español, con 1-2 palabras ashaninka aisladas. (2)	Solo usa español o repite frases sin comprensión. (1)	Redacta oraciones completas y ordena ideas en secuencia lógica (inicio, desarrollo, cierre). (4)	Sigue el dictado con tema identificable, pero estructura simple. (3)	El tema es confuso o copia modelos sin adaptación. (2)	Dificultad para escribir ideas propias. (1)	Incluye elementos narrativos (sonidos, diálogos) inspirados en dictados creativos. (4)	Menciona elementos culturales, pero sin profundizar en su relación con el tema. (3)	Repite frases culturales sin contextualización. (2)	No establece conexiones culturales sin ejemplos guiados (1)	Explica cómo la actividad (ej: cosecha) beneficia a su familia o comunidad. (4)	Menciona la importancia cultural, pero de forma genérica. (3)	Repite frases culturales sin personalizarlas. (2)	No identifica vínculos entre la práctica y su cultura. (1)
Estudiante 01	✓				✓				✓				✓			✓				
Estudiante 02	✓												✓				✓			
Estudiante 03	✓								✓				✓				✓			
Estudiante 04	✓								✓				✓				✓			
Estudiante 05	✓								✓				✓				✓			
Estudiante 06	✓								✓				✓				✓			
Estudiante 07	✓								✓				✓				✓			
Estudiante 08	✓								✓				✓				✓			
Estudiante 09	✓								✓				✓				✓			
Estudiante 10	✓								✓				✓				✓			
Estudiante 11	✓								✓				✓				✓			
Estudiante 12	✓								✓				✓				✓			
Estudiante 13	✓								✓				✓				✓			
Estudiante 14	✓								✓				✓				✓			
Estudiante 15	✓								✓				✓				✓			
Estudiante 16	✓								✓				✓				✓			

SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 03

I. DATOS INFORMATIVOS:

Institución Educativa: I.E N° 30694 – “José Antonio Encinas”

Nivel: Primaria

Grado: 3°

Fecha: 08 / 10/ 2024

Tesistas:

Gave Carrasco, Melany Diomela
Pizarro Poves, Judith Milagros



II. TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE

“Reconstruimos un texto sobre nuestra comunidad”

III. PROPÓSITOS DE APRENDIZAJE:

ÁREA	Competencia:	➤ Escribe diversos tipos de textos en castellano como segunda lengua.	
	Capacidad:	Desempeños:	Criterios de evaluación:
COMUNICACIÓN	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Adecúa el texto a la situación comunicativa. ✓ Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. ✓ Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. ✓ Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito. ✓ ¿Debemos poner todo esto? 	<ul style="list-style-type: none"> ✗ Escribe textos en torno a un tema, aunque presenta reiteración de información o algunas digresiones que no afectan el sentido del texto. 	<ul style="list-style-type: none"> ✗ Comprende el contenido del texto dictado. ✗ Reconstruye el texto manteniendo coherencia. ✗ Incluye ideas propias y mejoras creativas. ✗ Usa vocabulario en lengua ashaninka. ✗ Mantiene cohesión con conectores y secuencia
		Evidencia:	
		<ul style="list-style-type: none"> ○ Texto reconstruido a partir del dictado de secretario, integrando ideas propias y vocabulario en lengua ashaninka sobre una actividad de su comunidad. 	
		Instrumento de evaluación:	
		<ul style="list-style-type: none"> ❖ Rúbrica de evaluación. 	
Enfoques transversales:		Estándar de aprendizaje:	
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Enfoque Intercultural 		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Escribe diversos tipos de textos sobre temas cotidianos respondiendo a su propósito a partir de su experiencia previa y una fuente de información. Organiza y desarrolla ideas en párrafos en torno a un tema y utiliza vocabulario de uso frecuente. Establece relaciones entre ideas mediante el uso de algunos conectores para añadir información específica, utiliza y algunos recursos ortográficos. Reflexiona y evalúa su texto escrito. 	

IV. SECUENCIA:


Momentos de Aprendizaje	Procesos Pedagógicos	Recursos y Materiales	Tiempo
<p style="text-align: center;">INICIO</p>	<p>MOTIVACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Mencionamos que jugaremos el juego de roles: "El secretario" • Dinámica: <ul style="list-style-type: none"> ✓ Presenta un video la docente: "Elaboración de sus artesanías". ✓ Mencionamos que los estudiantes tomarán apuntes usando palabras claves o frases cortas.  <ul style="list-style-type: none"> ✓ Formarán grupos de 4 estudiantes y reconstruirán el texto uniendo sus apuntes de cada uno. ✓ Al finalizar, tendrán que poner algunas ideas más sobre la elaboración de las artesanías o explicar qué artesanías encuentran en su comunidad que no mostró el video. <p>SABERES PREVIOS:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Presentamos el micrófono preguntón. - Pedimos que el estudiante que tenga el micrófono responda las siguientes preguntas. <ul style="list-style-type: none"> • ¿Cómo se elabora las artesanías en tu comunidad? • ¿Qué otras artesanías se encuentran en tu comunidad? • ¿Alguna vez elaboraste alguna artesanía? ¿Cómo? <p>PROBLEMATIZACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ¿Cómo podríamos reconstruir nuestro texto sobre una actividad de la comunidad para mejorarlo con nuestras ideas? <p>PROPÓSITO:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Al finalizar la sesión, los estudiantes del tercer grado reconstruirán un texto sobre una actividad de nuestra comunidad y lo mejorarán proponiendo nuevas ideas con la finalidad de fortalecer su capacidad de producción escrita en su lengua materna a partir de experiencias colectivas. <p>ORGANIZACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Trabajaremos en forma individual y grupal. - Realizamos los acuerdos de nuestra aula, como: <ul style="list-style-type: none"> • Evitamos hablar en voz alta. • Respetamos las opiniones de nuestros compañeros. • Levantamos la mano cuando queremos pedir la palabra. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Video: "Elaboración de sus artesanías" URL: https://youtu.be/xrrEThxnF1?si=sEOClDfXdaPS3zQg 	<p>🕒 15 min.</p>
<p style="text-align: center;">DESARROLLO</p>	<p>PLANIFICACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Entregamos a los estudiantes una ficha de planificación, para que tengan un propósito claro de escritura, quién lo leerá (destinatario) y el lenguaje que se utilizará. <div style="text-align: center;"> <p>✕•>>><<<•>>>✕ PLANIFICACIÓN <<•>>><<<•>>>✕</p>  </div> <p>TEXTUALIZACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Entregamos la ficha de aprendizaje. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Imagen de Planificando ➤ Ficha de aplicación ➤ Imagen 	<p>🕒 25 min.</p>



- Dictará la docente un texto narrativo sobre: "Como se realiza la pesca".

- Texto narrativo en ashaninka:

Arika akonate ijajeiti maroni,
 jananeke yamenajeiti shibajaninki
 aisati jetari itinakoyete, anatripe
 yajeiti ampitasaronsi aisati
 obashirentsi.



- Pedimos que escuchen con atención.
- Solicitamos que tomen apuntes escribiendo palabras claves y frases en ashaninka, de forma individual, en la ficha de aprendizaje.
- Mostramos una imagen en relación al texto dictado:




- Pedimos que vuelvan a formar equipos de 4 integrantes.
- Solicitamos que organicen sus apuntes (palabras claves y frases en ashaninka.), de acuerdo a la secuencia de las imágenes, guiándose en la secuencia de las imágenes, mostradas en la pizarra.
- Requerimos escriban el título para el texto leído, luego enlaza tus términos y expresiones en ashaninka para construir un texto con sentido, proponiendo nuevas ideas.



REVISIÓN:

- Un integrante por cada equipo tendrá que leer la reconstrucción del texto.
- Tendrán que explicar qué información nueva se agregó y por qué.
- Junto con la participación de los estudiantes, realizamos la traducción del texto al castellano.

LA PESCA SE HACE EN EL RÍO, EN
 FAMILIA. LOS NIÑOS BUSCAN PECES
 COMO LA CARACHAMA ENTRE LAS
 PIEDRAS, Y LOS ADULTOS USAN
 ANZUELOS O TRAMPAS.



- Se mostrará el texto original con la finalidad de que los estudiantes puedan observar y mejorar su escrito inicial.
- Entregamos y pedimos que desarrollen la ficha de autoevaluación.

Autoevaluación	SI 	NO 
✓ Respondí las preguntas de planificación.		
✓ Tomé apuntes acordes al texto dictado.		
✓ Apoyé en la reconstrucción del texto en mi equipo.		
✓ Agregué información extra a mi texto		

CIERRE

EVALUACIÓN:

METACOGNICIÓN:

- Preguntamos a los estudiantes:
 - ¿Qué conocieron hoy?
 - ¿Qué comprendiste del texto?
 - ¿Conoces otra forma de pescar?
 - ¿Se ha cumplido los acuerdos de aula?

5 min.



V. FUENTES BIBLIOGRÁFICAS:

- MINEDU. (2016). CURRÍCULO NACIONAL DE LA EDUCACIÓN BÁSICA. LIMA, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/>
- PROGRAMACIÓN CURRICULAR DE NIVEL PRIMARIA. (2016). Lima, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/programa-nivel-primaria-ehr.pdf>
- MINEDU. (2018). CÓMO ORGANIZAMOS Y PLANIFICAMOS EL TRABAJO CURRICULAR EN LA EDUCACIÓN PRIMARIA INTERCULTURAL BILINGÜE : Impreso en el Perú.
<https://repositorio.minedu.gob.pe/handle/20.500.12799.6263>

Melany Diomela GAVE CARRASCO
DNI N° 74119169
Tesisista

Judith Milagros PIZARRO POVES
DNI N° 44507334
Tesisista



RECTOR: JUDITH LAHOUI CASTRO
DNI N° 44507334
DIRECTOR(A)



1

APUNTES

INSTRUCCIONES: Registrar términos y expresiones en lengua ashaninka.

Three horizontal blue rounded rectangular boxes for taking notes.



2

ORGANIZA:

INSTRUCCIONES: Ordena tus anotaciones (términos y expresiones en ashaninka) siguiendo la secuencia de las imágenes.



3

CONSTRUYE:

INSTRUCCIONES: Elabora un título para el texto leído y luego enlaza tus términos y expresiones en ashaninka para construir un texto con sentido, proponiendo nuevas ideas.

Four horizontal blue rounded rectangular boxes for writing a title and text.

Sección 03: Reconstruimos un texto sobre nuestra comunidad

Grado: 3ro

Fecha:

08-10-24

RÚBRICA DE EVALUACIÓN

Estudiantes:	Comprensión del contenido.				Reconstrucción del texto con sentido (coherencia)			Inclusión de ideas propias o mejoras al texto.				Uso de vocabulario en lengua asháninka.			Cohesión del texto.					
	Comprende totalmente el texto y demuestra interés por reconstruirlo con claridad. (4)	Comprende el contenido del texto dictado y lo reconstruye con sentido. (3)	Comprende de manera parcial el contenido, pero con apoyo del docente. (2)	Presenta dificultades para comprender el contenido del texto dictado. (1)	Reconstruye el texto con gran coherencia y mantiene una secuencia lógica clara.	Reconstruye el texto con coherencia general entre las partes. (3)	Reconstruye el texto con algunas ideas coherentes. (2)	Reconstruye partes del texto sin relación clara entre las ideas. (1)	Propone ideas originales y significativas que mejoran claramente el texto. (4)	Propone ideas nuevas que enriquecen el texto. (3)	Propone ideas nuevas poco relacionadas o poco claras. (2)	No propone ideas nuevas o las propuestas no están	Usa de forma segura y variada vocabulario en asháninka relacionado con el tema. (4)	Usa adecuadamente vocabulario básico en asháninka relacionado con el	Usa algunas palabras en asháninka con apoyo. (2)	Usa pocas palabras en asháninka o no relacionadas con el tema. (1)	Usa conectores variados que mejoran la fluidez del texto. (4)	Usa conectores básicos que ayudan a unir ideas. (3)	Usa algunos conectores, pero modifican el sentido del texto. (2)	No usa conectores. (1)
Estudiante 01	✓				✓			✓				✓				✓				
Estudiante 02	✓				✓			✓				✓				✓				
Estudiante 03	✓				✓			✓				✓				✓				
Estudiante 04	✓				✓			✓				✓				✓				
Estudiante 05	✓				✓			✓				✓				✓				
Estudiante 06	✓				✓			✓				✓				✓				
Estudiante 07	✓				✓			✓				✓				✓				
Estudiante 08	✓				✓			✓				✓				✓				
Estudiante 09	✓				✓			✓				✓				✓				
Estudiante 10	✓				✓			✓				✓				✓				
Estudiante 11	✓				✓			✓				✓				✓				
Estudiante 12	✓				✓			✓				✓				✓				
Estudiante 13	✓				✓			✓				✓				✓				
Estudiante 14	✓				✓			✓				✓				✓				
Estudiante 15	✓				✓			✓				✓				✓				
Estudiante 16	✓				✓			✓				✓				✓				

SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 04

I. DATOS INFORMATIVOS:

Institución Educativa: I.E N° 30694 – “José Antonio Encinas”

Nivel: Primaria Grado: 3º Fecha: 11/ 10/ 2024

Tesistas:

Gave Carrasco, Melany Diomela

Pizarro Poves, Judith Milagros


II. TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE

“Describimos nuestra vestimenta tradicional con conectores, a partir del dictado colectivo”

III. PROPÓSITOS DE APRENDIZAJE:

ÁREA	Competencia:	➤ Escribe diversos tipos de textos en castellano como segunda lengua.	
	Capacidad:	Desempeños:	Criterios de evaluación:
COMUNICACIÓN	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Adecúa el texto a la situación comunicativa. ✓ Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. ✓ Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. ✓ Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito. ✓ ¿Debemos poner todo esto? 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Relaciona las ideas usando algunos conectores de adición, como “y”, además de algunos referentes 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Comprende el contenido del dictado colectivo. ➤ Usa conectores de adición como “y”, “además” y “también”. ➤ Mantiene coherencia en la organización de ideas. ➤ Describe con precisión la vestimenta tradicional. ➤ Participa en la redacción colectiva del texto.
		Evidencia:	
		<ul style="list-style-type: none"> ○ Texto colectivo organizado y coherente, que describe las características de la cushma utilizando conectores “y” “además” “también”. 	
		Instrumento de evaluación:	
		<ul style="list-style-type: none"> ❖ Rúbrica de evaluación. 	
Enfoques transversales:		Estándar de aprendizaje:	
<ul style="list-style-type: none"> ✚ Enfoque intercultural 		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Escribe diversos tipos de textos sobre temas cotidianos respondiendo a su propósito a partir de su experiencia previa y una fuente de información. Organiza y desarrolla ideas en párrafos en torno a un tema y utiliza vocabulario de uso frecuente. Establece relaciones entre ideas mediante el uso de algunos conectores para añadir información específica, utiliza y algunos recursos ortográficos. Reflexiona y evalúa su texto escrito. 	

IV. SECUENCIA:

Momentos de Aprendizaje	Procesos Pedagógicos	Recursos y Materiales	Tiempo
INICIO	<p>MOTIVACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Daremos a conocer que realizaremos un nuevo dictado “dictado redacción - colectivo” • Dinámica: <ul style="list-style-type: none"> ✓ Mostramos una fotografía sobre su “Corona Ashaninka” y las siguientes preguntas: <div style="text-align: center;">  </div> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Contestarán cada estudiante las interrogantes en su cuaderno. ✓ Se organizarán en equipos de cuatro estudiantes. ✓ Pedimos que utilicen los conectores “y” “además” “también”. ✓ Compartirán cada miembro del equipo sus respuestas con sus compañeros. ✓ Finalmente, elaborarán un texto grupal que integre todas las respuestas sin repetir información. <p>SABERES PREVIOS:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Presentamos el micrófono preguntón. - Pedimos que el estudiante que tenga el micrófono responda las siguientes preguntas. <ul style="list-style-type: none"> • ¿Para qué servirán los conectores? ¿Cómo se escribirán esos conectores en ashaninka? Escribimos los conectores en un papelote. • ¿Cómo se llama la ropa tradicional que usan los hombres y mujeres en nuestra comunidad? • ¿En qué se parece y en qué se diferencia la cushma de los varones y de las mujeres? • ¿Qué colores, adornos o accesorios conoces que forman parte de la vestimenta tradicional? <p>PROBLEMATIZACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ¿Cómo podemos escribir un texto que describa claramente “La Vestimenta Tradicional de los Ashaninkas”, usando lo que escuchamos en el dictado, utilizando conectores como “y”, “además” y “también”. <p>PROPÓSITO:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Al finalizar la sesión, los estudiantes de tercer grado redactarán colectivamente un texto descriptivo sobre “La vestimenta tradicional de los ashaninka”, usando conectores de adición y 	<ul style="list-style-type: none"> ↳ Imagen 	<ul style="list-style-type: none"> ⌚ 15 min.



	<p>organizando sus ideas con coherencia, con la finalidad de fortalecer su capacidad para describir elementos culturales propios en su lengua materna y valorar su identidad.</p> <p>ORGANIZACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Realizaremos actividades tanto de manera individual como en equipo. - Repasamos las normas de convivencia del aula, tales como: <ul style="list-style-type: none"> • No hablamos en voz alta innecesariamente. • Escuchamos y valoramos lo que opinan nuestros compañeros. • Solicitamos la palabra levantando la mano antes de intervenir. 		
DESARROLLO	<p>PLANIFICACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Se entrega a los estudiantes una ficha de planificación para que puedan establecer con claridad el propósito de su texto, reconocer a quién va dirigido y decidir el tipo de lenguaje que utilizarán. <div data-bbox="582 694 1125 907" style="text-align: center;"> </div> <p>TEXTUALIZACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Repartimos la ficha de aprendizaje. - Mostraremos la siguiente imagen sobre la vestimenta ashaninka, con las siguientes preguntas: <div data-bbox="582 1041 1093 1288" style="text-align: center;"> </div> <ul style="list-style-type: none"> - Responderá cada estudiante las preguntas en su ficha de aprendizaje. - Pedimos que se agrupen en equipos de tres integrantes. - Dictará cada estudiante del equipo sus respuestas a sus compañeros. - Pedimos que completen los espacios en blanco en ashaninka, de acuerdo a las respuestas de las preguntas y deben adicional los siguientes conectores "y" "también" "además" en ashaninka. <div data-bbox="582 1467 1037 1668" style="text-align: center;"> </div>	<ul style="list-style-type: none"> Imagen de Planificando Ficha de aplicación Imagen 	25 min.



REVISIÓN:

- Un representante de cada equipo leerá en voz alta el texto que han reconstruido.
- Compartimos el texto dictado en ashaninka para leerlo colectivamente y emplearlo como referencia para enriquecer la versión escrita.



ora ikitsajetari ashaninka opajita kitsarensi,
 timatsi amacherentsi aisati timatsi
 ibanenkamento, yajeiti inchapanki



- Repartimos la ficha de autoevaluación.
- Pedimos que autoevalúen su aprendizaje, marcando con una "X", la opción "SI" o "NO", de acuerdo al criterio.

Autoevaluación	SI 	NO
✓ Contesté las preguntas correspondientes a la planificación.		
✓ Registré apuntes que reflejo lo expresado en el dictado.		
✓ Participé en la elaboración del texto reconstruido en equipo.		
✓ Revisé y mejoré mi texto tomando como guía el modelo del pizarrón.		

CIERRE

EVALUACIÓN:

METACOGNICIÓN:

Preguntamos a los estudiantes:

- ¿Qué información importante aprendiste sobre la cushma?
- ¿Qué conectores usó el texto para unir las ideas?
- ¿Cómo te ayudaron los conectores a entender mejor la descripción?
- ¿Por qué crees que es importante conocer la vestimenta de los Ashaninkas?
- ¿Cómo hiciste para comprender y escribir lo que el docente dictó?

5 min.



V. FUENTES BIBLIOGRÁFICAS:

- MINEDU. (2016). CURRÍCULO NACIONAL DE LA EDUCACIÓN BÁSICA. LIMA, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/>
- PROGRAMACIÓN CURRICULAR DE NIVEL PRIMARIA. (2016). Lima, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/programa-nivel-primaria-ehr.pdf>
- MINEDU. (2018). CÓMO ORGANIZAMOS Y PLANIFICAMOS EL TRABAJO CURRICULAR EN LA EDUCACIÓN PRIMARIA INTERCULTURAL BILINGÜE : Impreso en el Perú.
<https://repositorio.minedu.gob.pe/handle/20.500.12799.6263>

Melany Diomela GAVE CARRASCO
DNI N° 74119169
Tesisista

Judith Milagros PIZARRO POVES
DNI N° 44507334
Tesisista



Ms. EDUYS C. HOSANA HONDI CASTRO
DNI: 41311289
DIRECTORA(E)

FICHA DE APRENDIZAJE N° 04 - DESCRIBIMOS NUESTRA VESTIMENTA TRADICIONAL CON CONECTORES, A PARTIR DEL DICTADO COLECTIVO

APELLIDOS Y NOMBRES:



01

OBSERVA:

INSTRUCCIONES: Observa la imagen.



02

RESPONDE:

INSTRUCCIONES: Responde cada interrogante en lengua ashaninka sobre la vestimenta tradicional de los ashaninka.

¿Jaoka opajitari pitsare?

¿Jaoka yashiyetirori amacherentsi?

¿Paita yajeitiri ibanenkamento?



03 CONSTRUYE:

INSTRUCCIONES: Completa los espacios en blanco en ashaninka, de acuerdo a las respuestas de las preguntas y deben adicional los siguientes conectores "y" "también" "además" en ashaninka.



Ora _____ ashaninka opajita
 _____, timatsi _____
 _____ timatsi _____
 yajeiti _____.



04 RECTIFICA:

INSTRUCCIONES: Corrige tu texto de acuerdo presentado al frente pizarra.

Sección 04: "Describimos nuestra vestimenta tradicional con conectores, a partir del dictado colectivo"

Grado: 3ro

Fecha: 11-10-24

RÚBRICA DE EVALUACIÓN

Estudiantes:	Comprensión del contenido.				Uso de conectores de adición.				Coherencia en la organización de ideas.				Precisión en la descripción.				Participación en la redacción.			
	Comprende claramente las ideas del dictado y contribuye a organizarlas con coherencia. (4)	Comprende el contenido y sigue el dictado organizando ideas de forma sencilla. (3)	Comprende de forma parcial; requiere apoyo para ordenar las ideas. (2)	No comprende el contenido y tiene dificultad para participar en el dictado. (1)	Emplea varios conectores de adición correctamente y con naturalidad en el texto. (4)	Emplea algunos conectores de forma adecuada en el texto. (3)	Emplea pocos conectores o los repite sin claridad. (2)	No emplea conectores de adición en el texto. (1)	Organiza las ideas de manera lógica y coherente en todo el texto. (4)	Organiza las ideas con cierta coherencia, aunque con leves repeticiones. (3)	Presenta ideas con organización limitada o desordenada. (2)	Las ideas están desorganizadas o no se comprenden con	Describe con detalle y precisión las prendas y elementos culturales. (4)	Describe las prendas principales de forma clara. (3)	Describe algunos elementos, pero de forma incompleta o poco clara. (2)	No logra describir adecuadamente la vestimenta tradicional. (1)	Participa con entusiasmo, propone ideas y construye frases con sus compañeros. (4)	Participa con atención y sigue el dictado con interés. (3)	Participa de forma irregular o con ayuda constante. (2)	No participa o muestra desinterés durante la actividad de redacción colectiva. (1)
Estudiante 01	✓				✓				✓				✓				✓			
Estudiante 02	✓				✓				✓				✓				✓			
Estudiante 03	✓				✓				✓				✓				✓			
Estudiante 04	✓				✓				✓				✓				✓			
Estudiante 05	✓				✓				✓				✓				✓			
Estudiante 06	✓				✓				✓				✓				✓			
Estudiante 07	✓				✓				✓				✓				✓			
Estudiante 08	✓				✓				✓				✓				✓			
Estudiante 09	✓				✓				✓				✓				✓			
Estudiante 10	✓				✓				✓				✓				✓			
Estudiante 11	✓				✓				✓				✓				✓			
Estudiante 12	✓				✓				✓				✓				✓			
Estudiante 13	✓				✓				✓				✓				✓			
Estudiante 14	✓				✓				✓				✓				✓			
Estudiante 15	✓				✓				✓				✓				✓			
Estudiante 16	✓				✓				✓				✓				✓			

SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 05

I. DATOS INFORMATIVOS:

Institución Educativa: I.E N° 30694 – “José Antonio Encinas”

Nivel: Primaria Grado: 3° Fecha: 14 / 10/ 2024

Tesistas:

Gave Carrasco, Melany Diomela
Pizarro Poves, Judith Milagros




II. TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE

"Escribimos un texto descriptivo sobre la preparación del masato "



III. PROPÓSITOS DE APRENDIZAJE:

ÁREA	Competencia:	➤ Escribe diversos tipos de textos en castellano como segunda lengua.	
	Capacidad:	Desempeños:	Criterios de evaluación:
COMUNICACIÓN	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Adecúa el texto a la situación comunicativa. ✓ Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. ✓ Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. ✓ Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito. ✓ ¿Debemos poner todo esto? 	<ul style="list-style-type: none"> ✎ Relaciona las ideas usando algunos conectores de adición, como “y”, además de algunos referentes 	<ul style="list-style-type: none"> ✎ Identifica las etapas de la preparación del masato. ✎ Redacta el texto centrado en el tema de la preparación. ✎ Organiza las ideas en el texto descriptivo. ✎ Usa vocabulario en lengua ashaninka. ✎ Participa activamente en la redacción colectiva.
			Evidencia:
			<ul style="list-style-type: none"> ○ Texto escrito en lengua ashaninka (producido colectivamente y copiado por los estudiantes en sus fichas de aprendizajes), donde se describe la preparación del masato.
			Instrumento de evaluación:
			<ul style="list-style-type: none"> ❖ Rúbrica de evaluación.
	Enfoques transversales:	Estándar de aprendizaje:	
<ul style="list-style-type: none"> 🌍 Enfoque intercultural 		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Escribe diversos tipos de textos sobre temas cotidianos respondiendo a su propósito a partir de su experiencia previa y una fuente de información. Organiza y desarrolla ideas en párrafos en torno a un tema y utiliza vocabulario de uso frecuente. Establece relaciones entre ideas mediante el uso de algunos conectores para añadir información específica, utiliza y algunos recursos ortográficos. Reflexiona y evalúa su texto escrito. 	

IV. SECUENCIA:


Momentos de Aprendizaje	Procesos Pedagógicos	Recursos y Materiales	Tiempo
<p>INICIO</p>	<p>MOTIVACIÓN:</p> <p>Anunciaremos la realización de un nuevo dictado grupal denominado “dictado redacción - colectivo”.</p> <p>-Dinámica:</p> <p>Compartimos una foto sobre “La bebida del chapo” y planteamos las siguientes preguntas.</p> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p>Responde:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end;"> <div style="text-align: center;">  <p>¿Cuál bebida es?</p> <input type="text"/> </div> <div style="text-align: center;">  <p>¿Con qué fruto se prepara?</p> <input type="text"/> </div> <div style="text-align: center;">  <p>¿Cómo se prepara?</p> <input type="text"/> </div> </div> <p>Construye:</p> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; margin-top: 5px;"> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> </div> </div> <p>✓ Completarán todos los estudiantes la ficha respondiendo las interrogantes.</p> <p>✓ Formarán equipos conformados por cuatro estudiantes.</p> <p>✓ Compartirá cada integrante sus respuestas con el resto del grupo.</p> <p>✓ Al finalizar, redactarán un texto en conjunto que reúna todas las ideas, evitando repeticiones.</p> <p>SABERES PREVIOS:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Presentamos la cajita preguntona. - Solicitamos que el estudiante saque un papel de la caja preguntona y responda las preguntas correspondientes. <ul style="list-style-type: none"> • ¿Alguna vez has tomado masato? ¿Recuerdas su sabor? • ¿Sabes con qué se prepara el masato? • ¿Quién prepara el masato en tu casa o comunidad? • ¿Qué otros usos tienen la yuca en nuestra alimentación? <p>PROBLEMATIZACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ¿Cómo podemos escribir un texto descriptivo en lengua ashaninka de la preparación del masato, con el apoyo del dictado colectivo? <p>PROPÓSITO:</p> <p>Al finalizar la sesión, los estudiantes de tercer grado escribirán colectivamente un texto descriptivo en lengua ashaninka sobre la preparación del masato, con el apoyo del dictado colectivo, con la finalidad de desarrollar su competencia para expresar por escrito prácticas culturales propias y fortalecer el uso de su lengua materna.</p> <p>ORGANIZACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Desarrollaremos actividades de forma individual y también en grupo. 	<p>➤ Imagen</p>	<p>⌚ 15 min.</p>





	<ul style="list-style-type: none"> - Recordamos las reglas de convivencia del aula, entre ellas: <ul style="list-style-type: none"> • No evitamos hablar en voz alta sin necesidad. • Prestamos atención y respetamos las opiniones de los demás. • Pedimos la palabra levantando la mano antes de participar. 		
DESARROLLO	<p>PLANIFICACIÓN: Se proporciona a los estudiantes una ficha de planificación que les permite definir con claridad la intención de su escrito, identificar al destinatario y seleccionar el tipo de lenguaje adecuado.</p>  <p>TEXTUALIZACIÓN: - Muestra la docente imágenes acompañadas de preguntas relacionadas con "La preparación del masato"</p>  <ul style="list-style-type: none"> - Deberán los estudiantes tendrán que escribir que observan en cada imagen. - Se formarán equipos de tres integrantes. - Se indica que dará inicio el dictado colectivo: cada estudiante del equipo dictará la respuesta de una pregunta, los demás la escribirán siguiendo el orden del dictado, y al finalizar, cada equipo elaborará un texto sobre cómo se prepara esta bebida. <p>REVISIÓN: - Leerá un integrante de cada equipo leerá en voz alta el texto que han elaborado colectivamente. - Se muestra el texto en ashaninka para su lectura y análisis.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Imagen de Planificando Ficha de aplicación Imagen 	<p>🕒 25 min.</p>



**antanyari ñoco otimatye
 atakiyero kaniri, impoña
 akotsitero impoña atinkero.**



- Leemos en forma coral el texto, utilizándolo como modelo para mejorar la versión escrita.
- Realiza cada estudiante la corrección en forma individual

Autoevaluación	SI 	NO 
✓ Contesté las preguntas correspondientes a la planificación.		
✓ Registré apuntes que reflejo lo expresado en el dictado.		
✓ Participé en la elaboración del texto reconstruido en equipo.		
✓ Revisé y corregí mi texto tomando como guía el modelo del pizarrón.		

CIERRE	<p>EVALUACIÓN: METACOGNICIÓN: Preguntamos a los estudiantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué hicimos hoy para escribir el texto sobre la preparación del masato? • ¿Cómo nos ayudó el dictado colectivo a escribir mejor en nuestra lengua ashaninka? • ¿Qué aprendimos sobre la forma de escribir un texto descriptivo • ¿Por qué es importante escribir en nuestra lengua sobre las costumbres de nuestra comunidad? • ¿Qué parte del trabajo fue más fácil o difícil para ti, y por qué? 	5 min.
---------------	--	--------



V. FUENTES BIBLIOGRÁFICAS:

- MINEDU. (2016). CURRÍCULO NACIONAL DE LA EDUCACIÓN BÁSICA. LIMA, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/>
- PROGRAMACIÓN CURRICULAR DE NIVEL PRIMARIA. (2016). Lima, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/programa-nivel-primaria-ubr.pdf>
- MINEDU. (2018). CÓMO ORGANIZAMOS Y PLANIFICAMOS EL TRABAJO CURRICULAR EN LA EDUCACIÓN PRIMARIA INTERCULTURAL BILINGÜE : Impreso en el Perú.
<https://repositorio.minedu.gob.pe/handle/20.500.12799/6263>

Melany Diomela GAVE CARRASCO
DNI N° 74119169
Tesisista

Judith Milagros PIZARRO POVES
DNI N° 44507334
Tesisista



Mg. ED. Y ESTUDIOS ANQUI CASTRO
624 4111289
DIRECTORA(E)

**FICHA DE APRENDIZAJE N° 05 - ESCRIBIMOS UN TEXTO DESCRIPTIVO
SOBRE LA PREPARACIÓN DEL MASATO**

 **01 OBSERVA:**

INSTRUCCIONES: Observa la imagen de tu comunidad.



 **02 RESPONDE:**

INSTRUCCIONES: Responde cada interrogante en lengua ashaninka sobre la vestimenta tradicional de los ashaninka.

- 01** ¿Qué bebida es?
- 02** ¿Con qué fruto se prepara?
- 03** ¿Cómo se prepara?



03 **CONSTRUYE:**

INSTRUCCIONES: completa los espacios en blanco en ashaninka, de acuerdo a las respuestas de las preguntas y deben adicional los siguientes conectores "y" "también" "además" en ashaninka.

Blank writing area consisting of eight horizontal blue bars for student responses.

Sesión 05: "Escribimos un texto descriptivo sobre la preparación del masato "

Grado: 3ro

Fecha: 14-10-24

RÚBRICA DE EVALUACIÓN

Estudiantes:	Identificación de las etapas de la preparación.				Redacción del texto centrado en el tema.				Organización de ideas.				Uso del vocabulario.				Participación activa.			
	Identifica claramente todas las etapas del proceso y las menciona con sus detalles. (4)	Identifica las etapas principales con información básica. (3)	Identifica algunas etapas, pero necesita ayuda o las confunde. (2)	No identifica las etapas del proceso o muestra gran confusión. (1)	El texto mantiene el tema de forma clara, organizada y con información relevante. (4)	El texto se mantiene en el tema, aunque con algunas repeticiones. (3)	El texto se aleja en parte del tema o se repite constantemente. (2)	El texto no se centra en el tema o presenta confusión sobre el contenido. (1)	Organiza las ideas con claridad, en una secuencia lógica y coherente. (4)	Organiza las ideas de forma general, con algunos errores leves de secuencia. (3)	Organiza ideas con dificultad; requiere guía para mantener	No organiza las ideas o las presenta de forma	Utiliza vocabulario variado en ashaninka relacionado con el proceso del masato. (4)	Utiliza vocabulario básico en ashaninka adecuado al tema. (3)	Utiliza vocabulario limitado o con errores de uso. (2)	No utiliza vocabulario en ashaninka o lo usa incorrectamente. (1)	Participa con entusiasmo, propone ideas relevantes y colabora activamente. (4)	Participa con interés y sigue las indicaciones del docente. (3)	Participa de forma intermitente o con apoyo constante. (2)	No participa o se muestra desinteresado en la actividad. (1)
Estudiante 01	✓				✓				✓			✓				✓				
Estudiante 02	✓				✓				✓			✓				✓				
Estudiante 03	✓				✓				✓			✓				✓				
Estudiante 04	✓				✓				✓			✓				✓				
Estudiante 05	✓				✓				✓			✓				✓				
Estudiante 06		✓			✓				✓			✓				✓				
Estudiante 07					✓				✓			✓				✓				
Estudiante 08					✓				✓			✓				✓				
Estudiante 09					✓				✓			✓				✓				
Estudiante 10					✓				✓			✓				✓				
Estudiante 11					✓				✓			✓				✓				
Estudiante 12					✓				✓			✓				✓				
Estudiante 13					✓				✓			✓				✓				
Estudiante 14					✓				✓			✓				✓				
Estudiante 15					✓				✓			✓				✓				
Estudiante 16	✓				✓				✓			✓				✓				

SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 06

I. DATOS INFORMATIVOS:

Institución Educativa: I.E N° 30694 – “José Antonio Encinas”

Nivel: Primaria Grado: 3º Fecha: 18 / 10/ 2024

Tesistas:

Gave Carrasco, Melany Diomela

Pizarro Poves, Judith Milagros





II. TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE

“Escribimos un cuento con párrafos ordenados”

III. PROPÓSITOS DE APRENDIZAJE:

ÁREA	Competencia:	➤ Escribe diversos tipos de textos en castellano como segunda lengua.			
		Capacidad:	Desempeños:		
COMUNICACIÓN	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Adecúa el texto a la situación comunicativa. ✓ Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. ✓ Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. ✓ Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito. ✓ ¿Debemos poner todo esto? 	<ul style="list-style-type: none"> ✎ Escribe textos en torno a un tema, aunque presenta reiteración de información o algunas digresiones que no afectan el sentido del texto. 	Crterios de evaluacón: <ul style="list-style-type: none"> ✎ Redacta párrafos con idea principal y detalles de apoyo. ✎ Mantiene una secuencia lógica en el cuento. ✎ Participa en el dictado con frases propias y de compañeros. ✎ Usa vocabulario en lengua ashaninka en los párrafos. ✎ Participa activamente en la redacción colectiva del cuento. 		
			Evidencia:		<ul style="list-style-type: none"> ○ Escriben un cuento redactado colectivamente en párrafos, con frases dictadas por compañeros y aportes personales, manteniendo una secuencia lógica y el uso del vocabulario en lengua ashaninka.
			Instrumento de evaluacón:		<ul style="list-style-type: none"> ❖ Rúbrica de evaluacón.
			Enfoques transversales:		Estándar de aprendizaje:
<ul style="list-style-type: none"> 👉 Enfoque intercultural 		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Escribe diversos tipos de textos sobre temas cotidianos respondiendo a su propósito a partir de su experiencia previa y una fuente de información. Organiza y desarrolla ideas en párrafos en torno a un tema y utiliza vocabulario de uso frecuente. Establece relaciones entre ideas mediante el uso de algunos conectores para añadir información específica, utiliza y algunos recursos ortográficos. Reflexiona y evalúa su texto escrito. 			

IV: SECUENCIA:

Momentos de Aprendizaje	Procesos Pedagógicos	Recursos y Materiales	Tiempo
INICIO	<p>MOTIVACIÓN: Detallaremos que mediante el dictado redacción colectiva, creemos un texto narrativo uniendo las ideas de todos nuestros compañeros. -Dinámica: Mostramos la siguiente secuencia de imágenes y preguntamos lo siguiente:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">    </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid blue; padding: 5px; width: 30%; text-align: center;">¿Qué sucede en el primer recuadro?</div> <div style="border: 1px solid blue; padding: 5px; width: 30%; text-align: center;">¿Qué conflicto se presentó en el segundo cuadro?</div> <div style="border: 1px solid blue; padding: 5px; width: 30%; text-align: center;">¿Cómo crees que finalizó el cuento?</div> </div> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Cada estudiante responderá las tres preguntas en su cuaderno. ✓ Se reunirán en equipos de tres integrantes. ✓ Un estudiante dictará la primera pregunta, otro la segunda y el último la tercera. ✓ Uniendo la información crearán un cuento y lo escribirán en su cuaderno. <p>SABERES PREVIOS: - Utilizando los palitos de colores escogemos a cuatro estudiantes para que respondan las siguientes preguntas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué es un texto cuento? • ¿Qué animales hay en tu comunidad? <p>PROBLEMATIZACIÓN: - ¿Cómo podemos escribir un cuento con párrafos ordenados, uniendo las frases dictadas por nuestros compañeros?</p> <p>PROPÓSITO: Al finalizar la sesión, los estudiantes de tercer grado escribirán un cuento con párrafos ordenados, a partir de frases dictadas por sus compañeros y de las ideas que escriban, con la finalidad de desarrollar su capacidad para crear textos narrativos en su lengua materna mediante el trabajo colaborativo.</p> <p>ORGANIZACIÓN: - Trabajaremos en forma individual y grupal. - Recordamos los acuerdos de nuestra aula, como:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Evitamos hablar en voz alta. • Respetamos las opiniones de nuestros compañeros. • Levantamos la mano cuando queremos pedir la palabra. 	<p>Imagen</p>	<p>15 min.</p>
DESARROLLO	<p>PLANIFICACIÓN: Entregamos a los estudiantes una ficha de planificación para que puedan definir con claridad el objetivo de su texto, reconocer a quién va dirigido y decidir el tipo de lenguaje que utilizarán.</p> <div style="text-align: center;">  </div>	<p>Imagen de Planificando</p> <p>Ficha de aplicación</p> <p>Imagen</p>	<p>25 min.</p>



TEXTUALIZACIÓN:

-Mostramos una secuencia de imágenes con sus respectivas preguntas.

¿Paíta piratsi
salketsiri ara
shiyakarontsi?

¿Jaoka okanta
yamitakotakeri
opempe ?

¿Paíta obakeriri meiri?

- Solicitamos que los estudiantes se reúnan nuevamente en equipos y completen la ficha de aplicación siguiendo las indicaciones dadas.
- Cada estudiante dictará una respuesta a sus compañeros y el equipo las anotará.
- Escribirán un cuento uniendo toda la información y con ayuda del docente la pasarán a ashaninka.
- Subrayarán la idea principal de su cuento.

REVISIÓN:

- Un miembro de cada grupo deberá leer el texto reconstruido.
- Cada equipo dará a conocer la idea principal del cuento.
- Presentamos un ejemplo del texto que el docente construyó con las imágenes y verán si hubo ideas similares.

Aparo meiri ijokitaka
ibakaro chohcoki kari
kametsatatsine, yora
itsipabintsare
opempe ipakeri
ibenki
yabisakotantajiari

Autoevaluación	SI 	NO
✓ Respondí las preguntas de planificación.		
✓ Escriba notas que correspondan al contenido del texto dictado.		
✓ Apoye en la reconstrucción del cuento en m equipo.		
✓ Encontré similitudes o diferencias con el texto del docente.		

CIERRE

EVALUACIÓN:

METACOGNICIÓN:

Preguntamos a los estudiantes:

- ¿Qué conocieron hoy?
- ¿Qué comprendiste del texto?
- ¿Se ha cumplido los acuerdos de aula?
- ¿Cómo se sintieron durante la clase?

5 min.



V. FUENTES BIBLIOGRÁFICAS:

- ✎ MINEDU. (2016). CURRÍCULO NACIONAL DE LA EDUCACIÓN BÁSICA. LIMA, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/>
- ✎ PROGRAMACIÓN CURRICULAR DE NIVEL PRIMARIA. (2016). Lima, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/programa-nivel-primaria-ebp.pdf>
- ✎ MINEDU. (2018). CÓMO ORGANIZAMOS Y PLANIFICAMOS EL TRABAJO CURRICULAR EN LA EDUCACIÓN PRIMARIA INTERCULTURAL BILINGÜE : Impreso en el Perú.
<https://repositorio.minedu.gob.pe/handle/20.500.12799.6263>

Melany Diomela GAVE CARRASCO
DNI N° 74119169
Tesisista

Judith Milagros PIZARRO POVES
DNI N° 44507334
Tesisista



RA. ERIY CHUCUMILANQUI CASTRO
DNI. 4111289
DIRECTORA(E)

FICHA DE APRENDIZAJE N° 06 – ESCRIBIMOS UN CUENTO CON PÁRRAFOS ORDENADOS.

 **01 OBSERVA:**

INSTRUCCIONES: Observa la siguiente secuencia de imágenes sobre un cuento.



 **02 RESPONDE:**

INSTRUCCIONES: Responde individualmente cada interrogante en lengua ashaninka sobre la secuencia de imágenes.

- ¿Paita piratsi
saiketsiri ara
shiyakarontsi?
- ¿Paita obakeriri
meiri?
- ¿Jaoka okanta
yamitakotakeri
opempe ?



03

TRANSCRIBE:

INSTRUCCIONES: Escribe una respuesta dictada por tu compañero en cada región.

¿Paíta piratsi saiketsiri ara shiyakarontsi?

¿Paíta obakeriri meiri?

¿Jaoka okanta yamitakotakeri opempe ?



04

CONSTRUYE:

INSTRUCCIONES: Ordena las ideas, construye un cuento y crea un título de acuerdo a tu texto.



Sesión 06: "Escribimos un cuento con párrafos ordenados"

Grado: 3ro

Fecha: 18-10-24

RÚBRICA DE EVALUACIÓN

Estudiantes:	Redacción de párrafos.				Secuencia lógica del cuento				Participación.				Uso del vocabulario en asháninka.				Participación en la redacción.			
	Cada párrafo presenta claramente una idea principal desarrollada con detalles	La mayoría de los párrafos tienen una idea principal con algunos detalles. (3)	Presenta párrafos poco desarrollados o con ideas poco claras. (2)	No logra estructurar párrafos con una idea central. (1)	El cuento mantiene una estructura clara (inicio, desarrollo y final) con	El cuento tiene una secuencia básica con leves fallas en la organización. (3)	El cuento presenta una organización confusa o saltos entre ideas. (2)	No se percibe una secuencia clara de los acontecimientos. (1)	Aporta frases coherentes propias y escucha activamente a sus compañeros. (4)	Usa frases propias y de sus compañeros con cierta coherencia. (3)	Usa pocas frases propias y necesita apoyo para	No logra usar frases propias ni de sus compañeros con sentido.	Utiliza adecuadamente expresiones y vocabulario variado en asháninka. (4)	Emplea vocabulario básico en asháninka relacionado con el cuento. (3)	Usa vocabulario limitado o con errores de sentido. (2)	No emplea vocabulario en asháninka o lo hace de forma incorrecta. (1)	Participa activamente con entusiasmo, aportando ideas relevantes. (4)	Participa con interés en el proceso de redacción colectiva. (3)	Participa con apoyo constante o de forma intermitente. (2)	No participa o se muestra indiferente ante la actividad. (1)
Estudiante 01	✓				✓				✓			✓				✓				
Estudiante 02	✓				✓				✓			✓				✓				
Estudiante 03	✓				✓				✓			✓				✓				
Estudiante 04	✓				✓				✓			✓				✓				
Estudiante 05	✓				✓				✓			✓				✓				
Estudiante 06	✓			✓	✓				✓			✓				✓				
Estudiante 07	✓				✓				✓			✓				✓				
Estudiante 08	✓				✓				✓			✓				✓				
Estudiante 09	✓				✓				✓			✓				✓				
Estudiante 10	✓				✓				✓			✓				✓				
Estudiante 11	✓				✓				✓			✓				✓				
Estudiante 12	✓				✓				✓			✓				✓				
Estudiante 13	✓				✓				✓			✓				✓				
Estudiante 14	✓				✓				✓			✓				✓				
Estudiante 15	✓				✓				✓			✓				✓				
Estudiante 16	✓				✓				✓			✓				✓				

SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 07

I. DATOS INFORMATIVOS:

Institución Educativa: I.E N° 30694 – “José Antonio Encinas”

Nivel: Primaria Grado: 3^{ro} Fecha: 21 / 10/ 2024

Tesistas:

Gave Carrasco, Melany Diomela
Pizarro Poves, Judith Milagros

II. TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE

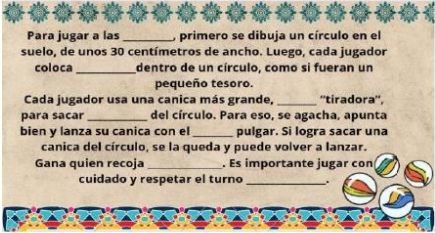

“Completamos y organizamos un texto con dibujos”

III. PROPÓSITOS DE APRENDIZAJE:


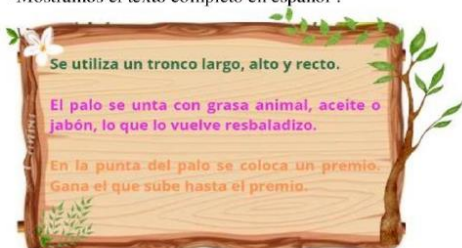
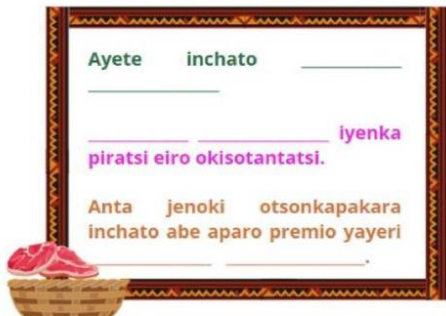
ÁREA	Competencia:	➤ Escribe diversos tipos de textos en castellano como segunda lengua.	
	Capacidad:	Desempeños:	Criterios de evaluación:
COMUNICACIÓN	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Adecúa el texto a la situación comunicativa. ✓ Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. ✓ Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. ✓ Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito. ✓ ¿Debemos poner todo esto? 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Escribe textos en torno a un tema, aunque presenta reiteración de información o algunas digresiones que no afectan el sentido del texto. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Organiza la información a partir de imágenes. ➤ Usa recursos gráficos para apoyar la escritura. ➤ Mantiene claridad en la secuencia de ideas escritas. ➤ Utiliza expresiones básicas en lengua ashaninka. ➤ Participa en la construcción del texto colectivo. <div style="background-color: #e0f2f1; padding: 2px;">Evidencia:</div> <ul style="list-style-type: none"> ○ Texto escrito en lengua ashaninka, completado y organizado con apoyo de una secuencia de imágenes, mostrando coherencia entre las ideas y relación directa con los recursos gráficos utilizado <div style="background-color: #e0f2f1; padding: 2px;">Instrumento de evaluación:</div> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Rúbrica de evaluación.
Enfoques transversales:		Estándar de aprendizaje:	
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Enfoque intercultural 		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Escribe diversos tipos de textos sobre temas cotidianos respondiendo a su propósito a partir de su experiencia previa y una fuente de información. Organiza y desarrolla ideas en párrafos en torno a un tema y utiliza vocabulario de uso frecuente. Establece relaciones entre ideas mediante el uso de algunos conectores para añadir información específica, utiliza y algunos recursos ortográficos. Reflexiona y evalúa su texto escrito. 	



IV. SECUENCIA:

Momentos de Aprendizaje	Procesos Pedagógicos	Recursos y Materiales	Tiempo
<p>INICIO</p>	<p>MOTIVACIÓN: Mencionaremos que seguiremos realizando la dinámica del "Medio dictado" -Dinámica: Mostramos el siguiente texto.</p>  <p>✓ Pedimos que rellenen los espacios en blanco. ✓ Mostramos diferentes imágenes y tendrán que ordenarlas de acuerdo al texto.</p>  <p>SABERES PREVIOS: - Jugamos la "papa quemada" los estudiantes que salgan responderán las siguientes preguntas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué son juegos ancestrales? • ¿Qué juegos más hay en tu comunidad? • ¿Qué juegos realizas en el río? • ¿Qué objetos utilizas para tus juegos en el río? <p>PROBLEMATIZACIÓN: - ¿Cómo podremos escribir completando y organizando la información en lengua ashaninka, apoyándonos con la secuencia de imágenes?</p> <p>PROPÓSITO: Al finalizar la sesión, los estudiantes de tercer grado escribirán un texto en lengua ashaninka, completando y organizando la información con el apoyo de una secuencia de imágenes, con la finalidad de fortalecer su capacidad para construir textos con coherencia a partir de estímulos visuales.</p> <p>ORGANIZACIÓN: - Trabajaremos en forma individual y grupal. - Recordamos los acuerdos de nuestra aula, como:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Evitamos hablar en voz alta. • Respetamos las opiniones de nuestros compañeros. • Levantamos la mano cuando queremos pedir la palabra. 	<p>Imagen</p>	<p>15 min.</p>



DESARROLLO	<p>PLANIFICACIÓN: Brindamos a los estudiantes una ficha de planificación que les permita precisar el propósito de su texto, identificar al lector al que se dirigen y seleccionar el lenguaje adecuado para su redacción.</p>  <p>TEXTUALIZACIÓN: -Brindamos la ficha de aprendizaje con el siguiente texto "el palo encobado" para que puedan rellenarlo. -Mostramos el texto completo en español .</p>  <p>-Pedimos que formen equipos de cuatro integrantes y completen los siguientes espacios en blanco en ashaninka.</p>  <p>- Dictamos el texto en ashaninka para que puedan completar los espacios en blanco.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Imagen de Planificando ➤ Ficha de aplicación ➤ Imagen 	25 min.





- Mostramos una secuencia de imágenes para que las ordenen según el texto completado.



REVISIÓN:

- Solicitamos que algunos participen leyendo el texto ya finalizado.
- Explicarán la importancia de los juegos ancestrales en su comunidad.
- Presentamos un ejemplo del texto completamos con las imágenes y puedan observar si lo hicieron correctamente.

Autoevaluación	SI 	NO 
✓ Reconocí el juego ancestral.		
✓ Completé los espacios en blanco según lo indicado.		
✓ Organice las imágenes de acuerdo al texto.		
✓ Explique la importancia de los juegos ancestrales.		

CIERRE

EVALUACIÓN:

METACOGNICIÓN:

Preguntamos a los estudiantes:

- ¿Qué conocieron hoy?
- ¿Qué comprendiste del texto?
- ¿Qué juegos ancestrales realizan en tu comunidad?
- ¿Se ha cumplido los acuerdos de aula?
- ¿Cómo se sintieron durante la clase?

 5 min.



V. FUENTES BIBLIOGRÁFICAS:

- ✗ MINEDU. (2016). CURRÍCULO NACIONAL DE LA EDUCACIÓN BÁSICA. LIMA, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/>
- ✗ PROGRAMACIÓN CURRICULAR DE NIVEL PRIMARIA. (2016). Lima, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/programa-nivel-primaria-eb.pdf>
- ✗ MINEDU. (2018). CÓMO ORGANIZAMOS Y PLANIFICAMOS EL TRABAJO CURRICULAR EN LA EDUCACIÓN PRIMARIA INTERCULTURAL BILINGÜE : Impreso en el Perú.
<https://repositorio.minedu.gob.pe/handle/20.500.12799/6263>

Melany Diomela GAVE CARRASCO
DNI N° 74119169
Tesisista

Judith Milagros PIZARRO POVES
DNI N° 44507334
Tesisista

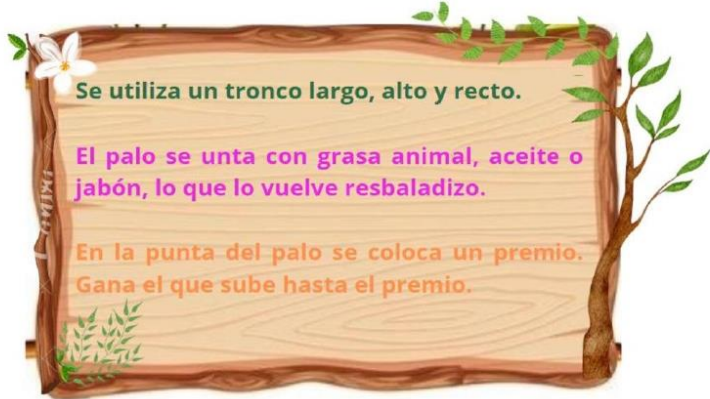


Dr. CHUCU ZARON CASTRO
DNI. 6111269
DIRECTORA(E)

FICHA DE APRENDIZAJE N° 07 – COMPLETAMOS Y ORGANIZAMOS UN TEXTO CON DIBUJOS.

 **01 LEE:**

INSTRUCCIONES: Lee el siguiente texto sobre el juego tradicional “El Palo Encebado”



 **02 COMPLETA:**

INSTRUCCIONES: Completa los espacios en blanco con las palabras en ashaninka faltantes, según el texto leído “El Palo Encebado”

Ayete inchato _____

 _____ **iyenka**
piratsi eiro okisotantatsi.
Anta jenoki otsonkapakara
inchato abe aparo premio yayeri



Sección 07: "Completamos y organizamos un texto con dibujos"

Grado: 3ro

Fecha: 21-10-24

RÚBRICA DE EVALUACIÓN

Estudiantes:	Organización de la Información.				Uso de recursos gráficos.				Claridad en la secuencia de ideas.				Uso de expresiones básicas.				Participación.		
	Organiza todas las ideas en el orden correcto según la secuencia de imágenes. (4)	Organiza la mayoría de las ideas de forma adecuada con apoyo visual. (3)	Organiza parcialmente la información, con errores o saltos de secuencia. (2)	No logra organizar la información según las imágenes proporcionadas. (1)	Utiliza los dibujos con claridad para desarrollar el contenido del texto. (4)	Usa los dibujos para guiar la escritura, aunque con detalles limitados. (3)	Requiere ayuda para interpretar los dibujos y trasladarlos al texto. (2)	No relaciona los dibujos con el contenido del texto. (1)	Las ideas siguen un orden claro y lógico, facilitando la comprensión del texto. (4)	Las ideas se presentan en secuencia comprensible, con leves desordenes. (3)	El texto presenta confusión o interrupciones en la secuencia	El texto carece de orden lógico entre las ideas. (1)	Usa expresiones ashaninka con sentido y variedad en relación al contenido. (4)	Usa vocabulario básico en ashaninka, en relación directa con el texto. (3)	Usa algunas palabras en ashaninka, pero con errores de contexto o forma. (2)	No usa vocabulario en ashaninka o lo usa sin coherencia. (1)	Participa activamente, proponiendo ideas claras y conectadas con las imágenes.	Participa con interés, aportando ideas con apoyo del docente. (3)	Participa con dificultad o solo con ayuda constante. (2)
Estudiante 01	✓				✓				✓			✓				✓	✓		
Estudiante 02	✓				✓				✓			✓				✓	✓		
Estudiante 03	✓				✓				✓			✓				✓	✓		
Estudiante 04	✓				✓				✓			✓				✓	✓		
Estudiante 05	✓				✓				✓			✓				✓	✓		
Estudiante 06	✓				✓				✓			✓				✓	✓		
Estudiante 07	✓				✓				✓			✓				✓	✓		
Estudiante 08	✓				✓				✓			✓				✓	✓		
Estudiante 09	✓				✓				✓			✓				✓	✓		
Estudiante 10	✓				✓				✓			✓				✓	✓		
Estudiante 11	✓				✓				✓			✓				✓	✓		
Estudiante 12	✓				✓				✓			✓				✓	✓		
Estudiante 13	✓				✓				✓			✓				✓	✓		
Estudiante 14	✓				✓				✓			✓				✓	✓		
Estudiante 15	✓				✓				✓			✓				✓	✓		
Estudiante 16	✓				✓				✓			✓				✓	✓		

SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 08

I. DATOS INFORMATIVOS:

Institución Educativa: I.E N° 30694 – “José Antonio Encinas”

Nivel: Primaria Grado: 3º Fecha: 25/10/2024

Tesistas:

Gave Carrasco, Melany Diomela
Pizarro Poves, Judith Milagros

II. TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE



“Escribimos y revisamos un texto usando el punto y la coma”

III. PROPÓSITOS DE APRENDIZAJE:



ÁREA	Competencia:	➤ Escribe diversos tipos de textos en castellano como segunda lengua.	
	Capacidad:	Desempeños:	Criterios de evaluación:
COMUNICACIÓN	<ul style="list-style-type: none"> ✓Adecúa el texto a la situación comunicativa. ✓Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. ✓Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. ✓Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito. ✓¿Debemos poner todo esto? 	<ul style="list-style-type: none"> ✎ Utiliza algunos recursos ortográficos, como la coma, el punto final, entre otros. 	<ul style="list-style-type: none"> ✎ Usa adecuadamente el punto y la coma en el texto en ashaninka. ✎ Integra ideas propias en el medio dictado. ✎ Revisa el texto con el apoyo del docente. ✎ Mantiene claridad en la organización del texto. ✎ Participa durante la actividad de escritura y revisión.
		Evidencia:	<ul style="list-style-type: none"> ○ Texto en ashaninka con inserciones propias, puntuado correctamente y corregido después de la retroalimentación.
		Instrumento de evaluación:	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Rúbrica de evaluación.
Enfoques transversales:		Estándar de aprendizaje:	
<ul style="list-style-type: none"> 🌐 Enfoque intercultural 		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Escribe diversos tipos de textos sobre temas cotidianos respondiendo a su propósito a partir de su experiencia previa y una fuente de información. Organiza y desarrolla ideas en párrafos en torno a un tema y utiliza vocabulario de uso frecuente. Establece relaciones entre ideas mediante el uso de algunos conectores para añadir información específica, utiliza y algunos recursos ortográficos. Reflexiona y evalúa su texto escrito. 	



IV. SECUENCIA:

Momentos de Aprendizaje	Procesos Pedagógicos	Recursos y Materiales	Tiempo
<p>INICIO</p>	<p>MOTIVACIÓN: Mencionaremos que seguiremos realizando la dinámica del “Medio dictado” Mostramos el siguiente texto.</p>  <p>En la comunidad ashaninka, los collares se elaboran con paciencia creatividad arte e innovación Para hacer uno, se siguen varios pasos, primero, recolectan semillas, como: _____ y mocora café D____s, las p_____ con _____do usando una espina o un paliillo fino; _____, las ensartan en hilos naturales y forman hermosos collares que usan en fiestas o ceremonias especiales.</p>  <ul style="list-style-type: none"> ✓ Pedimos que rellenen los espacios en blanco y coloquen la coma enumerativa donde separa los elementos de la lista. ✓ Así mismo pedimos que coloquen donde corresponde el punto seguido y final. ✓ Al finalizar pedimos la participación de tres estudiantes para que lean el texto completo rellenado. <p>SABERES PREVIOS: - Jugamos a los “sentados y parados”, los estudiantes que se confunden saldrán a participar respondiendo las siguientes preguntas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¿Quiénes pescan en tu familia? • ¿Qué materiales utiliza para pescar? • ¿Cómo pescan? • ¿Qué peces pescas en tu comunidad? <p>PROBLEMATIZACIÓN: - ¿Cómo podemos escribir un texto en ashaninka plasmando nuestras propias ideas y haciendo el uso correcto del punto y coma?</p> <p>PROPÓSITO: Al finalizar la sesión, los estudiantes del tercer grado escribirán un texto en ashaninka, completándolo con sus propias ideas y usando correctamente el punto y la coma; luego lo revisarán con ayuda del docente, con la finalidad de mejorar su capacidad para escribir con claridad y precisión en su lengua materna.</p> <p>ORGANIZACIÓN: - Trabajaremos en forma individual y grupal. - Recordamos los acuerdos de nuestra aula, como:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Evitamos hablar en voz alta. • Respetamos las opiniones de nuestros compañeros. • Levantamos la mano cuando queremos pedir la palabra. 	<p>Imagen</p>	<p>15 min.</p>



DESARROLLO	<p>PLANIFICACIÓN:</p> <p>Entregamos a los estudiantes una ficha de planificación que les ayuda a definir con claridad la intención de su texto, reconocer a quién va dirigido y elegir el tipo de lenguaje apropiado para escribirlo.</p> 	<p>Imagen de Planificando</p> <p>Ficha de aplicación</p> <p>Imagen</p> <p>25 min.</p>
	<p>TEXTUALIZACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Brindamos la ficha de aprendizaje con el siguiente texto "¿Cómo se pesca?" para que puedan rellenarlo. -Mostramos el texto completo en español y el texto por completar en ashaninka. -Pedimos que se agrupen y completen los espacios en blanco en asháninka. 	



-El docente mostrará las imágenes del texto y dictará completo una sola vez en ashaninka.



REVISION:

- Pedimos a algunos estudiantes que participen leyendo el texto una vez que lo hayan terminado.
- Presentamos un ejemplo del texto completo para que el equipo pueda observar que fallas tuvo.
- Con apoyo del docente corregirán las observaciones y las volverán a leer.

Autoevaluación	SI 	NO
✓ Respondí los saberes previos.		
✓ Completé los espacios en blanco según lo indicado.		
✓ Ubiqué las comas.		
✓ Ubiqué el punto final y seguido.		

CIERRE

EVALUACIÓN:

METACOGNICIÓN:

Preguntamos a los estudiantes:

- ¿Qué conocieron hoy?
- ¿Qué comprendiste del texto?
- ¿Qué se necesita para pescar?
- ¿Se ha cumplido los acuerdos de aula?
- ¿Cómo se sintieron durante la clase?

5 min.



V. FUENTES BIBLIOGRÁFICAS:

- MINEDU. (2016). CURRÍCULO NACIONAL DE LA EDUCACIÓN BÁSICA. LIMA, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/>
- PROGRAMACIÓN CURRICULAR DE NIVEL PRIMARIA. (2016). Lima, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/programa-nivel-primaria-ebp.pdf>
- MINEDU. (2018). CÓMO ORGANIZAMOS Y PLANIFICAMOS EL TRABAJO CURRICULAR EN LA EDUCACIÓN PRIMARIA INTERCULTURAL BILINGÜE : Impreso en el Perú.
<https://repositorio.minedu.gob.pe/handle/20.500.12799.6263>

Melany Diomela GAVE CARRASCO
DNI N° 74119169
Tesisista

Judith Milagros PIZARRO POVES
DNI N° 44507334
Tesisista



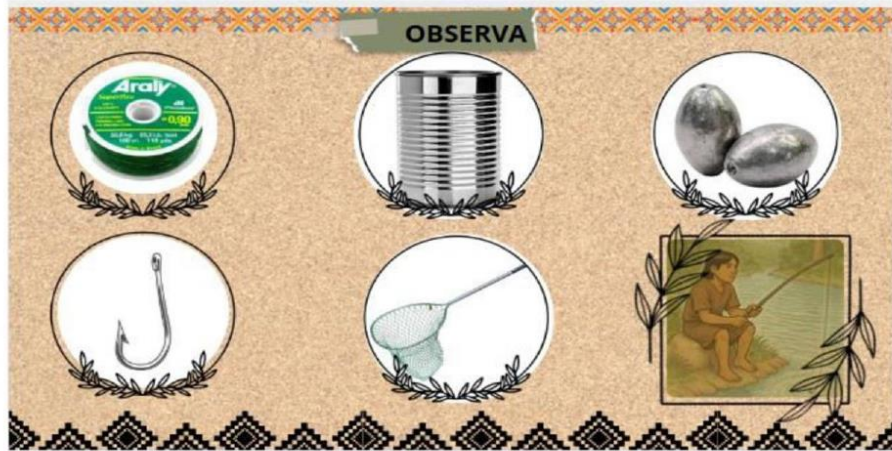
Dr. CHUCU KAMONIA CASTRO
DNI N° 6111289
DIRECTORA(E)

FICHA DE APRENDIZAJE N° 08 – ESCRIBIMOS Y REVISAMOS UN TEXTO EN ASHANINKA USANDO CORRECTAMENTE EL PUNTO Y LA COMA

APELLIDOS Y NOMBRES:

 **01 OBSERVA:**

INSTRUCCIONES: Observa las imágenes .



 **02 LEE:**

INSTRUCCIONES: Lee el siguiente texto sobre “¿Cómo pescar?”.

*** ¿Cómo se pesca? ***



Para pescar, se lleva la red, anzuelo, hilo de pescar, carnada plomo chancado y una lata. La pesca requiere paciencia, atención y rapidez.



03

COMPLETA:

INSTRUCCIONES: Escribe una respuesta dictada por tu compañero en cada renglón.

* ¿Cómo se pesca? *



Ajaterika _____ otimatye
anake _____, atiyeri
impoña _____. Arika
apintasate _____ ashintsibeite
_____ amenaperote.

Sesión 08: "Escribimos y revisamos un texto usando el punto y la coma"

Grado: 3ro

Fecha: 25-10-24

RÚBRICA DE EVALUACIÓN

Estudiantes:	Uso adecuado del los signos.				Integración de Ideas propias.			Revisión del texto.			Claridad en la organización del texto				Participación durante la actividad.				
	Emplea correctamente punto y coma en todo el texto, diferenciando pausas breves y	Usa punto y coma con algunos errores menores que no afectan la comprensión. (3)	Usa el punto y la coma de forma limitada o con varios errores. (2)	No utiliza punto ni coma o los usa incorrectamente. (1)	Completa el texto con ideas propias bien conectadas y pertinentes. (4)	Aporta ideas propias con cierta coherencia en el contenido. (3)	Aporta ideas mínimas o poco relacionadas con el texto. (2)	No aporta ideas propias o las que agrega no tienen coherencia. (1)	Revisa y mejora el texto tras la retroalimentación, corrigiendo con autonomía.	Revisa el texto y corrige con apoyo del docente. (3)	Realiza correcciones básicas con mucha ayuda. (2)	No participa en la revisión o no realiza correcciones. (1)	El texto presenta una estructura clara y organizada con coherencia interna. (4)	La organización del texto es adecuada, aunque con leves fallas. (3)	El texto tiene problemas de organización y saltos en la secuencia. (2)	El texto está desorganizado o carece de estructura clara. (1)	Participa activamente proponiendo mejoras y respetando las sugerencias del	Participa con interés, recibiendo sugerencias y aplicándolas en su mayoría. (3)	Participa con apoyo constante o con actitud pasiva. (2)
Estudiante 01	✓				✓			✓	✓			✓				✓			
Estudiante 02	✓				✓			✓	✓			✓				✓			
Estudiante 03	✓				✓			✓	✓			✓				✓			
Estudiante 04	✓				✓			✓	✓			✓				✓			
Estudiante 05	✓				✓	✓		✓	✓			✓				✓			
Estudiante 06	✓				✓			✓	✓			✓				✓			
Estudiante 07	✓				✓			✓	✓			✓				✓			
Estudiante 08	✓				✓			✓	✓			✓				✓			
Estudiante 09	✓				✓			✓	✓			✓				✓			
Estudiante 10	✓				✓			✓	✓			✓				✓			
Estudiante 11	✓				✓			✓	✓			✓				✓			
Estudiante 12	✓				✓			✓	✓			✓				✓			
Estudiante 13	✓				✓			✓	✓			✓				✓			
Estudiante 14	✓				✓			✓	✓			✓				✓			
Estudiante 15	✓				✓			✓	✓			✓				✓			
Estudiante 16	✓				✓			✓	✓			✓				✓			

SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 09

I. DATOS INFORMATIVOS:

Institución Educativa: I.E N° 30694 – “José Antonio Encinas”

Docente de Aula: MARCOS TALAVERANO, Eva

Nivel: Primaria Grado: 3° Fecha: 28/10/2024

Tesistas:

Gave Carrasco, Melany Diomela
Pizarro Poves, Judith Milagros

II. TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE

“Escribimos y revisamos un texto usando la mayúscula y puntos”


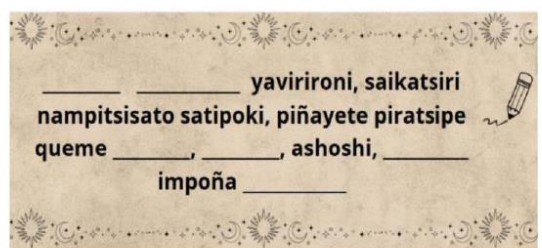
III. PROPÓSITOS DE APRENDIZAJE:

ÁREA	Competencia:	➤ Escribe diversos tipos de textos en castellano como segunda lengua.	
	Capacidad:	Desempeños:	Criterios de evaluación:
COMUNICACIÓN	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Adecúa el texto a la situación comunicativa. ✓ Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. ✓ Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. ✓ Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito. ✓ ¿Debemos poner todo esto? 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Utiliza algunos recursos ortográficos, como la coma, el punto final, entre otros. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Utiliza correctamente los signos de puntuación en el texto, asegurando claridad en las oraciones. ➤ Aporta ideas originales que enriquecen el contenido del dictado. ➤ Revisa el texto incorporando las sugerencias del docente para mejorar la calidad del mismo. ➤ Mantiene una estructura lógica que facilita la comprensión del contenido. ➤ Participa activamente en la escritura y en el proceso de revisión, contribuyendo al trabajo colectivo.
Enfoques transversales:		Estándar de aprendizaje:	
<ul style="list-style-type: none"> ✚ Enfoque intercultural 		<ul style="list-style-type: none"> ■ Escribe diversos tipos de textos sobre temas cotidianos respondiendo a su propósito a partir de su experiencia previa y una fuente de información. Organiza y desarrolla ideas en párrafos en torno a un tema y utiliza vocabulario de uso frecuente. Establece relaciones entre ideas mediante el uso de algunos conectores para añadir información específica, utiliza y algunos recursos ortográficos. Reflexiona y evalúa su texto escrito. 	

IV. SECUENCIA:

Momentos de Aprendizaje	Procesos Pedagógicos	Recursos y Materiales	Tiempo
<p style="text-align: center;">INICIO</p>	<p>MOTIVACIÓN: Mostraremos la siguiente imagen y preguntaremos de qué creen que trate el texto que se mostrará a continuación.</p>  <p>-Dinámica: Mostramos el siguiente texto.</p> <div style="border: 1px dashed gray; padding: 10px; text-align: center;"> <p>juan está muy ____o Hoy fue con su papá a ____ palta en la chacra de san pedro usaron una ____ grande para alcanzar las ramas más altas juan llenó ____; luego, su papá carlos las llevó al mercado de pangoa. al final del día, regresaron</p> </div>  <p>✓ Pedimos que rellenen los espacios en blanco con sus propias ideas y coloquen los puntos seguidos y final. ✓ Así mismo pedimos que corrijan el texto utilizando las mayúsculas. ✓ Al concluir, solicitamos la participación de tres estudiantes para que lean el texto completo que ha sido terminado.</p> <p>SABERES PREVIOS: - Jugamos al conteo de dados para poder escoger a los estudiantes que responderán las siguientes preguntas: • ¿Cuándo debemos utilizar las mayúsculas? • ¿Para qué sirve el punto? • ¿Qué frutas recolectan en tu comunidad?</p> <p>PROBLEMATIZACIÓN: - ¿Cómo podemos escribir un texto en ashaninka utilizando correctamente el punto y las mayúsculas?</p> <p>PROPÓSITO: Al finalizar la sesión, los estudiantes de tercer grado van a completar un texto en ashaninka usando correctamente las mayúsculas y signos de puntuación, y lo revisarán con apoyo del docente con la finalidad de mejorar la calidad de sus producciones escritas.</p>	<p>≈ Imagen</p>	<p>⌚ 15 min.</p>





	<p>ORGANIZACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Trabajaremos en forma individual y grupal. - Recordamos los acuerdos de nuestra aula, como: <ul style="list-style-type: none"> • Evitamos hablar en voz alta. • Respetamos las opiniones de nuestros compañeros. • Levantamos la mano cuando queremos pedir la palabra. 		
DESARROLLO	<p>PLANIFICACIÓN:</p> <p>Proporcionamos a los estudiantes una ficha de planificación que les facilita definir claramente el propósito de su texto, identificar su audiencia y seleccionar el tipo de lenguaje adecuado para redactarlo.</p>  <p>TEXTUALIZACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Mostramos varias imágenes referente al texto. - Pedimos que tomen notas de las frases dictadas por el docente en relación cada imagen hasta formar un pequeño texto.  <ul style="list-style-type: none"> -Entregamos al estudiante la ficha de aplicación, con el texto incompleto para que puedan rellenar los espacios en blanco con ayuda de sus apuntes. -Así mismo tendrá que corregir las palabras que deberían de estar con mayúsculas, y pondrá los puntos donde correspondan. 	<ul style="list-style-type: none"> Imagen de Planificando Ficha de aplicación Imagen 	25 min.



REVISIÓN:

- Pedimos a algunos estudiantes que participen leyendo el texto una vez que lo hayan terminado.
- Presentamos un ejemplo del texto completo para que el equipo pueda observar que fallas tuvo y corregirlas.

**Anta nonampiki Yavirironi, saikatsiri
 nampitsisato Satipoki, piñayete piratsipe
 queme chorito, opempe, ashoshi, maranke
 impoña soroni.**

Autoevaluación	SI 	NO 
✓ Ubiqué los puntos en el texto.		
✓ Completé los espacios en blanco según lo indicado.		
✓ Realicé el uso correcto de la mayúscula.		
✓ Corregí mi texto guiándome del ejemplo del docente.		

CIERRE

EVALUACIÓN:

METACOGNICIÓN:

Preguntamos a los estudiantes:

- ¿Qué conocieron hoy?
- ¿Qué comprendiste del texto?
- ¿Se ha cumplido los acuerdos de aula?
- ¿Cómo se sintieron durante la clase?

 5 min.



V. FUENTES BIBLIOGRÁFICAS:

- ✎ MINEDU. (2016). CURRÍCULO NACIONAL DE LA EDUCACIÓN BÁSICA. LIMA, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/>
- ✎ PROGRAMACIÓN CURRICULAR DE NIVEL PRIMARIA. (2016). Lima, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/programa-nivel-primaria-ebp.pdf>
- ✎ MINEDU. (2018). CÓMO ORGANIZAMOS Y PLANIFICAMOS EL TRABAJO CURRICULAR EN LA EDUCACIÓN PRIMARIA INTERCULTURAL BILINGÜE : Impreso en el Perú.
<https://repositorio.minedu.gob.pe/handle/20.500.12799/6263>

Melany Diomela GAVE CARRASCO
DNI N° 74119169
Tesisista

Judith Milagros PIZARRO POVES
DNI N° 44507334
Tesisista



DR. ED. J. C. VILLALBA CASTRO
DNI - 4111289
DIRECTOR(AE)



FICHA DE APRENDIZAJE N° 09 – ESCRIBIMOS Y REVISAMOS UN TEXTO
 USANDO LA MAYÚSCULA Y PUNTOS.

APELLIDOS Y NOMBRES:.....



01 **OBSERVA:**

INSTRUCCIONES: Observa las siguientes imágenes relacionadas al texto sobre su comunidad.



02 **ESCRIBE:**

INSTRUCCIONES: Escucha el texto dictado por el docente y escribe todos tus apuntes.

Five horizontal light blue rounded rectangular boxes for writing notes.



03 **COMPLETA:**

INSTRUCCIONES: Completa los espacios en blanco ayudándote de tus apuntes, así mismo encierra en un círculo las palabras que deben de escribirse con mayúscula y coloca el punto donde corresponda.

_____ yavirironi, saikatsiri
nampitsisato satipoki, piñayete piratsipe
queme _____, _____, ashoshi, _____
impoña _____

04 **TRADUCE**

INSTRUCCIONES: Traduce el texto al español con ayuda del docente.

Sección 09: "Escribimos y revisamos un texto usando la mayúscula y puntos"

Grado: 3ro

Fecha: 28-10-24

RÚBRICA DE EVALUACIÓN

Estudiantes:	Uso correcto de mayúsculas				Uso de signos.			Subvocalización.			Revisión del texto.				Participación.					
	Usa mayúsculas correctamente al iniciar oraciones y en nombres propios, sin errores.	Usa mayúsculas de forma adecuada, aunque con uno o dos errores menores. (3)	Usa mayúsculas con varios errores o de forma inconsistente. (2)	No reconoce ni aplica correctamente el uso de mayúsculas. (1)	Usa punto y coma de forma precisa, respetando pausas y ayudando a la comprensión. (4)	Usa signos de puntuación con leves errores que no dificultan la lectura. (3)	Usa signos de puntuación de forma limitada o con errores frecuentes. (2)	No utiliza correctamente los signos de puntuación. (1)	Relee en voz baja para detectar errores y mejorar la escritura con autonomía.	Relee en voz baja con apoyo del docente para identificar errores básicos. (3)	Requiere mucha ayuda para subvocalizar y corregir su texto.	No subvocaliza ni participa en la revisión del texto. (1)	Aplica las sugerencias del docente y mejora notablemente su texto. (4)	Aplica las sugerencias con orientación directa. (3)	Aplica pocas sugerencias o necesita ayuda constante para hacerlo. (2)	No aplica las sugerencias o no participa del proceso de revisión. (1)	Participa activamente, propone frases bien redactadas y respeta las convenciones del	Participa con entusiasmo y realiza aportes adecuados al dictado colectivo. (3)	Participa con dificultad o necesita guía constante para intervenir. (2)	No participa o sus intervenciones no están relacionadas con la tarea. (1)
Estudiante 01	/				/				/			/				/				
Estudiante 02	/				/				/			/				/				
Estudiante 03	/				/				/			/				/				
Estudiante 04	/				/				/			/				/				
Estudiante 05	/				/				/			/				/				
Estudiante 06	/				/				/			/				/				
Estudiante 07	/				/				/			/				/				
Estudiante 08	/				/				/			/				/				
Estudiante 09	/				/				/			/				/				
Estudiante 10	/				/				/			/				/				
Estudiante 11	/				/				/			/				/				
Estudiante 12	/				/				/			/				/				
Estudiante 13	/				/				/			/				/				
Estudiante 14	/				/				/			/				/				
Estudiante 15	/				/				/			/				/				
Estudiante 16	/				/				/			/				/				

SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 10

I. DATOS INFORMATIVOS:

Institución Educativa: I.E N° 30694 – “José Antonio Encinas”

Docente de Aula: MARCOS TALAVERANO, Eva

Nivel: Primaria Grado: 3° Fecha: 31/10/2024

Tesistas:

Gave Carrasco, Melany Diomela
Pizarro Poves, Judith Milagros

II. TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE

“Modificamos textos para describir nuestro entorno”

III. PROPÓSITOS DE APRENDIZAJE:

ÁREA	Competencia:	➤ Escribe diversos tipos de textos en castellano como segunda lengua.	
	Capacidad:	Desempeños:	Criterios de evaluación:
COMUNICACIÓN	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Adecúa el texto a la situación comunicativa. ✓ Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. ✓ Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. ✓ Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito. ✓ ¿Debemos poner todo esto? 	<ul style="list-style-type: none"> ✎ Utiliza vocabulario frecuente. 	<ul style="list-style-type: none"> ✎ Usa términos sencillos en ashaninka. ✎ Realiza modificaciones coherentes del texto dictado. ✎ Relaciona el texto con las características del familiar. ✎ Mantiene claridad en la organización del texto modificado. ✎ Participa durante la actividad de dictado y modificación.
			Evidencia:
			<ul style="list-style-type: none"> ○ Texto modificado por el estudiante, incorporando vocabulario en ashaninka describiendo a un integrante de su familia.
			Instrumento de evaluación:
			<ul style="list-style-type: none"> ❖ Rúbrica de evaluación.
	Enfoques transversales:	Estándar de aprendizaje:	
	<ul style="list-style-type: none"> 🌐 Enfoque intercultural 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Escribe diversos tipos de textos sobre temas cotidianos respondiendo a su propósito a partir de su experiencia previa y una fuente de información. Organiza y desarrolla ideas en párrafos en torno a un tema y utiliza vocabulario de uso frecuente. Establece relaciones entre ideas mediante el uso de algunos conectores para añadir información específica, utiliza y algunos recursos ortográficos. Reflexiona y evalúa su texto escrito. 	



IV. SECUENCIA:

Momentos de Aprendizaje	Procesos Pedagógicos	Recursos y Materiales	Tiempo
<p>INICIO</p>	<p>MOTIVACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Explicaremos que realizaremos un nuevo juego “dictado para modificar”. - Mostraremos la siguiente imagen y pedimos que lean el texto de forma coral. <div data-bbox="576 584 1098 801" data-label="Image"> <p>La casa es grande y de dos pisos. Está construida con material de concreto, lo que la hace fuerte y resistente. Tiene cuatro cuartos amplios donde duerme la familia. En cada cuarto hay ventanas que dejan entrar la luz del sol y el aire fresco.</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Pedimos que describan su casa, mencionando lo siguiente: material, cantidad de pisos, cuartos y ventanas. <div data-bbox="576 864 1098 1081" data-label="Image"> </div> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Al finalizar, pedimos a tres estudiantes que participen leyendo en voz alta el texto completo que han elaborado. <p>SABERES PREVIOS:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Presentamos una cajita de participación, los estudiantes seleccionados participaran respondiendo las siguientes preguntas: <ul style="list-style-type: none"> • ¿Con quiénes vives en tu casa? • ¿A quién te gustaría describir? ¿Por qué? • ¿Sabes cómo se dice “mamá”, “papá” o “hermano” en ashaninka? • ¿Qué palabras usarías para describir a tu familiar? ¿Es fuerte, alegre, trabajadora...? <p>PROBLEMATIZACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ¿Cómo podemos transformar el texto dictado cambiando algunas palabras por otras en ashaninka para que describan mejor a un miembro de la familia? <p>PROPÓSITO:</p> <p>Al finalizar la sesión, los estudiantes de tercer grado transformarán el texto dictado, cambiando algunas palabras por otras en ashaninka para describir mejor a un miembro de la familia, con la finalidad de ampliar su vocabulario y mejorar su habilidad para expresar descripciones precisas en su lengua materna.</p>	<p>Imagen</p>	<p>15 min.</p>



IV. SECUENCIA:

Momentos de Aprendizaje	Procesos Pedagógicos	Recursos y Materiales	Tiempo
<p>INICIO</p>	<p>MOTIVACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Explicaremos que realizaremos un nuevo juego "dictado para modificar". - Mostraremos la siguiente imagen y pedimos que lean el texto de forma coral. <div data-bbox="571 600 1098 813" data-label="Image"> <p>La casa es grande y de dos pisos. Está construida con materia de concreto, lo que la hace fuerte y resistente. Tiene cuatro cuartos amplios donde duerme la familia. En cada cuarto hay ventanas que dejan entrar la luz del sol y el aire fresco.</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Pedimos que describan su casa, mencionando lo siguiente: material, cantidad de pisos, cuartos y ventanas. <div data-bbox="571 891 1098 1104" data-label="Image"> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Al finalizar, pedimos a tres estudiantes que participen leyendo en voz alta el texto completo que han elaborado. <p>SABERES PREVIOS:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Presentamos una cajita de participación, los estudiantes seleccionados participaran respondiendo las siguientes preguntas: <ul style="list-style-type: none"> • ¿Con quiénes vives en tu casa? • ¿A quién te gustaría describir? ¿Por qué? • ¿Sabes cómo se dice "mamá", "papá" o "hermano" en ashaninka? • ¿Qué palabras usarías para describir a tu familiar? ¿Es fuerte, alegre, trabajadora...? <p>PROBLEMATIZACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ¿Cómo podemos transformar el texto dictado cambiando algunas palabras por otras en ashaninka para que describan mejor a un miembro de la familia? <p>PROPÓSITO:</p> <p>Al finalizar la sesión, los estudiantes de tercer grado transformarán el texto dictado, cambiando algunas palabras por otras en ashaninka para describir mejor a un miembro de la familia, con la finalidad de ampliar su vocabulario y mejorar su habilidad para expresar descripciones precisas en su lengua materna.</p>	<p>Imagen</p>	<p>15 min.</p>



- A continuación el docente dictará el texto a los estudiantes.

**NOJARIRI Irinti
 ASHANINKA, KISARI
 IBATSA Ishi
 KIRIPEKI IROKI
 KISARI ITSARE
 KAMARA.**



- Presentamos la ficha de aplicación.
- Pedimos que realicen la descripción de un miembro de su familia.

Four horizontal blue lines for writing.



REVISIÓN:

- Pedimos a algunos estudiantes que participen leyendo el texto una vez que lo hayan terminado.
- Presentamos el ejemplo del texto inicial y su traducción.

Autoevaluación	SI 	NO
✓ Ubiqué los puntos en el texto.		
✓ Completé los espacios en blanco según lo indicado.		
✓ Realicé el uso correcto de la mayúscula.		
✓ Corregí mi texto guiándome del ejemplo del docente.		

CIERRE	<p>EVALUACIÓN: METACOGNICIÓN: Preguntamos a los estudiantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué conocieron hoy? • ¿Qué comprendiste del texto? • ¿Se ha cumplido los acuerdos de aula? • ¿Cómo se sintieron durante la clase? 	🕒 5 min.
---------------	--	----------



V. FUENTES BIBLIOGRÁFICAS:

- ✎ MINEDU. (2016). CURRÍCULO NACIONAL DE LA EDUCACIÓN BÁSICA. LIMA, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/>
- ✎ PROGRAMACIÓN CURRICULAR DE NIVEL PRIMARIA. (2016). Lima, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/programa-nivel-primaria-ebp.pdf>
- ✎ MINEDU. (2018). CÓMO ORGANIZAMOS Y PLANIFICAMOS EL TRABAJO CURRICULAR EN LA EDUCACIÓN PRIMARIA INTERCULTURAL BILINGÜE : Impreso en el Perú.
<https://repositorio.minedu.gob.pe/handle/20.500.12799.6263>

Melany Diomela GAVE CARRASCO
DNI N° 74119169
Tesisista

Judith Milagros PIZARRO POVES
DNI N° 44507334
Tesisista



DR. EDY CHUCUILLANQUI CASTRO
DNI-4111289
DIRECTORA(E)

FICHA DE APRENDIZAJE N° 10 – MODIFICAMOS TEXTOS PARA DESCRIBIR NUESTRO ENTORNO.

APELLIDOS Y NOMBRES:

01 OBSERVA:

INSTRUCCIONES: Observa las características físicas del siguiente niño ashaninka.



02 Selecciona:

INSTRUCCIONES: Marca con un aspa la alternativa correcta de la descripción del niño ashaninka.

	<p>1. Añabetakotero okanta ibatsa.</p> <p>a) Batsatsi kisari. b) Batsatsi kitamarojenka. c) Batsatsi kitamaro.</p>		<p>3. Añabetakotero okitsi</p> <p>a) Okitsi kamara. b) Okitsi azoriri. c) Okitsi kisari.</p>
	<p>2. Añabetakotero ishi jaoka okantari obotsore</p> <p>a) Kiripeki kisari. b) Tsireshiteki kisari. c) Kiripeki kamara.</p>		<p>4. Añabetakotero kitsarentsi</p> <p>a) Kitsarentsi asoriri. b) Kitsarentsi kitamaro. c) kitsarentsi kamara.</p>



03

ESCRIBE:

INSTRUCCIONES: Escribe el texto dictado por el docente.

Four sets of horizontal writing lines for the dictation exercise.

04

ESCRIBE:

INSTRUCCIONES: Escribe la descripción de un miembro de tu familia en ashaninka.

Four sets of horizontal writing lines for the description exercise.



Sesión 10: "Modificamos textos para describir nuestro entorno"

Grado: 3ro

Fecha: 31-10-24

RÚBRICA DE EVALUACIÓN

Estudiantes:	Uso de términos.			Modificación coherente.			Relación del texto.			Claridad en la organización.			Participación.						
	Escoge y emplea términos adecuados y variados para describir claramente al familiar.	Escoge términos sencillos adecuados, con algunos errores leves. (3)	Usa pocos términos o comete errores que dificultan la comprensión. (2)	No usa términos en ashaninka o los usa sin relación con la descripción. (1)	Cambia palabras del dictado por otras que enriquecen la descripción con coherencia. (4)	Realiza cambios adecuados que mantienen el sentido general del texto. (3)	Cambia palabras pero con errores que afectan la claridad del texto. (2)	No realiza cambios coherentes o el texto pierde sentido tras la modificación. (1)	El texto refleja claramente las características físicas o personales del familiar. (4)	El texto incluye algunas características relevantes. (3)	El texto tiene descripciones vagas o poco relacionadas. (2)	No se identifica una descripción clara del familiar. (1)	El texto tiene una estructura clara, ordenada y fácil de seguir. (4)	El texto está organizado, aunque presenta algunas repeticiones o fallas menores.	El texto tiene organización débil o con saltos en las ideas. (2)	El texto es desordenado o no tiene una secuencia lógica. (1)	Participa activamente, propone cambios pertinentes y reflexiona sobre su escritura.	Participa con orientación del docente y realiza cambios adecuados. (3)	Participa con dificultad o necesita ayuda constante para modificar. (2)
Estudiante 01	✓				✓			✓				✓				✓			
Estudiante 02	✓				✓			✓				✓				✓			
Estudiante 03	✓				✓			✓				✓				✓			
Estudiante 04	✓				✓			✓				✓				✓			
Estudiante 05	✓	✓			✓			✓				✓				✓			
Estudiante 06	✓				✓			✓				✓				✓			
Estudiante 07	✓				✓			✓				✓				✓			
Estudiante 08	✓				✓			✓				✓				✓			
Estudiante 09	✓				✓			✓				✓				✓			
Estudiante 10	✓				✓			✓				✓				✓			
Estudiante 11	✓				✓			✓				✓				✓			
Estudiante 12	✓				✓			✓				✓				✓			
Estudiante 13	✓				✓			✓				✓				✓			
Estudiante 14	✓				✓			✓				✓				✓			
Estudiante 15	✓				✓			✓				✓				✓			
Estudiante 16	✓				✓			✓				✓				✓			



SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 11

I. DATOS INFORMATIVOS:

Institución Educativa: IE N° 30694 – “José Antonio Encinas”

Nivel: Primaria

Grado: 3°

Fecha: 04 / 11/ 2024

Tesistas:

Gave Carrasco, Melany Diomela

Pizarro Poves, Judith Milagros

II. TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE


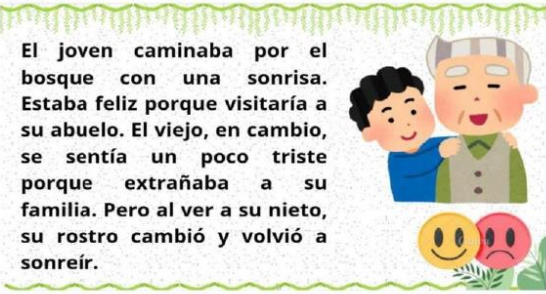
“Modificamos textos descriptivos usando antónimos”

III. PROPÓSITOS DE APRENDIZAJE:




ÁREA	Competencia:		Desempeños:	Criterios de evaluación:
	Capacidad:	Desempeños:		
COMUNICACIÓN	✓Adecúa el texto a la situación comunicativa. ✓Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. ✓Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. ✓Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito. ✓¿Debemos poner todo esto?	✎ Utiliza vocabulario frecuente.	✎ Usa antónimos en la modificación del texto. ✎ Utiliza vocabulario básico en lengua ashaninka. ✎ Mantiene coherencia en la estructura del texto modificado. ✎ Comprende el propósito del dictado (describir al animal). ✎ Participa en la actividad de modificación del texto.	➤ Escribe diversos tipos de textos en castellano como segunda lengua.
				Evidencia:
				o Texto descriptivo m breve en ashaninka, escrito a partir de frases dictadas y modificadas con antónimos.
				Instrumento de evaluación:
				✦ Rúbrica de evaluación.
Enfoques transversales:		Estándar de aprendizaje:		
🚩 Enfoque intercultural		■ Escribe diversos tipos de textos sobre temas cotidianos respondiendo a su propósito a partir de su experiencia previa y una fuente de información. Organiza y desarrolla ideas en párrafos en torno a un tema y utiliza vocabulario de uso frecuente. Establece relaciones entre ideas mediante el uso de algunos conectores para añadir información específica, utiliza y algunos recursos ortográficos. Reflexiona y evalúa su texto escrito.		



IV. SECUENCIA:

Momentos de Aprendizaje	Procesos Pedagógicos	Recursos y Materiales	Tiempo												
<p>INICIO</p>	<p>MOTIVACIÓN: Mostraremos las siguientes imágenes.</p>  <p>Preguntamos ¿Qué observas? ¿Qué diferencias hay? -Dinámica: Pedimos a los estudiantes que creen un texto utilizando la descripción de las cuatro imágenes mostradas. Ejemplo:</p>  <p>✓ Finalizando la actividad, pedimos la participación de tres estudiantes para que lean el texto completo que han creado.</p> <p>SABERES PREVIOS:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Utilizando la caja de colores, cuatro estudiantes seleccionado responderán las siguientes preguntas. <ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué son los antónimos? • ¿Para qué sirve el punto? • ¿Qué frutas recolectan en tu comunidad? <p>Mostramos un listado de palabras para que después se puedan apoyar en la modificación de su texto y preguntamos que significa cada una de ellas.</p> <table border="1" data-bbox="571 1424 1091 1592"> <tbody> <tr> <td>Gordo Batsanti</td> <td>Rápido Shintsiki</td> <td>Oscuro tsiteniriki</td> </tr> <tr> <td>Flaco Tonkinti</td> <td>Lento Intsikiaji</td> <td>Claro kitaiteri</td> </tr> <tr> <td>Feliz Kimoshire</td> <td>Grande Antarosite</td> <td>Niño jananeki</td> </tr> <tr> <td>Triste bashiretantsi</td> <td>Pequeño irojaniki</td> <td>Viejo kenkibari</td> </tr> </tbody> </table> <p>PROBLEMATIZACIÓN: - ¿Cómo podemos modificar los textos en ashaninka utilizando antónimos?</p>	Gordo Batsanti	Rápido Shintsiki	Oscuro tsiteniriki	Flaco Tonkinti	Lento Intsikiaji	Claro kitaiteri	Feliz Kimoshire	Grande Antarosite	Niño jananeki	Triste bashiretantsi	Pequeño irojaniki	Viejo kenkibari	<p>Imagen</p>	<p>15 min.</p>
Gordo Batsanti	Rápido Shintsiki	Oscuro tsiteniriki													
Flaco Tonkinti	Lento Intsikiaji	Claro kitaiteri													
Feliz Kimoshire	Grande Antarosite	Niño jananeki													
Triste bashiretantsi	Pequeño irojaniki	Viejo kenkibari													



	<p>PROPÓSITO: Al finalizar la sesión, los estudiantes de tercer grado modificarán textos en ashaninka usando antónimos, para describir mejor a un animal de su comunidad, con la finalidad de enriquecer su vocabulario y desarrollar habilidades para expresar características mediante el contraste en su lengua materna.</p> <p>ORGANIZACIÓN: - Trabajaremos en forma individual y grupal. - Recordamos los acuerdos de nuestra aula, como: • Evitamos hablar en voz alta. • Respetamos las opiniones de nuestros compañeros. • Levantamos la mano cuando queremos pedir la palabra.</p>		
DESARROLLO	<p>PLANIFICACIÓN: Proporcionamos a los estudiantes una ficha de planificación que les facilita definir claramente el propósito de su texto, identificar su audiencia y seleccionar el tipo de lenguaje adecuado para redactarlo.</p>  <p>TEXTUALIZACIÓN: - Presentamos varias imágenes relacionadas con el texto, y el docente dictará una frase por cada una hasta construir un texto breve.</p>  <p>-Preguntamos que palabras pueden ser modificadas con sus antónimos. -Repartimos la ficha de aplicación. -Pedimos que se agrupen en equipos de cuatro integrantes. - Subrayan las palabras que serán modificadas con sus antónimos. - Volverán a escribir el texto, utilizando los antónimos de las palabras subrayadas.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Imagen de Planificando ➤ Ficha de aplicación ➤ Imagen 	25 min.



REVISION:

- Pedimos a algunos estudiantes que participen leyendo el texto una vez que lo hayan terminado.
- Presentamos un ejemplo del texto completo para que el equipo pueda observar que fallas tuvo y corregirlas.

**Yora mishi kitamaro
 batsanti, yantabeti
 tsompoiki inampi
 itsipataro tyapa irojaniki**

Autoevaluación	SI 	NO
✓ Participé respondiendo las preguntas de los saberes previos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
✓ Escribí el texto dictado por el docente.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
✓ Subrayé los antónimos en mi texto.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
✓ Escribí el nuevo texto utilizando los antónimos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

CIERRE	<p>EVALUACIÓN:</p> <p>METACOGNICIÓN:</p> <p>Preguntamos a los estudiantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> ¿Qué conocieron hoy? ¿Qué son los antónimos? ¿Qué comprendiste del texto? ¿Se ha cumplido los acuerdos de aula? ¿Cómo se sintieron durante la clase? 	🕒 5 min.
---------------	---	----------



V. FUENTES BIBLIOGRÁFICAS:

- ✗ MINEDU. (2016). CURRÍCULO NACIONAL DE LA EDUCACIÓN BÁSICA. LIMA, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/>
- ✗ PROGRAMACIÓN CURRICULAR DE NIVEL PRIMARIA. (2016). Lima, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/programa-nivel-primaria-ebp.pdf>
- ✗ MINEDU. (2018). CÓMO ORGANIZAMOS Y PLANIFICAMOS EL TRABAJO CURRICULAR EN LA EDUCACIÓN PRIMARIA INTERCULTURAL BILINGÜE : Impreso en el Perú.
<https://repositorio.minedu.gob.pe/handle/20.500.12799.6263>

Melany Diomela GAVE CARRASCO
DNI N° 74119169
Tesisista

Judith Milagros PIZARRO POVES
DNI N° 44507334
Tesisista



RA. EDU. Y EDUC. INICIAL Y PRIMARIA
DNI- 41111288
DIRECTORA(E)

FICHA DE APRENDIZAJE N° 11 – MODIFICAMOS TEXTOS DESCRIPTIVOS
USANDO ANTÓNIMOS.

APELLIDOS Y NOMBRES:



01 **OBSERVA:**

INSTRUCCIONES: Observa las imágenes.



02 **APUNTES:**

INSTRUCCIONES: Anota la descripción de cada imagen y subraya las palabras que se puede cambiar a antónimos.

Four light blue rounded rectangular boxes for writing notes.



03 **CONSTRUYE:**

INSTRUCCIONES: Escribe tu texto utilizando los antónimos de tus apuntes, guiándote de las siguientes imágenes.



Blank writing area consisting of six horizontal blue rounded rectangles, each containing a white line for text.

Sesión 11: "Modificamos textos descriptivos usando antónimos"

Grado: 3ro

Fecha: 04-11-24

RÚBRICA DE EVALUACIÓN

Estudiantes:	Uso de antónimos.				Uso de vocabulario básico.				Coherencia.				Comprensión del propósito.				Participación.			
	Sustituye palabras por antónimos con coherencia, mejorando el sentido del texto. (4)	Sustituye palabras por antónimos adecuados, aunque con leves errores. (3)	Sustituye palabras, pero algunos antónimos no son apropiados o coherentes. (2)	No logra sustituir correctamente palabras por antónimos. (1)	Usa vocabulario variado y correcto relacionado con el entorno comunitario. (4)	Usa vocabulario básico y adecuado en su mayoría. (3)	Usa vocabulario limitado o con errores que dificultan la comprensión. (2)	No emplea vocabulario ashaninka o lo hace sin relación con el contexto. (1)	El texto mantiene un sentido claro y fluido después de los cambios realizados. (4)	El texto conserva coherencia general, con algunos errores leves. (3)	El texto presenta confusión o poca conexión entre ideas tras	El texto pierde el sentido o no muestra conexión lógica tras las	La descripción del animal es clara, detallada y responde al objetivo de la sesión. (4)	La descripción es adecuada, aunque algo general o con poca precisión. (3)	La descripción es incompleta o poco clara. (2)	No describe adecuadamente al animal o se desvía del propósito. (1)	Participa activamente, propone antónimos pertinentes y reflexiona sobre el contenido.	Participa con interés y realiza los cambios con ayuda. (3)	Participa de forma pasiva o necesita mucho apoyo para modificar. (2)	No participa o realiza cambios incorrectos sin comprender el propósito. (1)
Estudiante 01	/				/				/				/				/			
Estudiante 02	/				/				/				/				/			
Estudiante 03	/				/				/				/				/			
Estudiante 04	/				/				/				/				/			
Estudiante 05	/				/				/				/				/			
Estudiante 06	/				/				/				/				/			
Estudiante 07	/				/				/				/				/			
Estudiante 08	/				/				/				/				/			
Estudiante 09	/				/				/				/				/			
Estudiante 10	/				/				/				/				/			
Estudiante 11	/				/				/				/				/			
Estudiante 12	/				/				/				/				/			
Estudiante 13	/				/				/				/				/			
Estudiante 14	/				/				/				/				/			
Estudiante 15	/				/				/				/				/			
Estudiante 16	/				/				/				/				/			

SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 12

I. DATOS INFORMATIVOS:

Institución Educativa: I.E N° 30694 – “José Antonio Encinas”

Nivel: Primaria

Grado: 3^{ro}

Fecha: 08 / 11/ 2024

Tesistas:

Gave Carrasco, Melany Diomela

Pizarro Poves, Judith Milagros

II. TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE


“Revisamos y modificamos un texto para cumplir con su propósito comunicativo.”

III. PROPÓSITOS DE APRENDIZAJE:

ÁREA	Competencia:	➤ Escribe diversos tipos de textos en castellano como segunda lengua.	
	Capacidad:	Desempeños:	Criterios de evaluación:
COMUNICACIÓN	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Adecúa el texto a la situación comunicativa. ✓ Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. ✓ Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. ✓ Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito. ✓ ¿Debemos poner todo esto? 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Evalúa, con ayuda del docente, si el contenido de su texto se adecúa al propósito y tema, con el fin de mejorarlo. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Responde al propósito comunicativo del texto. ➤ Demuestra capacidad de revisión y corrección del texto. ➤ Mantiene coherencia y cohesión en el texto final. ➤ Incorpora adecuadamente las modificaciones al dictado.
		Evidencia:	
		<ul style="list-style-type: none"> ○ Texto escrito y revisado por los estudiantes asegurándose de que el contenido responda al propósito comunicativo planteado. 	
		Instrumento de evaluación:	
		<ul style="list-style-type: none"> ❖ Rúbrica de evaluación 	
Enfoques transversales:		Estándar de aprendizaje:	
<ul style="list-style-type: none"> 🌐 Enfoque intercultural 		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Escribe diversos tipos de textos sobre temas cotidianos respondiendo a su propósito a partir de su experiencia previa y una fuente de información. Organiza y desarrolla ideas en párrafos en torno a un tema y utiliza vocabulario de uso frecuente. Establece relaciones entre ideas mediante el uso de algunos conectores para añadir información específica, utiliza y algunos recursos ortográficos. Reflexiona y evalúa su texto escrito. 	



IV. SECUENCIA:

Momentos de Aprendizaje	Procesos Pedagógicos	Recursos y Materiales	Tiempo
<p>INICIO</p>	<p>MOTIVACIÓN: Mostramos el siguiente texto.</p> <p>~~~~~</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <p>El búho corre rápido por el río cuando hace calor. El búho come plátanos y pescado frito en la noche. El búho ladra fuerte. El niño ayer perdió su mochila jugando.</p> </div>  <p>~~~~~</p> <p>- Pedimos que modifiquen el texto, teniendo en cuenta el siguiente propósito:</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <p>Transformar el texto en una descripción coherente sobre el búho, que informe sobre sus características.</p> </div> <p>- Pedimos que los primeros que terminen lean su texto modificado.</p> <p>SABERES PREVIOS:</p> <p>- Jugando a los "Ahorcados", pedimos a cuatro estudiantes que respondan las siguientes preguntas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué animales de tu comunidad comen a tus pollitos? • ¿Qué tipos de animales encuentras en el río? • ¿Qué animales son peligrosos en tu comunidad? ¿Por qué? • ¿Haz visto alguna vez a un "maniti" en tu comunidad? ¿Cómo es? <p>PROBLEMATIZACIÓN:</p> <p>- ¿Cómo podemos modificar un texto en ashaninka incoherente teniendo en cuenta el propósito comunicativo planteado?</p> <p>PROPÓSITO: Al finalizar la sesión, los estudiantes del tercer grado escribirán un texto a partir del dictado para modificar, revisando y corrigiendo su producción final, asegurándose de que responda al propósito comunicativo planteado, con la finalidad de fortalecer su capacidad de autorregulación en el proceso de escritura en su lengua materna.</p> <p>ORGANIZACIÓN:</p> <p>- Trabajaremos en forma individual y grupal. - Recordamos los acuerdos de nuestra aula, como:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Evitamos hablar en voz alta. • Respetamos las opiniones de nuestros compañeros. • Levantamos la mano cuando queremos pedir la palabra. 	<p>Imagen</p>	<p>15 min.</p>
<p>DESARROLLO</p>	<p>PLANIFICACIÓN: Entregamos a los estudiantes una ficha de planificación que les ayuda a precisar el propósito de su texto, reconocer a quién va dirigido y elegir el lenguaje apropiado para escribirlo.</p> <div style="text-align: center;"> </div>	<p>Imagen de Planificando Ficha de aplicación Imagen</p>	<p>25 min.</p>



TEXTUALIZACIÓN

- Proporcionamos la ficha de aplicación.
- Dictamos un texto incoherente en ashaninka sobre el tigre.



"El tigre tiene alas y vive en el mar. Su pelaje es azul con manchas blancos. Come caramelos y piedras"



- Pedimos que se formen en equipos de cuatro integrantes.
- Traducimos el texto al español.
- Pedimos que modifiquen el texto, teniendo en cuenta el siguiente propósito:

PROPÓSITO:
 MODIFICAR EL TEXTO DESCRIBIENDO AL TIGRE COHERENTEMENTE Y REALISTA.



Blank lines for writing the modified text.

- Pedimos que cada integrante de cada grupo plasme su texto completo modificado en un papelote.

REVISION:

- Solicitamos que un integrante de cada equipo pegue su papelote en la pizarra y pueda mostrar y leer su texto modificado.
- Al finalizar la lectura, con apoyo del docente revisamos si el texto tiene coherencia y a la vez traducimos sus escritos al español.

Autoevaluación	SI	NO
✓ Registre los apuntes del dictado.		
✓ Modifique mi texto manteniendo la coherencia.		
✓ Plasmé mi texto en un papelote.		
✓ Revisé la coherencia de mi texto.		

CIERRE

EVALUACIÓN:

METACOGNICIÓN:

Preguntamos a los estudiantes:

- ¿Qué conocieron hoy?
- ¿Tuve dificultades en modificar mi texto? ¿Cuáles?
- ¿Qué comprendiste del texto?
- ¿Se ha cumplido los acuerdos de aula?
- ¿Cómo se sintieron durante la clase?

5 min.



V. FUENTES BIBLIOGRÁFICAS:

- MINEDU. (2016). CURRÍCULO NACIONAL DE LA EDUCACIÓN BÁSICA. LIMA, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/>
- PROGRAMACIÓN CURRICULAR DE NIVEL PRIMARIA. (2016). Lima, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/programa-nivel-primaria-ebr.pdf>
- MINEDU. (2018). CÓMO ORGANIZAMOS Y PLANIFICAMOS EL TRABAJO CURRICULAR EN LA EDUCACIÓN PRIMARIA INTERCULTURAL BILINGÜE : Impreso en el Perú.
<https://repositorio.minedu.gob.pe/handle/20.500.12799.6263>

Melany Diomela GAVE CARRASCO
DNI N° 74119169
Tesisista

Judith Milagros PIZARRO POVES
DNI N° 44507334
Tesisista



RA. ED. CHUUVILLMOQUI CASTRO
DNI 4111289
DIRECTORA(E)

FICHA DE APRENDIZAJE N° 12 – REVISAMOS Y MODIFICAMOS UN TEXTO PARA CUMPLIR CON SU PROPÓSITO COMUNICATIVO.

APELLIDOS Y NOMBRES:.....

01 Escribe:

INSTRUCCIONES: Escribe el texto dictado por el docente al costado de las imágenes.



Four horizontal blue writing lines for the 'Escribe' section.

One long horizontal blue writing line for the 'Escribe' section.

02 TRADUCIMOS:

INSTRUCCIONES: Escribimos la traducción del texto dictado por el docente.

Four horizontal blue writing lines for the 'TRADUCIMOS' section.



03

MODIFICA:

INSTRUCCIONES: Modifica el texto dictado por el docente, de acuerdo al siguiente propósito:

PROPÓSITO:
MODIFICAR EL TEXTO DESCRIBIENDO AL TIGRE COHERENTEMENTE Y REALISTA.



Four sets of horizontal blue writing lines for the student to complete the task.

Sesión 12: "Revisamos y modificamos un texto para cumplir con su propósito comunicativo."

Grado: 3ro

Fecha: 08 - 11 - 24

RÚBRICA DE EVALUACIÓN

Estudiantes:	Propósito comunicativo				Revisión y corrección.				Coherencia y cohesión.				Modificaciones al dictado.				Participación.			
	El texto responde claramente y de forma coherente al propósito comunicativo.	El texto responde al propósito comunicativo, aunque con algunas imprecisiones. (3)	El texto responde parcialmente al propósito o se desvía en algunos puntos. (2)	El texto no responde al propósito planteado o es difícil de comprender. (1)	Revisa y corrige con autonomía su texto, mejorando significativamente su redacción.	Revisa y corrige con ayuda, realizando cambios adecuados. (3)	Realiza una revisión superficial o corrige solo algunos errores con apoyo. (2)	No revisa ni corrige el texto, o lo hace sin mejorar el contenido. (1)	El texto tiene coherencia lógica y las ideas están bien conectadas y organizadas. (4)	El texto presenta coherencia general, con algunos problemas menores de conexión. (3)	El texto tiene ideas poco conectadas o repetitivas. (2)	El texto carece de coherencia y presenta ideas desordenadas.	Integra las modificaciones al texto de manera fluida y contextualizada. (4)	Integra la mayoría de las modificaciones con sentido. (3)	Integra pocas modificaciones o lo hace de forma forzada. (2)	No realiza modificaciones o las que hace no tienen sentido dentro del texto. (1)	Participa de forma constante, aportando ideas relevantes y constructivas que enriquecen el	Participa con frecuencia, aportando ideas generalmente pertinentes.	Participa de forma ocasional, con aportes poco relevantes o incompletos.	No participa o sus intervenciones no aportan al trabajo.
Estudiante 01	✓				✓				✓				✓			✓				
Estudiante 02	✓								✓				✓			✓				
Estudiante 03	✓								✓				✓			✓				
Estudiante 04	✓								✓				✓			✓				
Estudiante 05	✓				✓				✓				✓			✓				
Estudiante 06	✓				✓				✓				✓			✓				
Estudiante 07	✓				✓				✓				✓			✓				
Estudiante 08	✓				✓				✓				✓			✓				
Estudiante 09	✓				✓				✓				✓			✓				
Estudiante 10	✓				✓				✓				✓			✓				
Estudiante 11	✓				✓				✓				✓			✓				
Estudiante 12	✓				✓				✓				✓			✓				
Estudiante 13	✓				✓				✓				✓			✓				
Estudiante 14	✓				✓				✓				✓			✓				
Estudiante 15	✓				✓				✓				✓			✓				
Estudiante 16	✓				✓				✓				✓			✓				

SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 13

I. DATOS INFORMATIVOS:

Institución Educativa: I.E N° 30694 – “José Antonio Encinas”

Nivel: Primaria Grado: 3º Fecha: 11 / 11/ 2024

Tesistas:

Gave Carrasco, Melany Diomela
Pizarro Poves, Judith Milagros


II. TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE

“Reconstruimos la letra de una canción”

III. PROPÓSITOS DE APRENDIZAJE:

ÁREA	Competencia:	➤ Escribe diversos tipos de textos en castellano como segunda lengua.	
	Capacidad:	Desempeños:	Criterios de evaluación:
COMUNICACIÓN	<ul style="list-style-type: none"> ✓Adecúa el texto a la situación comunicativa. ✓Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. ✓Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. ✓Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito. ✓¿Debemos poner todo esto? 	<ul style="list-style-type: none"> ✎ Evalúa, con ayuda del docente, si el contenido de su texto se adecúa al propósito y tema, con el fin de mejorarlo. 	<ul style="list-style-type: none"> ✎ Reconstruye fragmentos de la canción. ✎ Usa marcas cuando no comprende parte del texto. ✎ Mantiene el tema central de la canción. ✎ Asegura cohesión entre las ideas escritas. ✎ Participa en la escucha activa del dictado cantado.
		Evidencia:	
		<ul style="list-style-type: none"> ○ Letra reconstruida de la canción (incompleta o completa) con marcas visibles donde el estudiante no comprendió y con una revisión final que asegure la claridad del tema central. 	
		Instrumento de evaluación:	
		<ul style="list-style-type: none"> ❖ Rúbrica de evaluación. 	
Enfoques transversales:		Estándar de aprendizaje:	
<ul style="list-style-type: none"> 🚩 Enfoque intercultural 		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Escribe diversos tipos de textos sobre temas cotidianos respondiendo a su propósito a partir de su experiencia previa y una fuente de información. Organiza y desarrolla ideas en párrafos en torno a un tema y utiliza vocabulario de uso frecuente. Establece relaciones entre ideas mediante el uso de algunos conectores para añadir información específica, utiliza y algunos recursos ortográficos. Reflexiona y evalúa su texto escrito. 	

IV. SECUENCIA:

Momentos de Aprendizaje	Procesos Pedagógicos	Recursos y Materiales	Tiempo
INICIO	<p>MOTIVACIÓN: Mostraremos las letras de la siguiente canción y la entonamos.</p> <div style="text-align: center;">  <p>SOL, SOLECITO SOL, SOLECITO, CALIENTAME UN POCOITO POR HOY POR MAÑANA POR TODA LA SEMANA LUNA, LUNERA, CASABELERA CINCO POLLITOS Y UNA TERNERA, ICARACOL, CARACOL, A LA UNA SALE EL SOLI SALE PITOCCHO TOCANDO EL TAMBOR CON UNA CUCHARA Y UN TENEDOR. SOL, SOLECITO, CALIENTAME UN POCOITO POR HOY POR MAÑANA POR TODA LA SEMANA</p> </div> <p>Dinámica:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Explicamos a los estudiantes que jugaremos un nuevo dictado “dictado cantado”. - Pedimos que formen equipos de tres integrantes. - Se les repartirá la ficha de la canción con espacios en blanco, para que lo puedan rellenar. - El primer equipo en terminar, entonará la canción. <p>SABERES PREVIOS:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Utilizando los dados, cuatro estudiantes seleccionado responderán las siguientes preguntas. <ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué canciones entonan en tu comunidad? • ¿Qué mensajes tienen las canciones de tu comunidad? • ¿Sobre quién canta tu canción? • ¿Creaste alguna canción? <p>PROBLEMATIZACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ¿Cómo podremos reconstruir fragmentos de una canción en lengua ashaninka a través del dictado cantado? <p>PROPÓSITO: Al finalizar la sesión, los estudiantes del tercer grado reconstruirán fragmentos de una canción en lengua ashaninka a través del dictado cantado, manteniendo el tema central del texto, con la finalidad de fortalecer su estrategia de escritura y comprensión auditiva en su lengua materna.</p> <p>ORGANIZACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Trabajaremos en forma individual y grupal. - Recordamos los acuerdos de nuestra aula, como: <ul style="list-style-type: none"> • Evitamos hablar en voz alta. • Respetamos las opiniones de nuestros compañeros. • Levantamos la mano cuando queremos pedir la palabra. 	<p>↳ Imagen</p>	<p>🕒 15 min.</p>
DESARROLLO	<p>PLANIFICACIÓN: Proporcionamos a los estudiantes una ficha de planificación que les facilita definir claramente el propósito de su texto, identificar su audiencia y seleccionar el tipo de lenguaje adecuado para redactarlo.</p>	<p>↳ Imagen de Planificando</p> <p>↳ Ficha de aplicación</p> <p>↳ Imagen</p>	<p>🕒 25 min.</p>



PLANIFICACIÓN

¿Para quién vamos a escribir?

¿Para qué vamos a escribir?



¿En qué lengua escribiremos?

¿Qué dictado empleará el docente?

TEXTUALIZACIÓN:

- Presentamos la letra de la canción "Oshero", con su respectiva imagen.





Oshero, oshero, oshero.
 Pamenakiatakana
 Chorampa pijina
 antanakari nanori
 pijitake tekatsi
 nonampirejaniki

- Entonamos la canción y la traducimos al español.
- Repartimos la ficha de aplicación a los estudiantes para que puedan escribir toda la canción en equipos, si no se recuerdan cierta parte de la canción, pueden dejar un espacio y marcas (como un guion " _ " o un símbolo "?")

REVISIÓN:

- Volvemos a mostrar las letras de la canción con la finalidad de que los estudiantes verifiquen si su texto está escrito de forma correcta.
- Cantamos en forma coral la canción.

Autoevaluación	SI 	NO 
✓ Participé respondiendo las preguntas de los saberes previos.		
✓ Entone la canción "Oshero"		
✓ Apoye a mi equipo en la reescritura de las letras de la canción.		
✓ Modifique mi escrito observando las letras de la canción.		

CIERRE

- EVALUACIÓN:**
METACOGNICIÓN:
 Preguntamos a los estudiantes:
- ¿Qué conocieron hoy?
 - ¿Qué comprendiste de la canción?
 - ¿Se ha cumplido los acuerdos de aula?
 - ¿Cómo se sintieron durante la clase?

 5 min.



V. FUENTES BIBLIOGRÁFICAS:

- ✎ MINEDU. (2016). CURRÍCULO NACIONAL DE LA EDUCACIÓN BÁSICA. LIMA, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/>
- ✎ PROGRAMACIÓN CURRICULAR DE NIVEL PRIMARIA. (2016). Lima, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/programa-nivel-primaria-ebp.pdf>
- ✎ MINEDU. (2018). CÓMO ORGANIZAMOS Y PLANIFICAMOS EL TRABAJO CURRICULAR EN LA EDUCACIÓN PRIMARIA INTERCULTURAL BILINGÜE : Impreso en el Perú.
<https://repositorio.minedu.gob.pe/handle/20.500.12799.6263>

Melany Diomela GAVE CARRASCO
DNI N° 74119169
Tesisista

Judith Milagros PIZARRO POVES
DNI N° 44507334
Tesisista



EL COMITÉ DE ASESORIA DE TESIS
DNI N° 74119169
CARRASCO MELANY



FICHA DE APRENDIZAJE N° 13 – RECONSTRUIMOS LA LETRA DE UNA CANCIÓN.

APELLIDOS Y NOMBRES:.....



01

Escribe:



- **INSTRUCCIONES:** Escribe lo que escuchaste de la canción si no se recuerdan cierta parte de la canción, pueden dejar un espacio y marcas (como un guion “_” o un símbolo “?”)



Handwriting practice lines for step 1, consisting of seven horizontal blue bars.



02

MODIFICA:



INSTRUCCIONES: Reescribe la letra de la canción completa, después de observar el texto de la canción completa.



Handwriting practice lines for step 2, consisting of seven horizontal blue bars. A musical note icon is located at the bottom right of the lines.

Sesión 13: "Reconstruimos la letra de una canción"

Grado: 3ro

Fecha: 11 - 11 - 24

RÚBRICA DE EVALUACIÓN

Estudiantes:	Reconstrucción.				Uso de marcas.			Tema central.				Cohesión entre las ideas.			Participación.				
	Escribe fragmentos completos y bien estructurados de la canción en ashaninka. (4)	Escribe fragmentos comprensibles, con algunas palabras faltantes o marcas de	Escribe fragmentos incompletos con errores que dificultan la comprensión. (2)	No logra reconstruir los fragmentos o anota sin sentido o coherencia. (1)	Usa signos como líneas, puntos o espacios donde no entendió partes del dictado. (4)	Usa algunas marcas para indicar vacíos en su comprensión. (3)	Usa pocas marcas o de forma inconsistente. (2)	No usa marcas ni indica las partes que no comprendió. (1)	El texto mantiene de forma clara y coherente el tema central de la canción. (4)	El texto mantiene el tema principal, aunque con algunas ideas dispersas. (3)	El texto tiene dificultades para reflejar el tema central. (2)	El texto no guarda relación con el tema central de la canción.	Las ideas escritas están conectadas y muestran una secuencia lógica. (4)	Las ideas están conectadas, aunque con cierta repetición o desorden. (3)	Las ideas están desorganizadas o saltan sin relación clara. (2)	No hay cohesión ni relación entre las ideas escritas. (1)	Escucha atentamente, se concentra en las letras y muestra esfuerzo por	Escucha con interés y logra captar partes relevantes de la canción. (3)	Se distrae o tiene dificultad para seguir la canción. (2)
Estudiante 01	/				/				/							/			
Estudiante 02	/				/				/							/			
Estudiante 03	/				/				/							/			
Estudiante 04	/				/				/							/			
Estudiante 05	/				/				/							/			
Estudiante 06	/				/				/							/			
Estudiante 07	/				/				/							/			
Estudiante 08	/				/				/							/			
Estudiante 09		/			/				/							/			
Estudiante 10	/				/				/							/			
Estudiante 11	/				/				/							/			
Estudiante 12	/				/				/							/			
Estudiante 13	/				/				/							/			
Estudiante 14	/				/				/							/			
Estudiante 15	/				/				/							/			
Estudiante 16		/			/				/							/			

SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 14

I. DATOS INFORMATIVOS:

Institución Educativa: I.E N° 30694 – “José Antonio Encinas”

Nivel: Primaria Grado: 3º Fecha: 15 / 11/ 2024

Tesistas:

Gave Carrasco, Melany Diomela
Pizarro Poves, Judith Milagros


II. TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE

“Completamos la letra de la canción”



III. PROPÓSITOS DE APRENDIZAJE:

ÁREA	Competencia:	➤ Escribe diversos tipos de textos en castellano como segunda lengua.	
	Capacidad:	Desempeños:	Criterios de evaluación:
COMUNICACIÓN	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Adecúa el texto a la situación comunicativa. ✓ Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. ✓ Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. ✓ Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito. ✓ ¿Debemos poner todo esto? 	<ul style="list-style-type: none"> ✎ Evalúa, con ayuda del docente, si el contenido de su texto se adecúa al propósito y tema, con el fin de mejorarlo. 	<ul style="list-style-type: none"> ✎ Adecuación del vocabulario al tema central. ✎ Completa la letra manteniendo el tema central. ✎ Demuestra comprensión auditiva y uso contextual del vocabulario. ✎ Mantiene organización y cohesión en la letra completada. ✎ Participa y muestra esfuerzo en la actividad.
Enfoques transversales:		Estándar de aprendizaje:	
<ul style="list-style-type: none"> 🚩 Enfoque intercultural 		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Escribe diversos tipos de textos sobre temas cotidianos respondiendo a su propósito a partir de su experiencia previa y una fuente de información. Organiza y desarrolla ideas en párrafos en torno a un tema y utiliza vocabulario de uso frecuente. Establece relaciones entre ideas mediante el uso de algunos conectores para añadir información específica, utiliza y algunos recursos ortográficos. Reflexiona y evalúa su texto escrito. 	
		Evidencia:	
		<ul style="list-style-type: none"> ○ Letra de la canción completada, seleccionando vocabulario adecuado al tema desarrollado. 	
		Instrumento de evaluación:	
		<ul style="list-style-type: none"> ❖ Rúbrica de evaluación. 	

IV. SECUENCIA:

Momentos de Aprendizaje	Procesos Pedagógicos	Recursos y Materiales	Tiempo
INICIO	<p>MOTIVACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Entonamos la canción "La vaca lechera". - Repartimos la letra de la canción con espacios en blanco. - Pedimos que se formen en equipos de cuatro integrantes. <p>Dinámica:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Volvemos a entonar la canción, a medida que vamos cantando, pedimos que rellenen los espacios en blanco de las letras faltantes de la canción. - El docente mostrará la letra completa de la canción y los estudiantes verificarán si realizaron bien el relleno de los espacios en blanco. <div style="text-align: center;"> <p><small>TENGO UNA VACA LECHERA</small></p> <p><small>Tengo una vaca lechera, no es una vaca cualquiera, no es la lechera cualquiera, por que vaca tan linda del Tobón, Tobón... Tobón, Tobón.</small></p> <p><small>Un conejito la ha comprado, y a mi vaca le ha gustado, Se pasea por el prado, mala mojada con el agua, Tobón, Tobón... Tobón, Tobón.</small></p>  </div> <p>SABERES PREVIOS:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Utilizando los dados, tres estudiantes seleccionado responderán las siguientes preguntas. <ul style="list-style-type: none"> • ¿Sabes cómo se escriben las letras de las canciones de tu comunidad? • ¿Cuántas canciones de tu comunidad conoces? ¿Cuáles son? • ¿Qué diferencias encuentras entre las canciones de tu escuela con tu comunidad? <p>PROBLEMATIZACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ¿Cómo podremos completar la letra de la canción escuchada, asegurándonos de que el vocabulario sea adecuado al desarrollado? <p>PROPÓSITO:</p> <p>Al finalizar la sesión, los estudiantes del tercer grado completarán la letra de la canción escuchada, asegurándose de que el vocabulario sea adecuado al tema desarrollado, con la finalidad de mejorar su comprensión auditiva y uso contextual del vocabulario en su lengua materna.</p> <p>ORGANIZACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Trabajaremos en forma individual y grupal. - Recordamos los acuerdos de nuestra aula, como: <ul style="list-style-type: none"> • Evitamos hablar en voz alta. • Respetamos las opiniones de nuestros compañeros. • Levantamos la mano cuando queremos pedir la palabra. 	<p>Imágenes</p>	<p>15 min.</p>



DESARROLLO	<p>PLANIFICACIÓN: Entregamos a los estudiantes una ficha de planificación que les permite establecer con claridad el propósito de su escrito, reconocer a quién va dirigido y elegir el tipo de lenguaje más adecuado para su redacción.</p>  <p>TEXTUALIZACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Entonamos la canción "Oshero". - Repartimos la ficha de aplicación, para que puedan completar los espacios en blanco.  <p>REVISIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Mostramos nuevamente la letra de la canción para que los estudiantes puedan comprobar si su texto está redactado correctamente. - Presentamos la letra en español y entonamos nuevamente la canción. - Cantamos en forma coral la canción. <table border="1" data-bbox="555 1205 1101 1496"> <thead> <tr> <th>Autoevaluación</th> <th>SI</th> <th>NO</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>✓ Entoné la canción "Oshero"</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>✓ Escuché la letra con atención.</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>✓ Rellené la ficha de aplicación.</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>✓ Modifiqué mi texto con apoyo visual del texto docente.</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Autoevaluación	SI	NO	✓ Entoné la canción "Oshero"			✓ Escuché la letra con atención.			✓ Rellené la ficha de aplicación.			✓ Modifiqué mi texto con apoyo visual del texto docente.			<ul style="list-style-type: none"> Imagen de Planificando Ficha de aplicación Imagen <p>25 min.</p>
	Autoevaluación	SI	NO														
✓ Entoné la canción "Oshero"																	
✓ Escuché la letra con atención.																	
✓ Rellené la ficha de aplicación.																	
✓ Modifiqué mi texto con apoyo visual del texto docente.																	
CIERRE	<p>EVALUACIÓN: METACOGNICIÓN: Preguntamos a los estudiantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué conocieron hoy? • ¿Tuviste dificultades al rellenar los espacios en blanco de la canción? ¿Cuáles fueron? • ¿Se ha cumplido los acuerdos de aula? • ¿Cómo se sintieron durante la clase? 	<p>5 min.</p>															



V. FUENTES BIBLIOGRÁFICAS:

- ✗ MINEDU. (2016). CURRÍCULO NACIONAL DE LA EDUCACIÓN BÁSICA. LIMA, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/>
- ✗ PROGRAMACIÓN CURRICULAR DE NIVEL PRIMARIA. (2016). Lima, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/programa-nivel-primaria-ehr.pdf>
- ✗ MINEDU. (2018). CÓMO ORGANIZAMOS Y PLANIFICAMOS EL TRABAJO CURRICULAR EN LA EDUCACIÓN PRIMARIA INTERCULTURAL BILINGÜE : Impreso en el Perú.
<https://repositorio.minedu.gob.pe/handle/20.500.12799/6263>

Melany Diomela GAVE CARRASCO
DNI N° 74119169
Tesisista

Judith Milagros PIZARRO POVES
DNI N° 44507334
Tesisista

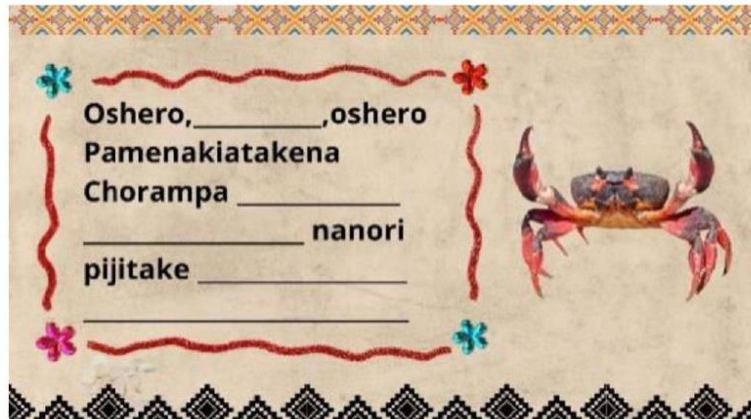


FICHA DE APRENDIZAJE N° 14 – COMPLETAMOS LA LETRA DE LA CANCIÓN

APELLIDOS Y NOMBRES:.....

01 Completa:

INSTRUCCIONES: Escucha la canción "Oshero" y completa los siguientes espacios en blanco.



Oshero, _____, oshero
 Pamenakiatakena
 Chorampa _____
 _____ nanori
 pijitake _____

02 MODIFICAMOS:

INSTRUCCIONES: Modificamos nuestro primer escrito, teniendo en cuenta las letras de la canción de la pizarra..



Oshero, _____, oshero
 Pamenakiatakena
 Chorampa _____
 _____ nanori
 pijitake _____

Sesión 14: "Completamos la letra de la canción"

Grado: 3ro

Fecha: 15-11-29

RÚBRICA DE EVALUACIÓN

Estudiantes:	Adecuación.				Completa la letra.				Comprensión auditiva.				Organización y cohesión.				Participación.			
	Utiliza vocabulario preciso, variado y completamente adecuado al tema de la canción. (4)	Utiliza vocabulario adecuado al tema, con algunos términos menos precisos o repetidos. (3)	Usa vocabulario limitado o en ocasiones poco relacionado con el tema central. (2)	Usa vocabulario inapropiado o que no guarda relación con el tema de la canción. (1)	Completa la letra de forma coherente, sin salirse del tema central en ninguna parte. (4)	Completa la letra manteniendo el tema central, con algunas pequeñas desviaciones. (3)	Completa la letra con desviaciones importantes del tema central. (2)	No completa la letra o lo hace sin relación con el tema central. (1)	Demuestra comprensión auditiva excelente y aplica el vocabulario en contexto de	Demuestra buena comprensión auditiva y uso adecuado del vocabulario, con algunas	Presenta dificultades en la comprensión auditiva o uso del	No demuestra comprensión del audio ni uso adecuado del	La letra completada está bien organizada, con secuencia lógica y cohesión entre las	La letra está organizada, aunque con algunas repeticiones o leves problemas	La letra presenta desorganización o ideas inconexas. (2)	La letra es desordenada y carece de cohesión. (1)	Participa activamente, se esfuerza por completar la letra correctamente y atiende a las	Participa y sigue indicaciones, completando la letra con apoyo. (3)	Participa de forma limitada o requiere constantes recordatorios. (2)	No participa o no cumple con la actividad propuesta. (1)
Estudiante 01	/				/				/				/				/			
Estudiante 02	/								/				/				/			
Estudiante 03	/				/				/				/				/			
Estudiante 04	/								/				/				/			
Estudiante 05		/								/				/			/			
Estudiante 06	/									/			/				/			
Estudiante 07		/							/				/				/			
Estudiante 08	/								/				/				/			
Estudiante 09		/							/				/				/			
Estudiante 10	/								/				/				/			
Estudiante 11	/								/				/				/			
Estudiante 12	/								/				/				/			
Estudiante 13	/								/				/				/			
Estudiante 14	/								/				/				/			
Estudiante 15	/								/				/				/			
Estudiante 16	/								/				/				/			

SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 15

I. DATOS INFORMATIVOS:

Institución Educativa: **I.E N° 30694 – “José Antonio Encinas”**

Nivel: **Primaria** Grado: **3º** Fecha: **18 / 11 / 2024**

Tesistas:

Gave Carrasco, Melany Diomela
Pizarro Poves, Judith Milagros


II. TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE

“Ordenamos y descubrimos el propósito de la canción”









III. PROPÓSITOS DE APRENDIZAJE:

ÁREA	Competencia:	➤ Escribe diversos tipos de textos en castellano como segunda lengua.		
	Capacidad:	Desempeños:	Criterios de evaluación:	
COMUNICACIÓN	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Adecúa el texto a la situación comunicativa. ✓ Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. ✓ Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. ✓ Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito. ✓ ¿Debemos poner todo esto? 	<ul style="list-style-type: none"> ✗ Evalúa, con ayuda del docente, si el contenido de su texto se adecúa al propósito y tema, con el fin de mejorarlo. 	<ul style="list-style-type: none"> ✗ Evalúa el vocabulario según el propósito del texto. ✗ Mantiene coherencia en la organización de las ideas. ✗ Asegura cohesión entre las partes del texto. ✗ Ordena adecuadamente la letra de la canción. ✗ Produce un texto significativo en lengua materna. 	
			Evidencia:	
			<ul style="list-style-type: none"> ○ Letra de la canción completada, seleccionando vocabulario adecuado al tema desarrollado. 	
			Instrumento de evaluación:	
		<ul style="list-style-type: none"> ❖ Rúbrica de evaluación. 		
Enfoques transversales:		Estándar de aprendizaje:		
<ul style="list-style-type: none"> 🌐 Enfoque intercultural 		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Escribe diversos tipos de textos sobre temas cotidianos respondiendo a su propósito a partir de su experiencia previa y una fuente de información. Organiza y desarrolla ideas en párrafos en torno a un tema y utiliza vocabulario de uso frecuente. Establece relaciones entre ideas mediante el uso de algunos conectores para añadir información específica, utiliza y algunos recursos ortográficos. Reflexiona y evalúa su texto escrito. 		

IV. SECUENCIA:

Momentos de Aprendizaje	Procesos Pedagógicos	Recursos y Materiales	Tiempo
<p style="text-align: center;">INICIO</p>	<p>MOTIVACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Entonamos la canción "Estrellita dónde estás". - Repartimos la letra de la canción con las entre líneas desordenadas de cada párrafo. - Solicitamos que se formen en equipos de cuatro integrantes. <p>Dinámica:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Volvemos a entonar la canción, a medida que vamos cantando, pedimos ordenen las entre líneas. - Al finalizar, en equipos debatirán el propósito de la canción. - Un integrante por equipo mencionará el propósito de la canción. <div style="text-align: center;">  <p>ESTRELLITA DONDE ESTÁS</p> <p>ESTRELLITA DONDE ESTÁS ME PREGUNTO QUE SERÁS, EN EL CIELO Y EN EL MAR UN SEAMANTE DE VERDAD.</p> <p>ESTRELLITA DONDE ESTÁS ME PREGUNTO QUE SERÁS, CUANDO EL SOL SE HA IDO YA CUANDO NADA SUELA MAS TU NOS NUESTRAS TU BRILLAR BRILLAS BRILLAS SIN PARAR.</p> <p>ESTRELLITA DONDE ESTÁS ME PREGUNTO QUE SERÁS.</p> </div> <p>SABERES PREVIOS:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Utilizando el micrófono preguntón, tres estudiantes seleccionado responderán las siguientes preguntas. <ul style="list-style-type: none"> • ¿Alguna vez has escuchado una canción en asháninka? ¿De qué trataba? • ¿Qué palabras recuerdas que se usan en canciones sobre la naturaleza o la comunidad? • ¿Por qué es importante que las palabras que escribimos tengan relación con lo que queremos decir? • ¿Qué pasa si el texto de una canción está desordenado o no tiene sentido? <p>PROBLEMATIZACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ¿Cómo podremos ordenar la letra de una canción en asháninka, evaluando si el vocabulario es adecuado al propósito y organizando sus ideas con coherencia y cohesión? <p>PROPÓSITO:</p> <p>Al finalizar la sesión, los estudiantes de tercer grado ordenaran la letra de una canción en asháninka, evaluando si el vocabulario es adecuado al propósito y organizando sus ideas con coherencia y cohesión, con la finalidad de fortalecer su capacidad para producir textos significativos en su lengua materna.</p> <p>ORGANIZACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Trabajaremos en forma individual y grupal. - Recordamos los acuerdos de nuestra aula, como: <ul style="list-style-type: none"> • Evitamos hablar en voz alta. • Respetamos las opiniones de nuestros compañeros. • Levantamos la mano cuando queremos pedir la palabra. 	<ul style="list-style-type: none"> ≍ Imagen ≍ Parlante 	<p>🕒 15 min.</p>



DESARROLLO	<p>PLANIFICACIÓN: Brindamos a los estudiantes una ficha de planificación que les ayuda a definir con precisión el propósito de su texto, identificar a su destinatario y seleccionar el lenguaje más apropiado para redactarlo.</p>  <p>TEXTUALIZACIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Entonamos la canción "Oshero". - Repartimos la ficha de aplicación, para que puedan recortar y ordenar las entre líneas de la canción. - Escribirán en equipos cuál es el propósito de la canción "Oshero". <p>ESCRIBE: <small>INSTRUCCIONES:</small> Escribe el propósito de la canción.</p>  <p>REVISIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Volvemos a presentar la letra de la canción para que los estudiantes verifiquen si han completado su texto de manera adecuada. - Cantamos en forma coral la canción. - Pedimos que un estudiante de cada equipo lea el propósito que acordaron. - Definimos con ayuda del docente el propósito de la canción y así podrán verificar si su análisis fue correcto. <table border="1" data-bbox="566 1243 1109 1545"> <thead> <tr> <th>Autoevaluación</th> <th>SI </th> <th>NO </th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>✓ Entoné la canción "Oshero" en ashaninka.</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>✓ Ordené las entre líneas de la canción.</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>✓ Escribí el propósito de la canción.</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>✓ Corregí el orden de las entre líneas en equipo.</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Autoevaluación	SI 	NO 	✓ Entoné la canción "Oshero" en ashaninka.			✓ Ordené las entre líneas de la canción.			✓ Escribí el propósito de la canción.			✓ Corregí el orden de las entre líneas en equipo.			<p>Imagen de Planificando 25 min.</p> <p>Ficha de aplicación</p> <p>Imagen</p>
	Autoevaluación	SI 	NO 														
✓ Entoné la canción "Oshero" en ashaninka.																	
✓ Ordené las entre líneas de la canción.																	
✓ Escribí el propósito de la canción.																	
✓ Corregí el orden de las entre líneas en equipo.																	
CIERRE	<p>EVALUACIÓN: METACOGNICIÓN: Preguntamos a los estudiantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué conocieron hoy? • ¿Tuviste dificultades el comprender el propósito de la canción? • ¿Se ha cumplido los acuerdos de aula? • ¿Cómo se sintieron durante la clase? 	<p>5 min.</p>															



V. FUENTES BIBLIOGRÁFICAS:

- MINEDU. (2016). CURRÍCULO NACIONAL DE LA EDUCACIÓN BÁSICA. LIMA, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/>
- PROGRAMACIÓN CURRICULAR DE NIVEL PRIMARIA. (2016). Lima, Perú: Impreso en el Perú.
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/programa-nivel-primaria-ehr.pdf>
- MINEDU. (2018). CÓMO ORGANIZAMOS Y PLANIFICAMOS EL TRABAJO CURRICULAR EN LA EDUCACIÓN PRIMARIA INTERCULTURAL BILINGÜE : Impreso en el Perú.
<https://repositorio.minedu.gob.pe/handle/20.500.12799.6263>

Melany Diomela GAVE CARRASCO
DNI N° 74119169
Tesisista

Judith Mitagros PIZARRO POVES
DNI N° 44507334
Tesisista



Ms. ESTER CHUCU ZAMORA CASTRO
DNI: 6111289
DIRECTORA(E)

FICHA DE APRENDIZAJE N° 15 – ORDENAMOS Y DESCUBRIMOS EL PROPÓSITO DE LA CANCIÓN

APELLIDOS Y NOMBRES:.....

01 PEGA:

INSTRUCCIONES: Pega las entre líneas recortadas en los espacios correspondientes.

A musical staff with notes is shown at the top and bottom of a textured paper background. A vertical wavy line runs down the center. On the left side of the line, there are six horizontal boxes: four light blue and two yellow. On the right side, there are five horizontal boxes: two yellow and three pink.

02 ESCRIBE:

INSTRUCCIONES: Escribe el propósito de la canción.

A musical staff with a treble clef on the left and a bass clef on the right. The word "PROPÓSITO:" is written in purple on the left side of the staff. A light blue rectangular box is positioned on the right side of the staff for writing.

03 **RECORTA:**

INSTRUCCIONES: Recorta todas las entre líneas de la canción "Oshero" y pégalas en su lugar correspondiente.

pamenakiatakana

antanakari narori

chorampa pijina

pamenakiatakana

Oshero, oshero, oshero

antanakari narori

pijitake tekatsi

chorampa pijina

nonampirejaniki

Oshero, oshero, oshero

nonampirejaniki

pijitake tekatsi

Sesión 15: "Ordenamos y descubrimos el propósito de la canción"

Grado: 3ro

Fecha: 18-11-2019

RÚBRICA DE EVALUACIÓN

Estudiantes:	Evaluación del vocabulario.				Coherencia.			Cohesión.			Ordena la letra.				Producción.					
	Evalúa y selecciona vocabulario preciso y pertinente que responde plenamente al	Usa vocabulario mayormente adecuado al propósito, con leves repeticiones o	Usa vocabulario poco variado o parcialmente adecuado al propósito. (2)	El vocabulario no guarda relación con el propósito o no es evaluado conscientemente.	Organiza las ideas de manera lógica y fluida, manteniendo coherencia en todo el texto. (4)	Organiza sus ideas con coherencia general, aunque con algunas repeticiones o leves	Muestra dificultades para mantener la coherencia entre las partes del texto. (2)	No hay coherencia en la organización de las ideas. (1)	Usa conectores y estructuras que enlazan claramente las partes del texto. (4)	Usa algunos conectores o repeticiones que dan cohesión básica al texto. (3)	Presenta frases aisladas o con débil conexión. (2)	Las partes del texto están desconectadas o son confusas.	Ordena correctamente todas las partes de la letra de la canción con sentido completo.	Ordena casi toda la letra de manera lógica, aunque con algunos errores menores. (3)	Ordena algunas partes, pero con errores que afectan la comprensión. (2)	No logra ordenar la letra o el orden afecta gravemente el sentido del texto. (1)	Produce un texto claro, significativo y expresivo en ashaninka, según el propósito y	Produce un texto comprensible y en general significativo en ashaninka. (3)	El texto es poco claro o muestra un esfuerzo limitado por expresarse en ashaninka. (2)	El texto no resulta significativo ni se logra entender su mensaje claramente. (1)
Estudiante 01	/				/				/			/				/				
Estudiante 02	/								/			/				/				
Estudiante 03		/			/				/			/				/				
Estudiante 04	/				/				/			/				/				
Estudiante 05	/				/				/			/				/				
Estudiante 06	/				/				/			/				/				
Estudiante 07		/			/				/			/				/				
Estudiante 08		/				/			/			/				/				
Estudiante 09	/				/				/			/				/				
Estudiante 10	/				/				/			/				/				
Estudiante 11	/				/				/			/				/				
Estudiante 12	/				/				/			/				/				
Estudiante 13	/				/				/			/				/				
Estudiante 14	/				/				/			/				/				
Estudiante 15	/				/				/			/				/				
Estudiante 16	/				/				/			/				/				

Anexo 07: Registro fotográfico

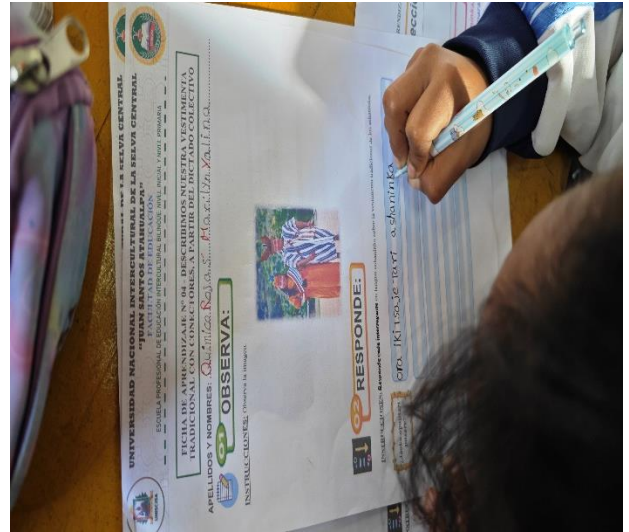
Pre test- Grupo Control



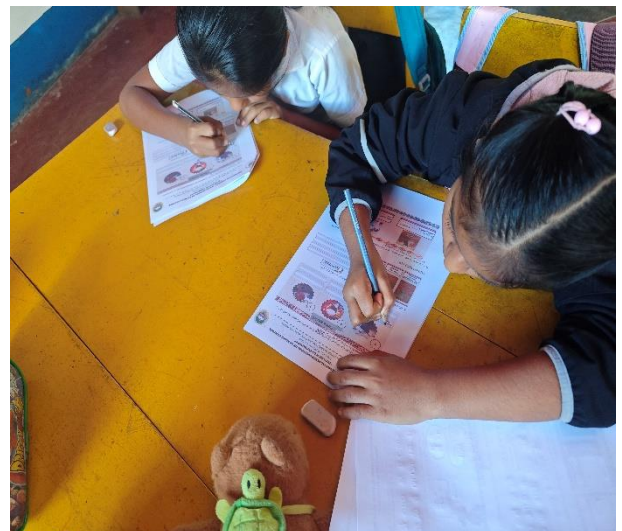
Pre test- Grupo Experimental



Sesión N°04



Sesión N°05



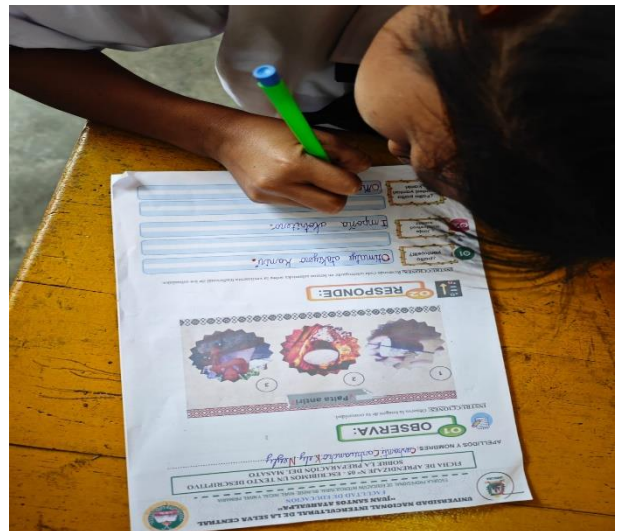
Sesión N°06



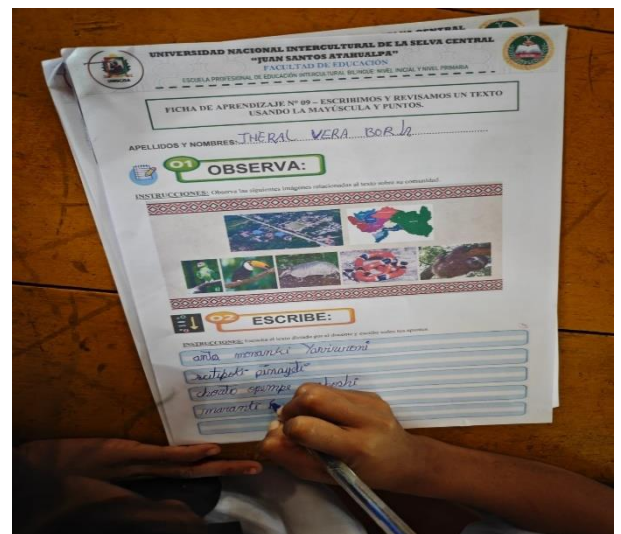
Sesión N°07



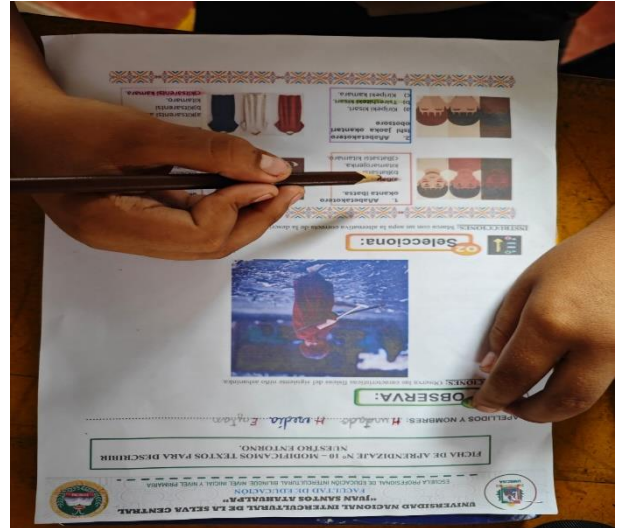
Sesión N°08



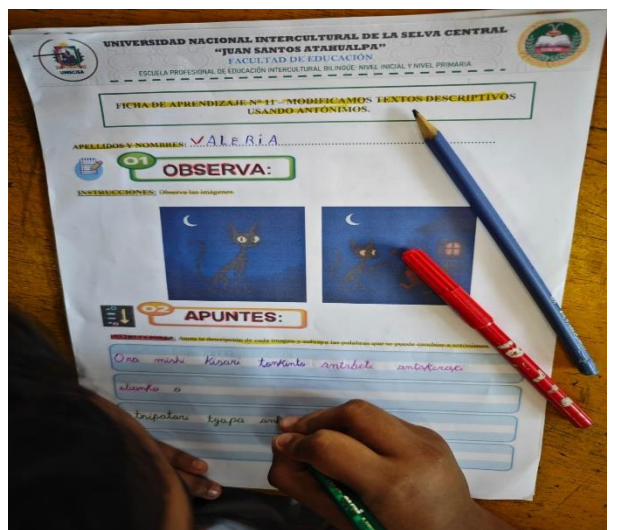
Sesión N°09



Sesión N°10



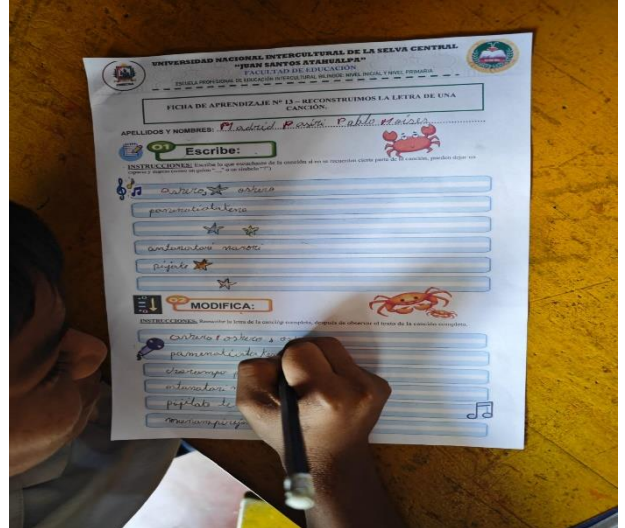
Sesión N°11



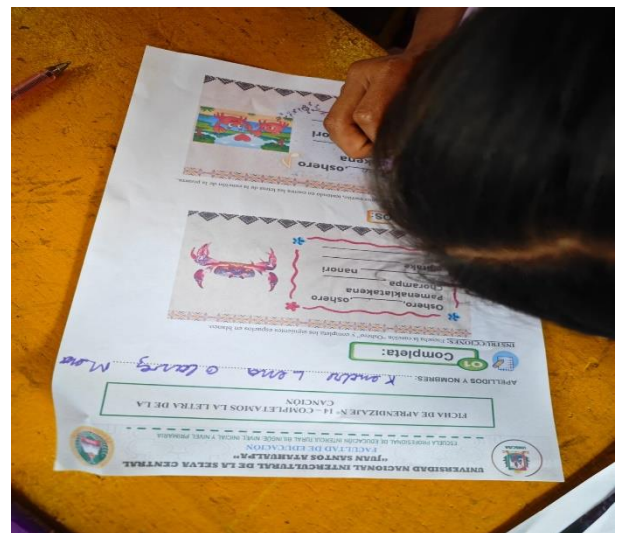
Sesión N°12



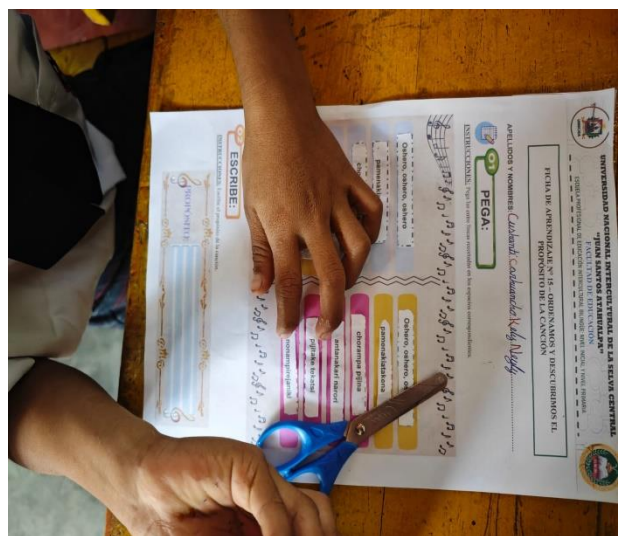
Sesión N°13



Sesión N°14



Sesión N°15



Pos test- Grupo Control



Pos test- Grupo Experimental



Prueba Piloto

